

Livre de français

Classe de 8ème

**Curriculum d'apprentissage
autonome**



8

2025 م - 1446 هـ

كتاب اللغة الفرنسية

الصف الثامن

منهاج التعلم التكميني

Introduction

Chers apprenants,

Ce manuel est adressé à ceux qui n'ont pas l'opportunité de s'inscrire à l'école ou de faire appel aux services d'un professeur particulier. Il y a toujours des solutions alternatives qui leur permettront de suivre des cours de français pour adolescents gratuitement. C'est pourquoi, on vous offre ce manuel qui vise à favoriser l'apprentissage de la langue française partout dans le pays suivant les critères nationaux du curriculum du français. Il suffit de se laisser guider par les instructions, les notes et les explications citées dans les leçons et les activités pour apprendre tout seul la langue française sous tous ses aspects : Compétences orales/écrites et compétences linguistiques.

Ce manuel riche et varié, facile à aborder et bien structuré, captivera l'intérêt des apprenants et stimulera leur curiosité envers l'apprentissage. Il fournit tous les outils nécessaires pour contribuer à l'auto-apprentissage. Au total, un ouvrage riche par les informations qu'il livre et par celles qu'il suscite.

Il vise trois objectifs principaux :

- Établir le lien entre apprendre et être autonome.
- Fournir des stratégies et des attitudes qui pourront être transférées par l'apprenant dans les apprentissages de langues tout au long de sa vie (seul, à distance, en centres d'auto-apprentissage...).
- Aider l'apprenant à prendre en charge son apprentissage des langues pour qu'il puisse, à partir des outils variés, développer ses compétences de communication.

Ce manuel adopte une méthodologie qui rend l'apprenant acteur de ce qu'il fait. Les thèmes traités sont choisis à partir de situations réelles proches des centres d'intérêt des apprenants. À la fin de chaque unité, on trouve des exercices appropriés aux outils linguistiques acquis qui servent à donner à l'apprenant l'occasion de s'autoévaluer. Les feedbacks et les solutions sont également disponibles.

L'équipe d'élaborateurs

Titre	Page
Unité 1 : On est heureux	8
Leçon 1 : Tous égaux	13
Leçon 2 : Mes relations familiales	25
Leçon 3 : Mes outils	37
Leçon 4 : Mes conseils	53
Leçon 5 : Je prononce bien	63
Unité 2 : Bien vivre ensemble	76
Leçon 1 : Les problèmes du voisinage	81
Leçon 2 : Vivons ensemble !	94
Leçon 3 : Le passé composé avec l'auxiliaire avoir	109
Leçon 4 : Maintenant j'écris	119
Leçon 5 : Je prononce bien	134
Unité 3 : C'est formidable !	150
Leçon 1 : C'est qui ?	154
Leçon 2 : C'est passionnant !	171
Leçon 3 : Mes outils	182
Leçon 4 : Je vous invite	194
Leçon 5 : Je prononce bien	202
Unité 4 : Aimer devenir	214
Leçon 1 : J'aime devenir	218
Leçon 2 : Ma profession préférée	228
Leçon 3 : Mes outils	241
Leçon 4 : Le métier de rêve	257
Leçon 5 : Je prononce bien	267
Unité 5 : En ligne !	279
Leçon 1 : Je suis connecté	283
Leçon 2 : La technologie chez moi	291
Leçon 3 : Mes outils	300
Leçon 4 : Mes conseils	309
Leçon 5 : Je prononce bien	318
Unité 6 : Vivons sain !	331
Leçon 1 : Protégeons l'air et l'eau !	337
Leçon 2 : Protégeons la terre !	350
Leçon 3 : Mes outils	367
Leçon 4 : Je vis dans un milieu sain	384
Leçon 5 : Je prononce bien	394

دليل الأيقونات

تعليمات حول تنظيم التعلّم أجزءها في دليل (كيف أتعلّم؟).	 Instructions d'apprentissage
الكلمات الجديدة في كلّ درس.	 Mots-clés
الوقت الذي أحتاجه لدراسة دروس الوحدة أو أنشطة الدّرس.	 Durée
الهدف المطلوب تحقيقه في نهاية النّشاط.	 Objectif
الأدوات التي أحتاجها في أثناء تنفيذ النّشاط.	 Matériel
المعايير التي بُنيت عليها أنشطة كلّ درس.	 Critères
تعليمات النّشاط.	 Instructions pour réaliser l'activité
أنشطة يحتاج تنفيذها إلى سماع مقاطع صوتية مسجّلة. مثال: Fr 8 - 1 - 1 - 1 - A 	 Document sonore

استكشاف مَحَصَّات الكتاب

1 دليل الأيقونات

تعليمات حول تنظيم التعلّم أجدها في دليل (كيف أتعلّم).

الكلّيات الجديدة في كلّ درس.

الوقت الذي أحتاجه لدراسة دروس الوحدة أو أنشطة الدرس.

أوب تحقيقه في نهاية النشاط.

الأدوات التي أحتاجها في أثناء تنفيذ النشاط.

يُنبت عليها أنشطة كلّ درس.

نشاط.

أج تنفيذها إلى سماع مقاطع صوتية مسجلة.

Fr 7 - 1 - 1 - 1 - A

Fr 7 1 1 1 A

الصفحة الأولى من الوحدة الأولى

Icônes

صفحة للتعرف إلى أنواع الأيقونات ودلالاتها.

2

Unité 1 : Tous égaux

عنون الوحدة وزمنها وأهميّة العودة إلى دليل (كيف أتعلّم؟).

Ouverture de l'unité

عنون الوحدة وزمنها وأهميّة العودة إلى دليل (كيف أتعلّم؟).

3

Leçons de l'unité

1 Tous égaux

2 Mes relations familiales

عناوين دروس الوحدة وأرقامها وصور معبّرة عنها.

Leçons de l'unité

عناوين دروس الوحدة وأرقامها وصور معبّرة عنها.

6

Allons-y !

Je classe les comportements suivants dans le tableau ci-dessous.

1- Se moquer d'un camarade de classe.
2- Donner un surnom méchant à un élève.
3- Dire la vérité aux parents et à la direction.
4- Donner de l'aide à la personne harcelée.
5- Faire un acte de violence contre un élève.
6- Casser les objets de classe d'un élève.
7- Conseiller le harcelé de ne pas rester seul.
8- Jouer et s'amuser avec les camarades de classe.

Bons comportements

Mauvais comportements

Allons-y !

نشاط تحفيزي يمهّد للدرس.

5

Leçon 1 : Tous égaux

الدرس : كلنا متساوون

عنون الدرس وكلماته المفتاحية وزمنه ومعاييره وأدواته.

Ouverture de la leçon

عنون الدرس وكلماته المفتاحية وزمنه ومعاييره وأدواته.

4

Bon départ !

أُتعلّم ما معنى التنمر.

J'apprends ce que signifie le harcèlement.

De 15 à 20 minutes من 15 إلى 20 دقيقة

Crayon Gomme

Je observe l'illustration, puis je relie chacun de ces concepts suivent avec ce qui convient. (victime, harceleurs, harcèlement, témoin)

أرابط الصور ثم أربط كلّ واحد من المفاهيم التالية مع ما يناسبه (ضحية، متنمر، شهود، تنمر، ضحية).

Témoin Harceleurs

Fouad et Jamil se moquent de Nadia, ils sont les harceleurs.
Rima voit tout ce qui se passe, elle est la témoin.
Fouad et Jamil harcèlent Nadia, elle est la victime.
Ce comportement est mauvais, c'est le harcèlement.

نشاط تحفيزي يمهّد للوحدة.

Bon départ !

نشاط تحفيزي يمهّد للوحدة.

7

Unité 1 : Tous pareils نشاط 1 : كذا تشابهون

Je repère les éléments de la situation de communication et j'identifie la forme du document.

De 18 à 20 minutes من 18 إلى 20 دقيقة

Crayon CD Gomme

J'écoute l'enregistrement, puis je coche « Vrai » ou « Faux ».

Fr 8 : 1-1-1

- 1- J'entends deux garçons parler.
- 2- Les personnes qui parlent sont des frères.
- 3- Ces personnes sont à la maison.
- 4- Elles parlent du problème du harcèlement.
- 5- Dans ce document, il s'agit d'une conversation.

صحيح	خطأ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Les activités

أنشطة لإتقان مهارات الدرس ومعارفه.

12

Comment j'aime apprendre ? كيف أحب أن أتعلّم؟

في نهاية الوحدة أصبح بإمكان العديد الطريقة التي ساماني أكثر في التعلّم من خلال التّوطين عدد التّوطين وفق حاجتي.

ساماني كثيراً ★★★★★ ساماني قليلاً ★★☆☆☆ ساماني كثيراً ★★★★★

J'écoute et je répète les mots.

Je choisis les locutions qui conviennent à la situation.

- 1- Respecter les grand-parents. Il faut Il est interdit de Il ne faut pas
- 2- Arrêter le harcèlement. Il faut Il est interdit de On doit

Comment j'aime apprendre ?

تحديد الطرائق التي تُساعد في التعلّم.

8

Je m'assure de mes réponses.

أستدق تلفظ العنبري ثم أختار الجواب الصحيح.

Fr 8 : 1-1-1 Auto-évaluation

J'écoute l'enregistrement, puis je fais le bon choix.

- 1- Je viens d'entendre une conversation à la radio.
- 2- Les personnes qui parlent sont une victime du harcèlement et un témoin.
- 3- Elles parlent du harcèlement dans le quartier.
- 4- Selon Samir, le harcèlement est un bon moyen de régler les problèmes.
- 5- Samir et Dani proposent des solutions pour le harcèlement.
- 6- Pour Samir, il faut soutenir le harceleur.
- 7- Pour lutter contre le harcèlement, il ne faut pas aider la victime.
- 8- En cas de harcèlement, il ne faut dire à personne.

Je m'assure de mes réponses.

التأكد من تنفيذ كلّ نشاط بشكل صحيح.

11

Fiche de travail de l'unité ورقة عمل الوحدة

De 60 à 90 minutes من 60 إلى 90 دقائق

A- J'écoute l'enregistrement, puis je réponds par « Vrai » ou « Faux ».

B- Je lis le texte suivant, puis je fais le bon choix.

Je viens d'entendre une conversation à la radio.

- 2- Les personnes qui parlent sont une victime du harcèlement et un témoin.
- 3- Elles parlent du harcèlement dans le quartier.
- 4- Selon Samir, le harcèlement est un bon moyen de régler les problèmes.
- 5- Samir et Dani proposent des solutions pour le harcèlement.
- 6- Pour Samir, il faut soutenir le harceleur.
- 7- Pour lutter contre le harcèlement, il ne faut pas aider la victime.
- 8- En cas de harcèlement, il ne faut dire à personne.

Salut Jean, J'ai entendu que tu es des problèmes dans t règles qui peuvent t'aider à vivre heureux respecter les uns les autres et arrêter le har moi, nous aidons ma mère à ranger les affs son praire. Nous devons aussi prendre le t étudier. En suivant ces règles, on rend l'a agréable.

Fiche de travail

تمارين إضافية لزيادة المهارة ولربط دروس الوحدة.

9

Auto-évaluation de la leçon التقييم الذاتي للدرس

De 15 à 20 minutes من 15 إلى 20 دقيقة

J'écoute l'enregistrement, puis je fais le bon choix.

Fr 8 : 1-1-1 Auto-évaluation

1- Je vien d'entendre

2- Les personnes qui parlent sont

3- Ils parlent

4- Les amis de Nada sont des

5- Nada est

6- Pour lutter contre le harcèlement, Sami et Nad

7- Pour soutenir le harceleur,

8- Pour porter plainte aux parents,

Auto-évaluation de la leçon

اختبار متنوع يُغطّي مهارات ومعارف الدرس.

10

Résumé de la leçon مُلخص الدرس

Je m'évalue. ماذا عايتش.

Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

Ce que j'ai appris	Oui	Non
1- Je peux comprendre un document sonore ou l'on parle d'un acte de harcèlement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2- Je peux utiliser les mots relatifs au harcèlement pour compléter des phrases (victime, témoin, harceleur, harcelement, porter plainte, harceleur se moquer, etc.).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3- Je peux donner des conseils pour lutter contre le harcèlement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Résumé de la leçon

المهارات والمعارف المكتسبة من الدرس.

Unité 1 : On est heureux



من ٧ ساعات ونصف إلى ٩ ساعات وربع De 7 heures et demie à 9 heures et quart

قبل أن تبدأ دراسة هذه الوحدة، استعن بدليل « كيف أتعلّم؟ » لتنظيم وقتك وفق جداول توزيع المهام الأسبوعيّة.



كما يمكنك تقييم تعلّمك وصولاً لإتقان مهارات التعلّم في دراسة مواد منهاج التعلّم التّمكينيّ الآتية: اللّغة الفرنسيّة، واللّغة العربيّة، والرياضيّات، وعلم الأحياء، الفيزياء، والكيمياء، واللّغة الإنكليزيّة.

1 Tous égaux



2 Mes relations familiales



3 Mes outils

pas
quelque chose
jamais
plus
ne

Non

rien
personne
quelqu'un
ni
toujours
encore



4 Mes conseils



5 Je prononce bien

[p] [p] [p]
[b] [b]
[b]



Bon départ ! انطلاقة موفقة!



J'apprends ce que signifie le harcèlement.

أتعلّم معنى التنمّر.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon

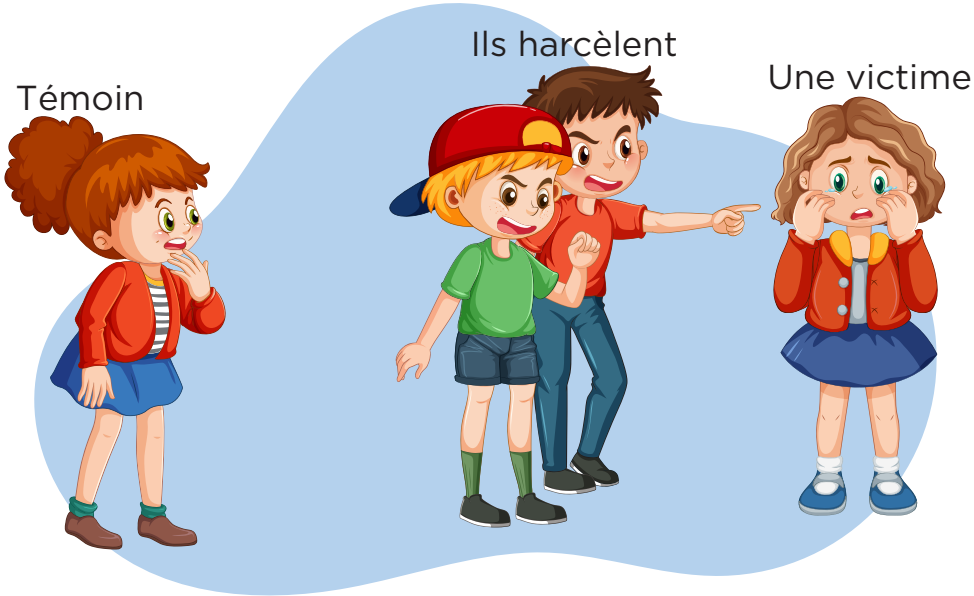


Gomme



J'observe l'illustration, puis je relie chacun de ces mots suivants avec ce qui convient. (victime, Ils harcèlent, harcèlement, témoin)

ألاحظُ الصّور، ثمّ أصلُ كلّ واحدٍ من المصطلحات الآتية مع ما يُناسبه. (ضحية، يتنمّران، تنمّر، شاهدة)



Témoin

Ils harcèlent

Une victime

- 1- Fouad et Jamil se moquent de Nadia, **Ils harcèlent** Nadia.
- 2- Rima voit tout ce qui se passe, elle est
- 3- Fouad et Jamil harcèlent Nadia, elle est
- 4- Ce comportement est mauvais, c'est le

- ١- يَسخَرُ فؤاد وجميل من ناديا، إنَّهما **يَتَنَمَّران** على ناديا.
- ٢- ترى ريمًا ما يحدث، إنَّها
- ٣- يَتَنَمَّر فؤاد وجميل على ناديا، إنَّها
- ٤- هذا التصرّف سيئ، إنَّه

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

2- Rima voit tout ce qui se passe, elle est témoin.

3- Fouad et Jamil harcèle Nadia, elle est victime.

4- Ce comportement est mauvais, c'est le harcèlement.

- **Phrase 2** : Si tu réponds autre que (témoin), ta réponse est incorrecte. Regarde bien l'image ! Rima est en quelle situation ? Est-elle témoin ou victime ?
- **Phrase 3** : Si tu réponds autre que (victime), ta réponse est incorrecte. Regarde bien l'image ! Nadia est en quelle situation ? Est-elle témoin ou victime ?
- **Phrase 4** : Si tu réponds autre que (harcèlement), ta réponse est incorrecte. Regarde bien l'image et relis la phrase ! On parle d'une personne ou d'un comportement ?

٢- ترى ريمًا ما يحدث، إنها شاهدة.

٣- يتنمر فؤاد وجميل على ناديا، إنها ضحية.

٤- هذا التصرف سيئ، إنه التنمر.

- الجملة 2: إذا أجبت بغير (témoin)، فإن إجابتك غير صحيحة. انظر جيّداً إلى الصورة! ما وضع ريمًا؟ أهى شاهدة أم ضحية؟
- الجملة 3: إذا أجبت بغير (victime)، فإن إجابتك غير صحيحة. انظر جيّداً إلى الصورة! ما وضع ريمًا؟ أهى شاهدة أم ضحية؟
- الجملة 4: إذا أجبت بغير (harcèlement)، فإن إجابتك غير صحيحة. انظر جيّداً إلى الصورة وأعد قراءة الجملة، نتحدث عن شخص أم عن سلوك؟

Leçon 1 : Tous égaux

الدَّرْس ١: كُلُّنَا مَتَسَاوُونَ



Harcèlement / Il harcèle / harcelé

Témoin

Victime

Parler

Se moquer

تَنَمَّر / مَتَنَمَّر / مَتَنَمَّر عَلَيْهِ

شَاهِد

ضَحِيَّة

يَتَحَدَّث

يَسْخَر

D'une heure et 15 minutes à une heure et demie

من ساعة وربع إلى ساعة ونصف

• Comprendre un document sonore où l'on parle du harcèlement.

• Donner des conseils pour arrêter le harcèlement.

• فهم ملف صوتي يتحدث عن حالة تنمر.

• إعطاء نصائح من أجل إيقاف التنمر.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

Je classifie les comportements suivants dans le tableau ci-dessous.
أصنّف السلوكات الآتية في الجدول المدرج أدناه.

- 1- Se moquer d'un camarade de classe.
- 2- Donner un surnom méchant à un élève.
- 3- Dire la vérité aux parents et à la direction.
- 4- Donner de l'aide à la personne harcelée.
- 5- Faire un acte de violence contre un élève.
- 6- Casser les objets de classe d'un élève.
- 7- Conseiller le harcelé de ne pas rester seul.
- 8- Jouer et s'amuser avec les camarades de classe.



Acceptable

Inacceptable

النشاط ١: كُلُّنا متشابهون Activité 1 : Tous pareils



Je repère les éléments de la situation de communication et j'identifie la forme du document. أستخرجُ عناصرِ الموقفِ التَّواصلِي وأُميِّزُ شكلَ النَّصِّ.



De 18 à 20 minutes

من ١٨ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute l'enregistrement, puis je coche « Vrai » ou « Faux ».

Fr 8 - 1 - 1 - 1

أَسْمِعُ لِلتَّسْجِيلِ، ثُمَّ أَشِيرُ إِلَى « صَح » أَوْ « خَطَأ ».

	Vrai	Faux
1- J'entends deux garçons parler.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2- Les personnes qui parlent sont des frères.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3- Ces personnes sont à la maison.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4- Elles parlent du problème du harcèlement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5- Dans ce document, il s'agit d'une conversation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

١ - سَمِعْتُ صَبِيَّيْنِ يَتَكَلَّمَانِ.

٢ - الْأَشْخَاصُ الَّذِينَ يَتَكَلَّمُونَ هُمْ إِخْوَةٌ.

٣ - هَؤُلَاءِ الْأَشْخَاصُ فِي الْمَنْزِلِ.

٤ - إِنَّهُمْ يَتَحَدَّثُونَ عَنِ مُشْكَلَةِ التَّنَمُّرِ.

٥ - هَذَا النَّصُّ مُحَادَثَةٌ.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

2- Faux

3- Faux

4- Vrai

5- Vrai

Phrase 2 : Si tu as répondu par « Vrai », ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Que dit Rami à son ami Fadi ? Mon frère ou mon ami ?

Phrase 3 : Si tu as répondu par « Vrai », ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Quel bruit tu entends ? Que signifient les cris des enfants qui jouent ?

Phrase 4 : Si tu as répondu par « Faux », ta réponse est incorrecte. Pourquoi Fadi est-il triste ? Que signifie le verbe « se moquer » ?

Phrase 5 : Si tu as répondu par « Faux », ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qu'on appelle ce dialogue ?

0- صح

٤- صح

٣- خطأ

٢- خطأ

الجملة الثانية: إذا أجبت بـ « صح »، فإجابتك غير صحيحة. استمع مُجدداً للملف الصوتي، ماذا قال رامي لفادي؟
أخي أم صديقي؟

الجملة الثالثة: إذا أجبت بـ « صح »، فإجابتك غير صحيحة. استمع مُجدداً للملف الصوتي ! أيّ ضجيج تسمع؟ علام
تدلُّ صرخاتُ الصبية الذين يلعبون؟

الجملة الرابعة: إذا أجبت بـ « خطأ »، فإجابتك غير صحيحة. ما سبب حُزن فادي؟ ماذا تقصد بفعل « يسخر »
« se moquer » ؟

الجملة الخامسة: إذا أجبت بـ « خطأ »، فإجابتك غير صحيحة. ماذا نُسَمِّي هذا الحوار؟

النشاط ٢ : التَّنْمُرُ! تَصْرَفُ عَيْرِ عَادِلِ Activité 2 : Harceler ! C'est injuste



J'apprends des mots relatifs au harcèlement.

أَتَعَلَّمُ بَعْضَ الْكَلِمَاتِ ذَاتِ الصِّلَةِ بِالتَّنْمُرِ.



De 12 à 15 minutes

من ١٢ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



Je réécoute l'enregistrement, puis je complète les vides avec les mots suivants : (Le harcèlement, en parler, se moquer, témoin, harcelé, harcèlement, la victime). **Fr 8 - 1 - 1 - 1**

أَسْتَمِعُ لِلتَّسْجِيلِ ثُمَّ أَكْمِلُ الْفَرَاقَاتِ بِاسْتِخْدَامِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ: (التَّنْمُرُ، يَشْتَكِي، يَسْخَرُ، الشَّاهِدُ، مُتَنَمِّرٌ عَلَيْهِ، تَنَمَّرُ، ضَحِيَّةٌ).

- 1- **Le harcèlement** est un mauvais comportement.
- 2- Rami voit tout, donc Rami est le
- 3- Les amis rient de Fadi, on appelle leur comportement du
- 4- Fadi est par ses amis.
- 5- Si tu es témoin, tu dois soutenir
- 6- Si tu es victime, tu dois à tes parents.
- 7- Il ne faut pas des autres.

١- التَّنْمُرُ هو تَصْرَفُ سَيِّئٍ.

٢- شَاهِدَ رَامِي كُلِّ شَيْءٍ، إِذَا رَامِي

٣- يَضْحَكُ الْأَصْدِقَاءُ مِنْ فَادِي، نَسَمِّي هَذَا التَّصْرَفَ

٤- فَادِي مِنْ أَصْدِقَائِهِ.

٥- إِنْ كُنْتَ شَاهِدًا، يَجِبُ عَلَيْكَ دَعْمٌ

٦- إِنْ كُنْتَ ضَحِيَّةً، يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ لِأَهْلِكَ.

٧- يَجِبُ أَلَّا مِنَ الْآخَرِينَ.

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

- 2- Rami voit tout, donc Rami est **le témoin**. ٢- رامي شَاهِدَ كُلَّ شَيْءٍ، إِذَا رَامِي هُوَ **الشَّاهِدُ**.
- 3- Les amis rient de Fadi, on appelle leur comportement du **harcèlement**. ٣- الْأَصْدِقَاءُ يَضْحَكُونَ مِنْ فَادِي، نَسَمِّي هَذَا **التَّصَرُّفَ تَنْمَرًا**.
- 4- Fadi est **harcelé** de ses amis. ٤- فادي **مُتَنَمَّرٌ عَلَيْهِ** مِنْ أَصْدِقَائِهِ.
- 5- Si tu es témoin, tu dois soutenir **la victime**. ٥- إِنْ كُنْتَ شَاهِدًا، يَجِبُ عَلَيْكَ دَعْمُ **الضَّحِيَّةِ**.
- 6- Si tu es victime, tu dois **en parler** à tes parents. ٦- إِنْ كُنْتَ ضَّحِيَّةً، يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ **تَتَحَدَّثَ عَنْ ذَلِكَ** لِأَهْلِكَ.
- 7- Il ne faut pas **se moquer** des autres. ٧- يَجِبُ أَلَّا **نَسْخَرَ** مِنَ الْآخَرِينَ.

- 2- Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (le témoin), ta réponse est incorrecte. Qu'appelle-t-on celui qui voit un acte du harcèlement ?
- 3- Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (harcèlement), ta réponse est incorrecte. Qu'appelle-t-on le comportement d'une personne qui se moque des autres ?
- 4- Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (harcelé), ta réponse est incorrecte. Qu'appelle-t-on celui qui subit un acte du harcèlement ?
- 5- Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (la victime), ta réponse est incorrecte. Qu'appelle-t-on celui qui est harcelé ?
- 6- Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (parler), ta réponse est incorrecte. Que fait-on quand on est harcelé ?
- 7- Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (se moquer), ta réponse est incorrecte. Quel verbe correspond à la locution (Il ne faut pas) ? « parler » ou « se moquer » ?

- ٢- إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِغَيْرِ كَلِمَةِ (الشَّاهِدِ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا نُسَمِّي الشَّخْصَ الَّذِي يُشَاهِدُ تَصَرُّفًا فِيهِ تَنْمَرًا؟
- ٣- إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِغَيْرِ كَلِمَةِ (تَنْمَرًا)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا نُسَمِّي تَصَرُّفَ الشَّخْصِ الَّذِي يَسْخَرُ مِنَ الْآخَرِينَ؟
- ٤- إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِغَيْرِ كَلِمَةِ (مُتَنَمَّرٌ عَلَيْهِ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا نُسَمِّي الشَّخْصَ الَّذِي يَقَعُ ضَحِيَّةً لِعَمَلِيَّةٍ تَنْمَرًا؟
- ٥- إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِغَيْرِ كَلِمَةِ (الضَّحِيَّةِ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَا التَّسْمِيَةُ الْآخَرَى الَّتِي أَطْلَقْنَاهَا عَلَى الْمُتَنَمَّرِ عَلَيْهِ (harcelé)؟
- ٦- إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِغَيْرِ كَلِمَةِ (تَتَحَدَّثُ عَنْ ذَلِكَ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا نَفْعَلُ إِذَا تَعَرَّضْنَا لِلتَّيْمَرِ؟
- ٧- إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِغَيْرِ كَلِمَةِ (يَسْخَرُ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. أَيُّ الْأَفْعَالِ تُنَاسِبُ مِلءَ الْفَرَاغِ بَعْدَ « يَجِبُ أَلَّا » ؟ « تَتَحَدَّثُ » أَمْ « يَسْخَرُ »؟

Activité 3 : Je dis non au harcèlement

النشاط ٣: أرفض التنمر



J'apprends à conseiller contre le harcèlement.

أتعلم تقديم نصائح ضد التنمر.



De 18 à 20 minutes

من ١٨ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute l'enregistrement, puis je classe les conseils suivants dans le tableau. **Fr 8 - 1 - 1 - 3** أستمع للتسجيل ثم أصنف النصائح الآتية في الجدول.

- 1- faire quelque chose contre le harcèlement.
- 2- participer au harcèlement.
- 3- rire du harcelé.
- 4- soutenir la victime.
- 5- en parler aux parents.

- ١- نَفْعَلُ شَيْئاً ضِدَّ التَّنَمْرِ.
- ٢- نُشَارِكُ فِي التَّنَمْرِ.
- ٣- نَضْحَكُ مِنَ الْمُتَنَمَّرِ عَلَيْهِ.
- ٤- نَدْعِمُ الضَّحِيَّةَ.
- ٥- التَحَدُّثُ عَنِ ذَلِكَ مَعَ الْأَهْلِ.

Il faut	Il ne faut pas
1- faire quelque chose contre le harcèlement.	

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

1- Il faut **faire quelque chose contre le harcèlement.**

2- Il ne faut pas participer au harcèlement.

3- Il ne faut pas rire du harcelé.

4- Il faut soutenir la victime.

5- Il faut en parler aux parents.

~ Si tu as mis (2- participer au harcèlement et 3- rire du harcelé) dans la 1ère colonne (Il faut), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Est-ce qu'on doit harceler les autres ?

~ Si tu as mis (4- soutenir la victime et 5- en parler aux parents) dans la 2ème colonne (Il ne faut pas), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Que doit-on faire pour lutter contre le harcèlement ?

١- يَجِبُ أَنْ نَفْعَلَ شَيْئاً ضِدَّ التَّنَمَّرِ.

٢- يَجِبُ أَلَّا نُشَارِكُ فِي التَّنَمَّرِ.

٣- يَجِبُ أَلَّا نَضْحَكُ مِنَ الْمُتَنَمَّرِ عَلَيْهِ.

٤- يَجِبُ أَنْ نَدَعِمَ الضَّحِيَّةَ .

٥- يَجِبُ أَنْ نَشْتَكِيَ إِلَى الْأَهْلِ.

- إِذَا وَضَعْتَ (٢- نُشَارِكُ فِي التَّنَمَّرِ و ٣- نَضْحَكُ مِنَ الْمُتَنَمَّرِ عَلَيْهِ) فِي الْعَمُودِ الْأَوَّلِ (يَجِبُ أَنْ), فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ.

اسْتَمِعْ ثَانِيَةً لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ! هَلْ يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ تَتَنَمَّرَ عَلَى الْآخَرِينَ؟

- إِذَا وَضَعْتَ (٤- نَدَعِمُ الضَّحِيَّةَ و ٥- إِخْبَارُ الْأَهْلِ) فِي الْعَمُودِ الثَّانِي (يَجِبُ أَلَّا.....), فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ

مُجَدِّداً لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ! مَاذَا عَلَيْنَا أَنْ نَفْعَلَ لِإِنْحَارِبِ التَّنَمَّرِ.

النشاط ٤: الآن، أتكلّم

Activité 4 : Maintenant, je parle



Je donne des conseils pour arrêter le harcèlement.

أعطي نصائح لإيقاف التنمّر.



De 10 à 12 minutes

من ١٠ إلى ١٢ دقيقة



Crayon



Gomme



Maintenant, Je présente à l'oral des conseils contre le harcèlement.

الآن، أقدم شفهيّاً نصائح ضدّ التنمّر.

Pour lutter contre le harcèlement,

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

- ~ Est-ce que tu as utilisé (il faut ... / il ne faut pas ... / tu dois ... / vous devez ... / il est nécessaire de ...) au début du conseil ?
- ~ Est-ce que tu as mis le verbe à l'infinitif ?
- ~ Est-ce que tu as fait attention aux comportements qu'on doit faire et aux comportements qu'on ne doit pas faire ?

- هل استخدمت (يجب ... / يجب ألا... / يجب عليك ... / يجب عليكم / من الضروري أن ...) في بداية النصيحة؟

- هل وضعت الفعل بالمصدر؟

- هل انتبهت إلى التصرفات التي يجب القيام بها والتصرفات التي يجب ألا نقوم بها؟



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



J'écoute l'enregistrement, puis je fais le bon choix.

Fr 8 - 1 - 1 - Auto-évaluation

أستمعُ للملفِ الصوتيِّ ثمَّ أختارُ الإجابةَ الصَّحيحة.

1- Je viens d'entendre

- a- une conversation b- une présentation c- une interview

2- Les personnes qui parlent sont

- a- amis b- frère et sœur c- voisins

3- Ils parlent

- a- d'un problème de santé
 b- d'un problème du harcèlement
 c- des vacances

4- Les amis de Nada

- a- l'aident b- la harcèlent c- la soutiennent

5- Nada est

- a- victime b- témoin c- harceleuse

6- Pour lutter contre le harcèlement, Sami et Nada

- a- vont participer au harcèlement.
 b- vont soutenir les amis de Nada.
 c- vont en parler aux parents.

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

- 1- a- une conversation 2- b- frère et sœur
3- b- d'un problème du harcèlement 4- b- la harcèlent
5- a- victime 6- b- vont en parler aux parents.

- **1ère phrase** : Si tu as choisi autre que (une conversation), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Qu'appelle-t-on ce dialogue ?
- **2ème phrase** : Si tu as choisi autre que (frère et sœur), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Que dit Sami à Nada ? Ma sœur, mon amie ou ma voisine ?
- **3ème phrase** : Si tu as choisi autre que (d'un problème du harcèlement), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Nada est malade, heureuse ou triste ? Pourquoi ?
- **4ème phrase** : Si tu as choisi autre que (la harcèlent), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Que font les amis de Nada ? Alors, ils l'aident ou ils la harcèlent ou ils la soutiennent ?
- **5ème phrase** : Si tu as choisi autre que (victime), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Que font les amis de Nada ? Alors, elle est victime ou témoin ou harceuse ?
- **6ème phrase** : Si tu as choisi autre que (vont en parler aux parents), ta réponse est incorrecte. Réécoute la dernière phrase ! Qu'est-ce que Sami et Nada vont faire ?

- 1- a- مُحَادِثَةٌ 2- b- أَخٍ وَأَخْتٍ 3- b- عَنْ مُشْكَلَةٍ تَنْمُرُ
4- b- يَتَنَمَّرُونَ عَلَيْهَا 5- a- ضَحِيَّةٍ 6- b- سَيُخْبِرُونَ الْأَهْلَ

- **الجملة الأولى**: إِذَا أَجَبْتَ بِغَيْرِ (مُحَادِثَةٍ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا نُسَمِّي هَذَا الْجَوَارِ؟
- **الجملة الثانية**: إِذَا أَجَبْتَ بِغَيْرِ (أَخٍ وَأَخْتٍ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْمَلْفِ الصَّوْتِي، مَاذَا قَالَ سَامِي لِنَدَى؟ أَيْ خَاتِي أَمْ صَدِيقَتِي أَمْ جَارَاتِي؟
- **الجملة الثالثة**: إِذَا أَجَبْتَ بِغَيْرِ (عَنْ مُشْكَلَةٍ تَنْمُرُ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْمَلْفِ الصَّوْتِي، نَدَى مَرِيضَةٌ أَمْ سَعِيدَةٌ أَمْ حَزِينَةٌ؟ لِمَاذَا؟
- **الجملة الرابعة**: إِذَا أَجَبْتَ بِغَيْرِ (يَتَنَمَّرُونَ عَلَيْهَا)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْمَلْفِ الصَّوْتِي، مَاذَا فَعَلَ أَصْدِقَاءُ نَدَى؟ إِذَا هَلْ يَسَاعِدُونَهَا أَوْ يَتَنَمَّرُونَ عَلَيْهَا أَوْ يَدْعُمُونَهَا؟
- **الجملة الخامسة**: إِذَا أَجَبْتَ بِغَيْرِ (ضَحِيَّةٍ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْمَلْفِ الصَّوْتِي، مَاذَا فَعَلَ أَصْدِقَاءُ نَدَى؟ إِذَا هِيَ ضَحِيَّةٌ أَمْ شَاهِدَةٌ أَمْ مُتَنَمِّرَةٌ؟
- **الجملة السادسة**: إِذَا أَجَبْتَ بِغَيْرِ (سَيُخْبِرُونَ الْأَهْلَ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْجُمْلَةِ الْآخِرَةِ، مَاذَا سَيَفْعَلُ سَامِي وَنَدَى؟

Je m'évalue. ماذا تَعَلَّمْتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّقته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاج إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تَعَلَّمْتُ؟
1- Je peux comprendre un document sonore où l'on parle d'un acte du harcèlement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أفهم نصّاً شفهيّاً نتحدّث به عن تصرّفٍ مُتَنَمِّرٍ.
2- Je peux utiliser les mots relatifs au harcèlement pour compléter des phrases (victime, témoin, harceler, harcèlement, parler, se moquer, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أستخدم الكلمات المُتعلّقة بالتَّنَمُّر لإكمال جُمَل. (ضحية، شاهد، تنمّر، تنمّر، تحدّث، سخر... إلخ)
3- Je peux donner des conseils pour lutter contre le harcèlement. (Il ne faut pas participer au harcèlement, il ne faut pas rire du harcelé, il faut soutenir la victime, il faut en parler aux parents.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أعطي نصائحٍ لمحاربة التَّنَمُّر. (يجب عدم المشاركة بالتَّنَمُّر، يجب عدم الضحك من المتنمّر عليه، يجب دعم الضحية، يجب التحدّث عن ذلك مع الأهل)

Leçon 2 : Mes relations familiales

الدّرس ٢: علاقاتي الأسريّة



Mots : l'ambiance, la relation, la règle, les affaires, la permission

Adjectifs : agréable, heureux / heureuse

Verbes : se moquer de, conseiller à, devoir, mettre, garder, respecter, jeter

Locutions pour conseiller : il faut, il ne faut pas, il est interdit de

كلمات: جَو، علاقة، قاعدة، الأغراض، الإذن

صفات: مُمتع، سعيد | سعيدة

الأفعال: يَسخَرُ مِن، يَنْصَح، يَجِبُ عَلَي، يَضَع،

يُحَافِظُ عَلَي، يَحْتَرِم، يَرْمِي

عبارات للنّصيحة: يَجِبُ، يَجِبُ أَلَا، مَمْنُوع



D'une heure et 15 minutes à une heure et demie

مِن ساعة وربع إلى ساعة ونصف



• Lire et comprendre un document où l'on parle des relations familiales.

• Rédiger des conseils pour rendre l'ambiance familiale plus agréable.

• فَهْم وقراءة نصّ عن العلاقات الأسريّة.

• كِتابة نصائح لجعل الجوّ العائليّ أكثر مُتعةً.



Crayon



CD



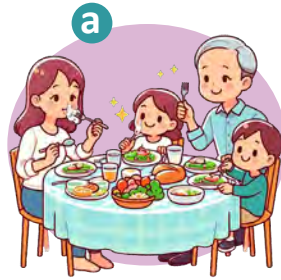
Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

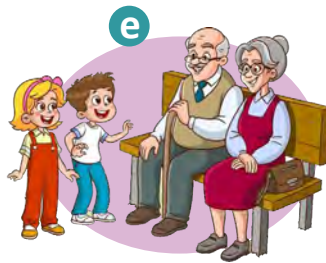


Je relie la phrase avec l'image qui represente le comportement qui convient.

أربط الجملة الصورة التي تمثل السلوك المناسبة.



- 1- Respecter les membres de la famille.
- 2- Laisser sa chambre en désordre.
- 3- Demander la permission avant de sortir.
- 4- Prendre le repas ensemble.
- 5- Déranger les parents.
- 6- Respecter les grands parents.



1	2	3	4	5	6

النشاط ١: عَلاقتي ضِمن الأُسرة

Activité 1 : Mes relations en famille



Je repère les éléments de la situation de communication (qui, à qui, où, de quoi) et je précise la forme du document.

أستخرجُ عناصر الموقف التّواصلي (مَن، لِمَن، أين، مَوْضوع النّص)، وأحدّد شكل النّص.



De 15 à 18 minutes

من ١٥ إلى ١٨ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis le document et je coche « Vrai » ou « Faux ».

أقرأ النّص، وأشيرُ بكلمة « صح » أو « خطأ ».

Mme DUPONT : Bienvenue chère amie ! Comment ça va ?

Mme LEGRAND : Ça va bien et toi ?

Mme DUPONT : Ça va ! Est-ce que vous êtes heureux en famille ?

Mme LEGRAND : Oui, nous sommes une famille très heureuse parce que nous suivons quelques règles.

Mme DUPONT : Quelles sont ces règles ?

Mme LEGRAND : Il est interdit de se moquer des autres, mes enfants ne jettent rien par terre, ils doivent ranger leurs affaires et nous aident à garder la maison propre, et chez vous ?

Mme. DUPOND : Chez nous, les uns respectent les autres et surtout les grands-parents. Mes enfants doivent demander la permission avant de sortir et nous prenons le repas ensemble. Nous passons beaucoup de temps avec nos enfants cela rend l'ambiance familiale très agréable.

السيدة دوبون: أهلاً وسهلاً بك صديقتي العزيزة، كيف حالك؟

السيدة لوگران: بخير، وأنتِ؟

السيدة دوبون: بخير، هل أنتم سعداء في العائلة؟

السيدة لوگران: نحنُ عائلة سعيدة؛ لأننا نتّبع بعض القواعد.

السيدة دوبون: ما هذه القواعد؟

السيدة لوگران: يُمنع الاستهزاء بالآخرين، لا يرمي أولادي الأشياء على الأرض وعليهم ترتيب أغراضهم، وهم يُساعدوننا في

المحافظة على نظافة المنزل. وأنتم؟

السيدة دوبون: بالنسبة إلينا، نحن نحترم بعضنا بعضاً وخاصةً الأجداد، يطلب أولادي الإذن قبل الخروج من المنزل.

نحنُ نحبُ تناول الطعام معاً. وأيضاً مُضي الكثير من الوقت مع أولادنا وهذا ما يجعل العلاقة الأسرية ممتعة.

Vrai Faux

- | | Vrai | Faux |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| 1- Ce document est une conversation entre deux personnes. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2- Les deux personnes sont au jardin public. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3- Les deux personnes sont des cousines. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4- Dans cette leçon, on parle des bonnes relations familiales. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- ١- النَّصُّ هُوَ عِبَارَةٌ عَنِ مُحَادَثَةٍ بَيْنَ شَخْصَيْنِ.
- ٢- الْأَشْخَاصُ هُمْ فِي الْحَدِيقَةِ الْعَامَّةِ.
- ٣- الْأَشْخَاصُ هُمْ أَبْنَاءُ عَمِّ.
- ٤- فِي هَذَا النَّصِّ نَتَحَدَّثُ عَنِ الْعِلَاقَاتِ الْعَائِلِيَّةِ الْجَيِّدَةِ.

أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي. Je m'assure de mes réponses.

- 2- Faux (Les deux personnes sont chez Mme DUPONT.)
- 3- Faux (Les deux personnes sont amies.)
- 4- Vrai

2ème phrase : Si tu as répondu par « Vrai », ta réponse est incorrecte. Relis la première phrase. Quand dit-on « Bienvenue ! » ?

3ème phrase : Si tu as répondu par « Vrai », ta réponse est incorrecte. Relis la première phrase. Que dit Mme DUPONT à Mme LEGRAND ? Mon amie ou ma cousine ?

4ème phrase : Si tu as répondu par « Faux », ta réponse est incorrecte. Que demande Mme LEGRAND à son amie Mme DUPONT ? Est-elle heureuse en famille ? Alors, de quoi les deux femmes parlent-elles ?

٢- خطأ ٣- خطأ ٤- صح

الجملة ٢: إِذَا أَجَبْتَ « صح » فإجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة الأولى، أين نقول للشخص أهلاً وسهلاً بك (! Bienvenue) ؟

الجملة ٣: إِذَا أَجَبْتَ « صح » فإجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة الأولى، ماذا قالت السيِّدة دوبون لسيِّدة لوگران؟ صديقتي أم ابنة عمِّي؟

الجملة ٤: إِذَا أَجَبْتَ « خطأ » فإجابتك غير صحيحة. عمِّ سألت السيِّدة لوگران السيِّدة دوبون؟ هل هي سعيدة ضمن العائلة؟ إِذَا عمِّ تَحَدَّثت السيِّدتان دوبون ولوگران؟

النشاط ٢: تصرفاتي الجيدة

Activité 2 : Mes bons comportements



J'apprends les bons comportements.

أتعلّم التصرفات الجيدة.



De 15 à 17 minutes

من ١٥ إلى ١٧ دقيقة



Crayon



Gomme



Je relis le texte de l'activité 1 et je coche les bons comportements.

أعيدُ قراءة النص في النشاط ١، وأشيرُ إلى التصرفات الجيدة.

- | | | |
|--|----------------------------------|-------------------------------|
| 1- Rendre la maison propre | <input checked="" type="radio"/> | ١- المحافظة على نظافة المنزل. |
| 2- Respecter les autres. | <input type="radio"/> | ٢- احترام الآخرين. |
| 3- Se moquer des autres. | <input type="radio"/> | ٣- السخرية من الآخرين. |
| 4- Jeter les déchets par terre. | <input type="radio"/> | ٤- رمي الأوساخ على الأرض. |
| 5- Ranger les affaires. | <input type="radio"/> | ٥- ترتيب الأغراض. |
| 6- Prendre le repas ensemble. | <input type="radio"/> | ٦- تناول الطعام معاً. |
| 7- Demander la permission avant de sortir. | <input type="radio"/> | ٧- طلب الإذن قبل الخروج. |

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

- Pour vivre heureux en famille il faut : Rendre la maison propre, ranger les affaires, prendre le repas ensemble et demander la permission avant de sortir.

Si tu as coché 3, 4, ta réponse est incorrecte. Alors, à ton avis, est-ce que « se moquer des autres, jeter les affaires par terre » sont des bons comportements pour vivre heureux en famille ?

- من أجل العيش بسعادة ضمن العائلة يجب: المحافظة على نظافة المنزل، ترتيب الأغراض، تناول الطعام معاً، طلب الإذن قبل الخروج.

إذا أشرت إلى الجمل ٣، ٤، فإجابتك غير صحيحة. إذا برأيتك، هل « السخرية من الآخرين ورمي الأشياء على الأرض » هي تصرفات جيدة لتكون العائلة سعيدة؟

Activité 3 : Les règles familiales

النشاط ٣: القواعد الأسرية



J'identifie les règles d'une bonne relation familiale.

أحدّد قواعد العلاقة الأسرية الجيدة.



De 13 à 16 minutes

من ١٣ إلى ١٦ دقيقة



Crayon



Gomme



Je choisis les locutions qui conviennent à la règle.

أختار العبارات المناسبة للقاعدة.

1- Respecter les grand-parents.

a- Il faut b- Il est interdit de c- Il ne faut pas d- On doit

2- Arrêter le harcèlement.

a- Il faut b- Il est interdit de c- On doit d- Il ne faut pas

3- Mettre les affaires par terre.

a- On doit b- Il ne faut pas c- Il est interdit de d- Vous devez

4- Dormir tard.

a- On doit b- Il ne faut pas c- Il est interdit de d- Il faut

5- Passer beaucoup de temps avec les enfants.

a- Il faut b- Il est interdit de c- Il ne faut pas d- On doit

6- Garder la maison propre.

a- Il faut b- Il ne faut pas c- Nous devons d- Il est interdit de

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

2- Il faut/On doit arrêter le harcèlement.

3- Il ne faut pas/Il est interdit de mettre les affaires par terre.

4- Il ne faut pas/Il est interdit de dormir tard.

5- Il faut/On doit passer beaucoup de temps avec les enfants.

6- Il faut/Nous devons garder la maison propre.

~ **Phrase 2** : Si tu as choisi b ou d, ta réponse est incorrecte. À ton avis, arrêter le harcèlement est une bonne ou mauvaise action ?

~ **Phrase 3** : Si tu as choisi a ou d, ta réponse est incorrecte. À ton avis, jeter les affaires par terre est un bon ou mauvais comportement ?

~ **Phrase 4** : Si tu as choisi a ou d, ta réponse est incorrecte. À ton avis, dormir tard est une bonne ou mauvaise habitude ?

~ **Phrase 5** : Si tu as choisi b ou c, ta réponse est incorrecte. À ton avis, passer beaucoup de temps avec les enfants est nécessaire pour rendre la famille heureuse ?

~ **Phrase 6** : Si tu as choisi b ou d, ta réponse est incorrecte. À ton avis, garder la maison propre est un bon ou mauvais comportement ?

٢- يجب/يجب علينا إيقاف التنمر.

٣- يجب ألا/يُمنع وضع الأغراض على الأرض.

٤- يجب ألا/يُمنع النوم متأخراً.

٥- يجب/يجب علينا قضاء الكثير من الوقت مع الأولاد.

٦- يجب/يجب علينا الحفاظ على المنزل نظيفاً.

- **الجملة ٢**: إذا اخترت b أو d، فإن إجابتك غير صحيحة. برأيك، يُعدُّ إيقاف التنمر إجراءً جيداً أم سيئاً؟

- **الجملة ٣**: إذا اخترت a أو d، فإن إجابتك غير صحيحة. برأيك، يُعدُّ رمي الأشياء على الأرض تصرفاً جيداً أم سيئاً؟

- **الجملة ٤**: إذا اخترت a أو d، فإن إجابتك غير صحيحة. برأيك، يُعدُّ النوم في وقت متأخر عادةً جيدة أم سيئة؟

- **الجملة ٥**: إذا اخترت b أو c، فإن إجابتك غير صحيحة. برأيك، تُعدُّ تمضية وقت طويل مع الأطفال ضرورةً لتكون

الأسرة سعيدة؟

- **الجملة ٦**: إذا اخترت b أو d، فإن إجابتك غير صحيحة. برأيك، تُعدُّ المحافظة على نظافة المنزل تصرفاً جيداً أم سيئاً؟

النشاط ٤: الآن، سأكتب
Activité 4 : Maintenant, j'écris



Je propose des règles pour rendre l'ambiance en famille très agréable.

أقترح قواعد لجعل الجو العائلي ممتعاً.



De 12 à 14 minutes

من ١٢ إلى ١٤ دقيقة



Crayon



Gomme



C'est à moi maintenant d'écrire deux règles suivies dans ma famille.

والآن حان دوري في كتابة قاعدتين أتبعهما في عائلتي.

Dans ma famille :

1- Il faut respecter les grands-parents.

2-

3-

في عائلتي:

١- يجب احترام الأجداد.

٢-

٣-

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

- Utilises-tu des locutions pour conseiller ?

- Mets-tu les verbes à l'infinitif ?

- Complètes-tu les phrases avec de bonnes règles ?

- هل استخدمت عبارات لتقديم نصيحة؟

- هل وضعت الأفعال بالمصدر؟

- هل أكملت الجملة بقواعد جيدة؟



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



Je lis le document, puis je fais les activités qui suivent.

أقرأ النَّص، ثُمَّ أَقُومُ بِالنَّشِطَةِ التَّالِيَةِ.

Damas, le 15/Avril/2023

Chère voisine Salma,

Je sais que tu as des problèmes avec ta famille, alors je te conseille de suivre ces règles pour vivre heureux en famille :

- Il est interdit de harceler les uns les autres ;
- Il ne faut pas jeter les déchets par terre ;
- Il faut être poli avec les parents et les grands-parents ;
- Nous devons demander la permission avant de sortir ;
- Nous devons bien étudier et dormir tôt.

En suivant ces règles, on rend les relations en famille plus agréables.

Stéphanie

دمشق في ١٥ نيسان ٢٠٢٣

جارتِي العَزِيْزَة سلمى،

أَعْرِفُ أَنَّ لَدَيْكَ مَشْكَلاتٍ مَعَ عَائِلَتِكَ، إِذَا سَأَنْصَحُكَ بِاتِّبَاعِ هَذِهِ الْقَوَاعِدِ لِتَعِيشُوا سَعْدَاءَ فِي الْعَائِلَةِ:

- يُمْنَعُ التَّنَمُّرُ عَلَى الْآخَرِينَ.
- يَجِبُ عَدَمُ رَمِي الْأَوْسَاحِ عَلَى الْأَرْضِ.
- يَجِبُ أَنْ نَكُونَ لُطْفَاءً مَعَ الْأَهْلِ وَالْأَجْدَادِ.
- يَجِبُ عَلَيْنَا طَلْبُ الْإِذْنِ قَبْلَ الْخُرُوجِ.
- يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَدْرُسَ جَيِّدًا وَنَنَامَ بَاكِرًا.
- بِاتِّبَاعِ هَذِهِ الْقَوَاعِدِ نَجْعَلُ الْعِلَاقَاتِ ضِمْنَ الْعَائِلَةِ مُمْتَعَةً.

ستيفاني



A- Je fais le bon choix.

أختارُ الإجابة الصَّحيحة.

1- Ce document est

- a- un article de journal
- b- un message électronique.
- c- une lettre

2- Stéphanie adresse ce document à

- a- sa mère
- b- sa voisine
- c- sa cousine

3- Dans ce document, on parle

- a- des règles familiales
- b- des relations avec les voisins
- c- des problèmes du harcèlement



B- Je coche les bonnes règles citées dans le texte.

أحدّد القواعد الجيدة المذكورة في النص.

- 1- Il ne faut pas respecter les autres.
- 2- Il faut bien étudier.
- 3- Les enfants doivent demander la permission.
- 4- On doit garder la maison propre.
- 5- Il ne faut pas dormir tôt.

Je m'assure de mes réponses. أتحمق من إجابتي.

A- 1- c 2- b 3- a

B- Les phrases : 2 - 3 - 4

Activité A :

1. Si tu as choisi « a » ou « b », ta réponse est incorrecte. Est-ce que Stéphanie a écrit un article à Salma ? Est-ce que c'est la forme d'un message électronique ?
2. Si tu as choisi « a » ou « c », ta réponse est incorrecte. Relis le début de la lettre (Chère voisine Salma) et observe la signature (Stéphanie) ! Alors, qui écrit cette lettre et à qui ?
3. Si tu as choisi « b » ou « c », ta réponse est incorrecte. Salma a des problèmes en famille, alors pourquoi Stéphanie a écrit cette lettre ? Pour parler des problèmes en famille, des voisins ou du harcèlement ?

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Activité B :

Si tu as coché 1 et 5, ta réponse est incorrecte, Alors, est-ce qu'ils sont de bons comportements pour rendre l'ambiance en famille plus heureuse ?

النشاط A: ١ - c ٢ - b ٣ - a

النشاط B: الجمل ٢ - ٣ - ٤

النشاط A:

١- إذا اخترت « a » أو « b », فإجابتك غير صحيحة. هل كتبت ستيفاني مقالاً إلى سلمى؟ هل شكّل النص يدً على أنه رسالة إلكترونية؟

٣- إذا اخترت « a » أو « c », فإجابتك غير صحيحة. أعد قراءة بداية النص (Ma voisine Salma,) ولاحظ التوقيع (Stéphanie)، إذاً من كتبت هذه الرسالة، ولمن وجهها؟

٤- إذا اخترت « b » أو « c », فإجابتك غير صحيحة. إذا كان لدى سلمى مشكلات ضمن العائلة (Je sais que tu as des problèmes avec ta famille) برأيك، لماذا كتبت ستيفاني هذه الرسالة إلى سلمى؛ لتحدثها عن المشكلات ضمن العائلة أم المشكلات مع الجيران أم مشكلات التنمر؟

النشاط B:

١- إذا أشرت إلى الجمل ١ و ٥، فإجابتك غير صحيحة. هل هذه تصرفات جيدة لجعل جو العائلة سعيداً؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux comprendre un texte où l'on parle des relations familiales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع فهم نصّ عن العلاقات العائليّة.
2- Je peux comprendre les locutions qui servent à conseiller. (Il faut - Il ne faut pas - on doit - Il est interdit de ..)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع فهم العبارات المستخدمة لكتابة نصائح. (يجب، يجب ألا، يجب علينا، يمنع..)
3- Je peux écrire des conseils pour rendre l'ambiance familiale plus agréable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أكتب نصائح لجعل الجوّ العائليّ سعيداً.

Leçon 3 : Mes outils

الدّرس ٣: أدواتي

pas	Non	rien
quelque chose		personne
jamais		quelqu'un
plus		ni
ne		toujours
		encore

Présent de certains verbes irréguliers (devoir, falloir, mettre)

Les particules de la négation : ne.... pas, ne jamais, ne rien, ne plus, ne personne, ne...ni....ni.

زَمَنُ الحَاضِرِ لِبَعْضِ الأَفْعَالِ الشَّاذَّةِ: (أَفْعَالُ الوُجُوبِ « falloir, devoir », فِعْلُ يَضَعُ) أدواتُ النّفي: ne.... pas, ne... jamais, ne.... rien, ne... plus, ne.... personne, ne ni...ni

D'une heure et 45 minutes à deux heures

مِن سَاعَةِ وخمسة وأربعين دقيقة إلى ساعتين

- Utiliser les particules de la négation.
- Identifier le présent de certains verbes.

- استخدام أدوات النّفي
- التعرّف على بَعْضِ الأَفْعَالِ فِي زَمَنِ الحَاضِرِ



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



Je remplis les trous par ce qui convient.

أَمَلِّأُ الْفَرَاغَاتِ بِمَا يُنَاسِبُ.

1. Est-ce que je dois faire les devoirs maintenant ?
- Oui, tu faire les devoirs maintenant. (dois - doit - doivent)
2. Combien de livres vous devez acheter ?
- Nous acheter dix livres. (doivent - devons - devez)
3. Est-ce que tu veux aller au cinéma ?
- Non, je veux aller au cinéma. (ne/pas - pas/ne - ne/ne)
4. Qu'est-ce que tu mets sur la table ?
- Je mon cartable sur la table. (mets - met - mettent)
5. Qu'est-ce qu'il faut faire contre le harcèlement ?
- Il en parler à la direction. (faut - dois - mets)
6. Est-ce que tu aimes le gâteau et le chocolat ?
- Je n'aime le gâteau le chocolat. (ni/ni - pas/pas - ne/pas)
7. Est-ce que tu vois quelque chose sur la table ?
- Non, je ne vois sur la table. (personne - rien - pas)
8. Est-ce que tu vois quelqu'un dans le jardin ?
- Non, je ne vois dans le jardin. (personne - rien - pas)

Activité 1 : C'est quoi le présent ?

النشاط ١: مَا زَمَنُ الْحَاضِرِ؟



J'utilise les verbes (devoir - falloir - mettre) au présent.

أَسْتُخْدِمُ الْأَفْعَالَ (يَجِبُ عَلَى - يَجِبُ - يَضَعُ) فِي زَمَنِ الْحَاضِرِ.



De 17 à 19 minutes

مِن ١٧ إِلَى ١٩ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je complète le tableau avec l'indicateur de temps et les verbes au présent.

أُكْمِلُ الْجَدُولَ التَّالِيَّ بِمَوْشَرِ الزَّمَنِ وَالْأَفْعَالَ فِي الْمَضَارِعِ.

1- Tu **dois** écrire ton devoir, **maintenant** ? Oui, je **dois** écrire mon devoir **maintenant**.

2- Est-ce qu'il **doit** aller au collège ? Oui, il **doit** aller au collège.

3- **Vous devez** boire du lait.

4- **Nous devons** aider les grands-parents.

5- Ils doivent faire du sport **chaque jour**.

6- Tu **mets** tes affaires dans le sac ? Oui, je **les mets** dans le sac.

7- Combien de livres **vous mettez** sur la table ? **Nous mettons** cinq livres.

8- **En ce moment**, Il **met** son manteau dans l'armoire.

9- **Ils mettent** le plat sur la table.

10- **Il faut** suivre des règles pour être heureux en famille.

Indicateur de temps	Verbe « mettre »	Verbe « devoir »	Verbe « falloir »
maintenant	Je Tu Il /Elle Nous Vous Ils/Elles	je dois tu dois Il/Elle Nous Vous Ils/Elles	Il

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Verbe (mettre)

Je mets - tu mets - il/elle met - nous mettons - vous mettez - ils/elles mettent

Verbe (devoir)

Je dois - tu dois - il/elle doit - nous devons - vous devez - ils/elles doivent

Verbe (falloir)

Il faut

Les indicateurs du temps présent

Maintenant, Chaque jour, En ce moment

- ~ Est-ce que tu as mis (Maintenant, Chaque jour, En ce moment) dans la 1^{ère} colonne ? Si non, alors quand chaque action se passe-t-elle ?
- ~ Dans la 2^{ème} colonne, est-ce que tu as écrit la forme verbale qui convient au pronom personnel cité (Je mets, Tu mets, Il met, Nous mettons, Vous mettez, Ils/Elles mettent) ?
- ~ Dans la 3^{ème} colonne, est-ce que tu as écrit la forme verbale qui convient au pronom personnel cité (Je dois, Tu dois, Il doit, Nous devons, Vous devez, Ils/Elles doivent) ?
- ~ Dans la 4^{ème} colonne, est-ce que tu as mis la forme unique du verbe falloir (Il faut) ?

- هَلْ وَضَعْتَ فِي الْعَمُودِ الْأَوَّلِ دَلَالَاتِ الزَّمَنِ (Maintenant, Chaque jour, En ce moment) (الآن - كُلَّ يَوْمٍ - فِي

هَذِهِ اللَّحْظَةِ)؟ إِذَا لَمْ تَضَعْ هَذِهِ الْإِجَابَةَ فَأَعِدْ قِرَاءَةَ الْجُمْلِ، فِي أَيِّ وَقْتٍ يَقَعُ الْحَدَثُ؟

- هَلْ وَضَعْتَ فِي الْعَمُودِ الثَّانِي الشَّكْلَ الْفِعْلِيِّ الْمُنَاسِبَ لِلْفِعْلِ (mettre) مَعَ ضَمِيرِ الْفَاعِلِ الْمُحَدَّدِ؟

- هَلْ وَضَعْتَ فِي الْعَمُودِ الثَّلَاثِ الشَّكْلَ الْفِعْلِيِّ الْمُنَاسِبَ لِلْفِعْلِ (devoir) مَعَ ضَمِيرِ الْفَاعِلِ الْمُحَدَّدِ؟

- هَلْ وَضَعْتَ فِي الْعَمُودِ الرَّابِعِ الشَّكْلَ الْفِعْلِيِّ الْوَحِيدَ لِلْفِعْلِ (falloir) مَعَ ضَمِيرِ الْفَاعِلِ الْمُحَدَّدِ؟

Activité 2 : J'utilise le présent

النَّشاط ٢: أَسْتخدِمُ زَمَنَ الحَاضِرِ



Je mets les verbes au présent.

أَضَعُ الأَفْعَالُ فِي الزَّمَنِ الحَاضِرِ.



De 10 à 12 minutes

مِن ١٠ إلى ١٢ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je choisis la forme correcte du verbe qui correspond au sujet.

أَخْتَارُ الشَّكْلَ الصَّحِيحَ لِلْفِعْلِ المُنَاسِبِ لِلْفَاعِلِ.

- 1- Il **doit** suivre le règlement scolaire. (dois - **doit** - devons)
- 2- Vous vos manteaux dans le sac. (mettons - mettez - met)
- 3- Qu'est-ce que tu faire pour réussir à l'examen ? (doit - devons - dois)
- 4- Ma mère les plats sur la table. (met - mets - mettons)
- 5- Il boire de l'eau. (faut - falloir - mettez)
- 6- Nous commencer à faire le projet. (dois - devez - devons)

Je m'assure de mes réponses. أَنَحَقِّقُ مِن إِجَابَتِي.

- 2- Vous mettez vos manteaux dans le sac.
- 3- Qu'est-ce que tu dois faire pour réussir à l'examen ?
- 4- Ma mère met les plats sur la table.
- 5- Il faut boire de l'eau.
- 6- Nous devons commencer à faire le projet.

- Si tu as choisi des verbes autres que (mettez - dois - met - faut - devons), ta réponse est incorrecte. Alors, révise la forme verbale qui convient aux pronoms cités !

- إذا اخترتَ أفعالاً غير (mettez - dois - met - faut - devons)، فإجابتك غير صحيحة. إذا راجع الشكل الفعلي المناسب للضمائر المذكورة.

Activité 3 : La négation

النشاط ٣: النفي



J'identifie les particules de la négation.

أَتعرَّفُ إلى أدوات النفي.



De 17 à 19 minutes

من ١٧ إلى ١٩ دقيقة



Crayon



Gomme



Je complète le tableau ci-dessous avec ce qui convient.

أُكْمِلُ الجدول بما يُناسب.

- 1- Est-ce que tu préfères la campagne ? Non, je **ne** préfère **pas** la campagne.
- 2- Tu manges **quelque chose** ? Non, je **ne** mange **rien**.
- 3- Est-ce que Marie voit **quelqu'un** ? Non, Marie **ne** voit **personne**.
- 4- Fadi harcèle **toujours** son copain. → Fadi **ne** harcèle **jamais** son copain.
- 5- Il aime les fruits **et** les légumes. → Il **n'**aime **ni** les fruits **ni** les légumes.
- 6- Samia travaille **encore** ? Non, elle **ne** travaille **plus**.

Verbes à la forme affirmative	Verbes à la forme négative	Particules de négation ne + verbe +.....
1- préfères	ne préfère pas	ne pas
2-		
3-		
4-		
5-		
6-		

- ١- هَلْ تُفَضِّلُ الرَّيْفَ؟ لا، لا أُفَضِّلُ الرَّيْفَ.
- ٢- هَلْ تَأْكُلُ شَيْئاً ما؟ لا، لا آكُلُ شَيْئاً.
- ٣- هَلْ تَرَى مَارِي أَحَداً ما؟ لا، مَارِي لا تَرَى أَحَداً.
- ٤- هَلْ يَتَنَمَّرُ فَادِي دَائِماً على صَدِيقِهِ؟ لا، لا يَتَنَمَّرُ فَادِي أَبَداً على صَدِيقِهِ.
- ٥- هَلْ يُحِبُّ الفَاكِهَةَ والخُضارَ؟ لا، لا يُحِبُّ الفَاكِهَةَ ولا الخُضارَ.
- ٦- هَلْ سَامِيَةٌ ما زَالَتْ تَعْمَلُ؟ لا، لَمْ تَعُدْ تَعْمَلُ.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

Verbes à la forme affirmative	Verbes à la forme négative	Particules de négation ne + verbe +.....
2- manges	ne manges rien	ne....rien
3- voit	ne voit personne	nepersonne
4- harcèle	ne harcèle jamais	nejamais
5- aime	n'aime ni les fruits ni les légumes	neni.... ni
6-travaille	ne travaille plus	ne plus

- ~ Si tu n'as pas mis les verbes (manges, voit, harcèle, aime, travaille) dans la première colonne, alors ta réponse est incorrecte. Que signifie la forme affirmative du verbe ?
- ~ Si tu n'as pas mis les verbes (ne manges rien, ne voit personne, ne harcèle jamais, n'aime ni ... ni, ne travaille plus) dans la deuxième colonne, alors ta réponse est incorrecte. Que signifie la forme négative du verbe ?
- ~ Si tu as mis autre que (ne ...rien, ne personne, ne..... jamais, ne...ni ...ni, ne plus), ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qu'on utilise pour mettre le verbe à la forme négative ?

- إذا لم تَضَعِ الأفعال (يأكل، يرى، يتنمَّر، يُحِب، تَعْمَل) في الحَقْل الأوَّل فإِجابَتك غير صحيحة. ماذا نَعْنِي بالشَّكْل المُثَبِّت لِلْفِعْل (la forme affirmative du verbe) ؟
- إذا لم تَضَعِ الأفعال (لا يأكل شيئاً، لا يرى أحداً، لا يتنمَّر أبداً، لا يُحِب لا ... ولا...)، لم تَعُدْ تَعْمَل في الحَقْل الثَّانِي، فإِجابَتك غير صحيحة. ماذا نَعْنِي بالشَّكْل المَنفِي لِلْفِعْل (la forme négative du verbe) ؟
- إذا وَضَعْتَ (ne.... rien, ne...personne, ne jamais, ne.... ni...ni, ne...plus) فإِجابَتك غير صحيحة لأنَّك لم تَسْتَطِعِ اسْتِخْرَاجَ أدواتِ النِّفْيِ.

Activité 4 : Les différents particules de négation أدوات النفي المختلفة



Je distingue les différents particules de négation. أميز أدوات النفي المختلفة.



De 16 à 18 minutes

من ١٦ إلى ١٨ دقيقة



Crayon



Gomme



Je complète le tableau avec les particules dans les phrases négatives.

أكمل الجدول بأدوات النفي.

- 1- Est-ce que tu bois **toujours** du café ? Non, Je **ne** bois **jamais** de café.
- 2- Tu manges **quelque chose** ? Non, je **ne** mange **rien**.
- 3- Est-ce que Marie voit **quelqu'un** ? Non, Marie **ne** voit **personne**.
- 4- Fadi harcèle **toujours** son copain ? → Fadi **ne** harcèle **jamais/plus** son copain.
- 5- Mon père lit **encore** le journal. → Non, mon père **ne** lit **plus** le journal.
- 6- Il aime **les fruits et les légumes**. → Il **n'**aime **ni les fruits ni les légumes**.
- 7- Ils mangent **des fruits et des légumes**. → Ils **ne** mangent **ni fruits ni légumes**.

Numéro de la phrase	Mots utilisés dans la phrase à la forme affirmative	Changement subi dans la phrase à la forme négative
1-	toujours	ne jamais
2-		
3-		
4-		
5-		
6-		
7-		

١- هَلْ تَشْرَبُ دَائِماً الْقَهْوَةَ؟ لا، لا أَشْرَبُ أَبَداً الْقَهْوَةَ.

٢- هَلْ تَأْكُلُ شَيْئاً ما؟ لا، لا أَكُلُ شَيْئاً.

٣- هَلْ تَرَى ماري أَحَداً ما؟ لا، لا تَرَى ماري أَحَداً.

٤- هَلْ يَتَنَمَّرُ فادي دَائِماً على صَدِيقه؟ لا، لا يَتَنَمَّرُ فادي أَبَداً على صَدِيقه.

٥- هَلْ مَا زَالَ أَبِي يَقْرَأُ الصَّحِيفَةَ؟ لا، لَمْ يَعْذُ يَقْرَأُ الصَّحِيفَةَ.

٦- هَلْ يُحِبُّ الفاكِهةَ والخُضارَ؟ لا، لا يُحِبُّ لا الفاكِهةَ ولا الخُضارَ.

٧- هَلْ يَتَنَاوَلُونَ فاكِهةً وخُضاراً؟ لا، إِنَّهُمْ لا يَتَنَاوَلُونَ لا فاكِهةً ولا خُضاراً.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

2- quelque chose → ne rien

3- quelqu'un → ne personne

4- toujours → ne jamais/plus

5- encore → ne plus

6- nom + et + article défini « les » + nom

→ ne ni + article défini (les).....ni+ (les)

7- nom + et + article indéfini « des » + nom → ne ni + nom ni+ nom

~ Si tu as mis des réponses autres que (quelque chose /ne ... rien, quelqu'un /ne personne, toujours/ne jamais/plus, encore/ne plus, et + article défini (les)/ne ...+ article défini ... ni + les, et + article indéfini des / ni (sans article indéfini) ni (sans article indéfini), ta réponse est incorrecte. Relis les phrases !

~ Quels changements fait-on pour mettre chaque phrase à la forme négative ?

~ Quelle particule remplace le mot « quelque chose », « quelqu'un », « toujours », « encore » ?

~ Quelle particule remplace l'article de coordination « et » suivi d'un article défini ou indéfini ?

- إذا وَضَعْتَ غير الإجابات

(quelque chose/ne ... rien, quelqu'un/ne personne, toujours /ne jamais/plus, encore/ne plus, et + article défini ... et+ article défini/ne ...+ article défini ... ni + article défini, et + article indéfini et + article indéfini/ ni(sans article indéfini) ni (sans article indéfini)

فإجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُمْل:

- ما التَّغْيِراتُ الَّتِي حَصَلَتْ على كُلِّ جُمْلَةٍ بِتَحْوِيلِها إلى الشَّكْلِ المَنفِي؟

- ما أداة النِّفي الَّتِي حَلَّتْ محلَّ الكَلِماتِ (« quelque chose », « quelqu'un », « toujours », « encore »)؟

- ما أداة النِّفي الَّتِي حَلَّتْ محلَّ حَرَفِ العَطْفِ (et) المُلحَقِ بِأداة تَعْرِيفٍ أو المُلحَقِ بِأداة تَنْكِيرٍ؟

Activité 5 : Les articles et la négation

أدوات النكرة والمعرفة في حالة النفي



Je reconnais le changement des articles définis et indéfinis dans une phrase négative.

أَتَعْرِفُ تَغْيِيرَ أَدْوَاتِ الْمَعْرِفَةِ وَالنُّكْرَةِ فِي الْجُمْلَةِ الْمُنْفِيَّةِ.



De 15 à 17 minutes

مِن ١٥ إِلَى ١٧ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je lis les phrases et je complète le tableau avec ce qui convient.

أَقْرَأُ الْجُمْلَةَ وَأُكْمِلُ الْجَدْوَلَ بِمَا يُنَاسِبُ.

- 1- J'ai **un** chien. —→ Je n'ai pas **de** chien.
- 2- J'ai **une** gomme. —→ Je n'ai pas **de** gomme.
- 3- Tu manges **des** bananes ? Non, je ne mange pas **de** bananes.
- 4- Est-ce que tu as **de l'**argent ? Non, je n'ai pas **d'**argent.
- 5- C'**est de la** salade ? Non, ce n'**est pas de la** salade.
- 6- Je **suis une** fille paresseuse. —→ Je ne **suis pas une** fille paresseuse.

Numéro de la phrase	Verbe	Changements des articles
1-	avoir	un —→ de
2-		
3-		
4-		
5-	être + article défini	Pas de changement
6-	être + article indéfini	

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

2- avoir	une → de
3- manger	des → de
4- avoir	de l' → de/d' + une voyelle
5- être + article défini	Pas de changement
6- être + article indéfini	Pas de changement

- ~ Si tu as mis autre que (avoir) et (un→de) dans la première ligne, ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qui remplace « une » dans la phrase négative ?
- ~ Si tu as mis autre que (manger) et (des→ de) dans la deuxième ligne, ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qui remplace « des » dans la phrase négative ?
- ~ Si tu as mis autre que (avoir) et (de l'→ de) dans la troisième ligne, ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qui remplace « de l' » dans la phrase négative ?
- ~ Si tu as mis autre que (être + un article défini) dans la quatrième ligne, ta réponse est incorrecte. Est-ce qu'on change l'article ? Pourquoi pas ?
- ~ Si tu as mis autre que (être + un article indéfini) dans la cinquième ligne, ta réponse est incorrecte. Est-ce qu'on change l'article ? Pourquoi pas ?

- إِذَا وَصَّعْتَ غَيْرَ الْإِجَابَةِ (avoir) وَ (de ← un) فِي السَّطْرِ الْأَوَّلِ فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا حَلَّ مَحَلَّ (une) فِي الْجُمْلَةِ الْمُنْفِيَّةِ؟

- إِذَا وَصَّعْتَ غَيْرَ الْإِجَابَةِ (manger) وَ (de ← des) فِي السَّطْرِ الثَّانِيِ فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا حَلَّ مَحَلَّ (des) فِي الْجُمْلَةِ الْمُنْفِيَّةِ؟

- إِذَا وَصَّعْتَ غَيْرَ الْإِجَابَةِ (avoir) وَ (de ← de l') فِي السَّطْرِ الثَّلَاثِ فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا حَلَّ مَحَلَّ (de l') فِي الْجُمْلَةِ الْمُنْفِيَّةِ؟

- إِذَا وَصَّعْتَ غَيْرَ الْإِجَابَةِ (être + un article défini) فِي السَّطْرِ الرَّابِعِ فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. هَلْ غَيَّرْنَا الْأَدَاةَ فِي الْجُمْلَةِ الْمُنْفِيَّةِ؟ لِمَ لَا؟

- إِذَا وَصَّعْتَ غَيْرَ الْإِجَابَةِ (être + un article indéfini) فِي السَّطْرِ الْخَامِسِ فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. هَلْ غَيَّرْنَا الْأَدَاةَ فِي الْجُمْلَةِ الْمُنْفِيَّةِ؟ لِمَ لَا؟

النشاط ٦: أَدْرَبْ Activité 6 : Je m'entraîne



Je vérifie ma compréhension.

أَتَحَقَّقُ مِنْ فَهْمِي.



De 10 à 13 minutes

مِنْ ١٠ إِلَى ١٣ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je fais le bon choix.

أَخْتَارُ الإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ.

1- C'est un livre intéressant. → Ce n'est pas un livre intéressant.

a- un b- une c- de

2- Je prends des pommes. → Je ne prends pas pommes.

a- des b- de c- une

3- C'est de la danse. → Ce n'est pas danse.

a- des b- la c- de la

4- J'ai un cartable et une trousse.

a- Je n'ai ni cartable ni trousse.

b- Je n'ai ni un cartable ni une trousse.

c- Je n'ai pas ni cartable ni trousse.

5- Est-ce que Karim voit quelqu'un dans la rue ? - Non, il ne voit

a- rien b- personne c- plus

6- Est-ce qu'elle met le livre et la gomme sur la table ?

a- Non, elle ne met ni le livre ni la gomme sur la table.

b- Non, elle ne met ni livre ni gomme sur la table.

c- Non, elle ne met pas ni le livre ni la gomme sur la table.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

2- b- Je ne prends pas **de** pommes.

3- c- Ce n'est pas **de la** danse.

4- a- **Je n'ai ni cartable ni trousse.**

5- b- Non, il ne voit **personne.**

6- a- **Non, elle ne met ni le livre ni la gomme sur la table.**

Phrase 2 : Si tu as choisi (des) ou (une), ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qu'on change quand on transforme la phrase à la forme négative si l'on a un article indéfini « des » et un verbe autre que « être » ?

Phrase 3 : Si tu as choisi (des) ou (la), ta réponse est incorrecte. Est-ce qu'on change l'article défini quand on transforme la phrase à la forme négative si l'on a verbe « être » ?

Phrase 4 : Si tu as choisi b ou c ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qu'on change quand on transforme la phrase à la forme négative si l'on a un article indéfini « un », un verbe autre que « être » et l'outil « et » ?

Phrase 5 : Si tu as choisi (rien) ou (plus), ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qu'on change quand on transforme la phrase à la forme négative si l'on a le mot quelqu'un après le verbe ?

Phrase 6 : Si tu as choisi b, ta réponse est incorrecte. Est-ce qu'on change l'article défini quand on transforme la phrase à la forme négative ?

الجملة ٢: إذا اخترتَ (des) أو (une) فإجابتك غير صحيحة. ما الذي يتغيّر إذا حوّلنا الجملة إلى جُملة منفيّة وكانت تتضمّن الأداة « des » وفعلاً غير فعلِ « être »؟

الجملة ٣: إذا اخترتَ (de) أو (la) فإجابتك غير صحيحة. إذا حوّلنا الجُملة إلى جُملة منفيّة، هل نُغيّر الأداة « de la » إن كان الفعل هو « être »؟

الجملة ٤: إذا اخترتَ الإجابة (b) فإجابتك غير صحيحة. ما الذي يتغيّر إذا حوّلنا الجُملة إلى جُملة منفيّة وكانت تتضمّن الأداة « un » وفعلاً غير فعلِ « être » وأداة العطف « et »؟

الجملة ٥: إذا اخترتَ (rien) أو (plus) فإجابتك غير صحيحة. ما الذي يتغيّر إذا حوّلنا الجملة إلى جُملة منفيّة وكانت تتضمّن كلمة « quelqu'un » بعد الفعل؟

الجملة ٦: إذا اخترتَ الإجابة (b) فإجابتك غير صحيحة. إذا حوّلنا الجملة إلى جُملة منفيّة، هل نُغيّر أداة التعريف؟



De 20 à 22 minutes

من ٢٠ إلى ٢٢ دقيقة



A- Je fais le bon choix.

أختار الإجابة الصحيحة.

1- Elle veut un gâteau ? Non, elle ne veut pas gâteau.

a- un b- des c- de

2- Vous êtes des hommes paresseux ? Non, nous ne sommes pas hommes paresseux.

a- de b- un c- des

3- Tu écris quelque chose ? Non, je n'écris

a- plus b- pas c- rien

4- Il regarde encore la télévision ? Non, il ne regarde la télévision.

a- plus b- pas c- jamais

5- Tu vas toujours au restaurant ?

a- Non, je ne vais pas au restaurant.

b- Non, je ne vais plus au restaurant.

c- Non, je ne jamais vais au restaurant.

6- Elle a quelque chose dans son cartable ?

a- Non, elle n'a pas dans son cartable.

b- Non, elle n'a dans son cartable rien.

c- Non, elle n'a rien dans son cartable.

7- Vous rencontrez quelqu'un dans la rue ? Non, nous ne rencontrons dans la rue.

a- personne b- rien c- pas

8- C'est un bon comportement ? Non, ce n'est pas bon comportement.

a- de b- du c- un

9- Tu bois du thé ? Non, je ne bois pas thé.

a- du b- de c- des

10- Il mange des sucreries et des oranges ?

a- Non, il ne mange ni sucreries ni oranges.

b- Non, il ne mange ni des sucreries ni des oranges.



B- Je mets la forme verbale qui convient.

أَضَعْ صِيغَةَ الْفِعْلِ الْمُنَاسِبَةَ.

1- Les enfants arrêter le harcèlement.

- a- devons b- doivent c- doit

2- À la bibliothèque, nous être silencieux.

- a- devoir b- devez c- devons

3- Tu des règles pour rendre l'ambiance familiale plus agréable.

- a- mets b- met c- mettent



C- Je complète les phrases avec les mots (il faut - se moque - conseille - respecter - parler).

أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ بِاسْتِخْدَامِ الْكَلِمَاتِ (il faut - se moque - conseille - respecter - parler).

- Mon ami Jacques n'est pas content parce que son frère (1)..... de lui tout le temps. Un jour, je lui (2)..... de discuter avec lui ou de (3)..... à ses parents.
- Mes parents me disent qu'(4)..... bien étudier et qu'on doit (5)..... les autres.

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

A-

- 1- de 2- des 3- rien 4- plus 5- b 6- c 7- a
8- un 9- de 10- a

B-

- 1- doivent 2- devons 3- mets

C-

- 1- se moque 2- conseille 3- parler 4- il faut
5- respecter

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux utiliser les verbes (devoir, falloir, mettre) au présent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيعُ أَنْ أستخدم الأفعال (devoir, falloir, mettre) في الزّمن الحاضر.
2- Je peux nier une phrase en utilisant les particules de négation qui conviennent. (ne ... rien, ne ... personne, ne ... jamais, ne ... plus, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيعُ أَنْ أنفي جملة باستخدام أدوات النفي المناسبة.

Leçon 4 : Mes conseils

الدّرس ٤: نصائحي



Locutions : il est interdit de, il faut, il ne faut pas
Verbes : devoir, falloir, mettre, se moquer de, harceler, conseiller à, respecter, jeter
Mots : harcèlement, comportement, ambiance

تراكيب: يُمنَع، يَجِبُ، يَجِبُ عدم
أفعال: يَجِبُ، يَجِبُ، يَسْخَرُ مِنْ، يَتَنَمَّرُ،
يَنْصَحُ، يَحْتَرَمُ، يَشْتَكِي، يَرْمِي
كلمات: التَّنَمُّرُ، تَصَرُّفٌ، جَوُّ



D'une heure et quart à une heure et demi

من ساعة وربع إلى ساعة ونصف



• Rédiger des conseils pour rendre l'ambiance familiale ou sociale plus agréable.

صياغة نصائح لجعل الجو العائلي أو الاجتماعي ممتعاً.



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



J'utilise les mots, les locutions et les expressions suivants pour produire des conseils concernant les relations familiales.

أستخدم الكلمات والتراكيب والعبارات الآتية لصوغ نصائح تخص العلاقات الأسرية.

Mots	Locutions	Expressions
garder - respecter devoir - falloir - mettre se moquer de - harceler conseiller à - respecter - jeter - comportement - ambiance	Il est interdit de Il faut Il ne faut pas	Garder la propreté Jeter les déchets Ranger ses affaires Respecter les autres Les membres de la famille L'ambiance familiale

- 1-
- 2-
- 3-
- 4-
- 5-
- 6-



Activité 1 : Je mets mes idées en ordre

النشاط ١: أرتب أفكارى



Je remets les phrases en ordre pour avoir un texte cohérent.

أرتب الجُمْل لِاحْصُولِ عَلَى نَصِّ مُتْرَابِطٍ.



De 18 à 20 minutes

مِنْ ١٨ إِلَى ٢٠ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je remets le dialogue suivant dans le bon ordre.

أرتب الحوار الآتي.

C'est un dialogue entre deux amis qui parlent d'un problème du harcèlement.

a- Qu'est-ce que tu vas faire ?

b- Jacques ! Pourquoi tu pleures ?

c- Oui, c'est une bonne idée !

d- Je vais parler à mes parents.

e- Mon frère se moque de moi parce que je n'ai pas d'amis.

1	2	3	4	5
b				

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

- Jacques ! Pourquoi tu pleures ?
- Mon frère se moque de moi parce que je n'ai pas d'amis.
- Qu'est-ce que tu vas faire ?
- Je vais parler à mes parents.
- Oui, c'est une bonne idée !

Si tu as mis une réponse autre que (1- b, 2- e, 3- a, 4- d, 5- c), ta réponse est incorrecte. Relis les phrases. Quelle phrase peut être le début du dialogue ?

Qu'est-ce qu'on demande à Jacques ?

Pourquoi pleure-t-il ? Alors, qu'est-ce qu'il va faire ? Quelle phrase conclut le dialogue ?

إذا كُنَّبتَ غيرَ الإجابة (١- b, ٢- e, ٣- a, ٤- d, ٥- c) فإجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُمْل. أيُّ الجُمْل تَصْلُح لِتَكُونَ بِدَايَةَ الحوار؟ ماذا سألنا جاك؟ لماذا كان يبكي؟ إذاً، ماذا سيفعل؟ أيُّ الجُمْل تَصْلُح لِنَخْتَمَ بِهَا الحوار؟

Activité 2 : Mon bon comportement

النشاط ٢: تصرّفني الجيد



J'écris des phrases pour rendre les relations familiales ou sociales plus agréables.

أكتبُ جُملاً لجعل العلاقات الأسرية أو الاجتماعية ممتعة.



De 17 à 20 minutes

من ١٨ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



À l'aide du tableau suivant, je forme des phrases pour obtenir des conseils sur les relations sociales ou familiales.

أستفيد من الجدول الآتي لأشكّل جُملاً للحصول على نصائح حول العلاقات الأسرية أو الاجتماعية.

Locutions	Verbes	Suite de la phrase
Il est interdit de	jeter	- la maison propre
Il faut	mettre	- les grands-parents
Il ne faut pas	respecter	- les affaires dans l'armoire
On doit	se moquer	- les déchets par terre
	garder	- des autres

1- On doit mettre les affaires dans l'armoire.

2-

3-

4-

5-

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

2- Il ne faut pas/il est interdit de jeter les déchets par terre.

3- Il faut/on doit respecter les grands-parents.

4- Il ne faut pas/il est interdit de se moquer des autres.

5- Il faut/on doit garder la maison propre.

- As-tu utilisé les locutions « Il faut, On doit » avec les bons comportements ?
- As-tu utilisé les locutions « Il ne faut pas , Il est interdit de » avec les mauvais comportements ?
- As-tu utilisé le verbe avec la suite de la phrase qui convient ?
- Quel complément correspond au verbe « jeter » ? (les déchets ou les affaires) ?
- Quelle suite correspond au verbe « mettre »? (les déchets par terre ou les affaires dans l'armoire) ?
- Quel complément correspond au verbe « se moquer » ? (des autres ou les grands-parents) ?
- Quel complément correspond au verbe « respecter » ? (des autres ou les grands-parents) ?

- هَلْ اسْتَخْدَمْتَ التَّرْكِيْبِيْنَ (يَجِبُ - يَتَوَجَّبُ عَلَيْنَا) مَعَ التَّصَرُّفَاتِ الْجَيِّدَةِ؟

- هَلْ اسْتَخْدَمْتَ التَّرْكِيْبِيْنَ (يَجِبُ أَلَّا - يُمْنَعُ) مَعَ التَّصَرُّفَاتِ السَّيِّئَةِ؟

- هَلْ اسْتَخْدَمْتَ الْفِعْلَ مَعَ تَتِمَّةِ الْجُمْلَةِ الْمُنَاسِبَةِ؟

- مَا الْمُتَمِّمُ الْمُنَاسِبُ لِلْفِعْلِ يَرْمِي (jeter)؟ (الأوساخ أو الأغراض)؟

- مَا الْمُتَمِّمُ الْمُنَاسِبُ لِلْفِعْلِ يَضَعُ (mettre)؟ (الأوساخ أو الأغراض)؟

- مَا الْمُتَمِّمُ الْمُنَاسِبُ لِلْفِعْلِ يَسْخَرُ (se moquer)؟ (مِنَ الْآخَرِيْنَ أَوْ الْأَجْدَادِ)؟

- مَا الْمُتَمِّمُ الْمُنَاسِبُ لِلْفِعْلِ يَحْتَرِمُ (respecter)؟ (مِنَ الْآخَرِيْنَ أَوْ الْأَجْدَادِ)؟

Activité 3 : Je te conseille

النَّشَاط ٣: أَنْصَحُكَ



Je rédige des conseils pour rendre l'ambiance familiale ou sociale plus agréable.

أَكْتُبُ نَصَائِحَ لِيَجْعَلَ الْجَوَّ الْأُسْرِي وَالْاجْتِمَاعِي مُمْتَعًا.



De 20 à 25 minutes

مِنْ ٢٠ إِلَى ٢٥ دَقِيقَةً



Crayon

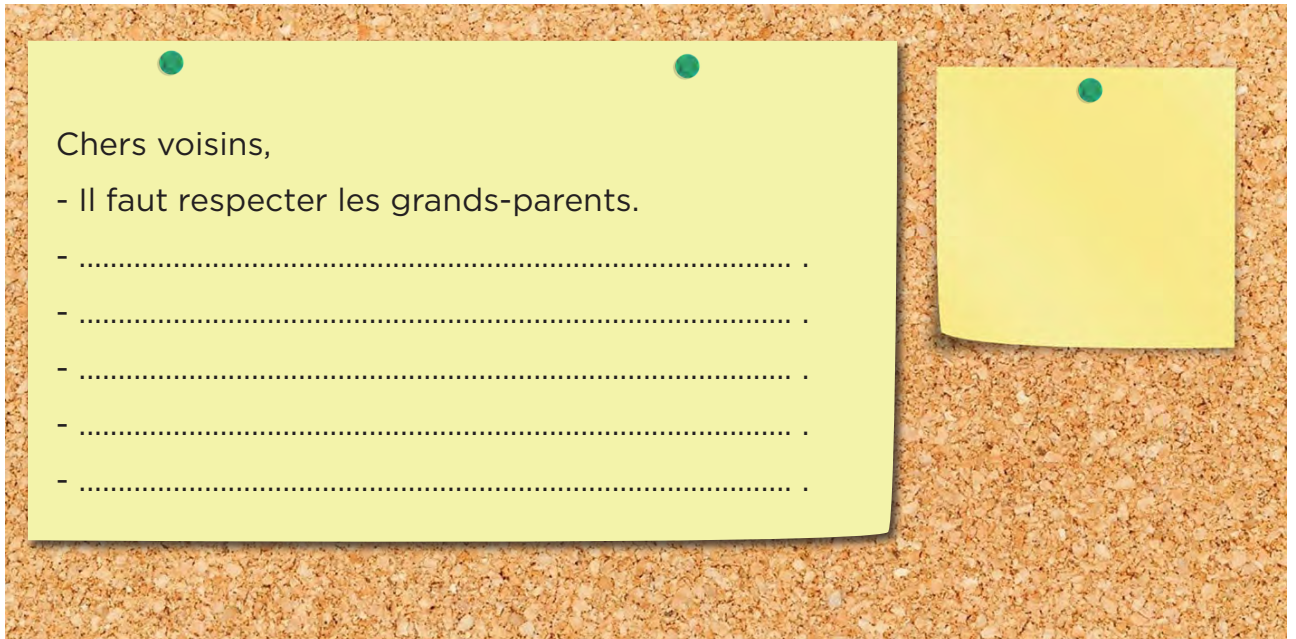


Gomme



Sur un tableau d'affichage, j'écris une liste de conseils adressée aux habitants du quartier pour rendre l'ambiance sociale ou familiale plus agréable.

على لَوْحَةِ إِعْلَانَاتٍ، أَكْتُبُ مَجْمُوعَةَ نَصَائِحَ مُوَجَّهَةً لِسُكَّانِ الْحَيِّ لِيَجْعَلَ الْجَوَّ الْعَائِلِيَّ أَوْ الْجَمَاعِيَّ مُمْتَعًا.



Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

- Respectes-tu la forme d'une liste ?
- Précises-tu où tu publies cette liste ?
- Précises-tu les personnes à qui tu adresses la liste ?
- Utilises-tu les locutions (Il faut / Il ne faut pas / Il est interdit de) au début de chaque conseil ?
- Utilises-tu le verbe (devoir) avec les pronoms sujets pour donner un conseil ?
- Mets-tu les verbes à l'infinitif après ces locutions ?
- Utilises-tu les mots, les verbes et les adjectifs qui sont en relation avec le thème ?

- هَلْ احْتَرَمْتَ شَكْلَ الْقَائِمَةِ؟

- هَلْ حَدَّدْتَ مَكَانَ نَشْرِ الْقَائِمَةِ؟

- هَلْ حَدَّدْتَ مَنْ تُوجِّهُ لَهُ الْقَائِمَةَ؟

- هَلْ اسْتخدمْتَ عِبْرَةَ يَجِبُ (il faut) أَوْ يَجِبُ أَلَّا (il ne faut pas) أَوْ مَمْنُوعُ (Il est interdit de) فِي بَدَايَةِ كُلِّ نَصِيحَةٍ؟

- هَلْ اسْتخدمْتَ فِعْلَ يَتُوجَّبُ عَلَيْنَا (devoir) مَعَ ضَمَائِرِ الْفَاعِلِ لِإِعْطَاءِ نَصِيحَةٍ؟

- هَلْ وَضَعْتَ الْأَفْعَالَ بِالْمَصْدَرِ بَعْدَ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ؟

- هَلْ اسْتخدمْتَ الْكَلِمَاتِ وَالْأَفْعَالَ وَالصِّفَاتِ الَّتِي لَهَا عِلَاقَةٌ بِالْمَوْضُوعِ؟

Exemple

- Il faut respecter les grands-parents.
- Il ne faut pas se moquer des autres.
- Il est interdit de jeter les déchets par terre.
- Il faut passer beaucoup de temps avec les enfants.
- On doit garder la maison propre.



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



A- Je mets les mots en ordre pour avoir des conseils.

أرتب الكلمات لِأحصل على نصائح.

- 1- les grands-parents, Il faut, aider
- 2- harceler, Il ne faut pas, amis, les
- 3- devez, la maison, garder, Vous, propre
- 4- jetons, Nous, pas, les déchets, par terre, ne

- 1-
- 2-
- 3-
- 4-



J'écris une lettre adressée à mon ami pour lui donner des conseils pour rendre l'ambiance sociale ou familiale plus agréable.

أكتب رسالة مُوجَّهة إلى صديقي لِأعطيه نصائح لِجعل الجو الاجتماعي أو العائلي أكثر مُتعة.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

A-

1. Il faut aider les grands-parents.
2. Il ne faut pas harceler les amis.
3. Vous devez garder la maison propre.
4. Nous ne jetons pas les déchets par terre.

- As-tu commencé par le sujet et le verbe ?
- As-tu mis les locutions (Il faut, Il ne faut pas) au début du conseil ?
- As-tu fait attention à la place du mot en majuscule ?
- As-tu mis l'infinitif après le verbe conjugué ?
- As-tu respecté la place des particules de négation ?

B-

- As-tu respecté la forme d'une lettre ?
- As-tu précisé le destinataire et l'expéditeur ?
- As-tu écrit la formule de salutation et la formule de congé ?
- As-tu utilisé les locutions et les verbes qui conviennent pour donner un conseil ?
- As-tu mis les verbes à l'infinitif après ces locutions ?
- As-tu utilisé les mots et les adjectifs qui conviennent au thème ?

A

- هَلْ بَدَأَتِ الْجُمْلَةَ بِاسْتِخْدَامِ الْفَاعِلِ وَالْفِعْلِ الْمُصْرَفِ؟
- هَلْ وَضَعْتَ التَّرْكِيبَ (Il faut, Il ne faut pas) فِي بَدَايَةِ الْجُمْلَةِ؟
- هَلْ انْتَبَهْتَ إِلَى مَكَانِ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَبْدَأُ بِحَرْفٍ كَبِيرٍ؟
- هَلْ وَضَعْتَ الْفِعْلَ بِحَالَةِ الْمَصْدَرِ بَعْدَ الْفِعْلِ الْمُصْرَفِ؟
- هَلْ انْتَبَهْتَ إِلَى مَكَانِ تَمْوُضِعِ أَدْوَاتِ النُّفْيِ؟

B

- هَلْ احْتَرَمْتَ شَكْلَ الرِّسَالَةِ؟
- هَلْ حَدَّدْتَ الْمُرْسِلَ وَالْمُرْسَلِ إِلَيْهِ؟
- هَلْ كَتَبْتَ عِبَارَةَ التَّرْحِيبِ وَالْوَدَاعِ؟
- هَلْ اسْتَخْدَمْتَ الْعِبَارَاتِ وَالْأَفْعَالَ الْمُنَاسِبَةَ لِإِعْطَاءِ نَصِيحَةٍ؟
- هَلْ وَضَعْتَ الْأَفْعَالَ بِالْمَصْدَرِ بَعْدَ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ؟
- هَلْ اسْتَخْدَمْتَ الْكَلِمَاتِ وَالصِّفَاتِ الْمُنَاسِبَةَ لِلْمَوْضُوعِ؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux mettre en ordre des mots pour construire des conseils.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيعُ أَنْ أرْتبَ الكلماتِ لِلحصولِ على نَصائِحِ.
2- Je peux écrire des conseils pour rendre l'ambiance sociale ou familiale plus agréable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيعُ أَنْ أكتبَ نَصائِحِ لِجعلِ جوِّ العائِلةِ ممتعاً.
3- Je peux écrire une lettre pour donner des conseils pour rendre l'ambiance familiale ou sociale plus agréable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيعُ أَنْ أكتبَ رسالةً أُقدّمُ فيها نَصيحةً لِجعلِ الجوّ العائِلي أو الاجتِماعي مُمتعاً.

Leçon 5 : Je prononce bien

الدّرس ٤: اللفظ جيّداً

[p] [p] [p]
[b] [b]
[b]



Le son [p] et sa graphie (p)
Le son [b] et sa graphie (b)

الصّوت [p] والحرف الّذي يُعطي اللفظ (p).
الصّوت [b] والحرف الّذي يُعطي اللفظ (b).



De 40 à 50 minutes

من ٤٠ إلى ٥٠ دقيقة



- Écouter et identifier le son [p] et le son [b]. سَماع وتمييز الصّوت [p] والصّوت [b].
- Classifier les mots selon le son [p] et le son [b]. تصنيف الكلمات وفق الصّوت [p] والصّوت [b].



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



J'écoute, j'entoure le mot où j'entends le son [p] et je souligne le mot où j'entends le son [b]. Fr 8 - 1 - 5 - Allons-y

أَسْمِعْ وَأُحِيطِ الْكَلِمَةَ عِنْدَمَا أَسْمَعُ الصَّوْتِ [p]، وَأُسَطِّرُ تَحْتَ الْكَلِمَةَ عِنْدَمَا أَسْمَعُ الصَّوْتِ [b].



Mia ouvre une porte mystérieuse et arrive devant une grande pyramide. Elle est fatiguée et décide de boire un peu d'eau. Mais elle glisse sur une banane et se met à pleurer.

تفتح ميا باباً غامضاً وتصل إلى هرم كبير. إنها متعبة، تقرر شرب بعض الماء. لكنّها تنزلق على قشرة موز، وتبدأ بالبكاء.



Un singe rigolo arrive et lui tend des bonbons pour la consoler. Après avoir ri et mangé, Mia se baigne dans un petit lac pour se rafraîchir.

يأتي قرد مضحك ويقدم لها الحلوى لتهدئتها. بعد الضحك والأكل، تذهب ميا للسباحة في بحيرة صغيرة لتنتعش.



Soudain, Mia se réveille et voit son papa! Elle réalise alors qu'elle a le pouvoir de tout affronter avec un sourire et du courage !

فجأة، تستيقظ ميا وترى والدها، ثم أدركت أنّها تمتلك القدرة على مواجهة أيّ شيء بابتسامة وشجاعة.

النشاط ١: أكتشف الصّوتين [p] و [b] Activité 1 : Je découvre les sons [p] et [b]



J'apprends à prononcer le son [p] et le son [b].

أتعلّم لفظ الصّوت [p] والصّوت [b].



De 10 à 12 minutes

من ١٠ إلى ١٢ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je répète les mots.

أستمع وأكرّر الكلمات.

Fr 8 - 1 - 5 - 1



père



beurre



bébé



pyjama



poire



porte



boire

bouquet - plan - pleure - cabane - bouteille



Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

Est-ce que tu as bien prononcé les mots ? Sinon écoute de nouveau l'enregistrement.

هل لفظت الكلمات جيّداً؟ إذا إجابتك (لا)، فاستمع إلى التّسجيل مرّة ثانية.

النشاط ٢: لعبة الأصوات Activité 2 : Jeu des sons



J'identifie le mot qui contient le son [p] et celui qui contient le son [b]

أُمَيِّرُ الكَلِمَةَ الَّتِي تَحْوِي الصَّوْت [p] وَتِلْكَ الكَلِمَةَ الَّتِي تَحْوِي الصَّوْت [b].



De 12 à 14 minutes

من ١٢ إلى ١٤ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute, j'entoure le mot où j'entends le son [p] et je souligne le mot où j'entends le son [b]. Fr 8 - 1 - 5 - 1

أَسْتَمِعُ، أَحِيطُ الكَلِمَةَ عِنْدَمَا أَسْمَعُ الصَّوْت [p]، ثُمَّ أُسَطِّرُ تَحْتَ الكَلِمَةَ عِنْدَمَا أَسْمَعُ الصَّوْت [b].

père - beurre - bébé - pyjama - poire - porte - boire - bouquet
plan - pleure - cabane - bouteille

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

On entoure les mots (pyjama - poire - porte - plan - pleure).

On souligne les mots (bébé - boire - bouquet- cabane - bouteille).

- Si tu entoures des mots autres que (pyjama - poire - porte - plan - pleure), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore comment prononce-t-on le son [p] ?
- Si tu soulignes des mots autres que (bébé - boire - bouquet- cabane - bouteille), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore comment prononce-t-on le son [b] ?

نُحِيطُ الكَلِمَات: (pyjama - poire - porte - plan - pleure)

نَضَعُ خَطًّا تَحْتَ الكَلِمَات: (bébé - boire - bouquet - cabane - bouteille)

- إِذَا أَحَطَّتْ كَلِمَاتٌ غَيْرَ (pyjama - poire - porte - plan - pleure) فَإِنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع

لِلْمَلْفِ، كَيْفَ نَلْفِظُ الصَّوْت [p]؟

- إِذَا وَضَعْتَ خَطًّا تَحْتَ كَلِمَاتٍ غَيْرَ (bébé - boire - bouquet - cabane - bouteille) فَإِنَّ إجابتك غير

صحيحة. أعد الاستماع لِلْمَلْفِ، كَيْفَ نَلْفِظُ الصَّوْت [b]؟

النشاط ٣: تدريب على الأصوات

Activité 3 : Entraînement des sons



Je classifie les mots selon le son [p] ou [b].

أصنّف الكلمات وفق الصّوت [p] أو [b].



De 12 à 14 minutes

من ١٢ إلى ١٤ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je classifie les mots selon le son [p] ou [b].

Fr 8 - 1 - 5 - 3

أستمعُ، وأصنّف الكلمات وفق الصّوت [p] أو [b].

- 1- Bertine range les plats dans le placard.
- 2- Pierre met ses monnaies dans sa poche.
- 3- Bilal respecte ses parents.
- 4- Pascal aime beaucoup les aubergines.
- 5- Le chien de Pablo aboie toujours.
- 6- Les voisins font du bruit.
- 7- Sabine fait une balade à la campagne.

Le son [p]	Le son [b]
plats	Bertine

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

On met les mots (plats - placard - Pierre - poche - respecte - parents - Pascal - Pablo - campagne) dans la première colonne.

On met les mots (Bertine - Bilal - beaucoup - aubergines - Pablo - bruit - Sabine - balade) dans la deuxième colonne.

- Si tu as mis les mots : (placard - Pierre - poche - respecte - parents - Pascal - prendre - épinards - campagne) dans la deuxième colonne, ta réponse est incorrecte. Réécoute le document ! Comment prononce-t-on la lettre (p) ?
- Si tu as mis les mots : (Bilal - aubergines - aboie - bruit - bon - Sabine - balade) dans la première colonne, ta réponse est incorrecte. Réécoute le document ! Comment prononce-t-on la lettre (b) ?

- نضع في العمود الأول الكلمات:

(placard - Pierre - poche - respecte - parents - Pascal - Pablo - prendre - épinards - campagne)

- نضع في العمود الثاني الكلمات:

(Bilal - aubergines - Pablo - aboie - bruit - bon - Sabine - balade)

- إذا وضعت الكلمات الآتية في العمود الثاني فإجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع للملف الصوتي، كيف نلفظ الحرف (p)؟

(placard - Pierre - poche - respecte - parents - Pascal - prendre - épinards - campagne)

- إذا وضعت الكلمات الآتية في العمود الأول فإجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع للملف الصوتي، كيف نلفظ الحرف (b)؟

(Bilal - aubergines - aboie - bruit - bon - Sabine - balade)



De 6 à 10 minutes

من ٦ إلى ١٠ دقائق



J'écoute le document, puis je repère les mots qui contiennent le son [p] et ceux qui contiennent le son [b]. **Fr 8 - 1 - 5 - Auto-évaluation**

أستمع للتسجيل، ثم أستخرج الكلمات التي تتضمن الصوت [p] وتلك التي تتضمن الصوت [b].

- 1- Bouli met le bol dans la boîte blanche.
- 2- Les sapins sont beaucoup plus grands que les pommiers.
- 3- Le peintre dessine un beau tableau.
- 4- Si tu es harcelé, tu dois en parler à tes parents.
- 5- On met les déchets dans une grande poubelle en bas de l'immeuble.

- Les mots qui contiennent le son [p] :
-
- Les mots qui contiennent le son [b] :
-

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

Les mots qui contiennent le son [p] : sapins - plus - pommiers - peintre - parler - parents - poubelle

Les mots qui contiennent le son [b] : Bouli - bol - boîte - blanche - beaucoup - beau - tableau - poubelle



De 60 à 90 minutes

من ٦٠ إلى ٩٠ دقائق



A- J'écoute l'enregistrement, puis je répons par « Vrai » ou « Faux ». Fr 8 - 1 - Fiche de travail - A

أستمع للملف الصوتي، ثم أجيب بصح أو خطأ.

Vrai Faux

	Vrai	Faux
1- Je viens d'entendre une conversation à la radio.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2- Les personnes qui parlent sont victimes du harcèlement et un témoin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3- Elles parlent du harcèlement dans le quartier.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4- Selon Samir, le harcèlement est un bon comportement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5- Samir et Dani proposent des solutions pour lutter contre le harcèlement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6- Pour Samir, il faut encourager ceux qui harcèlent.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7- Pour lutter contre le harcèlement, il ne faut pas se moquer de la victime.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8- En cas du harcèlement, il ne faut dire à personne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



B- Je lis le texte suivant, puis je fais le bon choix.

أقرأ النص الآتي، ثم أختار الإجابة الصحيحة.

Damas, le 12/8/2023

Salut Jean,

J'ai entendu que tu as des problèmes dans la famille, voici quelques règles qui peuvent t'aider à vivre heureux. Tout d'abord, il faut se respecter les uns les autres et arrêter le harcèlement. Ma sœur et moi, nous aidons nos parents à ranger les affaires et à garder la maison propre. Nous devons aussi prendre le repas ensemble et bien étudier. En suivant ces règles, on rend l'ambiance familiale très agréable .

Ton ami Sami

1- Ce texte est

- a- une lettre b- un article c- un message électronique

2- Sami écrit ce document à

- a- son voisin b- son frère c- son ami

3- Sami parle

- a- des problèmes entre les voisins
 b- des règles entre les membre de la famille
 c- des problèmes entre les amis

4- Selon Sami, pour vivre heureux en famille, Il est interdit de se moquer des autres.

- a- Vrai b- Faux

5- Dans sa famille, Sami doit

- a- respecter les autres
 b- aider ses parents
 c- demander la permission avant de sortir
 d- étudier bien
 e- ne pas ranger les affaires
 f- prendre le repas ensemble



C- Je fais le bon choix.

أختارُ الإجابة الصحيحة.

1- Est-ce que tu vois quelqu'un ? Non, je ne vois

- a- rien b- personne c- pas

2- Vous mangez quelque chose ? Non, nous ne mangeons

- a- personne b- plus c- rien

3- Tu bois du café ? Non, je ne bois pas café.

- a- du b- des c- de

4- Il achète toujours du pain ? Non, il n'achète de pain.

- a- jamais b- rien c- pas

5- Est-ce que c'est de la viande ? Non, ce n'est pas viande.

- a- de la b- des c- de

6- Est-ce que ta mère prépare encore le déjeuner ?

- a- Non, elle ne plus prépare le déjeuner.
 b- Non, elle ne prépare plus le déjeuner.
 c- Non, elle ne prépare pas le déjeuner.

7- Est-ce que vous rangez vos affaires ?

a- Non, nous ne pas rangeons nos affaires.

b- Non, nous ne rangeons nos affaires.

c- Non, nous ne rangeons pas nos affaires.

8- Est-ce qu'elle aime la natation et le judo ?

a- Non, elle n'aime ni natation ni judo

b- Non, elle n'aime ni la natation ni le judo

c- Non, elle n'aime ni la natation et ni le judo

9- Les parents conseiller leurs enfants.

a- dois

b- doivent

c- devez

10- Est-ce que vous des règles pour vivre heureux en famille ?

a- mettez

b- mettent

c- met

11- Tu mettre les déchets dans la poubelle.

a- doit

b- doivent

c- dois

12- Combien de stylos-il dans sa trousse ?

a- met

b- mettent

c- mets



D- Je complète la lettre avec les mots et expressions suivants :
(se moquer - mettons - il faut - ambiance - dois - rien).

أكمل الرسالة مع الكلمات الآتية: (se moquer - mettons - il faut - ambiance - dois - rien)

Cher ami,

Je t'écris pour te parler des règles suivies dans notre famille. Tout d'abord, (1)..... garder la maison propre, nous (2)..... nos affaires dans l'armoire, et nous ne jetons (3)..... par terre. Mes parents nous conseillent de ne pas (4)..... des autres et d'être poli avec nos grands-parents. Et chez toi ? Qu'est-ce que tu (5)..... faire pour rendre l' (6)..... familiale très agréable.



E- Je mets en ordre les phrases suivantes. أضع بالترتيب الصحيح الجمل الآتية.

C'est un dialogue entre deux hommes sur un problème du harcèlement.

- a- Parce qu'ils se moquent de lui tout le temps.
- b- Tu as raison, il faut informer ses parents.
- c- Pourquoi il ne joue pas avec les autres ?
- d- Regarde ce garçon en t-shirt bleu, il est toujours seul et triste.
- e- Ah, non. C'est du harcèlement. On doit faire quelque chose.

1	2	3	4	5



F- Je rédige une liste de conseils adressée à mon ami pour rendre l'ambiance sociale ou familiale plus agréable.

أكتب قائمة نصائح موجهة لصديقي لجعل الجو الاجتماعي أو العائلي أكثر متعة.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Comment j'aime apprendre ?

كيف أُحِبُّ أَنْ أَتَعَلَّمَ؟

في نهاية الوحدة أصبح بإمكانني تحديد الطريقة التي ساعدتني أكثر في التعلّم من خلال تلوين عدد النجوم وفق ما يلي:

☆☆☆ ساعدتني قليلاً

☆☆☆ ساعدتني

☆☆☆ ساعدتني كثيراً

☆☆☆ أتعلّم بطريقة الاستماع والتكرار.

J'écoute et je répète les mots.

أستمعُ، وأكرّر الكلمات.



père - beurre - bébé - pyjama - poire - porte - boire

☆☆☆ أتعلّم بطريقة الاختيار من مُتعدد.

Je choisis les locutions qui conviennent à la règle.

أختارُ العبارات المناسبة للقاعدة.

1- Respecter les grand-parents.

a- Il faut b- Il est interdit de c- Il ne faut pas d- On doit

2- Arrêter le harcèlement.

a- Il faut b- Il est interdit de c- On doit d- Il ne faut pas

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ الْإِكْمَالِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ. ☆☆☆

C- Je complète les phrases avec les mots (il faut - se moque - conseille - respecter - parler).

أُكْمِلُ الْجُمْلَةَ بِاسْتِخْدَامِ الْكَلِمَاتِ (il faut - se moque - conseille - respecter - parler).

- Mon ami Jacques n'est pas content parce que son frère (1)..... de lui tout le temps. Un jour, je lui (2)..... de discuter avec lui ou de (3)..... à ses parents.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ تَرْتِيبِ كَلِمَاتِ عَشَوَائِيَّةٍ لِلْحَصُولِ عَلَى جُمْلَةٍ. ☆☆☆

Je mets les mots en ordre pour avoir des conseils.

أُرْتَبِ الْكَلِمَاتِ لِأَحْصُلَ عَلَى نَصَائِحٍ.

1- les grands-parents, Il faut, aider

2- harceler, Il ne faut pas, amis, les

1-

2-

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ تَرْتِيبِ جُمْلٍ لِلْحَصُولِ عَلَى نَصِّ مُتْرَابٍ. ☆☆☆

Je remets le dialogue suivant dans le bon ordre. أُرْتَبِ الْحِوَارَ الْآتِي.

a- Qu'est-ce que tu vas faire ?

b- Jacques ! Pourquoi tu pleures ?

c- Oui, c'est une bonne idée !

d- Je vais en parler à mes parents.

e- Mon frère se moque de moi parce que je n'ai pas d'amis.

Unité 2 : Bien vivre ensemble



من ٧ ساعات ونصف إلى ٩ ساعات وربع De 7 heures et demie à 9 heures et quart

قبل أن تبدأ دراسة هذه الوحدة، استعن بدليل « كيف أتعلّم؟ » لتنظيم وقتك وفق جداول توزيع المهام الأسبوعيّة.



كما يمكنك تقييم تعلّمك وصولاً لإتقان مهارات التعلّم في دراسة مواد منهاج التعلّم التّكمينيّ الآتية: اللّغة الفرنسيّة، واللّغة العربيّة، والرياضيّات، وعلم الأحياء، الفيزياء، والكيمياء، واللّغة الإنكليزيّة.

1 Les problèmes du voisinage

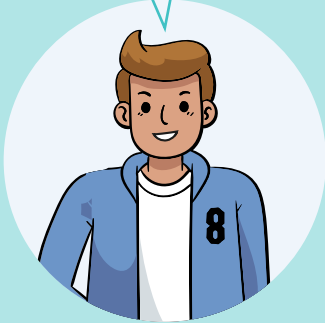


2 Vivons ensemble !

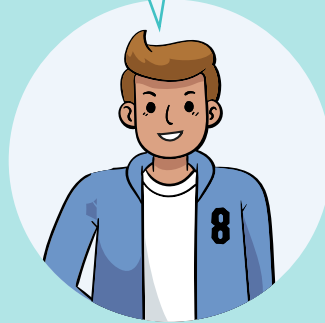


3 Le passé composé avec l'auxiliaire avoir

Maintenant, je parle avec vous



Hier, j'ai parlé avec vous



4 Maintenant j'écris

C'est vraiment dérangeant ! C'est quoi cette musique ?



5 Je prononce bien

[ø] [ø] [ø]
[i] [i] [i]
[i]



Bon départ ! انطلاقة موفقة!



J'apprends les mots en relation avec le lieu d'habitation.

أَتَعَلَّمُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةَ بِمَكَانِ السُّكْنِ.



De 15 à 20 minutes

مِن ١٥ إِلَى ٢٠ دَقِيقَةً



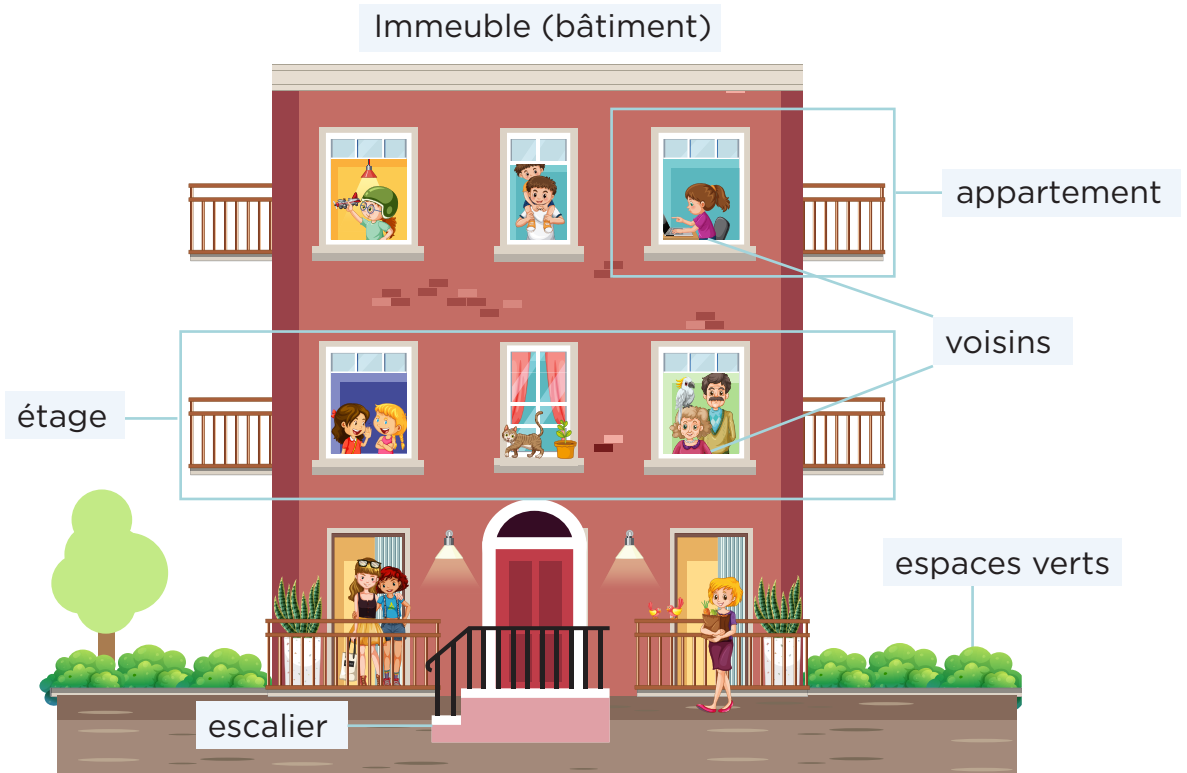
Crayon

Gomme



J'observe l'illustration, puis je complète les vides.

أَلَاحِظُ الصُّورَةَ، ثُمَّ أَكْمَلُ الْفَرَاغَ وَفَقِ الصُّورَةَ.



- 1- J'habite dans un **appartement**.
- 2- Dans le bâtiment, il y a plusieurs
- 3- Les habitants de l'immeuble sont des
- 4- Devant l'immeuble, il y a des
- 5- C'est notre
- 6- Les habitants montent l' pour arriver à leurs appartements.

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

- 2- Dans le bâtiment, il y a plusieurs étages.
- 3- Les habitants de l'immeuble sont des voisins.
- 4- Devant l'immeuble, il y a des espaces verts.
- 5- C'est notre immeuble.
- 6- Les habitants montent l'escalier pour arriver à leurs appartements.

- **Phrase 2** : Si tu as rempli les vides autre que (étages), ta réponse est incorrecte. Observe de nouveau l'image ! Que trouve-t-on dans un immeuble ?
- **Phrase 3** : Si tu as rempli les vides autre que (voisins), ta réponse est incorrecte. Qu'appelle-t-on les gens qui habitent dans le même immeuble ?
- **Phrase 4** : Si tu as rempli les vides autre que (espaces verts), ta réponse est incorrecte. Observe de nouveau l'image ! Qu'est-ce que tu vois devant l'immeuble ?
- **Phrase 5** : Si tu as rempli les vides autre que (immeuble), ta réponse est incorrecte. Observe de nouveau l'image ! Que représente cette image ?
- **Phrase 6** : Si tu as rempli les vides autre que (escalier), ta réponse est incorrecte. Observe de nouveau l'image ! Qu'est-ce qu'on utilise pour se déplacer d'un étage à l'autre ?

الجُمْلَةُ الثَّانِيَّةُ: إِذَا أَجَبْتُ بِغَيْرِ (طَوَابِقِ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. لَاحِظِ الصُّورَةَ مُجَدِّدًا، مِمَّ يَتَأَلَّفُ الْمَبْنَى؟
الجُمْلَةُ الثَّلَاثَةُ: إِذَا أَجَبْتُ بِغَيْرِ (جِيرَانِ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. مَاذَا نُسَمِّي النَّاسَ الَّذِينَ يَسْكُنُونَ فِي الْمَبْنَى نَفْسَهُ؟
الجُمْلَةُ الرَّابِعَةُ: إِذَا أَجَبْتُ بِغَيْرِ (مَسَاحَاتِ خَضْرَاءِ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. لَاحِظِ الصُّورَةَ مُجَدِّدًا، مَاذَا يُوجَدُ أَمَامَ الْمَبْنَى؟

الجُمْلَةُ الْخَامِسَةُ: إِذَا أَجَبْتُ بِغَيْرِ (مَبْنَانَا)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. لَاحِظِ الصُّورَةَ مُجَدِّدًا، مَاذَا تُمَثِّلُ هَذِهِ الصُّورَةَ؟
الجُمْلَةُ السَّادِسَةُ: إِذَا أَجَبْتُ بِغَيْرِ (الدَّرَجِ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. لَاحِظِ الصُّورَةَ مُجَدِّدًا، مَاذَا نَسْتُخْدَمُ لِلانْتِقَالِ مِنْ طَابِقٍ إِلَى آخَرَ؟

Leçon 1 : Les problèmes du voisinage

الدّرس ا: مشكلات الجوار



Noms : voisin / immeuble / étage / appartement / bruit / odeur / travaux / espaces verts

Verbes : empêcher / respecter / déranger / supporter

Adjectifs : dérangé(e) / dégagé(e)

أَسْمَاء: جار / مَبْنَى / طابِق / شَقَّة / صَجِيح /
رائحة / أَعْمَال / مَساحَات خَضْرَاء
أَفْعَال: يَمْتَنِع / يَحْتَرِم / يُرْعِج / يَحْتَمَل
صِفَات: مُنْزَع(ة) / مُنْبِعْث(ة)



D'une heure et 15 minutes à une heure et demie

من ساعة وربع إلى ساعة ونصف



- Comprendre les différents genres des problèmes du voisinage.
- S'exprimer sur des problèmes du voisinage.

- فَهَم مَشْكَلات الجوار المُخْتَلَفَة.
- التَّعْبِير عَنْ مَشْكَلات الجوار.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

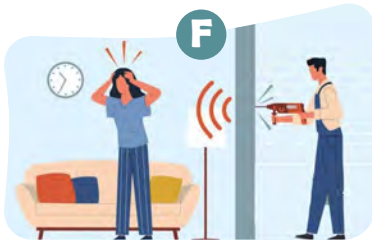


Je relie la phrase avec le comportement représenté par l'image qui convient.

أصل الجملة بالسلوك المناسب الممثل بالصورة.



- 1- Le bruit des fêtes dérange les voisins.
- 2- Le bruit des travaux dérange les voisins.
- 3- L'odeur dégagée des déchets dérange les voisins.
- 4- Les enfants ne respectent pas les espaces verts.
- 5- Le bruit empêche les étudiants d'étudier.
- 6- Le bruit de la musique empêche l'enfant de dormir.



1	2	3	4	5

Activité 1 : Nous sommes voisins

النشاط ١: نَحْنُ جِيرَان



Je repère les éléments principaux d'un extrait d'un reportage sur les problèmes du voisinage.

أستخرج العناصر الرئيسة لمقطع من ريبورتاج حَوَّل مشكلات الجيران.



De 12 à 15 minutes

من ١٢ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute l'enregistrement, puis je coche « Vrai » ou « Faux ».

Fr 8 - 2 - 1 - 1

أستمعُ للتسجيل، ثمَّ أُشيرُ إلى « صح » أو « خطأ ».

Vrai Faux

1- Je viens d'entendre une émission radiophonique.

2- Dans ce document, j'entends 4 témoignages.

3- La scène se passe dans un appartement.

4- Les personnes qui parlent sont des membres d'une famille.

5- Ces personnes parlent des problèmes du voisinage.

١- استمعتُ للتو لبرنامج على المذياع.

٢- في هذا النص، استمعتُ لأربع رسائل.

٣- يجري الحوار في شقة.

٤- الأشخاص الذين يتكلمون هم أفراد عائلة.

٥- إنهم يتحدثون عن مشكلات الجوار.

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

- 2- Dans ce document, j'entends 4 témoignages. Vrai
- 3- La scène se passe dans un appartement. Faux
La scène se passe devant un immeuble.
- 4- Les personnes qui parlent sont des membres d'une famille. Faux
Les personnes qui parlent sont des habitants de plusieurs appartements dans un immeuble.
- 5- Ces personnes parlent des problèmes du voisinage. Vrai

Phrase 2 : Si tu as coché « Faux », ta réponse est incorrecte. Réécoute le début du document sonore ! Rappelles-tu que signifie le mot témoignage ? Combien de témoignages as-tu entendu ?

Phrase 3 : Si tu as coché « Vrai », ta réponse est incorrecte. Réécoute les paroles du présentateur ! Où est-il ?

Phrase 4 : Si tu as coché « Vrai », ta réponse est incorrecte. Réécoute les paroles du présentateur ! Qui sont Victor, Lucien, Fabian et Juliette ?

Phrase 5 : Si tu as coché « Faux », ta réponse est incorrecte. Réécoute les paroles de Victor, de Lucien, Fabian et Juliette ! De quoi parlent-ils ?

الجُمْلَةُ الثَّانِيَّةُ: إِذَا حَدَّدْتُ « خَطَأً », فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مَرَّةً ثَانِيَةً لِبِدَايَةِ الْمَلْفِ الصَّوْتِي، هَلْ تَذَكَّرْتَ مَعْنَى كَلِمَةِ témoignage؟ وَكَمْ témoignages سَمِعْتَ؟

الجُمْلَةُ الثَّلَاثَةُ: إِذَا حَدَّدْتُ « صَح »، فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مَرَّةً ثَانِيَةً لِحَدِيثِ مُقَدِّمِ الْبَرْنَامِجِ، أَيْنَ هُوَ؟
الجُمْلَةُ الرَّابِعَةُ: إِذَا حَدَّدْتُ « صَح »، فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مَرَّةً ثَانِيَةً لِحَدِيثِ مُقَدِّمِ الْبَرْنَامِجِ، مَنْ هُمْ فَيَكْتُورُ وَلُوسِيانُ وَفَابِيانُ وَجُولِيَّتْ؟

الجُمْلَةُ الْخَامِسَةُ: إِذَا حَدَّدْتُ « خَطَأً », فَإِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مَرَّةً ثَانِيَةً لِحَدِيثِ فَيَكْتُورِ وَلُوسِيانِ وَفَابِيانِ وَجُولِيَّتِ، عَنِ أَيِّ مَوْضُوعٍ يَتَحَدَّثُونَ؟

النشاط ٢: مَا الْمَشْكِلة؟ مَعَ أَي جَار؟ Activité 2 : Quel problème ? Avec quel voisin ?



J'identifie le problème du voisinage de chaque personne et le lieu d'habitation de son voisin.

أُميِّز مُشْكِلة الجِوار لِكُلِّ شَخْصٍ
ومكان إِقامة جَارِهِ.



De 18 à 20 minutes

مِن ١٨ إلى ٢٠ دَقِيقَة



Crayon



CD



Gomme



Je réécoute l'enregistrement, puis j'associe chaque personne à son problème et au lieu d'habitation du voisin avec lequel il a un problème. Fr 8 - 2 - 1 - 1

أُعِيد سَمَاعَ التَّسْجِيلِ، ثُمَّ أَصِلُ كُلَّ شَخْصٍ بِمَشْكِلَتِهِ وَمَكَانِ إِقامة الجار الَّذِي لَدَيْهِ مُشْكِلة مَعَهُ.

Victor	a- ne pas respecter les espaces verts	e- L'appartement du côté
Lucien	b- bruit de la musique	f- 1 ^{er} étage
Fabian	c- bruit des travaux	g- 2 ^{ème} étage
Juliette	d- odeur dégagée des déchets	h- 3 ^{ème} étage

Les personnes	Victor	Lucien	Fabian	Juliette
Le problème	b			
Le lieu d'habitation du voisin	g			

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Victor : - (Le problème) bruit de la musique

- (Le lieu d'habitation du voisin) 2^{ème} étage

Lucien : - (Le problème) odeur dégagée des déchets

- (Le lieu d'habitation du voisin) l'appartement du côté

Fabien : - (Le problème) ne pas respecter les espaces verts

- (Le lieu d'habitation du voisin) 1^{er} étage

Juliette : - (Le problème) bruit des travaux

- (Le lieu d'habitation du voisin) 3^{ème} étage

- Si tu as relié Lucien avec le problème et le voisin autre que (d- odeur dégagée des déchets)(e- L'appartement du côté), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! De quoi Lucien est-il dérangé ? Où habite le voisin qui dérange Lucien ?
- Si tu as relié Fabian avec le problème et le voisin autre que (a- ne pas respecter les espaces verts)(f- 1^{er} étage), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! De quoi Fabian est-il dérangé ? Où habitent les voisins qui dérangent Fabian ?
- Si tu as relié Juliette avec le problème et le voisin autre que (c- bruit des travaux) (h- 3^{ème} étage), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! De quoi Juliette est-elle dérangée ? Où habitent les voisins qui dérangent Juliette ?

- إِذَا رَبَطْتَ لوسيان بإجابات غير (d- الروائح المنبعثة من النفايات) (e- الشقة المجاورة)، فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع مُجدِّداً للملف الصَّوتيِّ، ما الذي يُزعج لوسيان؟ أين يسكن الجار الذي يُزعج جوليان؟

- إِذَا وَصَلْتَ فابيان بإجابات غير (a- عدم احترام المساحات الخضراء) (f- الطابق الأول)، فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع مُجدِّداً للملف الصَّوتيِّ، ما الذي يُزعج فابيان؟ أين يسكن الجيران الذين يُزعجون فابيان؟

- إِذَا وَصَلْتَ جوليتت بإجابات غير (c- ضجيج الأعمال) (h- الطابق الثالث)، فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع مُجدِّداً للملف الصَّوتيِّ، ما الذي يُزعج جوليتت؟ أين يسكن الجيران الذين يُزعجون جوليتت؟

النشاط ٣: مشكلاتي مع الجوار Activité 3 : Mes problèmes du voisinage



J'utilise des mots en relation avec les problèmes du voisinage pour compléter des phrases.

أستخدم كلمات تتعلق بمشكلات الجوار لإكمال جمل.



De 14 à 18 minutes

من ١٤ إلى ١٨ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



Je réécoute l'enregistrement, puis je complète les phrases avec (respectent, dérangé, empêche, supporte, voisins). Fr 8 - 2 - 1 - 1

أعيد سماع التسجيل، ثم أكمل الجمل بـ (يَحْتَرِمُونَ، مُنْزَعِجٌ، يَمْنَعُ، تَحْتَمِلُ، جِيرَانٌ).

- 1- Les personnes parlent de leurs problèmes avec leurs **voisins**.
- 2- Le bruit de la musique Victor d'étudier.
- 3- Lucien est de l'odeur dégagée des poubelles.
- 4- Pour Fabian, les enfants des voisins ne pas les espaces verts.
- 5- Juliette ne pas le bruit des travaux.

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

- 2- Le bruit de la musique **empêche** Victor d'étudier.
- 3- Lucien est **dérangé** de l'odeur dégagée des poubelles.
- 4- Pour Fabien, les enfants des voisins ne **respectent** pas les espaces verts.
- 5- Juliette ne **supporte** pas le bruit des travaux.

Phrase 2 : Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (empêche), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Comment le bruit de la musique dérange Victor ?

Phrase 3 : Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (dérangé), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Que fait l'odeur dégagée des poubelles à Lucien ?

Phrase 4 : Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (respectent), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Que font les enfants des voisins ? Pourquoi Fabien est-il dérangé ?

Phrase 5 : Si tu as complété la phrase avec un mot autre que (supporte), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Quel est le problème de Juliette ?

الجُمْلَةُ الثَّانِيَّةُ: إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِكَلِمَةٍ غَيْرِ (يَمْنَعُ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ، كَيْفَ يُزْعِجُ صَبِيحُ الْمَوْسِيقَى فَيَكْتُورُ؟

الجُمْلَةُ الثَّلَاثَةُ: إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِكَلِمَةٍ غَيْرِ (مُنزِعِجٍ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ، بِمَا تُؤَثِّرُ سِلَالُ الْقُمَامَةِ عَلَى لُوسِيَانِ؟

الجُمْلَةُ الرَّابِعَةُ: إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِكَلِمَةٍ غَيْرِ (يَحْتَرِمُونَ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ، مَاذَا يَفْعَلُ أَوْلَادُ الْجِيرَانِ؟ مَا الَّذِي يُزْعِجُ فَابِيَانَ؟

الجُمْلَةُ الْخَامِسَةُ: إِذَا أَكْمَلْتَ الْجُمْلَةَ بِكَلِمَةٍ غَيْرِ (تَحْتَمِلُ)، فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. اسْتَمِعْ مُجَدِّدًا لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ، مَا مُشْكَلَةُ جُولِيَّتِ؟

Activité 4 : Maintenant, je parle

النَّشَاط ٤: الآن، أَتَكَلِّم



Je parle d'un problème du voisinage.

أَتَكَلِّم عَن مُشْكِلَة جِوَار.



De 14 à 17 minutes

مِن ١٤ إِلَى ١٧ دَقِيقَة



Crayon



Gomme



Maintenant, je parle d'un problème du voisinage.

الآن أَتَحَدَّث عَن مُشْكِلَة جِوَار.

.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقِّق مِن إِجَابَتِي.

- As-tu identifié le problème ?
- Avec qui ?
- À quel étage et en quel appartement ton voisin habite-t-il ?
- Pourquoi es-tu dérangé ?

- هَلِ حَدَّدْتَ الْمَشْكِلَة؟

- مَعَ مَنْ؟

- فِي أَيِّ طَابِقٍ يَسْكُنُ جَارُكَ؟

- لِمَاذَا أَنْتَ مُنْزَعَجٌ؟



De 17 à 20 minutes

من ١٧ إلى ٢٠ دقيقة



J'écoute l'enregistrement, puis je fais les activités suivantes.

Fr 8 - 2 - 1 - Auto-évaluation

أستمع للتسجيل، ثم أقوم بالأنشطة الآتية.



A- Je réponds par « Vrai » ou « Faux ».

أجيب بـ « صح » أو « خطأ ».

Vrai

Faux

1- Dans ce document, il s'agit d'une conversation.

2- On entend 3 messages vocaux.

3- Les personnes qui parlent sont voisins.

4- Elles parlent de leurs problèmes avec leurs voisins.



B- Je choisis la bonne réponse.

أختارُ الإجابة الصحيحة.

1- François a un problème avec son voisin

a- du 1^{er} étage

b- du côté

c- du 3^{ème} étage

2- Céline est dérangée

a- de l'odeur de la cuisine

b- du bruit de la télévision

c- du bruit des travaux

3- Georges pense à

a- appeler la police

b- parler à ses voisins

c- demander à son voisin de baisser le son de la télé

4- Le bruit empêche François

a- d'étudier

b- de travailler

c- de dormir

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

A-

- 1- Faux Dans ce document, il s'agit d'une émission radiophonique.
2- Vrai
3- Faux Les personnes qui parlent habitent dans de différents bâtiments.
4- Vrai

1. Si tu as répondu par « Vrai », ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Qu'est-ce que tu as entendu ? Un dialogue ou des messages envoyés ?
2. Si tu as répondu par « Faux », ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Combien de personnes envoient des messages ?
3. Si tu as répondu par « Vrai », ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Que dit le présentateur ? Où habitent ces personnes ? Est-ce qu'ils sont dans le même bâtiment ?
4. Si tu as répondu par « Faux », ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! De quoi parlent François, Georges et Céline ? De quoi ils sont dérangés ?

١- إِذَا أَجَبْتُ بِـ « صَح » ، فَإِنَّ إِجَابَتِكَ خَاطِئَةٌ. أَعِدِ الاسْتِمَاعَ لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ، مَاذَا سَمِعْتَ؟ أَسَمِعْتَ جَوَاراً أَمْ رَسَائِلَ مُرْسَلَةً؟

٢- إِذَا أَجَبْتُ بِـ « خَطَأً » ، فَإِنَّ إِجَابَتِكَ خَاطِئَةٌ. أَعِدِ الاسْتِمَاعَ لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ، كَمْ عَدَدَ الْاَشْخَاصِ الَّذِينَ أَرْسَلُوا رَسَائِلَ؟

٣- إِذَا أَجَبْتُ بِـ « صَح » ، فَإِنَّ إِجَابَتِكَ خَاطِئَةٌ. أَعِدِ الاسْتِمَاعَ لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ، مَاذَا قَالَ الْمُدِّيعُ؟ أَيْنَ يَسْكُنُ هَؤُلَاءِ الْاَشْخَاصِ؟ هَلْ هُمْ فِي الْمَبْنَى نَفْسَهُ؟

٤- إِذَا أَجَبْتُ بِـ « خَطَأً » ، فَإِنَّ إِجَابَتِكَ خَاطِئَةٌ. أَعِدِ الاسْتِمَاعَ لِلْمَلْفِ الصَّوْتِيِّ، عَمَّ تَحَدَّثَ فِرَانْسُوَا وَجُورْجَ وَسِيلِينَ؟ مِمَّ هُمْ مُنْزَعَجُونَ؟

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

B-

1- b- du côté

2- a- de l'odeur de la cuisine

3- a- appeler la police

4- c- de dormir

1. Si tu as choisi autre que (b- du côté), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Où habite le voisin qui dérange Victor ?
2. Si tu as choisi autre que (a- de l'odeur de la cuisine), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! De quel problème Céline parle-t-elle ?
3. Si tu as choisi autre que (a- appeler la police), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Qu'est-ce que Georges va faire ?
4. Si tu as choisi autre que (c- de dormir), ta réponse est incorrecte. Réécoute le document sonore ! Pourquoi François est dérangé du son de la télévision ?

١- إذا اخترت إجابة غير (المجاور b- du côté)، فإن إجابتك غير صحيحة. استمع مُجدداً للملف الصوتي، أين يسكن الجار الذي يُزعج فيكتور؟

٢- إذا اخترت غير (من رائحة الطبخ a- l'odeur de la cuisine)، فإن إجابتك غير صحيحة. استمع مُجدداً للملف الصوتي، عن أي مشكلة تتحدث سيلين؟

٣- إذا اخترت غير (استدعاء الشرطة a- appeler la police)، فإن إجابتك غير صحيحة. استمع مُجدداً للملف الصوتي، ماذا سيفعل جورج؟

٤- إذا اخترت غير (من النوم c- de dormir)، فإن إجابتك غير صحيحة. استمع مُجدداً للملف الصوتي، لماذا ينزعج فرانسوا من صوت التلفاز؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّقته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاج إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux identifier la forme et les éléments de la situation de communication d'un document sonore concernant des problèmes du voisinage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أحدّد شكل وعناصر الموقف التواصلي لنص شفهي يخصّ مشكلات الجوار.
2- Je peux identifier le problème de chaque personne avec son voisin et où habite ce voisin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أُميّز مشكلة كلّ شخص مع جاره وأين يسكن هذا الجار.
3- Je peux compléter des phrases en relation avec les problèmes du voisinage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أكمل جملًا تتعلّق بمشكلات الجوار.
4- Je peux parler d'un problème du voisinage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤- أستطيع التكلّم عن مشكلة جوار.

Leçon 2 : Vivons ensemble !

الدّرس ٢: لِنَعِش سَوِيَّةً!



Locutions : il est nécessaire de ..., il est obligatoire ... من الواجب أن ...، من الضروري أن ...
de ..., il est préférable de... من المُفضَّل أن ...

Verbes : déranger, s'excuser, garder, informer, nettoyer, baisser, vivre, respecter
أفعال: يُزعج، يُعتذر، يُحافظ، يُعلم، يُنظف، يُخفّض، يُعيش، يُحترم



D'une heure et 15 minutes à une heure et demie

من ساعة وربع إلى ساعة ونصف



• Lire et comprendre un texte qui contient un règlement intérieur d'un bâtiment.

قراءة وفهم نص يحوي نظاماً داخلياً في بناء.





Crayon



Gomme

Allons-y ! هَيَّا بِنَا!

Je mets «  » devant le bon comportement et «  » devant le mauvais comportement, puis je les utilise pour compléter le règlement ci-dessous.

أَضَعُ إِشَارَةَ «  » أَمَامَ التَّصَرُّفِ الْجَيِّدِ، وَإِشَارَةَ «  » أَمَامَ التَّصَرُّفِ السَّيِّئِ، ثُمَّ أَسْتَخْدِمُهَا فِي صِيَاغَةِ النِّظَامِ الْمُدْرَجِ أَدْنَاهُ.

- Nettoyer les escaliers chaque semaine.
- Déranger les autres par l'aboiement des chiens.
- Garder les espaces verts.
- Informers les voisins avant de faire une fête ou des travaux.
- Laisser les déchets près de la porte de l'appartement.
- Baisser le son de la radio.
- Cueillir les fleurs dans le jardin.
- S'excuser quand on dérange les habitants de l'immeuble.

Pour vivre ensemble dans une ambiance agréable :

Il faut (Il est nécessaire , il est obligatoire) :

- 1-
- 2-
- 3-
- 4-
- 5-

Il ne faut pas :

- 1-
- 2-
- 3-

Activité 1 : C'est le règlement de notre immeuble ! هَذَا نِظَامُ بِنَائِنَا!



Je repère les éléments principaux d'un texte où l'on parle d'un règlement intérieur d'un bâtiment.

أَسْتَخْرِجُ الْعُنَاوَةَ الرَّئِيسِيَّةَ لِنَصِّ يَتَضَمَّنُ نِظَامًا دَاخِلِيًّا لِمَبْنَى.



De 15 à 17 minutes

مِن ١٥ إِلَى ١٧ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je lis le document et je coche « Vrai » ou « Faux ».

أَقْرَأُ النَّصَّ، وَأَشِيرُ بِصَحِّ أَوْ خَطَأً.



Chers voisins ...

L'immeuble est un milieu de tranquillité alors, tout le monde doit respecter le règlement.

- Pour garder l'immeuble propre, il est obligatoire de ne pas laisser les déchets près de la porte de l'appartement et il faut nettoyer les escaliers chaque semaine.
 - Par respect pour les voisins, il est nécessaire de baisser le son de la radio, de la télévision ou de la musique et il est préférable d'informer les voisins avant de faire une fête ou des travaux.
 - On doit s'excuser si l'on dérange les autres, par exemple en criant, en faisant du tapage ou avec les aboiements des chiens.
 - Il est obligatoire de garder les espaces verts.
- Ainsi, on peut vivre ensemble dans une ambiance agréable.

La commission du bâtiment

Vrai Faux

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1- Le document lu est un message. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2- Le document se trouve sur un tableau d'affichage dans un immeuble. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3- La commission du bâtiment a écrit ce document. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4- Ce document est adressé aux voisins du quartier. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5- Dans ce document, on parle des conseils pour vivre heureux dans une famille. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



الجيران الأعزّاء ...
البناء هو مكان للراحة، إذاً يجب على الجميع أن يحترموا النظام.
- للحفاظ على البناء نظيفاً، من الواجب عدم ترك القمامة بالقرب من باب الشقة، ويجب تنظيف الأدرج كل أسبوع.
- لاحترام الجيران، من الضروري خفض صوت المذياع أو التلفاز أو الموسيقى، ومن المفضل إعلام الجيران قبل القيام باحتفال أو القيام بأعمال ما.
- يجب الاعتذار في حال إزعاج الآخرين مثلاً: بالصراخ، وبالقرع، وبعواء الكلاب.
- من الواجب الحفاظ على المساحات الخضراء.
هكذا نستطيع العيش معاً في جو ممتع.

لجنة البناء

- ١- النص المقروء هو عبارة عن رسالة.
- ٢- النص موجود على لوحة إعلانات في بناء.
- ٣- لجنة البناء هي التي كتبت هذا النص.
- ٤- النص موجه للجيران في الحي.
- ٥- في هذا النص نتحدث عن نصائح للعيش بسعادة ضمن عائلة.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- 1- Le document lu est un message. Vrai
- 2- Le document se trouve sur un tableau d'affichage dans un immeuble. Vrai
- 3- La commission du bâtiment a écrit ce document. Vrai
- 4- Faux (Ce document est adressé **aux voisins d'un bâtiment.**)
- 5- Faux (Dans ce document, on parle des conseils pour vivre heureux **dans un bâtiment.**)

La phrase 1 : Si tu n'as pas coché (Vrai), ta réponse est incorrecte. Relis et fais attention au début du texte (Chers voisins) et à la signature à la fin du texte (La commission du bâtiment) ! Alors, est-ce que ce texte est un message ?

La phrase 2 : Si tu n'as pas coché (Vrai), ta réponse est incorrecte. Où l'on met un message aux habitants du même bâtiment ? Qu'est-ce qu'on trouve dans l'entrée d'un bâtiment ?

La phrase 3 : Si tu n'as pas coché (Vrai), ta réponse est incorrecte. Relis et fais attention à la signature à la fin du texte (La commission du bâtiment) ! Alors, qui écrit ce message ?

La phrase 4 : Si tu n'as pas coché (Faux), ta réponse est incorrecte. Relis et fais attention au début du texte (Chers voisins) ! Alors, à qui ce message est-il adressé ? Aux habitants d'un quartier ou aux habitants d'un bâtiment ?

La phrase 5 : Si tu n'as pas coché (faux), ta réponse est incorrecte. Relis le message ! De quoi parle-t-on ? Quel est le thème du texte ? Conseiller pour vivre heureux en famille ou pour vivre heureux dans un bâtiment ?

صح - ١ صح - ٢ صح - ٣ خطأ - ٤ خطأ - ٥

الجُملة ١ : إذا لم تُشَرِّ إلى (Vrai) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة النَّص، وانتبه إلى بداية النَّص (Chers voisins) وإلى التوقيع في نهايته (La commission du bâtiment)! هل هذا النَّص رسالة (message)؟

الجُملة ٢ : إذا لم تُشَرِّ إلى (Vrai) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أين نضع الرسالة الموجهة لسكان يعيشون في المبنى نفسه؟ ماذا نجد في مدخل البناء؟

الجُملة ٣ : إذا لم تُشَرِّ إلى (Vrai) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة النَّص، وانتبه إلى التوقيع في نهايته (La commission du bâtiment)! من كتب هذا النَّص؟

الجُملة ٤ : إذا لم تُشَرِّ إلى (Faux) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة النَّص، وانتبه إلى بداية النَّص (Chers voisins)! إذا لمن وُجِّهت هذه الرسالة لسكان الحيِّ أم لسكان المبنى؟

الجُملة ٥ : إذا لم تُشَرِّ إلى (Faux) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة النَّص، عن ماذا نتحدث في النَّص؟ ما موضوع النَّص؟ نصائح لحياة سعيدة ضمن العائلة أم لحياة سعيدة ضمن مبنى؟

النشاط ٢: نقوم به / لا نقوم به ! Activité 2 : À faire / à ne pas faire !



J'utilise les locutions (il est nécessaire de ... /il est préférable de ... /il est obligatoire de ...) convenablement. أستخدم التعبيرات (من الضروري أن... / من المفضل أن... / من الواجب أن...) بطريقة صحيحة.



De 12 à 17 minutes

من ١٢ إلى ١٧ دقيقة



Crayon



Gomme



Je relis le texte précédent et je coche la locution qui convient au comportement cité.

أعيد قراءة النص السابق، وأشير إلى التعبير المناسب للتصرف المذكور.

Le comportement	Il est préférable d'...	Il est nécessaire de ne pas ...	Il est obligatoire de ...
1- s'excuser en cas de cri.			✓
2- baisser le son de la radio.			
3- informer les voisins avant de faire des travaux.			
4- respecter le règlement.			
5- déranger les habitants de l'immeuble.			

من المفروض ...	من الضروري عدم ...	من المفضل ...	التصرف
			١- الاعتذار في حالة الصراخ.
			٢- خفض صوت الراديو.
			٣- إعلام الجيران قبل القيام بالأعمال.
			٤- احترام النظام.
			٥- إزعاج سكان المبنى.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

- 2- Il est obligatoire de baisser le son de la radio.
- 3- Il est préférable d'informer les voisins avant de faire des travaux.
- 4- Il est obligatoire de respecter le règlement.
- 5- Il est nécessaire de ne pas déranger les habitants de l'immeuble.

Phrase 2 : Si tu as coché autre que (Il est obligatoire de ...) ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Qu'est-ce qu'on doit faire quand on écoute la radio dans un appartement ?

Phrase 3 : Si tu as coché autre que (Il est préférable d'...) ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Est-il conseillé d'informer les voisins en cas de faire des travaux dans un appartement ?

Phrase 4 : Si tu as coché autre que (Il est obligatoire de ...) ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Est-ce qu'on doit respecter le règlement du bâtiment ou non ?

Phrase 5 : Si tu as coché autre que (Il est nécessaire de ne pas ...) ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Déranger les voisins est un bon comportement ? Alors, on utilise (il est obligatoire, préférable, nécessaire) avec ne pas ou sans ne pas ?

الجُمْلَة ٢: إذا أَشْرْتُ إلى إجابة غير (Il est obligatoire de ...) فَإِنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُمْلَة، ماذا عَلَيْنَا أَنْ نَفْعَلَ حِينَ نَسْتَمِعُ إلى الرّاديو ضَمْنَ شَقَّة؟

الجُمْلَة ٣: إذا أَشْرْتُ إلى إجابة غير (Il est préférable d ...) فَإِنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُمْلَة، هل يُنصَح بِإِعلام الجيران حِينَ إجراء الإصلاحات في الشَّقَّة؟

الجُمْلَة ٤: إذا أَشْرْتُ إلى إجابة غير (Il est obligatoire de ...) فَإِنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُمْلَة، هل عَلَيْنَا احترام نظام المبنى أم لا؟

الجُمْلَة ٥: إذا أَشْرْتُ إلى إجابة غير (Il est nécessaire de ne pas ...) فَإِنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُمْلَة، هل يُعَدُّ إزعاج الجيران تَصَرُّفاً جيِّداً؟ إذاً هل نَسْتخدِمُ إحدى العبارات (Il est nécessaire de / Il est obligatoire de .../ Il est préférable de مصحوبة بأن أو بآلا؟

Activité 3 : J'établis des règlements

النشاط ٣: أقوم بإنشاء قواعد



Je complète des phrases avec des verbes qui conviennent au sens du règlement.

أُكْمِلُ جُمْلَةً بِأَفْعَالٍ تُنَاسِبُ مَعْنَى النِّظَامِ.



De 12 à 17 minutes

من ١٢ إلى ١٧ دقيقة



Crayon



Gomme



Je complète la phrase avec le verbe qui convient.

أُكْمِلُ الجُمْلَةَ بِالفِعْلِ المُنَاسِبِ.

(informer - respectant - s'excuser - garder - vivre - baisser - nettoyer - laisser)

(يُعَلِّمُ - يَحْتَرِمُ - يَعْتَذِرُ - يُحَافِظُ - يَعْيشُ - يَخْفِضُ - يُنظِّفُ - يَتْرِكُ)

- 1- On doit **garder** les fleurs dans le jardin.
- 2- Il est nécessaire de l'escalier chaque semaine.
- 3- Il est obligatoire de ne pas les poubelles sur l'escalier.
- 4- Il est préférable d' les voisins en cas de faire une soirée bruyante.
- 5- Il est nécessaire de quand on dérange les habitants de l'immeuble.
- 6- Il est préférable de le son de la télé après 8 heures du soir.
- 7- On peut heureux en le règlement.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- 2- Il est nécessaire de nettoyer l'escalier chaque semaine.
- 3- Il est obligatoire de ne pas laisser les poubelles sur l'escalier.
- 4- Il est préférable d'informer les voisins en cas d'organisation d'une soirée bruyante.
- 5- Il est nécessaire de s'excuser quand on dérange les habitants de l'immeuble.
- 6- Il est préférable de baisser le son de la télé après 8 heures du soir.
- 7- On peut vivre heureux en respectant le règlement.

La phrase 2 : Si tu as choisi autre que (nettoyer), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Que fait-on pour garder la propreté de l'escalier ?

La phrase 3 : Si tu as choisi autre que (laisser), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Fais-tu attention à la négation (ne pas) ? Où l'on met les poubelles pour ne pas déranger les voisins ?

La phrase 4 : Si tu as choisi autre que (informer), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Que fait-on si on organise une fête chez soi ?

La phrase 5 : Si tu as choisi autre que (s'excuser), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Que fait-on si l'on dérange les autres ou les voisins ?

La phrase 6 : Si tu as choisi autre que (baisser), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Que fait-on en écoutant la radio ou en regardant la télé dans un appartement ?

La phrase 7 : Si tu as choisi autre que (vivre - respectant), ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qui rend la vie dans un appartement heureuse ?

الجُملة ٢: إذا اختَرَت كَلِمَة غير (nettoyer) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُملة، ماذا تَفعل للمُحافظة على نِظافة الدَّرَج؟

الجُملة ٣: إذا اختَرَت كَلِمَة غير (laisser) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُملة، هل انتبَهت إلى أدوات النَّفي (ne pas)؟ أين نَضَع سِلال القُمامة لكيلا نُزعج الجيران؟

الجُملة ٤: إذا اختَرَت كَلِمَة غير (informer) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُملة، ماذا تَفعل في حال إقامَة احتفال في الشُّقة؟

الجُملة ٥: إذا اختَرَت كَلِمَة غير (s'excuser) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُملة، ماذا تَفعل في حال تَسببنا بإزعاج الآخرين أو الجيران؟

الجُملة ٦: إذا اختَرَت كَلِمَة غير (baisser) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُملة، ماذا تَفعل حين نَسْتَمِع إلى الراديو أو نُشاهد التِّلْفاز في الشُّقة؟

الجُملة ٧: إذا اختَرَت كَلِمَة غير (vivre - respectant) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجُملة، ما الَّذي يَجْعَل الحَيَاة سَعيدة حين نَعيش في مبنى؟

Activité 4 : Maintenant j'écris

النَّشَاط ٤: الآن اكتب



Je peux écrire des règlements intérieurs d'un immeuble.

أَسْتَطِيعُ أَنْ أَكْتُبَ أَنْظِمَةَ دَاخِلِيَّةٍ لِبِنَاءٍ.



De 15 à 17 minutes

مِنْ ١٥ إِلَى ١٧ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



J'écris des règlements intérieurs d'un immeuble.

أَكْتُبُ أَنْظِمَةَ دَاخِلِيَّةٍ لِبِنَاءٍ.

Il est nécessaire de garder l'immeuble propre.

مِنْ الصَّرُورِيِّ الحِفاظِ عَلَى البِناءِ نَظِيفاً.

.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ مِنْ إِجابَتِي.

- Est-ce que tu as utilisé les locutions (Il est nécessaire de/de ne pas - il est obligatoire de/de ne pas - il est préférable de/de ne pas) ?
- Est-ce que tu as utilisé des verbes à l'infinitif après ces locutions ?
- Est-ce que tu as utilisé le vocabulaire qui est en relation avec le thème ?

- هَلْ اسْتَخَدَمْتَ التَّعابِيرَ (مِنْ الصَّرُورِيِّ أَنْ /أَلَّا - مِنْ الواجِبِ أَنْ/أَلَّا - مِنْ المُفْضَلِ أَنْ/أَلَّا)؟

- هَلْ اسْتَخَدَمْتَ الأَفْعالَ فِي حَالَةِ المَصْدَرِ بَعْدَ هَذِهِ التَّعابِيرِ؟

- هَلْ اسْتَخَدَمْتَ المَفْرَداتِ الَّتِي لَهَا عَلاقَةٌ بِمَوْضُوعِ الدَّرْسِ؟



De 17 à 20 minutes

من ١٧ إلى ٢٠ دقيقة



1- Je lis le texte suivant et je mets « Vrai » ou « Faux ».



Cher nouveau voisin Michel LUPIN,

Comme vous venez d'habiter dans notre immeuble, on vous informe du règlement intérieur de l'immeuble :

- Il est nécessaire de mettre les déchets aux poubelles à 7 heures du soir.
- Il est préférable d'informer les voisins avant de faire des fêtes ou des travaux.
- Il est obligatoire de garder le calme après 8 heures du soir et de ne pas déranger les autres par le son de la musique, de la télé ou de la radio.
- Il est nécessaire de demander aux enfants de ne pas jouer dans les couloirs et de respecter les espaces verts.
- Il est obligatoire de garder la propreté des escaliers .
- Il est nécessaire de s'excuser si l'on dérange les voisins.

Merci d'avance de bien respecter ce règlement.

Chef de la commission du bâtiment

Vrai Faux

- | | Vrai | Faux |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1- Le texte est une conversation. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2- Dans ce texte, on s'adresse aux habitants d'un bâtiment. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3- Ce texte est écrit par Michel LUPIN. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4- Ce texte contient un règlement intérieur d'un immeuble. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5- Michel LUPIN habite depuis longtemps dans cet immeuble. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6- On demande à Michel LUPIN de ne pas faire des travaux dans son appartement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7- Selon le règlement, il est permis de laisser les enfants jouer dans les couloirs. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8- Selon le règlement, il faut respecter les espaces verts. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



2- Je complète avec la locution qui convient. (il est préférable de - il est obligatoire de ne pas - il est nécessaire d')

- 1- mettre les déchets avant 7 heures du soir.
- 2- informer les voisins quand on fait du bruit.
- 3- faire les travaux du matin jusqu'à 8 heures du soir.



3- Je choisis la bonne réponse pour compléter le règlement.

1- On doit dans le jardin.

- a- garder les fleurs
- b- mettre les poubelles
- c- laisser les déchets

2- Il est nécessaire de

- a- déranger les voisins
- b- ne pas faire du bruit
- c- faire des travaux après 8 heures du soir

3- Il est obligatoire de sur l'escalier.

- a- mettre les poubelles
- b- laisser les poubelles de l'appartement
- c- ne pas laisser les poubelles toute la journée

4- En cas de soirée bruyante, il est préférable

- a- de ne pas baisser le son de la musique
- b- de déranger les voisins d'en face
- c- d'informer les voisins

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Activité 1 :

- 1- (Faux) Le texte est un message.
- 2- (Faux) Dans ce texte, on s'adresse à un nouveau voisin.
- 3- (Faux) Ce texte est écrit par le chef de la commission du bâtiment.
- 4- (Vrai)
- 5- (Faux) Michel LUPIN vient d'habiter dans cet immeuble.
- 6- (Faux) On demande à Michel LUPIN d'informer les voisins avant de faire des travaux dans son appartement.
- 7- (Faux) Selon le règlement, il est défendu de laisser les enfants jouer dans les couloirs.
- 8- (Vrai)

Activité 2 :

- 1- (Mettre les déchets avant 7 heures du soir.) « Il est obligatoire de ne pas »
 - 2- (Informers les voisins quand on fait du bruit.) « Il est nécessaire d' »
 - 3- (Faire les travaux du matin jusqu'à 8 heures du soir.) « Il est préférable de »
- Si tu n'as pas débuté la phrase avec (Il est obligatoire de ne pas), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Quelle locution est plus cohérente pour l'action (mettre les déchets avant 7 heures du soir.) ?
 - Si tu n'as pas débuté la phrase avec (Il est nécessaire d'....), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Quelle locution est plus cohérente pour l'action (Informers les voisins quand on fait du bruit.) ?
 - Si tu n'as pas débuté la phrase avec (Il est préférable de), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Quelle locution est plus cohérente pour l'action (Faire les travaux du matin jusqu'à 8 heures du soir.) ?

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

النشاط ٢

- إن لم تبدأ الجملة بالتركيب (il est obligatoire de ne pas) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة، أي تركيب يناسب منطقياً فعل (وَضَع القُمامة قَبْل السَّاعة السَّابعة مَسَاءً)؟
- إن لم تبدأ الجملة بالتركيب (Il est nécessaire d') فإن إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة، أي تركيب يناسب منطقياً فعل (إعلام الجيران قَبْل التَّسبُّب بالصَّجيج)؟
- إن لم تبدأ الجملة بالتركيب (Il est préférable de) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة، أي تركيب يناسب منطقياً فعل (القيام بالإصلاحات مِنَ الصَّبَاح وحتى السَّاعة الثَّامنة مَسَاءً)؟

Activité 3 :

- 1- garder les fleurs
- 2- ne pas faire du bruit
- 3- ne pas laisser les poubelles toute la journée
- 4- d'informer les voisins

- Si tu as choisi autre que (garder les fleurs), ta réponse est incorrecte. Pour garder les espaces verts, que doit-on faire ?
- Si tu as choisi autre que (ne pas faire du bruit), ta réponse est incorrecte. Que doit-on faire pour ne pas déranger les voisins ?
- Si tu as choisi autre que (ne pas laisser les poubelles toute la journée), ta réponse est incorrecte. Que doit-on faire pour garder la propreté des escaliers de l'immeuble ?
- Si tu as choisi autre que (d'informer les voisins), ta réponse est incorrecte. Que doit-on faire avant de faire des travaux dans son appartement ?

النشاط ٣:

- إذا اخترت إجابة غير (garder les fleurs) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة والاختيارات، ماذا علينا أن نَفْعَل لحماية المساحات الخضراء؟
- إذا اخترت إجابة غير (ne pas faire du bruit) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة والاختيارات، ماذا علينا أن نَفْعَل حتى لا نُزعج الجيران؟
- إذا اخترت إجابة غير (ne pas laisser les poubelles toute la journée) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة والاختيارات، ماذا علينا أن نَفْعَل للمحافظة على نظافة الأدرج؟
- إذا اخترت إجابة غير (d'informer les voisins) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجملة والاختيارات، ماذا علينا أن نَفْعَل قَبْل أن نَقوم بالإصلاحات في الشقَّة؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux comprendre des locutions pour un règlement d'un immeuble. (Il est obligatoire de ..., Il est nécessaire de ..., Il est préférable de ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع فهم تراكييب خاصة بالنظام الداخلي لبناء ما.
2- Je peux comprendre certains verbes en relation avec le règlement d'un immeuble. (déranger, respecter, informer, empêcher, faire des travaux, faire des fêtes, faire du bruit, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع فهم بعض الأفعال التي لها علاقة بأنظمة داخلية لبناء ما.
3- Je peux rédiger un règlement d'un immeuble.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع كتابة نظام سكني لمبنى.

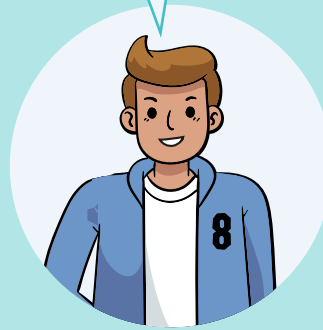
Leçon 3 : Le passé composé avec l'auxiliaire avoir

الدَّرْس ٣: المَاضِي المَرْكَّب مَعَ الفِعْل المُسَاعِد avoir

Maintenant, je parle avec vous



Hier, j'ai parlé avec vous



Le passé composé des verbes avec l'auxiliaire « avoir » ;

Le passé composé de certains verbes irréguliers (faire – mettre – lire – dire).

المَاضِي المَرْكَّب مَعَ الفِعْل المُسَاعِد « avoir » .
المَاضِي المَرْكَّب لِبَعْضِ الأَفْعَالِ الشَّاذَّةِ.

D'une heure et 35 minutes à deux heures moins 10 minutes

مِن سَاعَةِ وَخَمْسِ وَثَلَاثِينَ دَقِيقَةً إِلَى سَاعَتَيْنِ إِلا عَشْرَ دَقَائِقِ

• Utiliser les verbes au passé composé avec l'auxiliaire « avoir » .

• Utiliser certains verbes irréguliers au passé composé.

• اسْتِخْدَامُ الأَفْعَالِ فِي المَاضِي المَرْكَّب مَعَ الفِعْل المُسَاعِدِ « avoir » .
• اسْتِخْدَامُ بَعْضِ الأَفْعَالِ غَيْرِ القَاعِدِيَّةِ فِي المَاضِي المَرْكَّبِ.



Crayon



Gomme



Je conjugue le verbe entre parenthèses au passé composé.

أَصْرَفُ الْفِعْلَ الْمُدْرَجَ بَيْنَ قَوْسَيْنِ فِي الْمَاضِي الْمُرَكَّبِ.

- 1- Qu'est-ce que tu hier soir ? (faire)
- 2- J'..... mes devoirs avant le déjeuner. (faire)
- 3- Elle un bon gâteau. (préparer)
- 4- Est-ce que vous l'été dernier ? (voyager)
- 5- Tu plainte à la direction ? (porter)
- 6- Il la vérité. (dire)
- 7- Nous ce musée le mois dernier. (visiter)
- 8- Ils un beau cadeau pour leur mère. (choisir)

النشاط ١: إنه الماضي المركب! Activité 1 : C'est le passé composé !



J'identifie le passé composé des verbes avec l'auxiliaire « avoir ».

أُمَيِّرُ المَاضِيَ المُرَكَّبَ لِلأَفْعَالِ مَعَ الفِعْلِ المُسَاعِدِ « avoir ».



De 17 à 20 minutes

من ١٧ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis les phrases et je complète le tableau avec ce qui manque.

أَقْرَأُ الجُمْلَةَ، وَأُكْمِلُ الجَدْوَلَ بِمَا يَنْقُصُ.

- 1- Bravo ! Hier, tu as téléphoné aux voisins pour t'excuser.
- 2- Le weekend dernier, mes parents ont voyagé à Lattaquié.
- 3- La semaine dernière, j'ai préparé un bon gâteau.
- 4- Est-ce que vous avez fini vos devoirs hier soir ?
- 5- Aujourd'hui matin, nous avons nettoyé la maison.
- 6- Il y a deux jours, Walid a choisi un beau bouquet pour sa mère.

Indicateur de temps	sujet	Le verbe au passé composé	
		auxiliaire « avoir » (1 ^{ère} partie)	participe passé (2 ^{ème} partie)
1- Hier	tu	as	téléphoné
2-	mes parents		
3-			
4-			
5- Aujourd'hui matin			
6-			

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Les indicateurs de temps : Le week-end, la semaine dernière, hier soir, aujourd'hui matin, il y a deux jours

Le sujet : mes parents, j', vous, nous, Walid

La première partie du verbe au passé composé : ont, ai, avez, avons, a

La deuxième partie du verbe au passé composé : voyagé, préparé, fini, nettoyé, choisi

- Dans la première colonne, si tu n'as pas mis les mots les indicateurs de temps (le weekend dernier – la semaine dernière – hier soir – aujourd'hui matin – il y a deux jours), ta réponse est incorrecte. Relis chaque phrase. Quand l'action de la phrase s'est-elle passée ?
- Dans la deuxième colonne, si tu n'as pas mis les mots (mes parents – j' – vous – nous – Walid), ta réponse est incorrecte. Relis chaque phrase. L'action de la phrase appartient-elle à quel sujet ?
- Dans la troisième colonne, si tu n'as pas mis les mots (ont – ai – avez – avons – a), ta réponse est incorrecte. Relis chaque phrase et fais attention à la forme du verbe. De combien de parties se compose le verbe ? Détermine la première partie !
- Dans la quatrième colonne, si tu n'as pas mis les mots (voyagé – préparé – fini – nettoyé – choisi), ta réponse est incorrecte. Relis chaque phrase et fais attention à la forme du verbe. De combien de parties se compose le verbe ? Détermine la deuxième partie !

- فِي الْعَمُودِ الْأَوَّلِ إِنْ لَمْ تَضَعْ دَلَالَاتِ الزَّمَنِ

(le weekend dernier – la semaine dernière – hier soir – aujourd'hui matin – il y a deux jours)

فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. أَعِدْ قِرَاءَةَ كُلِّ جُمْلَةٍ، مَتَى يَجْرِي الْحَدَثُ؟

- فِي الْعَمُودِ الثَّانِي إِنْ لَمْ تَضَعْ الْكَلِمَاتِ (mes parents – j' – vous – nous – Walid) فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ.

أَعِدْ قِرَاءَةَ كُلِّ جُمْلَةٍ، لِأَيِّ فَاعِلٍ يَعُودُ الْفِعْلُ فِي الْجُمْلَةِ؟

- فِي الْعَمُودِ الثَّلَاثِ إِنْ لَمْ تَضَعْ الْكَلِمَاتِ (ont – ai – avez – avons – a) فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. أَعِدْ قِرَاءَةَ كُلِّ

جُمْلَةٍ، كَمْ عَدَدَ أَجْزَاءِ الْفِعْلِ الْمُصْرَفِ؟ حَدِّدِ الْجِزَاءَ الْأَوَّلَ.

- فِي الْعَمُودِ الرَّابِعِ إِنْ لَمْ تَضَعْ الْكَلِمَاتِ (voyagé – préparé – fini – nettoyé – choisi) فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ

صَحِيحَةٍ. أَعِدْ قِرَاءَةَ كُلِّ جُمْلَةٍ، كَمْ عَدَدَ أَجْزَاءِ الْفِعْلِ الْمُصْرَفِ؟ حَدِّدِ الْجِزَاءَ الثَّانِي.

Activité 2 : Le participe passé

النَّشاط ٢: اسم المَفْعُول



Je déduis le participe passé d'après l'infinif du verbe.

أَشْتَقُّ اسم المَفْعُول مِنَ الفِعْلِ بِالمَصْدَرِ.



De 12 à 15 minutes

مِن ١٢ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les verbes à l'infinif et je déduis le participe passé selon le modèle.

أُلَاحِظُ الأَفْعَالَ فِي المَصْدَرِ، وَأَشْتَقُّ اسم المَفْعُول مِنْهَا وَفِي المِثَالِ.

Verbe à l'infinif	Le participe passé du verbe
Téléphon <u>er</u>	Téléphon <u>é</u>
Fin <u>ir</u>	Fin <u>i</u>
voyag <u>er</u>	
prépar <u>er</u>	
nettoy <u>er</u>	
chois <u>ir</u>	

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إجابتي.

voyager → voyagé
préparer → préparé

nettoyer → nettoyé
choisir → choisi

- Pour les verbes (voyager - préparer - nettoyer), si tu n'as pas mis les participes passés avec (é) à la fin au lieu de (er), ta réponse est incorrecte. Fais attention à l'exemple (téléphoner, téléphoné) ! Quelle lettre remplace la terminaison (-er) ?
- Pour le verbe (choisir), si tu n'as pas mis le participe passé avec (i) à la fin au lieu de (ir), ta réponse est incorrecte. Relis les exemples (finir, fini) ! Quelle lettre remplace la terminaison (-ir) ?

- بِالنَّسْبَةِ إِلَى الأَفْعَالِ (voyager - préparer - nettoyer) إِذَا لَمْ تَضَعْ لَهَا حَرْفَ (é) بَدَلَ (er) فَإِنَّ إجابتك غير صحيحة. انتبه إلى المِثَالِ (téléphoner, téléphoné) ! مَا الحَرْفَ الَّذِي حَلَّ مَحَلَّ نِهَايَةِ الفِعْلِ (er) ؟

- بِالنَّسْبَةِ إِلَى الأَفْعَالِ (choisir) إِذَا لَمْ تَضَعْ لَهُ حَرْفَ (i) بَدَلَ (ir) فَإِنَّ إجابتك غير صحيحة. انتبه إلى المِثَالِ (finir, fini) ! مَا الحَرْفَ الَّذِي حَلَّ مَحَلَّ نِهَايَةِ الفِعْلِ (ir) ؟

Activité 3 : Cas irréguliers

النشاط ٣: حالات شاذة



Je reconnais le passé composé de certains verbes irréguliers (faire - mettre - lire - dire).

أَتَعَرَّفُ المَاضِي المُرَكَّبَ لِبَعْضِ الأَفْعَالِ الشَّاذَّةِ (faire - mettre - lire - dire).



De 12 à 14 minutes

مِن ١٢ إِلَى ١٤ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je lis les phrases puis, je complète le tableau avec ce qui convient.

أَقْرَأُ الجُمْلَةَ، ثُمَّ أَمْلَأُ الجَدُولَ بِمَا يُنَاسِبُ.

- 1- Hier soir, les voisins ont fait une fête.
- 2- Le mois dernier, j'ai lu un livre très intéressant.
- 3- Il a dit bonjour à son copain.
- 4- Vous avez mis les cahiers sur le banc.

Le verbe au passé composé	L'infinitif	Le participe passé
ont fait	faire	fait
	lire	
	dire	
	mettre	

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِن إِجَابَتِي.

lire → ai lu dire → a dit mettre → avez mis

- Dans la colonne à gauche, si tu n'as pas mis (ai lu - a dit - avez mis) et dans la colonne à droite (lu - dit - mis), ta réponse est incorrecte. Relis chaque phrase ! Où est le verbe conjugué ? La deuxième partie se termine par quelle(s) lettre(s) ?

- إِنَّ لَمْ تَضَعْ الكَلِمَاتِ (ai lu - a dit - avez mis) فِي العَمُودِ عَلَى الِيسَارِ وَالكَلِمَاتِ (lu - dit - mis) فِي العَمُودِ عَلَى الِيَمِينِ فَإِنَّ إِجَابَتَكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. أَعِدِ قِرَاءَةَ كُلِّ جُمْلَةٍ، أَيْنَ الفِعْلِ المُصْرَفِ؟ بِأَيِّ حَرْفٍ أَوْ أَحْرَفٍ يَنْتَهِي الجِزَاءُ الثَّانِي مِنَ الفِعْلِ المُصْرَفِ؟



Je m'assure de ma compréhension.

أَتَأَكَّدُ مِنْ فَهْمِي.



De 14 à 16 minutes

مِنْ ١٤ إِلَى ١٦ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je choisis la bonne réponse pour compléter la phrase convenablement.

أَخْتَارُ الإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ لِأَكْمِلَ الجُمْلَةَ بِمَا يُنَاسِبُ.

1- Hier, le chien du voisin dérangé tout le monde.

- a- ai b- ont c- as d- a

2- Où est-ce que vous avez l'été dernier ?

- a- voyage b- voyager c- voyagé d- voyagez

3- Qu'est-ce que tu as pendant les vacances dernières.

- a- fais b- fait c- faire d- faites

4- Où est-ce qu'elle a les déchets ?

- a- mettre b- mets c- met d- mis

5- Mes voisins la fête hier à 2 heures après minuit.

- a- finis b- a fini c- ont fini d- finit

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقِّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

2- voyagé

3- fait

4- mis

5- ont fini

- Si tu as choisi autre que (2- voyagé, 3- fait, 4- mis, 5- ont fini), tes réponses sont incorrectes. Relis chaque phrase et réponds aux questions suivantes pour que tu fasses le bon choix :
- Quand l'action se passe-t-elle ? Au présent ou au passé ?
- Où est le sujet ?
- Quelle forme verbale correspond à ce sujet ?

إِنْ أَخْتَرْتَ إِجَابَاتٍ غَيْرَ (٢- voyagé , ٣- fait , ٤- mis , ٥- ont fini) فَإِنَّ إِجَابَاتِكَ خَاطِئَةٌ. أَعِدْ قِرَاءَةَ كُلِّ جُمْلَةٍ

وَأَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ الآتِيَةِ لِكَيْ تَقُومَ بِالإِخْتِيَارِ الصَّحِيحِ:

- مَتَى يَتِمُّ الحَدَّثُ فِي الجُمْلَةِ؟ فِي الحَاضِرِ أَمْ فِي المَاضِي؟

- أَيْنَ الفَاعِلِ؟

- مَا الشَّكْلُ الفِعْلِيُّ المُنَاسِبُ لِهَذَا الفَاعِلِ؟



De 12 à 15 minutes

من ١٢ إلى ١٥ دقيقة



1- J'écris le participe passé des verbes suivants.

- | | |
|-------------------|--------------------|
| - marcher : | - cueillir : |
| - acheter : | - parler : |
| - partir : | - faire : |
| - mettre : | |



2- Je fais le bon choix.

1- Maman m'..... lu un joli conte.

- a- as b- ont c- a d- ai

2- Nous avons une grande maison.

- a- louez b- loué c- louer d- loue

3- Hier, mes parents ont bonjour au voisin.

- a- dis b- dites c- dit d- dire

4- Lundi dernier, j'..... jusqu'à minuit.

- a- as étudié b- ai étudié c- ont étudié d- a étudié

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

Activité 1 : marché - cueilli - acheté - parlé - parti - fait - mis

Si tu as écrit autre que (marché - cueilli - acheté - parlé - parti - fait - mis), ta réponse est incorrecte. Relis les phrases ! Quelle terminaison remplace (-er, -ir) pour déduire le participe passé? Quels verbes sont irréguliers ?

Activité 2 : a - loué - dit - ai étudié

1. Si tu n'as pas choisi la forme de l'auxiliaire (a), ta réponse est incorrecte. Quelle forme de l'auxiliaire « avoir » correspond au sujet (maman/elle) ?
2. Si tu n'as pas choisi (loué), ta réponse est incorrecte. Quelle forme du participe passé correspond au verbe en (-er) ?
3. Si tu n'as pas choisi (dit), ta réponse est incorrecte. Quel est le participe passé du verbe dire ?
4. Si tu n'as pas choisi la forme verbale (ai étudié), ta réponse est incorrecte. Quelle forme verbale correspond au sujet « j' » ?

النشاط ١:

إذا كتبت كلمات غير (marché - cueilli - acheté - parlé - parti - fait - mis) فإن إجابتك غير صحيحة. ما النهاية التي تحل محل (er, ir) حين اشتقاق اسم المفعول؟

النشاط ٢:

- ١- إذا لم تختَر شكل الفعل المُساعد (a) فإن إجابتك غير صحيحة. ما شكل الفعل المُساعد المُناسب للفاعل (maman/elle)؟
- ٢- إذا لم تختَر الشكل الفعلي (loué) فإن إجابتك غير صحيحة. أي شكل لاسم المفعول يُناسب الأفعال التي تنتهي بـ (er)؟
- ٣- إذا لم تختَر الشكل الفعلي (dit) فإن إجابتك غير صحيحة. ما اسم المفعول المُشتق من فعل dire؟
- ٤- إذا لم تختَر الشكل الفعلي (ai étudié) فإن إجابتك غير صحيحة. ما الشكل الفعلي المُناسب للفاعل (J')؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux utiliser les verbes au passé composé.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أستخدم الأفعال في الماضي المركّب.
2- Je peux déduire le participe passé d'après l'infinitif du verbe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أشتق اسم المفعول من الفعل بالمصدر.
3- Je peux conjuguer certains verbes irréguliers au passé composé. (dire, mettre, faire, lire) (je dis, tu dis, il/elle dit, nous disons, vous dites, ils/elles disent)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أصنع بعض الأفعال الشاذّة في الماضي المركّب.

Leçon 4 : Maintenant j'écris

الدّرس ٤: الآن أكتب

C'est vraiment dérangeant ! C'est quoi cette musique ?



Locutions et expressions : Il est nécessaire de/ de ne pas - Il est obligatoire de/de ne pas - Il est préférable de/de ne pas - C'est dérangeant - dérangé de ...

Verbes : garder - nettoyer - respecter - laisser - baisser - déranger - informer - s'excuser - ne pas supporter ...

Mots : l'escalier - l'immeuble - le son - les poubelles - le règlement - l'appartement - les voisins - le bruit - les balcons

التّعبير: من الضّروري أن /ألا - من الواجب أن/ألا - من المفضل أن/ألا - هذا مُزعج - مُزعج من الأفعال: يَحْفَظ - يُنْظَف - يَحْتَرَم - يَتْرَك - يُخَفِّض - يُزَعِّج - يُعَلِّم - يَعْتَذِر - لا يُحْتَمَل كلمات: الدّرج - البِناء - الصّوت - سلات القُمامة - النّظام - الشّقة - الجيران - الصّجيج - الشّرفات



D'une heure et 15 minutes à une heure et demie

من ساعة وربع إلى ساعة ونصف.



• Rédiger un avis concernant un problème du voisinage.

إبداء الرّأي حول مشكلة تخصّ الجوار



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



Je mets les phrases suivantes en ordre pour rédiger un avis adressé aux habitants d'un immeuble.

أرتب الجمل الآتية كي أكتب إشعاراً لسكان مَبْنَى.

- a- Vous devez demander à vos enfants de respecter les espaces verts et de garder la propreté partout, dans l'immeuble et dans le jardin.
- b- C'est un grand problème, car vos enfants dérangent les voisins.
- c- Ils jouent dans le jardin de l'immeuble et ils cueillent les fleurs.
- d- Chers voisins, on observe que les enfants des voisins du 1er et de 2^{ème} étage ne respectent pas les espaces verts.
- e- Et ils jettent les déchets par terre.

1	2	3	4	5

Activité 1 : Cela me dérange النّشاط ١: هذا يُزعجني



Je m'assure de ma compréhension.

أتأكد من فهمي.



De 12 à 15 minutes

من ١٢ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis les phrases et je les classifie dans le tableau.

أقرأ الجُمْل، وأصنّفها في الجدول.



Oh ! Cette musique, c'est dérangeant !
Il est nécessaire de baisser le son.



Je ne supporte pas cette odeur ! Il est obligatoire de ne pas laisser les poubelles devant les portes.



Je suis dérangé ! Les enfants cueillent les fleurs. On doit garder les espaces verts.



C'est dérangeant !
Il est préférable d'informer les voisins avant de faire une fête.

Pour dire son avis, on utilise ...	Pour rédiger un règlement, on utilise ...
c'est dérangent	Il est nécessaire de ...

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- Pour dire son avis, on utilise (Je ne supporte pas, Je suis dérangé, C'est dérangent).
- Pour rédiger un règlement on utilise (Il est obligatoire de ne pas, On doit, Il est préférable d' ...).
- Dans la première colonne, si tu as mis autre que (Je ne supporte pas/ Je suis dérangé/ C'est dérangent), ta réponse est incorrecte. Relis les phrases ! Est-ce que ces locutions sont utilisées pour donner son avis ?
- Dans la deuxième colonne, si tu as mis autre que (Il est obligatoire de ne pas ... / On doit ... / Il est préférable d'...), ta réponse est incorrecte. Relis les phrases ! Est-ce que ces expressions ou locutions sont utilisées pour donner une règle, un ordre ou une instruction ?

- في العمود الأول إذا لم تضع (Je ne supporte pas/ Je suis dérangé/ C'est dérangent)، فإن إجابتك غير

صحيحة. أعد قراءة الجمل، هل نستخدم هذه التراكيب للتعبير عن رأي؟

- في العمود الثاني إذا لم تضع (Il est obligatoire de ne pas / On doit / Il est préférable d'), فإن إجابتك غير

صحيحة. أعد قراءة الجمل، هل نستخدم هذه التعبيرات لصياغة قاعدة أو أمر أو تعليمات؟

Activité 2 : L'avis et le règlement

النشاط ٢: الإشعار والنظام



J'apprends à compléter un avis et le règlement qui correspond.

أتعلم أن أكمل إشعاراً والنظام المناسب له.



De 10 à 12 minutes

من ١٠ إلى ١٢ دقيقة



Crayon



Gomme



Je fais le bon choix pour compléter les avis suivants.

أقوم بالاختيار المناسب لإكمال الإشعارات الآتية.

1- Ma voisine les odeurs des déchets. Il est nécessaire de les mettre dans des sacs attachés.

a- c'est dérangeant

b- ne supporte pas

2- C'est 9 heures du soir et les voisins font encore des travaux. Je suis dérangé. faire du bruit après 8 heures.

a- Il est obligatoire de ne pas

b- Il est nécessaire de

c- On doit

3- Le chien du voisin aboie tout le temps. Les habitants de l'immeuble Il est nécessaire de s'excuser auprès d'eux.

a- est dérangée

b- est dérangé

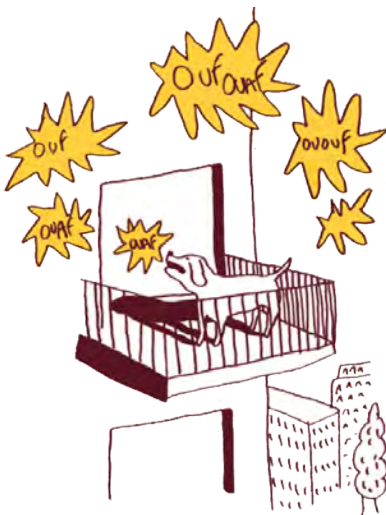
c- sont dérangés

4- Les habitants de l'immeuble le cri ou le tapage.

a- c'est dérangeant

b- ne supportent pas

c- c'est obligatoire



Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

2- Il est obligatoire de ne pas faire du bruit après 8 heures.

3- Les habitants de l'immeuble sont dérangés.

4- Les habitants de l'immeuble ne supportent pas le cri ou le tapage.

- Dans la deuxième phrase, si tu n'as pas mis (Il est obligatoire de ne pas), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! (les voisins font des travaux le soir) est un bon comportement ? Alors, quelle locution correspond à ce comportement ? (On doit), (Il est nécessaire de ...) ou (Il est obligatoire de ne pas ...) ?
- Dans la troisième phrase, si tu n'as pas mis (sont dérangés), ta réponse est incorrecte. Relis la phrase ! Quelle forme verbale on utilise si le sujet est masculin pluriel (les habitants) ? Comment accorde-t-on l'adjectif (dérangé) avec le nom masculin pluriel (les habitants) ?
- Dans la quatrième phrase, si tu n'as pas mis (ne supportent pas), ta réponse est incorrecte. Qu'est-ce qu'on doit mettre après le sujet (les habitants de l'immeuble) ? Un verbe ou une locution ?

- في الجملة الثانية إذا لم تضع (Il est obligatoire de ne pas) فإن إجابتك غير صحيحة. هل يُعَدُّ التسبب بالضجيج سلوكاً جيداً؟ إذا أيّ التراكيب يُستخدم مع هذا السلوك (On doit) أم (Il est nécessaire de) أم (Il est obligatoire de ne pas) ؟

- في الجملة الثالثة إذا لم تضع (sont dérangés) فإن إجابتك غير صحيحة. أيّ شكل فعلي يُناسب الفاعل في حالة المذكر الجمع أم est sont ؟ وكيف نُوافق الصّفة (dérangé) مع الاسم المذكر الجمع؟

- في الجملة الرابعة إذا لم تضع (ne supportent pas) فإن إجابتك غير صحيحة. ماذا يجب أن نضع بعد الفاعل (les habitants de l'immeuble) فعلاً أم تركيباً؟

Activité 3 : Je rassemble mes idées النّشاط ٣: أجمع أفكارِي



J'apprends à rassembler des éléments pour construire un avis et le règlement qui convient.

أَتعلّم تجميع عناصر لكتابة رأي وإنشاء النّظام المناسب.



De 10 à 12 minutes

مِن ١٠ إلى ١٢ دقيقة



Crayon



Gomme



Je mets en ordre les éléments pour construire un avis et le règlement qui correspond.

أرتّب العناصر لإنشاء إشعار والنّظام المناسب له.

1- Il est obligatoire de - mettre - ne pas - de l'odeur! - devant - les déchets - des voisins - l'appartement - je suis dérangé

Je suis dérangé de l'odeur ! Il est obligatoire de ne pas mettre les déchets devant l'appartement des voisins.

2- Il est - ne supporte pas cela ! - d'informer - préférable - avant de - les voisins - je - faire - une fête

3- Il est nécessaire de - voisins - c'est dérangeant ! - du bruit - si l'on - s'excuser - auprès - fait

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

2- Je ne supporte pas cela ! Il est préférable d'informer les voisins avant de faire une fête.

3- Il est nécessaire de s'excuser auprès des voisins si l'on fait du bruit. C'est dérangeant !

Si tu as mis un ordre autre que « Je ne supporte pas cela ! Il est préférable d'informer les voisins avant de faire une fête. » « Il est nécessaire de s'excuser auprès des voisins si l'on fait du bruit. C'est dérangeant ! », tes réponses est incorrectes. Relis les éléments de chaque phrase, puis suis l'ordre suivant (le sentiment ou l'avis, la locution pour créer une règle et enfin la règle).

إذا لم تضع ترتيباً بالشكل

(Je ne supporte pas cela ! Il est préférable d'informer les voisins avant de faire une fête.)

(Il est nécessaire de s'excuser auprès des voisins si l'on fait du bruit. C'est dérangeant !)

فإن إجاباتك غير صحيحة. أعد قراءة عناصر كل جملة، ثم اتبع الترتيب الآتي (الإحساس أو الرأي أولاً، ثم التركيب المناسب لصياغة قاعدة، ثم في النهاية القاعدة الواجب اتباعها).



Activité 4 : Je construis

النشاط ٤: أبنّي



J'apprends à mettre des phrases en ordre pour construire un texte cohérent.

أَتعلّم وضع جمل بالترتيب لبناء نصّ مترابط.



De 10 à 12 minutes

من ١٠ إلى ١٢ دقيقة



Crayon



Gomme



Je mets les phrases en ordre pour construire un texte cohérent.

أرتّب الجمل لبناء نصّ مترابط.

Trois voisins parlent.

- | | |
|----|---|
| a- | Mais on voit des voisins qui dérangent les autres par leurs travaux. |
| b- | En plus, il est obligatoire de baisser les sons quand il fait nuit. |
| c- | Ah mes chers voisins ! Comment peut-on vivre dans une ambiance agréable ? |
| d- | Ce n'est pas permis. Il est nécessaire d'arrêter les travaux à 4 heures l'après-midi. |
| e- | Pour bien vivre ensemble, on doit respecter le règlement de notre immeuble. |

1	2	3	4	5
c				

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

- 1- Ah mes chers voisins ! Comment peut-on vivre dans une ambiance agréable ?
- 2- Pour bien vivre ensemble, on doit respecter le règlement de notre immeuble.
- 3- Mais on voit des voisins qui dérangent les autres par leurs travaux.
- 4- Ce n'est pas permis. Il est nécessaire d'arrêter les travaux à 4 heures l'après-midi.
- 5- En plus, il est obligatoire de baisser les sons quand il fait nuit.

النشاط ٥: أكتب الإشعار والواجب فعله Activité 5 : Je rédige l'avis et l'obligation



Je rédige un avis et le règlement qui correspond.

أكتب إشعاراً والنظام الذي يوافق.



De 12 à 15 minutes

من ١٢ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



Dans le tableau d'affichage de l'immeuble, je rédige un avis et j'écris le règlement qui correspond à cet avis.

في لوحة إعلانات البناء، أكتب إشعاراً وأضع له النظام المناسب.



Le voisin de l'appartement N°5 met toujours les déchets sur l'escalier. Cela me dérange. Je ne supporte pas l'odeur. Il est obligatoire de mettre les déchets dans les poubelles en bas de l'immeuble.



دائماً الجار في الشقة رقم ٥ يضع القمامة على الدّرج، هذا يزعجني. لا أتحمّل الرائحة. من الواجب وضع القمامة في الحاوية أسفل البناء.



.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

- Est-ce que tu as respecté la forme d'un avis qui concerne les problèmes du voisinage ? Est-ce que tu as cité tout d'abord un avis puis, tu as écrit la règle qui correspond ?
- Est-ce que tu as utilisé des expressions pour s'exprimer sur son avis (c'est dérangeant/ je suis dérangé/ je ne supporte pas...) ?
- Est-ce que tu as utilisé les locutions pour s'exprimer sur un ordre ou une règle (il est nécessaire de/de ne pas - il est obligatoire de/de ne pas - il est préférable de/de ne pas) ?
- Est-ce que tu as utilisé les verbes à l'infinitif après ces locutions ?
- Est-ce que tu as utilisé des verbes relatifs à un règlement d'un immeuble comme (garder - informer - laisser - baisser - nettoyer - respecter - s'excuser...)
- Est-ce que tu as commencé la phrase par une majuscule et tu l'as terminé par un point.

- هل احترمت شكل الآراء الخاصة بمشكلات الجوار؟ هل كتبت الرأي أولاً ثم كتبت القاعدة التي تناسبه؟
- هل استخدمت التعبيرات التي تستخدم للتعبير عن الرأي (هذا مُزعج/أنا مُزعج/أنا لا أتحمّل)؟
- هل استخدمت التراكيب التي تستخدم لصياغة قاعدة (من الضروري أن../ألا.. - من الواجب أن../ألا.. - من المُفضل أن../ألا..)؟
- هل استخدمت الأفعال بالمصدر بعد هذه التعبيرات؟
- هل استخدمت الأفعال ذات الصلة بمشكلات الجوار (يحافظ - يُعلم - يترك - يخفض - ينظف - يحترم - يعتذر)
- هل بدأت الجملة بحرف كبير وأنهيتها بنقطة؟



De 21 à 24 minutes

من ٢١ إلى ٢٤ دقيقة



1- Je mets les phrases en ordre pour construire un texte cohérent.

C'est une conversation téléphonique entre deux voisines qui habitent le même immeuble.

- | |
|---|
| a- Mais, pourquoi ? |
| b- Ça va bien merci et toi ? |
| c- Tes enfants jettent les déchets partout. Il est obligatoire de garder l'immeuble propre et de respecter les espaces verts. |
| d- Allô ! C'est Samia ta voisine, comment ça va Rima ? |
| e- Je suis dérangée ! |

1	2	3	4	5



2- Je rédige un avis adressé à un voisin et j'écris le règlement qui convient.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

Activité 1

1- d 2- b 3- e 4- a 5- c

Si tu n'as pas mis les phrases dans l'ordre suivant (1- d/2- b/3- e/4- a/5- c), ta réponse est incorrecte. Alors, relis les phrases puis réponds aux questions suivantes pour trouver le bon ordre :

- Premièrement, quelle phrase débute cette conversation téléphonique ?
- Deuxièmement, la première phrase contient une question. Alors, quelle phrase contient la réponse qui convient à cette question ?
- Troisièmement, quelle phrase contient un sentiment ?
- Quatrièmement, quelle phrase contient une question pour s'interroger sur la cause de ce sentiment ?
- Cinquièmement, quelle phrase contient la cause du sentiment de Samia ?
- Sixièmement, par quelle phrase peut-on conclure cette conversation ?

إن لم تضع الجمل وفق الترتيب (1- d/2- b/3- e/4- a/5- c)، فإن إجابتك غير صحيحة. أعد قراءة الجمل، وأجب عن الأسئلة الآتية لتجد الترتيب الصحيح:

- أولاً: أيّ الجمل يُمكن أن تكون بداية حوار عبر الهاتف؟
- ثانياً: تتضمّن الجملة الأولى سؤالاً، أيّ الجمل تتضمّن الإجابة المناسبة لهذا السؤال؟
- ثالثاً: أيّ الجمل تتضمّن تعبيراً عن إحساس؟
- رابعاً: أيّ الجمل تتضمّن سؤالاً للاستفهام عن سبب هذا الشعور؟
- خامساً: أيّ الجمل تتضمّن سبب شعور سامية؟
- سادساً: بأيّ الجمل يُمكن لنا أن نُنهي هذه المُحادثة؟

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Activité 2

Cher voisin ! Tes enfants crient toujours et je ne supporte pas cela ! Il est nécessaire de ne pas faire du bruit et de respecter les autres.

- Est-ce que tu as respecté la forme d'un avis ? (Tu as commencé par t'exprimer sur un avis et ce qui te dérange puis, tu as mis le règlement qui convient ?)
- Est-ce que tu as utilisé (C'est dérangeant ! - Je suis dérangé ! - Je ne supporte pas ...) ?
- Est-ce que tu as utilisé les locutions (Il est nécessaire de/de ne pas - Il est obligatoire de/de ne pas - Il est préférable de/de ne pas) ?
- Est-ce que tu as utilisé des verbes relatifs aux problèmes du voisinage (garder - respecter - informer - nettoyer - baisser - laisser - s'excuser...) après ces locutions à l'infinitif ?
- Est-ce que tu as commencé la phrase par une majuscule et tu l'as terminée par un point ?

- هل احترمت شكل التعبير عن الرأي؟ هل كتبت رأياً أو إحساساً وسببه، ثم كتبت القاعدة المناسبة له؟
 - هل استخدمت تعبيراً مثل (هذا مُزعج! - أنا مُزعج! - أنا لأحتمل ...)؟
 - هل استخدمت تركيباً مثل (من الضروري أن .. /ألا.. - من الواجب أن .. /ألا.. - من المفضل أن .. /ألا..)؟
 - هل وضعت أفعالاً ذات علاقة بمشكلات الجوار (يحافظ - يحترم - يُعلم - ينظف - يخفض - يترك - يعتذر ...)
- بعد هذه التعبيرات بالمصدر؟
- هل بدأت الجملة بحرف كبير وأنهيتها بنقطة؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّقته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاج إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux identifier des éléments pour rédiger un avis et pour construire un règlement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أُميّز عناصر لكتابة تعبير عن رأي وأخرى لكتابة نظام.
2- Je peux compléter des phrases avec des éléments nécessaires pour rédiger un avis et un règlement intérieur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع إكمال جمل بعناصر ضرورية لكتابة تعبير عن رأي أو لإنشاء نظام داخلي.
3- Je peux mettre en ordre des éléments pour construire un avis et un règlement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أرّتب عناصر للتعبير عن الرأي أو لإنشاء نظام.
4- Je peux mettre en ordre des phrases pour construire un texte cohérent.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤- أستطيع أن أرّتب جملاً لإنشاء نص مترابط.
5- Je peux rédiger un avis et le règlement qui lui convient.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٥- أستطيع أن أكتب تعبيراً عن رأي والنظام المناسب له.

Leçon 5 : Je prononce bien

الدّرس ٥: أَلْفِظ جَيِّدًا

[ø] [ø] [ø]
[i] [i] [i]



Le son [ø] et ses graphies (e, eu, œu)
Le son [i] et ses graphies (i, î, y)
Ajouter un concept clé

الصوت [ø] والأحرف التي تعطي اللفظ
(e, eu, œu)
الصوت [i] والأحرف التي تعطي اللفظ
(i, î, y)



De 45 minutes à une heure

من خمس وأربعين دقيقة إلى ساعة



• Reconnaître le son [ø] et ses graphies (e, eu, œu)
et le son [i] et ses graphies (i, î, y)

التعرّف على الصوت [ø] وطرق كتابته
(e, eu, œu) والصّوت [i] وطرق كتابته
(i, î, y).



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



J'écoute, j'entoure le mot où j'entends le son [ø] (pleut) et je souligne le mot où j'entends le son [i] (livre). Fr 8 - 2 - 5 - Allons-y

أستمع وأحيط الكلمة عندما أسمع الصوت [ø]، وأسطر تحت الكلمة عندما أسمع الصوت [i].

Il pleut depuis le matin. Léa regarde un livre sur les animaux et voit une girafe. Son frère propose un jeu, mais elle préfère partir dans la cuisine préparer des œufs. En coupant le carton avec des ciseaux, elle fait un nœud.

Une fois le repas prêt, leurs parents arrivent. Léa fait un vœu devant le feu de cheminée : « Que le soleil revienne demain ! »

لقد كان المطر يهطل منذ الصباح. تنظر ليا إلى كتاب عن الحيوانات وترى زرافة. يقترح شقيقها لعبة، لكنها تفضل الذهاب إلى المطبخ لإعداد البيض. من خلال قطع الورق المقوى بالمقص، تصنع عقدة. وبمجرد أن تصبح الوجبة جاهزة، يصل والداها. تتمنى ليا أمنية أمام المدفأة: «أتمنى أن تعود الشمس غداً».



النشاط ١: اكتشاف الأصوات Activité 1 : Découvrir les sons



J'apprends à prononcer le son [ø] et le son [i].

أَتَعَلَّمُ أَنْ أَلْفِظَ الصَّوْتِ [ø] وَالصَّوْتِ [i].



De 8 à 10 minutes

مِن ٨ إِلَى ١٠ دَقَائِقَ



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je répète les mots. Fr 8 - 2 - 5 - 1

أَسْتَمِعُ، وَأُكْرِّرُ الْكَلِمَاتِ.

ami - peu - bleu - poli - île - feu - pyjama - des œufs - girafe
fourmi - cheveux - stylo - deux - leçon - souris - devoir - pneu

صديق - قليل - أزرق - مُهْدَّب - جزيرة - نار - لباس نوم - زرافة - نَمْلَة - شَعْر
قلم حبر - اثنان - درس - فأر - واجب - دولاب

Je m'assure de mes réponses. أُنَحَقِّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Est-ce que tu as bien prononcé les mots ? Si non ! Écoute de nouveau l'enregistrement.

هل لفظت الكلمات جيداً؟ إذا كانت الإجابة (لا)، استمع إلى التسجيل مرة أخرى.

النَّشاط ٢: لعبة الأصوات Activité 2 : Jeu des sons



J'identifie le mot qui contient le son [ø] et le mot qui contient le son [i].

أُمَيِّز الكلمة الَّتِي تحوي الصَّوت [ø] والكلمة الَّتِي تحوي الصَّوت [i].



De 10 à 12 minutes

من ١٠ إلى ١٢ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute, puis j'entoure le mot où j'entends le son [ø] et je souligne le mot où j'entends le son [i]. **Fr 8 - 2 - 5 - 1**

أَسْتَمِع، ثُمَّ أُحِيطُ الكلمة عندما أَسْمَع الصَّوت [ø]، وَأُسَطِّرُ تحت الكلمة عندما أَسْمَع الصَّوت [i].

ami - peu - bleu - poli - île - feu - pyjama - des œufs - girafe - fourmi

cheveux - stylo - deux - leçon - souris - devoir - pneu

صديق - قليل - أزرق - مُهذَّب - جزيرة - نار - لباس نوم - زرافة - فملة - شَعْر

قلم حبر - اثنان - درس - فأر - واجب - دولاب

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ من إجابتي.

On entoure les mots (peu - bleu - feu - des œufs - cheveux - deux - leçon - devoir - pneu).

On souligne les mots (poli - île - pyjama - girafe - fourmi - stylo - souris)

نُحِيطُ الكلمات (peu - bleu - feu - des œufs - cheveux - deux - leçon - devoir - pneu)

نُسَطِّرُ تحت الكلمات (poli - île - pyjama - girafe - fourmi - stylo - souris).



J'identifie les graphies qui donnent le son [ø] et les graphies qui donnent le son [i].

أحدّد الأحرف التي تعطي اللفظ [ø] أو اللفظ [i].



De 10 à 13 minutes

من ١٠ إلى ١٣ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute puis, j'entoure les lettres qui donnent le son [ø] et je souligne la lettre qui donne le son [i]. Fr 8 - 2 - 5 - 1

أستمع، ثمّ أحيط الأحرف التي تعطي الصوت [ø]، وأسطّر تحت الأحرف التي تعطي الصوت [i].

ami - peu - bleu - poli - île - feu - pyjama - des œufs - girafe - fourmi
cheveux - stylo - deux - leçon - souris - devoir - pneu

Je m'assure de mes réponses. أتحمق من إجابتي.

On entoure les lettres (eu) dans bleu - (eu) dans feu - (œu) dans œufs - (e) et (eu) dans cheveux - (eu) dans deux - (e) dans leçon - (e) dans devoir - (eu) dans pneu.

On souligne la lettre (i) dans île - (y) dans pyjama - (i) dans girafe - (i) dans fourmi - (y) dans stylo - (i) dans souris.

Si tu n'as pas entouré les lettres (eu) dans bleu - (eu) dans feu - (œu) dans œufs - (e) et (eu) dans cheveux - (eu) dans deux - (e) dans leçon - (e) dans devoir - (eu) dans pneu, ta réponse est incorrecte. Révise l'activité précédente ! Quelles lettres donnent le son [ø] ?

Si tu ne soulignes pas la lettre (i) dans île - (y) dans pyjama - (i) dans girafe - (i) dans fourmi - (y) dans stylo - (i) dans souris, ta réponse est incorrecte. Révise l'activité précédente ! Quelles lettres donnent le son [i] ?

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

نُحِيطِ الأَحْرَفِ (eu) فِي كَلِمَةِ bleu - feu فِي (eu) - œufs فِي (œu) - cheveux فِي (eu)/(e) - deux فِي (e) - leçon فِي (e) - devoir فِي (eu) - pneu فِي (eu).
نُسَطِّرُ تَحْتَ الأَحْرَفِ (î) فِي île - (y) فِي pyjama - (i) فِي girafe - (i) فِي fourmi - (y) فِي stylo - (i) فِي souris.
إِذَا لَمْ تُحِطِ الأَحْرَفِ (eu) فِي كَلِمَةِ bleu - feu فِي (eu) - œufs فِي (œu)/(e) - cheveux فِي (eu) - deux فِي (e) - leçon فِي (e) - devoir فِي (eu) - pneu ، فَإِنْ إِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. رَاجِعِ النَّشَاطَ السَّابِقَ، أَيَّ الأَحْرَفِ تُعْطِي الصَّوْتِ [ø]؟
إِذَا لَمْ تُسَطِّرُ تَحْتَ الأَحْرَفِ (î) فِي île - (y) فِي pyjama - (i) فِي girafe - (i) فِي fourmi - (y) فِي stylo - (i) فِي souris فَإِنْ إِجَابَتِكَ غَيْرَ صَحِيحَةٍ. رَاجِعِ النَّشَاطَ السَّابِقَ، أَيَّ الأَحْرَفِ تُعْطِي الصَّوْتِ [i]؟

النَّشَاطُ ٤: تَمْيِيزُ الأَصْوَاتِ Activité 4 : Distinction des sons



Je classifie les mots selon le son [ø] ou [i].

أصنّف الكلمات وفق الصّوت [ø] أو [i].



De 10 à 13 minutes

مِن ١٠ إلى ١٣ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je classifie les mots selon le son. Fr 8 - 2 - 5 - 4

أستمع، وأصنّف الكلمات وفق الصّوت.

- 2- Lundi dernier, j'ai acheté un tapis à bas prix.
- 3- L'oiseau fait son nid.
- 4- Voilà ! Le riz au poulet. Bon appétit !
- 5- Le renard et la brebis sont des mammifères.
- 6- Ma sœur a mis un joli nœud sur le cadeau.
- 7- Cet auteur a un style simple.

Son [ø]	Son [i]
	Lundi

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Le son [ø] : Le - renard - brebis - nœud

Le son [i] : Lundi - dernier - tapis - prix - nid - riz - appétit - brebis -
mammifères - mis - joli - style

Avec le son [ø], si tu as mis des mots autres que (Le - renard - brebis - nœud), ta réponse est incorrecte. Réécoute et relis les phrases ! Quels mots contiennent le son [ø] et comment ça s'écrit ?

Avec le son [i], si tu as mis des mots autres que (Lundi - dernier - tapis - prix - nid - riz - appétit - brebis - mammifères - mis - joli - style), ta réponse est incorrecte. Réécoute et relis les phrases ! Quels mots contiennent le son [i] et comment ça s'écrit ?

الصَّوْت [ø]: الكلمات Le - renard - brebis - nœud

الصَّوْت [i]: الكلمات Lundi - dernier - tapis - prix - nid - riz - appétit - brebis - mammifères - mis - joli - style

عند الصَّوْت [ø] إذا لم تضع الكلمات (Le - renard - brebis - nœud) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. استمع مُجدِّداً واقرأ الجمل، أيَّ الكلمات تتضمَّن الصَّوْت [ø]؟ وكيف يُكْتَب هذا الصَّوْت؟

عند الصَّوْت [i] إذا لم تضع الكلمات Lundi - dernier - tapis - prix - nid - riz - appétit - brebis - mammifères - mis - joli - style فإنَّ إجابتك غير صحيحة. استمع مُجدِّداً واقرأ الجمل، أيَّ الكلمات تتضمَّن الصَّوْت [i]؟ وكيف يُكْتَب هذا الصَّوْت؟



De 7 à 12 minutes

من ٧ إلى ١٢ دقيقة



1- J'écoute et je classifie les mots selon les lettres qui donnent le son [ø] ou [i]. Fr 8 - 2 - 5 - Auto-évaluation - 1

أستمع، ثم أصنّف الكلمات وفق الأحرف التي تُعطي الصّوت [ø] أو الصّوت [i].

le son [ø]			le son [i]		
(e)	(eu)	(œu)	(i)	(î)	(y)



2- J'écoute, puis je souligne les mots qui donnent le son [ø] et j'entoure les mots qui donnent le son [i]. Fr 8 - 2 - 5 - Auto-évaluation - 2

أسطرّ تحت الكلمات التي تحوي الصّوت [ø]، وأُحيط الكلمات التي تحوي الصّوت [i].

- 1- Isabelle veut manger des cerises.
- 2- Merci pour m'aider à éteindre l'incendie !
- 3- Nicosie est la capitale de la Chypre.
- 4- Je vous souhaite mes meilleurs vœux de bonheur.
- 5- À dîner, il offre un plat de bœuf à son neveu.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Activité 1

(e) : de

(eu) : enjeu - banlieue - mieux - moteur

(œu) : vœu

(i) : liste - dynamique - banlieue

(î) : îlot

(y) : système - dynamique - rythme

- Si tu as mis avec (e) autre que « de », avec (eu) autre que « enjeu - banlieue - mieux - moteur », avec (œu) autre que « vœu », ta réponse est incorrecte. Réécoute et révise les graffies du son [ø] ! Quelles lettres donnent le son [ø] ?

- Si tu as mis avec (i) autre que « liste, dynamique, banlieue », avec (î) « îlot » et avec (y) « système, dynamique, rythme », ta réponse est incorrecte. Réécoute et révise les différentes graffies du son [i] ! Quelles lettres donnent le son [i] ?

- إذا وضعت مع (e) حرفاً غير « de » ومع (eu) كلمات غير « enjeu - banlieue - mieux - moteur » ومع (œu) كلمة غير « vœu » ، فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع وراجع طُرق كتابة الصَّوت [ø] ، أيَّ الأحرف تعطي الصَّوت [ø] ؟

- إذا وضعت مع (i) كلمات غير « liste, dynamique, banlieue » ومع (î) كلمات غير « îlot » ومع (y) كلمة غير « système, dynamique, rythme » ، فإنَّ إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع وراجع طُرق كتابة الصَّوت [i] ، أيَّ الأحرف تُعطي الصَّوت [i] ؟

Activité 2

- On souligne les mots : veut - cerises - vœux - neveu - de - je - de

- On entoure les mots : Isabelle - cerise - merci - incendie - Nicosie - capitale - Chypre - dîner - il

- Avec le son [ø], si tu as mis des mots autres que (veut - cerises - vœux - bœuf - neveu), ta réponse est incorrecte. Révise les graffies du son [ø] ! Quelles lettres donnent le son [ø] ?

- Avec le son [i], si tu as mis des mots autres que (Isabelle - cerises - merci - incendie - Nicosie - capitale - Chypre - dîner - il), ta réponse est incorrecte. Révise les graffies du son [i] ! Quelles lettres donnent le son [i] ?

مع الصَّوت [ø] إذا وضعت كلمات غير (veut - cerises - vœux - bœuf - neveu - de - je - de) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. راجع طُرق كتابة الصَّوت [ø] ، أيَّ الأحرف تُلفظ [ø] ؟

مع الصَّوت [i] إذا وضعت كلمات غير (Isabelle - cerises - merci - incendie - Nicosie - capitale) فإنَّ إجابتك غير صحيحة. راجع طُرق كتابة الصَّوت [i] ، أيَّ الأحرف تُلفظ [i] ؟ (Chypre - dîner - il)

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّقته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux prononcer les sons [ø] (mieux - enjeu) et [i] (liste - dynamique).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أُلْفِظ الأصوات [ø] و [i] لفظاً صحيحاً.
2- Je peux identifier les mots qui donnent les sons [ø] et [i].	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أُميّر الكلمات التي تُعطي الأصوات [ø] و [i].
3- Je peux identifier les graphies qui donnent les sons [ø] et [i] (e - eu - œu - i - î - y).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أُميّر الأحرف التي تُعطي الأصوات [ø] و [i].
4- Je peux classifier les mots qui donnent les sons [ø] et [i].	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤- أستطيع أن أصنّف الكلمات التي تُعطي الأصوات [ø] و [i].



1- J'écoute l'enregistrement, puis je fais les activités suivantes.

Fr 8 - 2 - Fiche de travail - 1



A- Je coche « Vrai » ou « Faux ».

Vrai Faux

1- Je viens d'entendre 3 personnes parler.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2- Dans ce document, il s'agit d'une présentation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3- Ces personnes sont des membres d'une famille.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4- Elles parlent de leurs problèmes avec les voisins.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



B- Je relie la personne à son problème.

- 1- Salim
- 2- Dima
- 3- Fadi
- 4- Gina

- a- L'odeur dégagée des poubelles
- b- Le bruit des travaux
- c- L'odeur de la cuisine
- d- Le bruit des enfants

Immeuble N° 12

Voici le règlement de notre immeuble :

- Il est nécessaire de ne pas laisser les déchets devant la porte de l'appartement.
- Il est nécessaire de mettre les déchets dans les poubelles en bas de l'immeuble.
- Il est obligatoire de nettoyer les balcons sans laisser l'eau couler sur les balcons des voisins.
- Il est préférable de s'excuser si l'on crie ou parle à voix haute pendant la nuit.
- Il est interdit de faire des travaux sans informer les voisins.
- On doit se respecter les uns les autres.

 2- Je coche « Vrai » ou « Faux ».

Vrai Faux

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1- Le document lu est une liste. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2- Ce document est publié dans tous les immeubles du quartier. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3- Dans ce document, on trouve des règlements. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

 3- Je choisis ce qui convient pour compléter le règlement.

1- garder le jardin de l'immeuble propre.

- a- Il est préférable de ne pas b- Il est obligatoire d' c- On doit

2- En cas de dérangement des voisins pendant la nuit, il est nécessaire

- a- de faire du bruit b- de s'excuser
 c- de ne pas laisser l'eau couler

3- Il est obligatoire de respecter les voisins pour bien ensemble.

- a- garder b- vivre c- informer

4- En bas de l'immeuble, on met une grande poubelle et mettre les déchets dedans.

- a- il est obligatoire de b- il est nécessaire de ne pas
 c- il est préférable de ne pas

5- Pour nettoyer les balcons le faire sans laisser l'eau couler sur les balcons des voisins.

- a- il est nécessaire de b- il est préférable de ne pas

 4- Je choisis la bonne réponse.

1- Vous passé une bonne semaine avec les amis.

(as - avons - avez - ont)

2-, nous avons invité les voisins au déjeuner.

(En ce moment - Aujourd'hui - Maintenant)

3- J'ai la vaisselle sans utiliser trop d'eau.

(faire - fait - fais - faites)

- 4- Les camarades.... joué ensemble pour se distraire.
(a - avez - as - ont)
- 5- Jad a son travail à 9 heures du soir.
(finis - finir - finit - fini)
- 6- Christine les fleurs.
(n'a pas cueilli - n'as pas cueilli - n'ont pas cueilli - n'ai pas cueilli)
- 7- Nous avons un règlement pour garder notre immeuble propre.
(mettre - mis - mets - met)
- 8- Maria ! Tu as ce livre.
(lire - lit - lis - lu)
- 9- Qu'est-ce qu'il a à sa mère pour la remercier ?
(dit - dis - dire - dites)



5- Je mets les phrases en ordre pour construire un texte cohérent.

Deux voisins parlent d'un problème de voisinage.

- | |
|--|
| a- Oui, le voisin d'en face m'a porté plainte et il a dit : « C'est dérangement ! » |
| b- Il est nécessaire de t'excuser auprès des voisins. |
| c- Bonjour M. DUPONT ! Hier, on a fait une fête, est-ce-que cela a dérangé les voisins ? |
| d- Oui ! Et je dois les informer avant de faire une soirée bruyante. |
| e- Désolé ! Qu'est-ce-que je dois faire ? |

1	2	3	4	5



6- Je rédige un avis à un voisin qui me dérange et j'écris le règlement qui convient.

.....

.....

.....

.....

.....



7- J'écoute et j'entoure les lettres qui donnent le son [ø] et je souligne les lettres qui donnent le son [i]. **Fr 8 - 2 - Fiche de travail - 7**

cycle - bonheur - dîneur - sœur - naître - abri - œuvre - sympa
analyse - mœurs - eucalyptus - leçon - feu



8- J'écoute et je classifie les mots selon le son [ø] ou [i].

Fr 8 - 2 - Fiche de travail - 8

- 1- Elle met des œufs et du beurre dans le gâteau.
- 2- Le matin, Julie fait son lit avant de sortir.
- 3- Eugénie allume une bougie.
- 4- Ce mot contient quatre syllabes.

Son [ø]	Son [i]

Comment j'aime apprendre ?

كيف أُحِبُّ أَنْ أَتَعَلَّمَ؟

في نهاية الوحدة أصبح بإمكانني تحديد الطريقة التي ساعدتني أكثر في التعلّم من خلال تلوين عدد النجوم وفق ما يلي:

☆ ☆ ☆ ساعدتني قليلاً

☆ ☆ ☆ ساعدتني

☆☆☆ ساعدتني كثيراً

☆☆☆ أتعلّم بطريقة الاستماع والتكرار.

J'écoute et je répète les mots.

أستمع، وأكرّر الكلمات.

ami - peu - bleu - poli - île - feu - pyjama - des œufs - girafe
fourmi - cheveux - stylo - deux - leçon - souris - devoir - pneu

☆☆☆ أتعلّم بطريقة الاختيار من مُتعدد.

Je choisis la bonne réponse.

- 1- Vous passé une bonne semaine avec les amis.
(as - avons - avez - ont)
- 2-, nous avons invité les voisins au déjeuner.
(En ce moment - Aujourd'hui - Maintenant)

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ الْإِكْمَالِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ.



Je complète la phrase avec le verbe qui convient.

(informer - respecter - s'excuser - garder - vivre - baisser - nettoyer - laisser)

- 1- On doit **garder** les fleurs dans le jardin.
- 2- Il est nécessaire de l'escalier chaque semaine.
- 3- Il est obligatoire de ne pas les poubelles sur l'escalier.
- 4- Il est préférable d' les voisins en cas de faire une soirée bruyante.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ الْإِجَابَةِ بِصَحِّحٍ أَوْ خَطَأٍ.



Je réponds par « Vrai » ou « Faux ».

Vrai Faux

1- Dans ce document, il s'agit d'une conversation.

2- On entend 3 messages vocaux.

3- Les personnes qui parlent sont voisins.

4- Elles parlent de leurs problèmes avec leurs voisins.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ تَرْتِيبِ كَلِمَاتٍ وَتَعَابِيرٍ لِلْحُصُولِ عَلَى نَصِّ مُتْرَابٍ.



Je mets en ordre les éléments pour construire un avis et le règlement qui correspond.

- 2- Il est - ne supporte pas cela ! - d'informer - préférable - avant de - les voisins - je - faire - une fête

Unité 3 : C'est formidable !



De 8 heures et quart à 10 heures et demie من ٨ ساعات وربع إلى ١٠ ساعات ونصف

قبل أن تبدأ دراسة هذه الوحدة، استعن بدليل « كيف أتعلّم؟ » لتنظيم وقتك وفق جداول توزيع المهام الأسبوعيّة.



كما يمكنك تقييم تعلّمك وصولاً لإتقان مهارات التعلّم في دراسة مواد منهاج التعلّم التّمكينيّ الآتية: اللّغة الفرنسيّة، واللّغة العربيّة، والرياضيّات، وعلم الأحياء، الفيزياء، والكيمياء، واللّغة الإنكليزيّة.

1 C'est qui ?



C'est qui ?



2 C'est passionnant !



3 Mes outils

Ce jour-là, nous avons voyagé.

Cet endroit nous a beaucoup marqués.



Cette fête a été inoubliable.

Ces moments resteront gravés dans ma mémoire.

4 Je vous invite



5 Je prononce bien

[g] [g] [g]
[3] [3] [3]
[3]



Bon départ ! انطلاقة موفقة!



Cette activité donne l'occasion de comprendre des mots qui aident à faire les activités de l'unité.

نشاط تحضيرِي يُساعد المُتعلّم في فهم بعض الكلمات التي تُساعدُه في إنجاز دروس الوحدة.



De 5 à 10 minutes

من ٥ إلى ١٠ دقائق



Crayon



CD



Gomme



J'écoute les phrases, je relie le nom avec l'image qui convient.

Fr 8 - 3 - Bon départ

أستمع للجمل، وأصل كل اسم بالصورة المناسبة له.



- 1- Frédéric (mon oncle)
- 2- Sylvie (ma mère)
- 3- Paul (mon frère)
- 4- Jacques (mon grand-père)

1	2	3	4
E			

Je m'assure de mes réponses. أتحمق من إجابتي.

1	2	3	4
E	A	B	C

- Tu as bien écouté les phrases ?
- Tu as bien regardé les images ?
- Qui a les cheveux longs ?
- Qui a les cheveux noirs et frisés ?
- Qui porte des lunettes ?
- Qui a une barbe ?

- هل استمعت إلى الجمل؟
- هل نظرت إلى الصور بعناية؟
- من لديه شعر طويل؟
- من لديه شعر أسود مجعد؟
- من يرتدي النظارات؟
- من لديه لحيّة؟

Leçon 1 : C'est qui ?

الدّرس ا: من هذا؟



C'est qui ?



Certains adjectifs utilisés pour la description physique : grand(e) - petit(e) - mince - jeune - beau (belle) - blond(e) - brun(e) - long - court - frisé - bouclé.

بعض الصفات المستخدمة في وصف الشّكل:
طويل - صغير - رفيع - شاب - جميل (جميلة) - أشقر - بني - طويل - قصير - مجعد - ملفوف.

Certains adjectifs utilisés pour la description du caractère : timide - paresseux(se) - studieux(se) - amusant(e) - ennuyeux(se) - nerveux(se) - antipathique - méchant(e).

بعض الصفات المستخدمة في وصف الشّخصيّة:
خجول - كسول(ة) - مجتهد(ة) - مرح(ة) - مُملّ / مُملّة / عصبيّ - غير متعاطف - شرير(ة).



De deux heures à trois heures

من ساعتين إلى ثلاث ساعات



• Comprendre un document sonore où l'on décrit physiquement une personne.

فهم مستند صوتي يوصف فيه شخص من ناحية الشّكل.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



J'observe les images et je décris la personne en complétant les phrases par l'adjectif qui convient.

ألاحظ الصور وأصف الشخص من خلال إكمال الجمل بالصفة المناسبة.

Fadi est grand.



Alice est



Les yeux de Rima sont bleus.



Les yeux de Michel sont



Cette femme est brune.



Cet homme est



Cet enfant est content.



Cet enfant est



Je suis calme.



Tu es



Activité 1 : De quelle couleur est-il ?

النشاط ١: ما لونه؟



J'apprends à identifier les couleurs.

أتعلم تحديد الألوان.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme











Crayons de couleurs




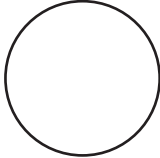












J'écoute les couleurs des crayons de couleurs et je les répète, puis je lis les couleurs dans le tableau et je colorie les dessins.






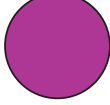





Fr 8 - 3 - 1 - 1

أستمع إلى ألوان أقلام الرصاص الملونة وأكررها، ثم أقرأ الألوان في الجدول، وألون الرسومات.

Mes crayons de couleurs	Je lis les couleurs	Je colorie
	Rouge	
	Orange	
	Blanc	
	Gris	

Mes crayons de couleur	Je lis les couleurs	Je colorie
	Bleu	
	Violet	
	Jaune	
	Vert	
	Marron	
	Rose	
	Noir	

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

1- Je colorie la robe avec la couleur rouge.	
2- Je colorie le T-shirt avec la couleur orange.	
3- Je garde le bonhomme de neige blanc.	
4- Je colorie le nuage avec la couleur grise.	
5- Je colorie la chemise avec la couleur bleue.	
6- Je colorie le cercle avec la couleur violette.	
7- Je colorie la banane avec la couleur jaune.	
8- Je colorie les yeux avec la couleur verte.	
9- Je colorie les cheveux avec la couleur marron.	
10- Je colorie la fleur avec la couleur rose.	
11- Je colorie le pantalon avec la couleur noire.	

Est-ce que tu as colorié chaque dessin par le crayon de couleur qui convient selon la couleur déterminée ?

هل لَوَّنتِ كُلَّ رَسْمَةٍ بِقَلَمِ التَّلْوِينِ الْمُنَاسِبِ وَفَقِ اللَّوْنِ الْمَحْدَّدِ؟

النشاط ٢: كيف هو؟ Activité 2 : Il est comment ?



Je reconnais des adjectifs utilisés pour décrire physiquement une personne.

أَتعرّف بعض الصّفات المُستخدمة في وصف شكل شخص ما.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



Je regarde les dessins, j'écoute les phrases, je les lis, puis je relie la phrase avec l'image qui convient. Fr 8 - 3 - 1 - 2

أنظر إلى الرسومات، أستمع إلى الجمل، أقرأها، ثم أربط الجملة بالصورة المناسبة.



- 1- Les cheveux blonds
- 2- Les yeux verts
- 3- Une robe verte
- 4- Les cheveux noirs et frisés
- 5- Une petite fille
- 6- Un gros garçon
- 7- Un homme mince
- 8- Julie est grande

1	2	3	4	5	6	7	8
g							

Je fais attention aux adjectifs utilisés pour décrire physiquement une personne.

انتبه إلى الصفات المستخدمة في وصف شكل شخص.

Les couleurs : rouge - orange - blanc (blanche) - gris (grise) - bleu (bleue) - violet (violette) - jaune - vert (verte) - marron - rose - noir (noire)

Les adjectifs : grand(e) - petit(e) - mince - jeune - beau (belle) - blond(e) - brun(e), longs, courts, frisés, bouclés, gros (grosse)

الألوان: أحمر - برتقاليّ - أبيض (بيضاء) - رماديّ (رماديّة) - أزرق (زرقاء) - بنفسجيّ (بنفسجيّة) - أصفر - أخضر (خضراء) - بنيّ - ورديّ - أسود (سوداء)

الصفات: طويل - قصير - رفيع - شاب - جميل (جميلة) - أشقر - أسمر، طويل، قصير، مجعد، ملفوف، سمين (سمينة)

Je m'assure de mes réponses.

أتحقّق من إجابتي.



Les cheveux blonds



Les yeux verts



Une robe verte



Les cheveux noirs
et frisés



Une petite fille



Un gros garçon



Un homme mince



Julie est grande

Activité 3 : La vie est belle le monde est beau الحياة جميلة، العالم جميل



Je repère les adjectifs utilisés pour décrire la physique d'une personne.

أستخرج الصّفات المُستخدمة في وصف شكل شخص.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute la description des personnes, j'écris le nom de chaque personne à côté du dessin qui convient puis, je réécoute pour identifier les adjectifs de chaque personne. Fr 8 - 3 - 1 - 3

أستمع لوصف الأشخاص، وأكتب اسم الشخص بجانب الصورة المناسبة، ثم أكرر الاستماع لأحدد صفات كل شخص.



1- C'est Rima



2- C'est



3- C'est



4- C'est



5- C'est



6- C'est



Avant de compléter le tableau, je dois réécouter pour repérer les adjectifs utilisés pour décrire la physique de chaque personne.

قبل أن أكمل الجدول عليّ الاستماع مُجدداً لاستخراج الصّفات المُستخدمة لوصف كلّ شخص.

	Rima	Dylan	Émile	François	Amélie	Barbara
1- Elle a les cheveux courts et les yeux verts.					X	
2- Il est gros.						
3- il porte un pantalon noir et une cravate jaune.						
4- il a les cheveux noirs et les yeux bleus.						
5- Elle est grande et blonde, elle porte une robe jaune.						
6- Elle a des cheveux longs						
7- Elle porte une jupe verte et un t-shirt blanc.						
8- Il est petit.						
9- Il est mince et grand.						
10- Elle a les cheveux marron et les yeux marron.						
11- elle est mince, elle porte un chapeau jaune.						
12- Il porte des lunettes.						

Je m'assure de mes réponses.

أتحقق من إجابتي.



C'est Rima. Elle a les cheveux marron et les yeux marron, elle porte une jupe verte et un t-shirt blanc.



C'est Amélie. Elle a les cheveux courts et les yeux verts, elle est grande et blonde, elle porte une robe jaune.



C'est Dylan. Il est petit, il porte des lunettes.



C'est Émile. Il est content, il a les cheveux noirs et les yeux bleus.



C'est Barbara. Elle est mince, elle porte un chapeau jaune, Elle a les cheveux longs.



C'est François. Il est mince et grand, Il porte un pantalon noir et une cravate jaune.



Je fais attention

Pour décrire une personne

Il/elle (grand/grande- petit/petite- mince- jeune- beau/belle- blond/blonde).

Il/elle a les cheveux (courts - longs - frisés - bouclés).

Il/elle les yeux (bleus - noirs - verts - marron).

Il/elle porte (un pantalon - une robe - une chemise - une cravate - un tee-shirt etc. rouge - orange- blanc - blanche, etc).

النشاط ٤: شخصياتي! Activité 4 : Mes caractères !



J'identifie les adjectifs du caractère d'une personne.

أحدّد صفات طباع شخص ما.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute les phrases, je lis, puis je les relie chaque phrase avec l'image qui convient. Fr 8 - 3 - 1 - 4

سأستمع إلى الجمل، أقرأها ثم أصلها بالصورة المناسبة.

1- Line porte une robe jaune. Elle est généreuse.

2- Lara porte des lunettes. Elle est paresseuse.

3- Julie est belle et souriante.

4- François porte un chapeau blanc, il est studieux.

5- Jad est timide, il est triste.

6- Jacques est mince et nerveux.



1	2	3	4	5	6
d					



Attention !

Pour décrire le caractère d'une personne, j'utilise :

	Les qualités	Les défauts
Il /elle est	Sympathique Gentil/le Calme Aimable Amusant/e Souriant /souriante	Antipathique Méchant/e Ennuyeux/euse Nerveux/nerveuse timide

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

1- Line montre quel caractère dans le dessin (d) ?

Line est généreuse.

2- Lara montre quel caractère dans l'image (e) ?

Lara est paresseuse.

3- Julie montre quel caractère dans l'image (a) ?

Julie est souriante.

4- François montre quel caractère dans l'image (b) ?

François est studieux.

5- Jad montre quel caractère dans l'image (c) ?

Jad est timide.

6- Jacques montre quel caractère dans l'image (f) ?

Jacques est nerveux.

١- ما الطَّبع الَّذي تُظْهَره لِين فِي الرِّسْم (d)؟ لِين كَرِيمَة.

٢- ما الطَّبع الَّذي تُظْهَره لَارَا فِي الصُّورَة (e)؟ لَارَا كَسُولَة.

٣- ما الطَّبع الَّذي تُظْهَره جُولِي فِي الصُّورَة (a)؟ جُولِي مَبْتَسِمَة.

٤- ما الطَّبع الَّذي يُظْهَره فَرَانسُوا فِي الصُّورَة (b)؟ فَرَانسُوا مُجْتَهِد.

٥- ما الطَّبع الَّذي يُظْهَره جَاد فِي الصُّورَة (c)؟ جَاد خَجُول.

٦- ما الطَّبع الَّذي يُظْهَره جَاك فِي الصُّورَة (f)؟ جَاك عَصْبِي.

النشاط 5: احزر، مَنْ هذا؟ Activité 5 : Devine, c'est qui ?



Je comprends un document sonore où l'on décrit des personnes du point de vue physique et caractère.

أفهم ملفاً صوتياً يصف مجموعة أشخاص من ناحية الشكل والطباع.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute la description des personnes, je regarde les dessins, j'écris le nom de la personne correspondant, puis je complète le tableau ci-dessous. Fr 8 - 3 - 1 - 5

أستمع لوصف الأشخاص، أشاهد الرسوم، أكتب اسم الشخص الذي يوافقها، ثم أملأ الجدول في الأسفل.



a-



b-



c-



d-



e-

Nom	Les yeux العيون	Les cheveux الشَّعر	La taille الطُّول	Le caractère الشَّخصيَّة
Pierre				
Hélène				
Léonard				
Céline				
Antonio				

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

As-tu bien regardé les dessins ?

- 1- Quelle personne porte une cravate grise ? Pierre
- 2- Quelle personne porte une jupe noire ? Hélène
- 3- Quelle personne porte des lunettes ? Antonio
- 4- Quelle personne a les cheveux blonds ? Céline
- 5- Quelle personne est un peu gros ? Léonard

Pour remplir le tableau, écoute bien la description de chaque personne pour repérer la couleur des yeux et celle des cheveux et pour repérer la taille et les adjectifs du caractère.

لكي تملأ الجدول استمع جيداً لوصف كل شخص لكي تحدد لون العينين ولون الشَّعر، والحجم أو الطول، وصفات الشَّخصيَّة.

- Les yeux** Pierre et Antonio ont les yeux marron.
- Les cheveux** Pierre et Antonio ont les cheveux noirs.
Hélène a les cheveux longs et bruns.
Léonard a les cheveux noirs et frisés.
Céline a les cheveux blonds et courts.
- La taille** Pierre est mince.
Hélène est petite et mince.
Léonard est petit.
Antonio est triste.

النشاط ٦: كيف يبدو؟ Activité 6 : Il est comment ?



Je décris une personne.

أصف شخصاً.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je décris, à l'oral et à l'écrit, la personne dans l'image et j'imagine son caractère.

أصف شفهيّاً وكتابةً الشخص في الصورة، وأتخيّل طباعه.



a- Elle s'appelle Julie, elle est grande, elle porte une robe bleue, elle a les yeux bleus et les cheveux blonds. Elle est belle, gentille et souriante.

اسمها جولي، إنّها طويلة وترتدي فستاناً أزرق، لها عينان زرقاوان وشعر أشقر. إنّها جميلة ولطيفة ومبتسمة.



b-

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

- Est-ce que tu as décrit la taille ?
- Est-ce que tu as cité la couleur des yeux, des cheveux ?
- Est-ce que tu as décrit des vêtements ?
- Est-ce que tu as cité des adjectifs du caractère imaginés ?

- هل وصفت الحجم أو الطول؟

- هل ذكرت لون العينين، والشعر؟

- هل وصفت الثياب؟

- هل ذكرت بعض الصفات المتخيلة للطباع؟



De 7 à 12 minutes

من ٧ إلى ١٢ دقيقة



J'écoute, puis je remplis la grille.

Fr 8 - 3 - 1 - Auto-évaluation

أستمع، وأملأ الجدول.

Prénom	Les yeux	Les cheveux	La taille	Le caractère
Julie				
Lara				
Robert				
Simon				

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

- 1- Julie et Simon ont les yeux noirs. Lara a les yeux verts. Robert a les yeux bleus.
- 2- Les cheveux de Julie et Robert sont noirs. Les cheveux de Lara sont blonds. Les cheveux de Simon sont gris.
- 3- Julie est grande. Lara est grande et mince. Robert est petit et gros.
- 4- Julie est amusante et sympathique. Lara est gentille et souriante. Robert est nerveux. Simon est calme et gentil.

Si tu as mis des données autres que les données citées ci-dessus, réécoute le document sonore, puis réponds aux questions suivantes pour que tu puisses identifier les données correctes :

- De quelle couleur sont les yeux de chaque personne ?
- De quelle couleur sont les cheveux de chaque personne ?
- Quelles personnes sont grandes ? Quelle personne est petite?
- Qui est gros ? Qui est mince ?
- Quels adjectifs utilise-t-on pour décrire le caractère de chaque personne ?

إذا وضعت في الجدول معلومات غير ما ذُكِر في الجمل المذكورة أعلاه، كرّر الاستماع للملفّ الصوّتي، من ثمّ أجب عن الأسئلة الآتية للتمكن من تحديد المعطيات الصحيحة:

- ما لون عيني كلّ شخص؟ ما لون شعر كلّ شخص؟
- من هم الأشخاص طوال القامة؟ من هو الشخص قصير القامة؟
- من هو الضخم أو السمين؟ من هو النحيل؟
- ما الصفات التي استُخدمت في وصف شخصيّة أو طباع كلّ شخص؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاج إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux identifier la couleur des yeux. (brun, gris, bleu, vert, noir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أحدّد لون العينين.
2- Je peux identifier la couleur des cheveux et identifier les vêtements. (gris, brun, noir, blond)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أحدّد لون الشعر وأحدّد الثياب.
3- Je peux décrire la taille. (grand, petit)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أصف الحجم.
4- Je peux décrire le caractère. (sympathique, gentil, calme, aimable, amusant, souriant, antipathique, méchant, ennuyeux, nerveux, timide)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤- أستطيع أن أصف الشخصية أو الطباع.

Leçon 2 : C'est passionnant !

الدّرس ٢: هذا مشوق!



Aimer (bien, assez, beaucoup, à la folie, un peu...) adorer - détester - préférer.

C'est : passionnant, extraordinaire, formidable...

Visiter, assister à, participer à, s'inscrire à, aller à, faire de,

Cinéma, atelier, exposition, spectacle, musée, activités culturelles, des concerts etc.

أحبُّ (جيداً، بقدرٍ كافٍ، كثيراً، بجنون، قليلاً ..) عشق - كره - تفضيل.

إنّه: مُثير، غير عاديّ، رائع ...

زار، حضر، شارك، سجّل، ذهب، عمل.

سينما، ورشة، معرض، عرض، متحف، أنشطة ثقافيّة، رياضيّة، حفلات موسيقيّة.



D'une heure et 15 minutes à une heure et demi

من ساعة و 15 دقيقة إلى ساعة ونصف



• S'exprimer sur ses goûts et ses préférences en ce qui concerne les activités culturelles.

التّعبير عن الدّوق وعن الأشياء المفضّلة بما يخصّ الأنشطة الثقافيّة.



Crayon



CD

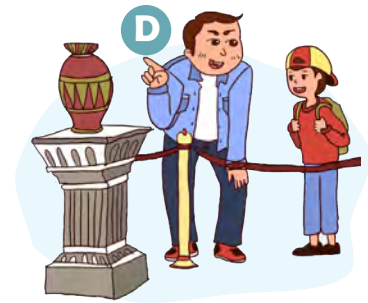
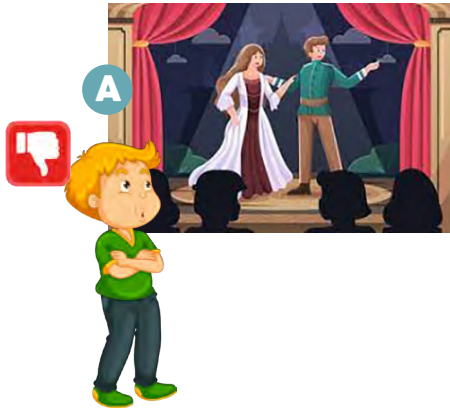


Gomme

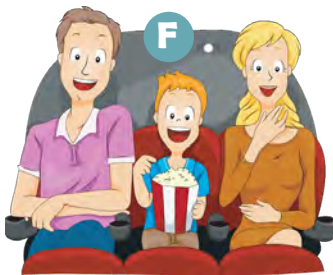
Allons-y ! هيا بنا!

 Je relie la phrase avec l'image qui convient.

أصل الجملة بالصورة المناسبة.



- 1- Nous aimons la lecture.
- 2- J'aime beaucoup aller au cinéma.
- 3- Mes parents préfèrent assister à des concerts.
- 4- Je n'aime pas aller au théâtre le week-end.
- 5- J'adore visiter les musées.
- 6- Je déteste les films policiers.



1	2	3	4	5	6

النشاط ١: أنشطتي الثقافية

Activité 1 : Mes activités culturelles



J'apprends les noms de certaines activités culturelles et des expressions pour identifier les sentiments.

أتعلّم أسماء بعض الأنشطة الثقافية وعبارات للتعبير عن الشُّعور.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



Je regarde les images, j'écoute et je coche le sentiment correct.

Fr 8 - 3 - 2 - 1

أنظرُ إلى الصُّور، وأستمع، وأحدّد الشُّعور الصَّحيح.



Visiter des musées



Aller au cinéma



Assister à des concerts



Aller à des galeries de photos



Participer à une foire de livre



Assister à des spectacles de théâtre



Lire des livres



S'inscrire à des stages et à des ateliers

Personnes	Activité culturelle	Adorer	Aimer	Détester
1- Sami	a- Visiter des musées.	-		
	b- Aller au cinéma.			-
2- Lina	a- Assister à des concerts.			
	b- Aller à des galeries de photos.			
3- Les enfants	a- Participer à une foire de livre.			
	b- Assister à des spectacles de théâtre.			
4- Ma grand-mère	a- Lire des livres.			
5- Les étudiants	a- S'inscrire à des stages et à des ateliers.			



NB.

Pour exprimer ses goûts et ses préférences on utilise.

- aimer (bien, assez, beaucoup, à la folie, un peu...).
- adorer - detester - préférer
- C'est : (passionnant, extraordinaire, formidable...)

- يُحِبُّ (جيداً - بما يكفي - كثيراً - بجنون - قليلاً)
 - يَعْشَقُ - يكره (يمقت) - يُفْضَلُ
 - هذا جذاب - غير عادي - رائع



Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.



Sami adore visiter des musées.



Sami déteste aller au cinéma.



Lina aime assister à des concerts.



Lina aime aller à des galeries de photos.



Les enfants aiment beaucoup aller à la bibliothèque.



Les enfants aiment assister à des spectacles de théâtre.



Ma grand-mère aime lire des livres.



Les étudiants adorent s'inscrire à des stages et à des ateliers.

النشاط ٢: أعشق هذا ! Activité 2 : J'adore ça !



J'identifie certaines activités culturelles et certaines expressions du goût.

أحدّد بعض الأنشطة الثقافية وعبارات التعبير عن الذوق.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je regarde l'image, je lis le texte et je fais les activités.

أشاهد الصور، أقرأ النص، ثم أحلّ التمارين.

www.activitesculturelles.fr



Quelles activités culturelles faites-vous ?



Léa : Je vais au cinéma chaque jeudi, seule ou avec mes amis. Les films d'horreur et de science-fiction sont formidables. Je n'aime ni les films policiers ni les films historiques, je préfère les films comiques.



Nadine : Je fais du théâtre avec la troupe de l'école. J'adore jouer sur scène, ce n'est pas facile mais, c'est un véritable plaisir.



Pierre : Pour moi, les sorties culturelles ne sont pas ma passion. Mais, j'adore la lecture, ça me permet de voyager partout.



ليا: أذهب إلى السينما كل يوم خميس، بمفردتي أو مع أصدقائي. أفلام الرعب والخيال العلمي رائعة. لا أحب الأفلام البوليسية أو الأفلام التاريخية، أنا أفضل الأفلام الكوميديّة.
نادين: أمارس المسرح مع فرقة المدرسة. أنا أعشق التمثيل على المسرح، ليس بالأمر السهل ولكنه مُتعة حقيقية.
بيير: بالنسبة إليّ، النزاهات الثقافية ليست شغفي. لكنّي أحبّ القراءة، فهي تسمح لي بالسفر في كلّ مكان.

1- L'image représente

a- une lettre

b- un article

c- un forum

2- Les jeunes parlent des activités

a- culturelles

b- sportives

c- scolaires

3- Léa aime

a- faire du théâtre

b- aller au cinéma

c- présenter des spectacles

4- Nadine adore

a- aller à un concert

b- lire un livre

c- faire du théâtre

5- Pierre adore

a- lire des livres

b- faire des fêtes

c- voir les films d'horreur

6- Les films de science-fiction sont de la passion de

a- Léa

b- Nadine

c- Pierre

7- Pour Pierre la lecture

a- ce n'est pas de sa passion

b- est un voyage dans le monde

c- est ennuyante

8- Pour Pierre, les sorties culturelles

a- sont passionnantes

b- sont formidables

c- ne sont pas sa passion

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

1- L'image représente un forum.

2- Les jeunes parlent des activités culturelle.

3- Léa aime aller au cinéma.

4- Nadine adore faire du théâtre.

5- Pierre adore lire des livres.

6- Les films de science-fiction sont de la passion de Léa.

7- Pour pierre la lecture est un voyage dans le monde.

8- Pour pierre, les sorties culturelles ne sont pas sa passion.

النشاط ٣: ما أُحِبُّ أكثر! Activité 3 : Ce que j'aime le plus !



J'apprends à m'exprimer à l'oral et à l'écrit sur mon goût et mes préférences en ce qui concerne les activités culturelles.

أَتَعَلَّمُ التَّعْبِيرَ شَفَهِيًّا وَكُتَابَةً عَنْ ذُوقِي وَتَفْضِيلَاتِي فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِالْأَنْشِطَةِ الثَّقَافِيَّةِ.



De 20 à 30 minutes

مِنْ ٢٠ إِلَى ٣٠ دَقِيقَةً



Crayon



Gomme



Je décris à l'oral et à l'écrit mes goûts et mes préférences concernant les activités culturelles.

أَصِفُ شَفَهِيًّا وَكُتَابَةً ذُوقِي وَتَفْضِيلَاتِي فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِالْأَنْشِطَةِ الثَّقَافِيَّةِ.

Salut, je m'appelle Mouna. Les activités culturelles sont de ma passion ; j'adore la lecture, c'est fascinant ! Assister à des concerts et à des spectacles est un véritable plaisir pour moi. Et pour le weekend, je préfère aller au cinéma avec mes amis.

مرحباً اسمي منى. الأنشطة الثقافية هي شغفي. أنا أحب القراءة، إنها مثيرة! إن حضور الحفلات الموسيقية والعروض هو مُتعة حقيقية بالنسبة إليّ. وفي عطلة نهاية الأسبوع، أفضل الذهاب إلى السينما مع أصدقائي.

Quelles sont les activités culturelles que je préfère et pourquoi ?

ما الأنشطة الثقافية التي أفضلها، ولماذا؟

.....
.....
.....
.....

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

- Est-ce que tu as identifié tes activités culturelles que tu préfères ?
- Est-ce que tu as utilisé les mots et les expressions pour t'exprimer sur tes goûts et tes préférences ?

- هل حدّدت أنشطتك الثقافية المُفضّلة؟

- هل استخدمت كلمات وعبارات للتعبير عن ذوقك وتفضيلاتك؟



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Je lis le texte suivant, puis je réponds par « Vrai » ou « Faux ».

Chère amie Sara,

Comment vas-tu ?

Je t'invite à passer les prochaines vacances chez moi. On va participer aux activités culturelles du moi d'août. L'art et la culture sont ma passion. J'adore aller aux musées. J'aime à la folie assister à des concerts et à des spectacles de théâtre, c'est magnifique ! Ma sœur Samar invite son amie aussi, elles vont assister aux fêtes traditionnelles, elles adorent ça !

Et toi, tu peux choisir tes activités préférées.

À bientôt

Salwa

عزيزتي سارة،

كيف حالك؟ أدعوك لِقضاء الإجازة القادمة معي. سنشارك في الأنشطة الثقافية لشهر أغسطس. الفن والثقافة شغفي. أنا أحب الذهاب إلى المتاحف. أحب الذهاب إلى الحفلات الموسيقية والعروض المسرحية، إنه أمر رائع! أختي سمر تدعو صديقتها أيضاً، ستحضران المهرجانات التقليدية، فهما تُحبّانها. ويمكنك اختيار أنشطتك المفضّلة.

إلى اللقاء

سلوى

Vrai

Faux

1- Le texte est un avis.

2- Salwa s'adresse à son amie.

3- Les filles vont assister à des activités sportives.

4- Salwa adore les fêtes traditionnelles.

5- Assister à des concerts est l'activité préférée pour Salwa.

6- Selon Salwa les activités culturelles sont passionnantes.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

- 1- Faux, c'est une lettre.
- 2- Vrai
- 3- Faux, elles vont assister à des activités culturelles.
- 4- Faux, sa sœur Samar adore les fêtes traditionnelles.
- 5- Vrai
- 6- Vrai

Première phrase : Si tu as répondu par « Vrai », relis le texte ! De quoi parle Salwa dans ce texte ? Est-ce qu'elle parle d'un problème du voisinage ? Est-ce que Salwa et Sara sont habitées dans la même ville ?

Deuxième phrase : Si tu as répondu par « Faux », relis le texte et surtout le début « Chère amie Sara, » ! Alors, à qui s'adresse Salwa dans ce texte ?

Troisième phrase : Si tu as répondu par « Vrai », relis le texte ! Est-ce que aller « aux musées, assister à des concerts ou à des spectacles » sont des activités sportives ?

Quatrième phrase : Si tu as répondu par « Vrai », relis le texte et surtout la phrase « Ma sœur Samar invite son amie aussi, elles vont assister aux fêtes traditionnelles, elles adorent ça ! » Alors, qui aime les fêtes traditionnelles ?

Cinquième phrase : Si tu as répondu par « Faux », relis le texte et surtout la phrase « J'aime à la folie assister à des concerts et à des spectacles de théâtre » ! Que signifie l'expression « J'aime à la folie » ?

Sixième phrase : Si tu as répondu par « Faux », relis le texte et surtout la phrase « J'adore aller aux musées., c'est magnifique ! » Alors, comment Salwa trouve-t-elle les activités culturelles ?

الجملة الأولى: إذا أجبت بـ « صح », فأعد قراءة النص، عن أيّ موضوع تتحدّث سلوى في هذا النص؟ هل تتحدّث عن مشكلة جوار؟ هل سلوى وسارة تسكنان في المدينة نفسها؟

الجملة الثانية: إذا أجبت بـ « خطأ », فأعد قراءة النص وخصوصاً البداية (Chère amie Sara,)، إذاً لمن تتوجّه سلوى في هذا النص؟

الجملة الثالثة: إذا أجبت بـ « صح », فأعد قراءة النص، هل « aller aux musées, assister à des concerts ou à des spectacles » هي أنشطة رياضية؟

الجملة الرابعة: إذا أجبت بـ « صح », فأعد قراءة النص وخصوصاً الجملة « Ma sœur Samar invite son amie aussi, elles vont assister aux fêtes traditionnelles, elles adorent ça ! » إذاً من يُحبّ الأعياد

التراثية أو التقليدية (les fêtes traditionnelles)؟

الجملة الخامسة: إذا أجبت بـ « خطأ », فأعد قراءة النص وخصوصاً الجملة « J'aime à la folie assister à des concerts et à des spectacles de théâtre »؟ ماذا نقصد بتعبير أحبّ بجنون « J'aime à la folie »؟

الجملة السادسة: إذا أجبت بـ « خطأ », فأعد قراءة النص وخصوصاً الجملة « J'adore aller aux musées., c'est magnifique ! » إذاً كيف تجد سلوى الأنشطة الثقافية؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّقته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاج إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux m'exprimer sur mes activités culturelles. (Assister à des concerts, des spectacles de théâtre, des fêtes - visiter des musées, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١ - يمكنني التّعبير عن الأنشطة الثقافيّة المفضّلة.
2- Je peux utiliser les locutions et les expressions pour m'exprimer sur mon goût et mes préférences. (J'aime bien/assez/beaucoup/à la folie/un peu... - j'adore - je déteste - je préfère)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢ - يمكنني استخدام التراكيب والتعابير اللازمة للتّعبير عن ذوقي وتفضيلاتي.

Leçon 3 : Mes outils

الدّرس ٣: أدواتي

Ce jour-là, nous avons voyagé.

Cet endroit nous a beaucoup marqués.



Cette fête a été inoubliable.

Ces moments resteront gravés dans ma mémoire.



Le passé composé.
Les adjectifs démonstratifs.

الماضي المرکّب.
أسماء الإشارة.



D'une heure et 20 minutes à deux heures

من ساعة و 20 دقيقة إلى ساعتين



- Utiliser le passé composé avec l'auxiliaire être.
- Utiliser les adjectifs démonstratifs.

• استخدام الماضي المرکّب مع الفعل
المساعد « être ».
• استخدام أسماء الإشارة.




Crayon




Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

 Je fais le bon choix « être » ou « avoir ».

- 1- Je arrivé tôt à l'école.
- 2- Tu voyagé beaucoup cette année.
- 3- Il écrit une lettre à ses parents.
- 4- Il resté chez lui hier.
- 5- Elle partie de bonne heure.
- 6- Nous sortis tard.
- 7- Il né le 5 septembre 2015.

 J'observe le tableau suivant, puis je fais l'activité ci-dessous.

ألاحظ الجدول الآتي، ثم أحلّ النشاط المدرج أدناه.

	Singulier		Pluriel
Masculin	Ce	Cet	Ces
Féminin	Cette		

- 1- J'aime participer à activité.
- 2- Regarde hôtel, il est très ancien.
- 3- fille est vraiment studieuse.
- 4- On a déjà visité musée.
- 5- spectacle est très intéressant.
- 6- J'aime beaucoup activités.

Activité 1 : Être ou avoir ?

النشاط ١



Je reconnais les verbes conjugués avec l'auxiliaire être.

أتعرّف الأفعال التي تصرف مع الفعل المساعد (être).



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis l'extrait de la lettre, je souligne les verbes, puis je les remplis dans la grille.

أقرأ مقتطف الرسالة، ثم أضع خطأً تحت الأفعال، ثم أضعها في الجدول.

Chère Julie,

Comment vas-tu ?

Hier, je suis allée au cinéma avec mes amies. Nous sommes arrivées en retard. Pour cela, nous avons changé d'avis et nous avons décidé d'aller dîner au restaurant. Et la grande surprise,

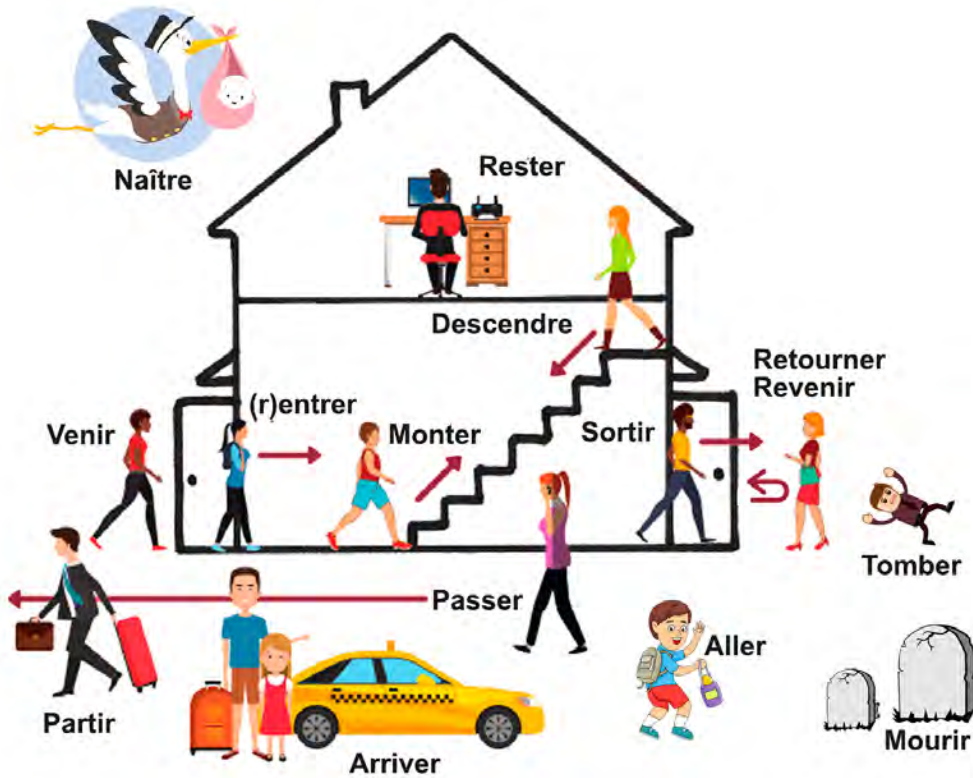
Infinitif	sujet	Auxiliaire être	Auxiliaire avoir	Participe passé
aller	je	suis	-	allé



NB.

Le passé composé = l'auxiliaire (être/avoir) au présent + le participe passé.

Les verbes qui se conjuguent avec l'auxiliaire être



(arriver, venir, revenir, entrer, rentrer, retourner, aller, partir, sortir, passer, rester, monter, descendre, tomber, mourir, naître).

(وَصَلَ، أَتَى، عَادَ، دَخَلَ، عَادَ، ذَهَبَ، غَادَرَ، خَرَجَ، مَرَّ، بَقِيَ، صَعَدَ، نَزَلَ، سَقَطَ، مَاتَ، وُلِدَ)

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Infinitif	sujet	Auxiliaire être	Auxiliaire avoir	Participe passé
aller	je	suis	-	allé
arriver	nous	sommes	-	arrivés
changer	nous	-	avons	changé
décider	nous	-	avons	décidé
rencontrer	je	-	ai	rencontré

- Je suis allé (aller - je - suis « être » - allé)
- Nous sommes arrivés (arriver - nous - sommes « être » - arrivés)
- Nous avons changé (changer - nous - avons « avoir » - changé)
- Nous avons décidé (décider - nous - avons « avoir » - décidé)
- J'ai rencontré (rencontrer - je - ai « avoir » - rencontré)

- As-tu identifié l'infinitif des verbes conjugués dans cet extrait ?
- À quels temps ces verbes sont-ils conjugués ? Présent ou passé composé ?
- De quoi se compose chaque verbe ?
- Quels verbes se conjuguent avec être ?
- Quels verbes se conjuguent avec avoir ?

- هل حدّدت مصدر الأفعال المُصَرَّفَة في هذا المقطع؟
- في أيّ زمن صُرِّفَت هذه الأفعال؟
- مِمَّ يتكوّن كلّ فعل؟
- ما الأفعال التي تُصَرَّف مع الفعل المُساعد être؟
- ما الأفعال التي تُصَرَّف مع الفعل المُساعد avoir؟

النشاط ٢: ما الاختلاف؟ Activité 2 : Quelle différence ?



J'identifie la différence entre les verbes conjugués avec être et les verbes conjugués avec avoir.

أُميِّز الفرق بين الأفعال التي تُصَرَّف مع فعل (être) الأفعال التي تُصَرَّف مع فعل (avoir).



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis les phrases, je remplis la grille pour distinguer la différence entre un verbe conjugué avec l'auxiliaire être et un verbe conjugué avec l'auxiliaire avoir.

أقرأ الجُمْل وأمَلأ الجدول لأبرز الاختلاف بين الفعل الذي يُصَرَّف مع الفعل المُساعد (être) والفعل الذي يُصَرَّف مع الفعل المُساعد (avoir).

- Hier, les filles sont arrivées en retard, elles ont raté l'autobus.
- La semaine dernière, Lina est allée au village, elle a rencontré ses cousins et ses cousines.

Sujet	Être	Avoir	Participe passé	Avec accord	Sans accord
Les filles	sont	-	arrivées	e pour féminin s pour pluriel	



NB.

Les verbes qui se conjuguent avec l'auxiliaire « être » s'accordent en genre et en nombre avec le sujet.

Ex. Hier, Julie est arrivée en retard au concert.
La semaine dernière, les enfants sont allés au village.

Masculin singulier : -

Féminin singulier : e

Masculin pluriel : s

Féminin pluriel : es

ملحوظة.

تتوافق الأفعال المُصاحبة مع الفعل المُساعد « être » في الجنس والعدد مع الفاعل.

مذكر مفرد: -

مؤنث مفرد: (e)

جمع مذكر: (s)

جمع مؤنث: (es)

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

Sujet	Être	Avoir	Participe passé	Avec accord	Sans accord
Les filles	sont	-	arrivées	e pour féminin s pour pluriel	
Elles	-	ont	raté		-
Lina	est	-	allée	e pour féminin	
Elle	-	a	rencontré		-

- Quels verbes se conjuguent avec l'auxiliaire être ?
- Quels verbes se conjuguent avec l'auxiliaire avoir ?
- Quelle est la différence dans les deux cas en ce qui concerne le participe passé?

- ما الأفعال التي تُصَرَّف مع الفعل المُساعد (être)؟

- ما الأفعال التي تُصَرَّف مع الفعل المُساعد (avoir)؟

- ما الفرق بين الحالتين بالنسبة إلى اسم المفعول؟

Activité 3 : Les adjectifs démonstratifs

النشاط ٣: أسماء الإشارة



J'identifie les adjectifs démonstratifs et je les utilise.

أُمَيِّز صِفاتِ الإِشارةِ وأُستَخدمُها.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis les phrases, je souligne les adjectifs démonstratifs, puis je remplis le tableau ci-dessous.

أقرأ الجمل، أضع خطأً تحتِ صِفاتِ الإِشارةِ، ثمَّ أملأ الجدول في الأسفل.

- Ce spectacle est magnifique ! J'ai beaucoup aimé cette actrice blonde !
- C'est qui cet homme ? Et ce garçon ?
- Regarde ! J'ai acheté ces pantalons et ces chemises pour cette saison.

1- cet homme	4- actrice
2- garçon	5- saison
3- pantalons	6-chemises



NB.

Les adjectifs démonstratifs

Masculin singulier	Féminin singulier
Ce devant une consonne	Cette devant une consonne
Cet (devant les voyelles ou le h muet)	Cette (devant les voyelles ou le h muet)
Masculin pluriel	Féminin pluriel
Ces	Ces

- هذا العرض رائع! أنا حقاً أحبّ هذه الممثلة الشقراء!
- مَنْ هذا الرَّجُل؟ وَمَنْ هذا الفتى؟
- انظر، لقد اشتريت هذه السراويل وهذه القمصان لهذا الفصل.

أسماء الإشارة	
مذكر مفرد	مؤنث مفرد
Ce : أمام الكلمة التي تبدأ بحرف ساكن	Cette : أمام الكلمة التي تبدأ بحرف ساكن
Cet : قبل الأحرف الصوتية أو h الصامتة	Cette : قبل الأحرف الصوتية أو h الصامتة
جمع مذكر	جمع مؤنث
Ces	Ces

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

1- <u>cet</u> homme	4- cette actrice
2- <u>ce</u> garçon	5- cette saison
3- ces pantalons	6- ces chemises

- Quel est le genre de petits mots que tu as soulignés ?
- À quoi sert ces mots ?
- Comment appelle-t-on ces mots ?

Alors, les réponses correctes sont :

- Ce spectacle est magnifique ! J'ai beaucoup aimé cette actrice blonde !
- C'est qui cet homme ? Et ce garçon ?
- Regarde ! J'ai acheté ces pantalons et ces chemises pour cette saison.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



A- Complète avec l'adjectif démonstratif qui convient.

- 1- chanteuse est allemande.
- 2- acteur parle bien français.
- 3- Vous connaissez comédien ?
- 4- élèves sont gentils.
- 5- hiver, il fait froid.



B- Complète avec « être » ou « avoir ».

- 1- Je arrivé à l'école.
- 2- Ils partis en vacances.
- 3- Est-ce que tu allé en Allemagne l'été passé ?
- 4- Elle voyagé en Australie.
- 5- Elles restées au lit toute la journée.

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

Activité A

- 1- Cette 2- Cet 3- ce 4- Ces 5- Cet

Si tu as mis des adjectifs démonstratifs autres que ceux-ci, alors tes réponses ne sont pas correctes.

- « Chanteuse » est féminin singulier. Alors quel adjectif démonstratif correspond au nom féminin singulier ?
- « Acteur » est masculin singulier commencé par une voyelle. Alors quel adjectif démonstratif correspond au nom masculin singulier commencé par une voyelle ?
- « Comédien » est masculin singulier. Alors quel adjectif démonstratif correspond au nom masculin singulier ?
- « Élèves » dans cette phrase est masculin pluriel. Alors quel adjectif démonstratif correspond au nom masculin pluriel ?
- « Hiver » est masculin singulier commencé par un H muet. Alors quel adjectif démonstratif correspond au nom masculin singulier commencé par un H muet ?

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- في الجملة الأولى كلمة « Chanteuse » مؤنث مفرد. أي من صفات الإشارة يُستخدم مع المؤنث المفرد؟
- في الجملة الثانية كلمة « Acteur » مذكر مفرد ويبدأ بحرف صوتي. أي من صفات الإشارة يُستخدم مع المُذكر المفرد الذي يبدأ بحرف صوتي؟
- في الجملة الثالثة كلمة « Comédien » مذكر مفرد. أي من صفات الإشارة يُستخدم مع المُذكر المفرد؟
- في الجملة الرابعة كلمة « Élèves » مذكر جمع. أي من صفات الإشارة يُستخدم مع المُذكر الجمع؟
- في الجملة الخامسة « Hiver » مذكر مفرد ويبدأ بـ h صامتة. أي من صفات الإشارة يُستخدم مع المُذكر المفرد الذي يبدأ بحرف بـ h صامتة؟

Activité B

1- suis 2- sont 3- es 4- a 5- sont

Si tu as mis des auxiliaires autres que ceux-ci, alors tes réponses ne sont pas correctes. Dans les phrases de cette activité, un verbe seulement se conjugue au passé composé avec l'auxiliaire « avoir ». Lequel ? arriver – partir – aller – voyager ou rester ?

في جُمْل هذا التمرين فعل واحد يُصَرَّف في الماضي المُركَّب مع الفعل المُساعد « avoir ». ما هو؟ arriver أمَّ partir
أمَّ aller أمَّ voyager أمَّ rester ؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux utiliser les verbes employés avec l'auxiliaire être. (je suis né - je suis allé - je suis sorti, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع استخدام الأفعال التي تُستخدم مع الفعل المُساعد (être).
2- Je peux utiliser les adjectifs démonstratifs. (ce - cet - cette - ces)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أستخدم صفات الإشارة.

Leçon 4 : Je vous invite

الدّرس ٤: أدعوكم



Inviter, date, lieu, activités, expéditeur, destinataire

دعوة، تاريخ، مكان، أنشطة، مُرسل، مُستقبل



D'une heure à une heure et demi

من ساعة إلى ساعة ونصف



• Rédiger une invitation à une activité culturelle.

تحرير دعوة إلى نشاط ثقافي.



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

Je complète la lettre suivante pour inviter un(e) ami(e) à assister à une activité culturelle.

أكمل الرسالة الآتية لدعوة صديقي (صديقتي) لحضور نشاط ثقافي.

(culturel - Ton ami - week-end - le 16 juin - t'invite - organisent - assister à - Damas - des spectacles - magnifique)

....., le 30 mai 2023

Chère/Cher,

Comment vas-tu ?

Je à passer le chez nous. Les habitants de notre quartier un événement Ça se passe le 15 et

On va des concerts et à de théâtre, c'est !

On va passer de bons moments ensemble !

J'attends ta réponse.

À bientôt

.....



Activité 1 : Comment inviter ?

النشاط ١: كيف ندعو؟



J'apprends à analyser une lettre d'invitation.

أتعلم تحليل رسالة دعوة.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis la lettre suivante, puis je complète la grille.

أقرأ الرسالة الآتية، ثم أملأ الجدول.

Le 10 décembre 2020

Chers parents,

À l'occasion des vacances de fin d'année, notre collège organise la journée culturelle annuelle. On vous invite à y participer. Dans le programme, on vous offre beaucoup d'activités : une petite représentation théâtrale, un concert, une exposition de peinture et on termine avec la chorale. Notre rendez-vous sera le 21 décembre à 10 heures dans l'amphithéâtre du collège.

Votre présence va encourager nos étudiants.

Merci d'avance

La direction de l'école

١٠ كانون الأول ٢٠٢٠

الأهل الأعزّاء،

بمناسبة عطلة نهاية السنة، تنظم مدرستنا اليوم الثقافي السنوي. ندعوكم للمشاركة به. في البرنامج نقترح عليكم الكثير من الأنشطة: عرض مسرحي صغير، حفلة موسيقية، معرض رسم ونختم مع الكورال. موعدنا ٢١ كانون الثاني عند الساعة العاشرة على مسرح المدرسة.

حضوركم سيشجع طلابنا.

شكراً مسبقاً

إدارة المدرسة

L'expéditeur	المُرسل	La direction de l'école
Le destinataire	المُتلقي	
L'événement	الحدث	
La date	التاريخ	
Le lieu	المكان	
Les activités	الأنشطة	

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ من إجابتي.

L'expéditeur : La direction de l'école

Le destinataire : Les parents

L'événement : La journée culturelle annuelle

La date et le lieu : Le 21 décembre à 10 heures au collège, dans l'amphithéâtre

Les activités proposées : Une petite représentation théâtrale, un concert, une exposition de peinture et une chorale.

- Qui a écrit cette lettre ? À qui ?
- Pourquoi on a écrit cette lettre ? À quelle occasion ?
- Quand et où se passe l'événement dont on parle dans cette lettre ?
- Quelles sont les activités culturelles citées dans ce texte ?

- مَنْ كَتَبَ هَذِهِ الرَّسَالَةَ، وَلِمَنْ؟

- لِمَاذَا كُتِبَتِ هَذِهِ الرَّسَالَةُ، وَبِأَيِّ مُنَاسَبَةٍ؟

- مَتَى، وَأَيْنَ سَتُقَامُ الْفَعَالِيَّةُ الَّتِي نَتَحَدَّثُ عَنْهَا فِي هَذِهِ الرَّسَالَةِ؟

- مَا الْأَنْشُطَةُ الثَّقَافِيَّةُ الَّتِي ذُكِرَتْ فِي النَّصِّ؟

Activité 2 : Mon invitation

النَّشاط ٢: دعوتي



Je rédige une lettre à un ami(e) pour l'inviter à une activité culturelle.

أحرر دعوة إلى صديق(ة) لِدَعوته(ها) إلى نشاط ثقافيّ.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis cette annonce qui concerne une activité culturelle, puis j'écris une lettre à un(e) ami(e) pour l'inviter à y participer.

أقرأ هذا الإعلان الخاص بنشاط ثقافيّ، وأدعو صديقي(تي) للمشاركة فيه.

Club jeunes

15 jours de vacances : 5 idées par thème ...



Pour petit.e.s et grand.e.s
Au musée national des arts.



Du 2 juin au 17 juin

Chaque jour de 8 h à 14 h.

EXPOSITIONS / CINÉMA

THÉÂTRE / OPÉRA

MUSIQUE / LITTÉRATURE



Tél. 04 73 72 00 53

club.jeunes.72@gmail.com

Qui invite ?	Club jeunes
À qui ?	Les petits et les grands
L'occasion	Passer les vacances
Date	Du 2 juin au 17 juin
Lieu	Au musée national des arts
Activités	Exposition, cinéma, théâtre, opéra, musique, littérature

Je rédige ma lettre.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

Quand tu finis ta lettre essaie de répondre aux questions suivantes.

- Est-ce que tu as respecté la forme de la lettre ? (Date et lieu - Formule d'appel - Formule de politesse - Signature)
- Est-ce que tu as écrit les détails de l'événement (quand, où, les participants, les activités, etc.) ?
- Est-ce que tu as utilisé le vocabulaire qui convient pour parler des activités culturelles ?
- Est-ce que tu as fait attention à l'orthographe ?

عندما تنهي رسالتك يَجِبُ أَنْ تَتَحَقَّقَ مِنَ النِّقَاطِ الآتِيَةِ:

- هل احترمْتُ شكل الرِّسَالَةِ؟ (تاريخ ومكان - صيغة الخطاب - صيغة المجاملة - التوقيع)
- هل كتبتُ تفاصيل الحَدَثِ (متى، أين، المُشاركين، الأنشطة، الخ)؟
- هل استخدمتُ المُفْرَدَاتِ المُنَاسِبَةَ لتحدِّثَ عن الأنشطة الثقافيَّة؟
- هل انتبهتُ للإملاء؟



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Je rédige une lettre à mon ami(e) pour lui parler d'un événement culturel. Je précise l'événement, la date, le lieu, les activités.

أكتب رسالة إلى صديقي (تي) لأحدثه (ها) عن فعالية ثقافية. أُحدّد الفعالية والتاريخ والمكان والأنشطة.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أتحمق من إجابتي.

Quand tu finis ta lettre essaie de répondre aux questions suivantes.

- Est-ce que tu as respecté la forme de la lettre ? (Date et lieu - Formule d'appel - Formule de politesse - Signature)
- Est-ce que tu as écrit les détails de l'événement (quand, où, les participants, les activités, etc.) ?
- Est-ce que tu as utilisé le vocabulaire qui convient pour parler des activités culturelles ?
- Est-ce que tu as fait attention à l'orthographe ?

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux m'exprimer à l'écrit sur un événement ou une activité culturelle.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أعبّر كتابياً عن حدث أو نشاط ثقافي.

Leçon 5 : Je prononce bien

الدّرس ٥: أَلْفِظ جَيِّدًا

[g] [g] [g]
[3] [3] [3]
[3]



Le son [g]
Le son [3]

الصّوت [g]
الصّوت [3]



De 50 minutes à une heure

من خمسين دقيقة إلى ساعة



• Reconnaître les sons [3] et [g].

تعرّف الصوتين [3] و [g].



Crayon




CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

 J'observe les mots, j'écoute, puis je les classe dans le tableau ci-dessous. Fr 8 - 3 - 5 - Allons-y

ألاحظ الكلمات وأستمع، ثم أصنّف الكلمات في الجدول المُدرج في الأسفل.



une goutte d'eau - une éponge - courageux - un géant - une jambe



un nuage - une girafe - un jouet - un garage - une bague

J'entends le son [g]	J'entends le son [ʒ]
goutte	girafe

النشاط ١: أستمع وأكرر

Activité 1 : J'écoute et je répète



Je prononce des mots contenant les sons [ʒ] et [g].

ألفظ كلمات تحتوي [ʒ] و [g].



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je répète des mots contenant les sons [ʒ] et [g].

Fr 8 - 3 - 5 - 1

أستمع، وأكرر الكلمات التي تحتوي الأصوات [ʒ] و [g].

Un jeune garçon en gilet gris se promène dans un jardin magique. Ce jour-là, il a un projet spécial : imaginer un voyage extraordinaire.

En regardant autour de lui, il voit une girafe avec un chapeau rouge, comme si elle était un magicien. Sur son long cou, elle fait de la gymnastique en équilibre ! Le visage du garçon s'illumine. « C'est magique ! » s'exclame-t-il.

Il s'assoit pour déjeuner, et la girafe commence à parler une autre langue. Quelle drôle d'aventure pour un si grand rêveur !

صبي صغير يرتدي سترة رمادية، يتجول في حديقةٍ سحرية. في ذلك اليوم، كان لديه مشروع خاص: أن يتخيل رحلةً غير عادية. ينظر حوله فيرى زرافة بقبعة حمراء كأنها ساحرة. على رقبتها الطويلة، تقوم بحركات الجمباز المتوازنة! وجه الصبي يضيء. «إنه سحر!» « يصرخ الصبي.

يجلس لتناول الغداء، وتبدأ الزرافة بالتحدث بلغة أخرى. يا لها من مغامرة غريبة لمثل هذا الحالم العظيم!

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

J'essaie de distinguer les mots où l'on prononce [g] (grand) et les mots où l'on prononce [ʒ] (jardin - magique).

أحاول أن أُميّز الكلمات حيث نلفظ الصوت [g] والكلمات حيث نلفظ الصوت [ʒ].

النشاط ٢: أستمع وأشير

Activité 2 : J'écoute et je souligne



J'identifie les graphies des sons [ʒ] et [g].

أحدّد الحروف التي تُلفظ [ʒ] و [g].



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je souligne les graphies où l'on prononce le son [ʒ] et j'entoure les graphies où l'on prononce [g]. **Fr 8 - 3 - 5 - 2**

أستمع، أُشيرُ إلى الحروف حيث نلفظُ الصّوت [ʒ] وأُحيط الحروف حيث نلفظُ الصّوت [g].

grand - regarder - gilet - garçon - projet - langue - visage - rouge
longue - voyage - jour - jeune - jardin - gris - déjeuner - magique
imaginer - girafe - magicien - gymnastique

Je m'assure de mes réponses. أتُحقّق من إجابتي.

À souligner : visage - rouge - voyage - jour - jeune - jardin - projet - déjeuner
- magique - imaginer - girafe - magicien - gilet - gymnastique

À entourer : Grand - regarder - gris - garçon - longe - langue

Est-ce que tu as bien écouté les mots pour savoir les graphies qui donnent le son [ʒ] et celles qui donnent le son [g] ?

Est-ce que tu sais quand on prononce la lettre « g » [g] et quand on la prononce [ʒ] ?

هل استمعت للكلمات جيّداً لتعرف الأحرف التي تُعطي الصّوت [g] وتلك التي تُعطي الصّوت [ʒ]؟

هل استطعت أن تعرف متى يُلفظ الحرف « g » [g] ومتى يُلفظ [ʒ]؟

النشاط ٣: أستمع وأصنّف

Activité 3 : J'écoute et je classifie



J'apprends à identifier les graphies des sons [ʒ] et [g].

أَتَعَلَّمُ أَنْ أُمَيِّزُ حُرُوفَ الْأَصْوَاتِ [ʒ] وَ [g].



De 15 à 20 minutes

مِنْ ١٥ إِلَى ٢٠ دَقِيقَةً



Crayon



CD



Gomme



J'écoute, je lis et je classifie les mots contenant les sons [ʒ] et [g] dans le tableau suivant. Fr 8 - 3 - 5 - 3

أَسْتَمِعُ وَأَقْرَأُ، وَأَقُومُ بِتَصْنِيفِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى الْأَصْوَاتِ [ʒ] وَ [g] فِي الْجَدُولِ الْآتِي.

bougie - agréable - wagon - goûter - manger - étranger - guêpe - virgule
intelligent - bougeoir - zigzag - graine

[g]	[ʒ]
agréable	bougie

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

[g] : agréable - wagon - goûter - guêpe - virgule - zigzag - graine

[ʒ] : bougie - manger - étranger - intelligent - bougeoir

Est-ce que tu as bien entendu les phrases ?

Est-ce que tu as bien identifié les mots contenant le son [g] ?

Est-ce que tu as bien identifié les mots contenant le son [ʒ] ?

هل استمعت جيّداً إلى الجمل؟

هل حدّدت تحديداً صحيحاً الكلمات التي تتضمّن الصوت [g]؟

هل حدّدت تحديداً صحيحاً الكلمات التي تتضمّن الصوت [ʒ]؟



De 5 à 10 minutes

من ٥ إلى ١٠ دقيقة



Je lis les mots suivants et j'entoure en rouge la lettre qui fait le son [g] et en vert la lettre qui fait le son [ʒ].

أقرأ الكلمات الآتية، وأحيط باللون الأحمر الأحرف التي تُصدر الصوت [g]، وباللون الأخضر الأحرف التي تُصدر الصوت [ʒ].

un gigot - la gorge - mes bagages - la géographie

حَمَل - الحلق - أمتعتي - الجغرافيا

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

un gigot - la gorge - mes bagages - la géographie

Chaque mot contient la lettre « g » deux fois mais le son est différent. Quelle consonne ou voyelle rend le son différent ?

في كل كلمة يتكرر الحرف لكن الصوت الذي يُعطيه مُختلف. ما الحرف الملفوظ أو الحرف الصوتي الذي يجعل الصوت مُختلفاً؟

(g + i) donne le son [g] ou [ʒ] ?

(g + o) donne le son [g] ou [ʒ] ?

(g + a) donne le son [g] ou [ʒ] ?

(g + e) donne le son [g] ou [ʒ] ?

(g + r) donne le son [g] ou [ʒ] ?

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux lire et écrire des mots contenant le son [g]. (goûter - graine - garçon)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع قراءة وكتابة كلمات تتضمّن الصّوت [g].
2- Je peux lire et écrire des mots contenant le son [ʒ]. (jardin - magicien - jour)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع قراءة وكتابة كلمات تتضمّن الصّوت [ʒ].



1- Des personnes posent des questions sur Sylvie et Thomas.
Je regarde les images, j'écoute puis je répons par oui ou non.

Fr 8 - 3 - Fiche de travail

يطرح أشخاص أسئلة عن سيلفي وتوماس. أنظر إلى الصور، ثم أجيب بنعم أو لا.



SYLVIE

oui non

a-
b-
c-



THOMAS

oui non

d-
e-
f-
g-



2- Je lis le texte, puis je répons par « Vrai » ou « Faux ».

أقرأ النص، ثم أجيب بـ « صح » أم « خطأ ».

Paris, le 28 mai 2020

Chère Sandra,

Comment vas-tu ?

Maintenant, c'est à mon tour de t'inviter à passer les prochaines vacances d'été à Paris. Le Club National des Arts propose beaucoup d'activités culturelles. L'art et la culture sont ma passion. J'adore aller aux musées. J'aime à la folie assister à des concerts et à des spectacles de théâtre, c'est magnifique !

Mon cousin Pierre va nous accompagner pour assister à des fêtes traditionnelles, il adore ça ! Ma sœur Line te propose de t'inscrire à l'un des ateliers du club. Elle va s'inscrire au stage de photographie pour participer à l'exposition de photos. Ça commence le 15 juin et se termine le 15 juillet.

Si tu veux t'informer, voilà le site : clubnationaldesarts.net.

On va passer de bons moments ensemble !

J'attends ta réponse.

À bientôt
Julie

Vrai Faux

	Vrai	Faux
1- Le texte est une lettre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2- Julie est l'expéditeur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3- Sandra invite Julie à participer à une activité culturelle.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4- Les activités du club durent un mois.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5- Pierre est le frère de Julie.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6- Sandra peut se renseigner sur les activités du club.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7- Julie adore la photographie.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8- Participer à une foire est l'une des activités proposées par le Club National des Arts.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9- Les fêtes traditionnelles sont de la passion de Pierre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10- Selon Julie, les musées et les spectacles sont magnifiques.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



3- Je complète selon l'exemple donné.

أُكْمَلُ كَمَا الْمَثَالُ الْمُدْرَج.

Ex : Je vais au cinéma.

Hier, je suis allé au cinéma.

1- Line téléphone à sa mère.

- Le weekend passé,

2- Nous étudions aujourd'hui.

- Hier soir, aussi.

3- Cet été, je fais des balades au village.

- L'été dernier,

4- Cet été, nous allons en France.

- L'été dernier, en Italie.



4- Je complète avec les adjectifs démonstratifs qui conviennent.

أُكْمَلُ بِاسْتِخْدَامِ صِفَةِ الْإِشَارَةِ الْمُنَاسِبَةِ.

1- Nous allons déjeuner dans restaurant et nous allons réserver dans hôtel.

2- Veux-tu tarte-ci ou tarte-là ?

3- Chaque jour, vieille dame lit son journal.

4- Hier, j'ai acheté livres à la Foire.

5- films sont passionnants.



5- J'écris une lettre à mon ami(e) où je parle d'une activité culturelle à laquelle j'ai assisté. Je précise la date, le lieu, le programme etc. et je fais attention au temps des verbes.

أكتب رسالة لصديق(ة) حيث أتحدث عن نشاط ثقافي حضرته. أحدد التاريخ والمكان والبرنامج وأنتبه إلى أزمنة الأفعال.

.....

.....

.....

.....

.....



6- Je lis les mots, puis je souligne là où je prononce [g] et j'entoure là où je prononce [ʒ].

أقرأ الكلمات، وأشير حيث أَلْفِظُ [g] وأُحِيطُ حيث أَلْفِظُ [ʒ].

galet - griffe - cigale - mangue - vague - girafe - singe - plage

Comment j'aime apprendre ?

كيف أُحِبُّ أَنْ أَتَعَلَّمَ؟

في نهاية الوحدة أصبح بإمكانني تحديد الطريقة التي ساعدتني أكثر في التعلّم من خلال تلوين عدد النجوم وفق ما يلي:

☆ ☆ ☆ ساعدتني قليلاً

☆ ☆ ☆ ساعدتني

☆ ☆ ☆ ساعدتني كثيراً

☆☆☆ أتعلّم بطريقة الاستماع والتكرار.

J'écoute et je répète des mots contenant les sons [ʒ] et [g].

أستمع وأكرّر الكلمات التي تحتوي الأصوات [ʒ] و [g].

grand - regarder - gilet - garçon - projet - langue - visage - rouge
longue - voyage - jour - jeune - jardin - gris - déjeuner - magique
imaginer - girafe - magicien - gymnastique

☆☆☆ أتعلّم بطريقة الاختيار من مُتعدد.

Je fais le bon choix.

1- Le texte est

a- une lettre

b- un article

c- un forum

2- Les jeunes parlent des activités

a- culturelles

b- sportives

c- scolaires

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ الْإِكْمَالِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ.



Complète avec « être » ou « avoir ».

- 1- Je arrivé à l'école.
- 2- Ils partis en vacances.
- 3- Est-ce que tu allé en Allemagne l'été passé ?
- 4- Elle voyagé en Australie.
- 5- Elles restées au lit toute la journée.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ وَصْفِ شَخْصٍ مِنْ خِلَالِ صَوْرَتِهِ.



Je décris, à l'oral et à l'écrit, la personne dans l'image et j'imagine ses caractères.



a- Elle s'appelle Julie, elle est grande, elle porte une robe bleue, elle a les yeux bleus et les cheveux blonds. Elle est belle, gentille et souriante.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ تَصْنِيفِ كَلِمَاتٍ فِي جَدُولٍ.

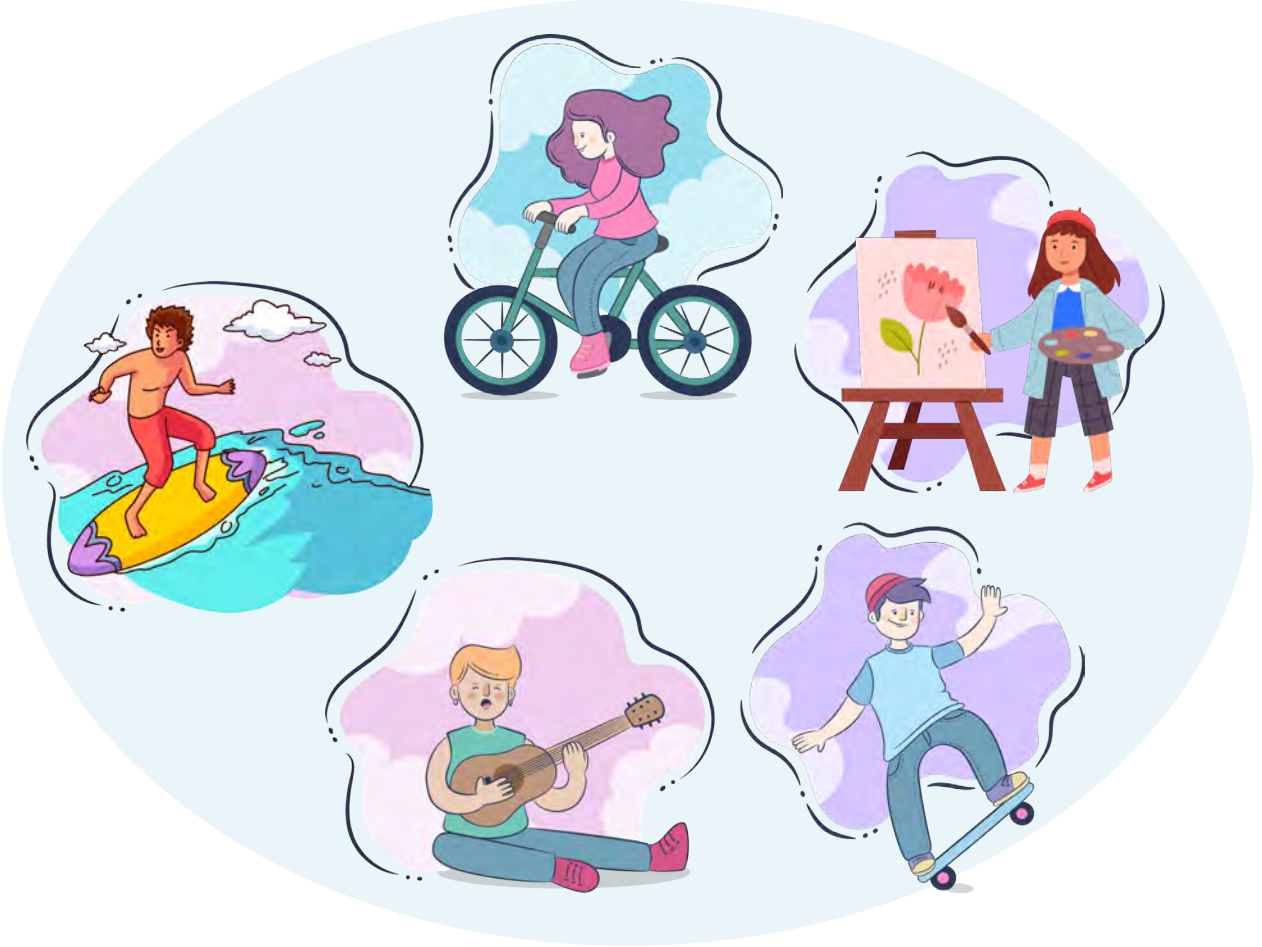


J'écoute, je lis et je classifie les mots contenant les sons [ʒ] et [g] dans le tableau suivant.

bougie - agréable - wagon - goûter - manger - étranger - guêpe - virgule

[g]	[ʒ]
agréable	bougie

Unité 4 : Aimer devenir



من ٨ ساعات وربع إلى ١٠ ساعات ونصف De 8 heures et quart à 10 heures et demie

قبل أن تبدأ دراسة هذه الوحدة، استعن بدليل « كيف أتعلّم؟ » لتنظيم وقتك وفق جداول توزيع المهام الأسبوعيّة.

كما يمكنك تقييم تعلّمك وصولاً لإتقان مهارات التعلّم في دراسة مواد منهاج التعلّم التّكمينيّ الآتية: اللّغة الفرنسيّة، واللّغة العربيّة، والرياضيّات، وعلم الأحياء، الفيزياء، والكيمياء، واللّغة الإنكليزيّة.



1 J'aime devenir !



2 Ma profession préférée



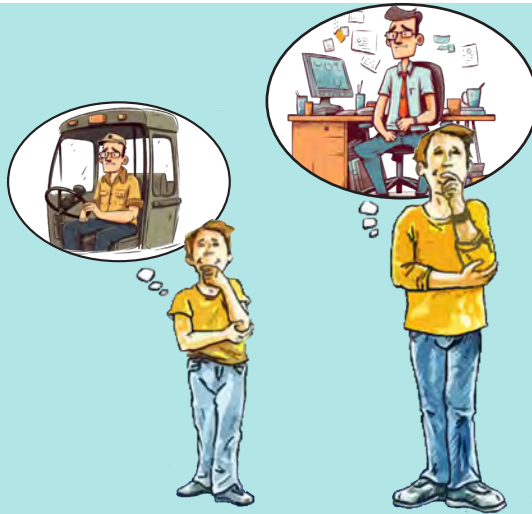
3 Mes outils

Est-ce que tu veux devenir comme ton père ?

Oui, je serai médecin.



4 Le métier de rêve



5 Je prononce bien

[K] [K] [K]
[K] [K] [K]



Bon départ ! انطلاقة موفقة !



Cette activité donne l'occasion de comprendre des mots qui aident à faire les activités de l'unité.

نشاط تحضيرِي يُساعد المُتعلّم في فهم بعض الكلمات التي تُساعدُه في إنجاز دروس الوحدة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'observe les illustrations avec les mots au-dessous, puis je fais l'activité et je m'assure de ma réponse.

ألاحظ الصّور مع الكلمات التي تحتها، ثمّ أجيب عن النشاط، وأتحقّق من إجابتي.



1-

2-

3-

4-

je suis coiffeur.

Je suis médecin.

Je suis professeur.

Je suis journaliste.

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.



Je suis médecin.



Je suis professeur.



Je suis journaliste.



Je suis coiffeur.

Leçon 1 : J'aime devenir

الدّرس 1: أحبُّ أن أصبح



Certains métiers (professeur /conducteur /
médecin /musicien /infirmier / footballeur /
journaliste / policier / acteur

Certains mots et expressions relatifs aux métiers
(enseigner - respecter - se comporter - nuire
à - avoir une relation étroite - être content de
son métier - métier de rêve - métier préféré -
métier fatigant - métier intéressant)

بعض المهن

مُعَلِّم / سائق / طبيب / موسيقيّ / مُمرِّض /
لاعب كرة قدم / صحفيّ / شرطيّ / مُمثِّل.

بعض الكلمات والعبارات المتعلّقة بالمهن

(يُعَلِّم / يحترم / يتصرّف / يؤذي / له علاقة

قويّة / سعيد بمهنته / مهنة الحُلم / مهنة

مُفضّلة / مهنة مُتعبية / مهنة مُثيرة للاهتمام)



D'une heure à une heure et demi

من ساعة إلى ساعة ونصف



- Comprendre les noms de certains métiers.
- Comprendre un document sonore où l'on parle d'un métier.

- فهم أسماء بعض المهن
- فهم ملف صوتي نتحدّث فيه عن مهنة.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

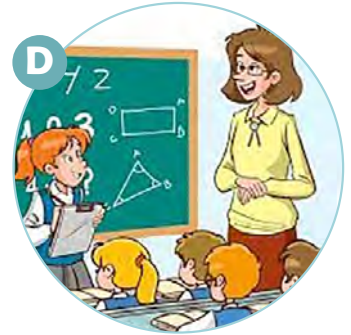


J'observe les images et je relie chaque phrase à l'image qui convient.

ألاحظ الصور، وأصل كل جملة بالصورة المناسبة.



- 1- Je suis professeur. Mes élèves sont studieux.
- 2- Je suis médecin. J'aime soigner les malades.
- 3- Je suis médecin. Mon métier est très fatigant.
- 4- Je suis infirmière et j'aime beaucoup mon métier.
- 5- Je suis professeure de maths.
- 6- Nous sommes infirmiers.



1	2	3	4	5	6

Activité 1 : Les métiers

النَّشاط ١: المِهَن



J'apprends les noms de certains métiers.

أَتَعَلَّم أسماء بعض المِهَن.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'observe les images, j'écoute l'enregistrement pour reconnaître certains métiers en français et je répète. Fr 8 - 4 - 1 - 1

ألاحظ الصُّور، وأستمع إلى التَّسجيل لأتعرَّف على أسماء بعض المِهَن باللُّغة الفرنسيَّة، وأكرِّر.



Musicien



Footballeur



Infirmier



Médecin



Journaliste



Policier



Secrétaire



Peintre



Pilote



Acteur



Vendeur



Photographe

النشاط ٢: مهنتي هي ...

Activité 2 : Ma profession, c'est ...



Je vérifie ma compréhension sur les noms de certains métiers.

أتحقق من فهمي لأسماء بعض المهن.



De 8 à 10 minutes

من ٨ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les illustrations et je coche la profession qui convient à chaque illustration.

ألاحظ الصور، وأحدد المهنة التي تناسب كل صورة.



1

- a- Je suis professeur.
- b- Je suis médecin.
- c- Je suis pilote.
- d- Je suis musicien.



2

- a- Je suis acteur.
- b- Je suis vendeur.
- c- Je suis policier.
- d- Je suis journaliste.



3

- a- Je suis professeur.
- b- Je suis peintre.
- c- Je suis photographe.
- d- Je suis infirmière.



4

- a- Je suis footballeur.
- b- Je suis musicien.
- c- Je suis acteur.
- d- Je suis vendeur.



5

- a- Je suis professeur.
- b- Je suis policier.
- c- Je suis peintre.
- d- Je suis journaliste.



6

- a- Je suis policier.
- b- Je suis infirmier.
- c- Je suis acteur.
- d- Je suis pilote.



7

- a- Je suis peintre.
- b- Je suis secrétaire.
- c- Je suis médecin.
- d- Je suis footballeur.

1	2	3	4	5	6	7
b						

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.



Je suis médecin.



Je suis professeure.



Je suis peintre.



Je suis journaliste.



Je suis musicien.



Je suis policier.



Je suis footballeur.

Activité 3 : C'est mon métier préféré

النشاط ٣: هذه مهنتي المفضلة



Je comprends quelqu'un qui parle de son métier préféré.

أفهم أحداً يتحدّث عن مهنته المفضّلة.



De 15 à 18 minutes

من ١٥ إلى ١٨ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute l'enregistrement, puis je choisis la bonne réponse.

أستمع للتسجيل، ثم أختار الإجابة الصحيحة.

Fr 8 - 4 - 1 - 3

1- M. HOUMSI parle de

a- son métier

b- de sa routine quotidienne

c- de ses voisins

2- M. HOUMSI est

a- médecin

b- journaliste

c- professeur

3- M. HOUMSI enseigne

a- la physique

b- le français

c- la géographie

4- Pour M. HOUMSI, ce métier est un peu

a- fatigant

b- amusant

c- intéressant

5- M. HOUMSI a une relation avec ses élèves.

a- mauvaise

b- bonne

c- fatigante

6- Quelles illustrations représentent la classe de M. HOUMSI ?



ت- جيرانه

ب- روتينه اليومي

أ- مهنته

١- السيد حمصي يتحدّث عن

ت- مُدرّس

ب- صحفيّ

أ- طبيب

٢- السيد حمصي

ت- الجغرافيا

ب- الفرنسي

أ- الفيزياء

٣- يُدرّس السيد حمصي

ت- مُثيرة للاهتمام

ب- مُسليّة

أ- مُتعبة

٤- بالنسبة إلى السيد حمصي، تُعدّ المهنة قليلاً.

ب- جيّدة

أ- سيّئة

٥- للسيد حمصي علاقة مع طلابه.

٦- أيّ من الرسومات الآتية تُمثّل صف السيد حمصي؟

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

- 2- Si tu as choisi les lettres : « a ou b », ta réponse est incorrecte. Réécoute !
Est-ce que m. HOUMSI est médecin ? Est-ce qu'il est journaliste ?
- 3- Si tu as choisis les lettres : « a ou c », ta réponse est incorrecte. Réécoute !
Est-ce que m. HOUMSI enseigne la physique ? Est-ce qu'il enseigne la géographie ?
- 4- Si tu choisis les lettres : « b ou c », ta réponse est incorrecte. Réécoute !
Est-ce que selon m. HOUMSI, le métier de professeur est très intéressant ou amusant ? Comment qualifie-t-il son métier ?
- 5- Si tu choisis la lettre : « a ou c », ta réponse est incorrecte. Réécoute !
Comment m. HOUMSI qualifie-t-il la relation avec ses élèves ?
- 6- Si tu choisis les illustrations : « 1 ou 3 », ta réponse est incorrecte. Réécoute !
Que veut dire m. HOUMSI par la phrase « les élèves se comportent poliment avec lui » ?

٢- إذا اخترت الأحرف (a أو b) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع للملف. هل السيد حمصي طبيب (médecin)؟ هل هو صحفي (journaliste)؟

٣- إذا اخترت الأحرف (a أو c) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع للملف. هل يُدرّس السيد حمصي مادّة الفيزياء (la physique)؟ هل يُدرّس مادّة الجغرافيا (la géographie)؟

٤- إذا اخترت الأحرف (b أو c) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع للملف. هل بالنسبة إلى السيد حمصي مهنة المُدرّس مُمتعة أو مُسلية؟ كيف وُصف السيد حمصي مهنته؟

٥- إذا اخترت الحرف (a أو c) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع للملف. هل بالنسبة للسيد حمصي مهنة المُدرّس مُمتعة أو مُسلية؟ كيف وُصف السيد حمصي علاقته مع طلبته؟

٦- إذا اخترت الصور (a أو c) فإن إجابتك غير صحيحة. أعد الاستماع للملف. ماذا يقصد السيد حمصي حين قال (les élèves se comportent poliment avec moi)؟



De 5 à 10 minutes

من ٥ إلى ١٠ دقيقة



A- J'observe les photos, je lis les définitions, puis j'écris le nom du métier qui correspond à chaque photo.

ألاحظ الصور، وأقرأ التعاريف، ثم أكتب اسم المهنة التي تناسب كل صورة.



1- J'aime dessiner des paysages.

a- Je suis



2- Je joue un rôle au cinéma ou au théâtre.

b- Je suis



3- Je travaille dans un avion et je voyage toujours.

c-



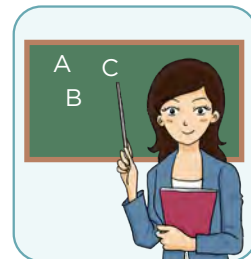
4- Je travaille dans un bureau. Je réponds au téléphone.

d-



5- Je fais des reportages et je présente ces reportages dans le journal télévisé.

e-



6- J'exerce mon métier dans une salle de classe. Je travaille avec des élèves.

f-



B- J'écoute le dialogue, puis j'écris devant chaque phrase la lettre qui correspond à la personne qui convient.

Fr 8 - 4 - 1 - Auto-évaluation - B

أَسْتَمِعُ لِلْحَوَارِ، ثُمَّ أَكْتُبُ أَمَامَ كُلِّ جُمْلَةٍ الْحَرْفَ الْمُنَاسِبَ لِلشَّخْصِ الْمُنَاسِبِ.

A- Fadi B- Loulou C- Rami D- Carla E- Victor F- Sara

- Être enseignant de français.
- Être médecin pour enfants.
- Être journaliste. Faire des interviews.
- Être peintre. Dessiner de beaux tableaux.
- Être joueur de football.
- Être infirmière. Travailler dans un hôpital.

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Activité A

- a- Je suis peintre.
- b- Je suis acteur.
- c- Je suis pilote.
- d- Je suis secrétaire.
- e- Je suis journaliste.
- f- Je suis enseignante.

Activité B

- Victor : Être enseignant du français.
Loulou : Être médecin pour enfants.
Rami : Être journaliste. Faire des interviews.
Carla : Être peintre. Dessiner de beaux tableaux.
Fadi : Être joueur de football.
Sara : Être infirmière. Travailler dans un hôpital.

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux comprendre les noms de certains métiers en français. (professeur, peintre, acteur, medcin, employé, journaliste)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أفهم أسماء بعض المهن باللّغة الفرنسيّة.
2- Je peux comprendre un document sonore sur un métier.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أفهم نصّاً سماعياً عن مهنة.

Leçon 2 : Ma profession préférée

الدّرس ٢: مهنتي المفضّلة



Des métiers différents (coiffeur, vendeur, fleuriste, fermier, gendarme, serveur/serveuse, pianiste). Certains métiers au féminin : (hôtesse de l'air, coiffeuse, infirmière, professeure, musicienne, auteure, actrice, vendeuse)

Des mots et des expressions pour parler d'un métier : (être content(e) de .../ intéressant / amusant / fatigant / préféré / voyager / parler des langues / être passionné / réaliser son rêve / ma mission /rêver/ travailler en ligne, traiter des affaires,etc.)

مهن مختلفة (مُضيفة طيران، حلاق / جلاّقة، بائع / بائعة، بائع ورود، شرطي، خادم/خادِمة، عازف بيانو). بعض المهّن في صيغة التّأنيث: (مُضيفة طيران، حلاّقة، مُمرّضة، مُدرّسة، موسيقية، كاتبة، مُمثلة، بائعة) كلمات وتعابير للتحدّث عن مهنة: (سعيد، مُثير للاهتمام، مُسلّ، مُتعب، مُفضّل، يُسافر، يتحدّث لغات، مُغرم بـ أَحَقّق حُلْمِي، مهمّتي، يحلّم، يعمل على النت، يُدير أعمالاً الخ.)



D'une heure et 15 minutes à une heure et 35 minutes

من ساعة وربع إلى ساعة وخمسة ثلاثين دقيقة



• Lire et comprendre un document où l'on parle des métiers différents.

• فهم ملف مكتوب نتحدّث فيه عن مهن مختلفة.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

Je relie le texte à l'image qui convient.

أصل الجملة بالصورة المناسبة.



1. Je m'appelle Paul. J'aime beaucoup la musique. Je suis pianiste et je joue dans l'orchestre national.
2. Je m'appelle Sara. Je suis actrice. Mon métier est très intéressant.
3. Je suis musicien et j'enseigne la musique au conservatoire.
4. Je suis coiffeur. Mon métier est vraiment fatigant. Je travaille toute la journée.
5. Je suis médecin et je travaille dans un hôpital.
6. Je suis professeur de français. J'aime beaucoup mes élèves.
7. Je suis professeure de maths. J'ai de bonnes relations avec les étudiants.



1	2	3	4	5	6	7

Activité 1 : Mon métier préféré

النشاط ١: مهنتي المفضلة



Je repère les éléments de la situation de communication (qui, où, de quoi) et je précise la forme du document.

أستخرج عناصر الموقف التواصلي (مَن، أين، موضوع النص) وأحدّد شكل النص.



De 12 à 16 minutes

من ١٢ إلى ١٦ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis ces présentations, puis j'écris le prénom et le métier de chaque personne devant chaque définition.

أقرأ هذه التقديمات عن النَّفس، ومن ثمّ أكتب الاسم والمهنة لكلّ شخص أمام كلّ تعريف.



Bonjour, je suis Adam.
J'ai 20 ans et je suis anglais. Je suis vendeur et j'habite en Angleterre.



Bonjour, je suis Karim.
J'ai 30 ans et je suis syrien. Je suis serveur.



Je m'appelle Sami.
J'ai 40 ans. Je suis libanais. Je suis chauffeur.



Bonjour, je suis André.
J'ai 27 ans. Je suis français et je suis pianiste.



Je m'appelle Stéphan.
J'ai 22 ans.
Je suis fleuriste. Je suis allemand.



Moi, c'est Mounir. J'ai 23 ans. Je suis italien et je suis coiffeur.

1- Je soigne, je coupe et je colorie les cheveux des jeunes.

- Prénom : Mounir
- Le métier : coiffeur

2- Je suis professionnel dans le monde des fleurs. Je travaille dans un magasin des fleurs.

- Prénom :
- Le métier :

3- Je travaille dans un restaurant ou dans un café. Je sers des plats et des boissons aux clients.

- Prénom :
- Le métier :

4- Je travaille dans un orchestre local. Je suis musicien. Je deviens membre de cet orchestre.

- Prénom :
- Le métier :

5- Je vends des ordinateurs dans un magasin.

- Prénom :
- Le métier :

6- Je me déplace dans tous les endroits du pays.

- Prénom :
- Le métier :

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

1- Mounir est coiffeur.
3- Karim est serveur.
5- Adam est vendeur.

2- Stéphan est fleuriste.
4- André est pianiste.
6- Sami est chauffeur.

النشاط ٢: ماذا ستعمل عندما تصبح كبيراً؟
Activité 2 : Que feras-tu quand tu seras grand ?



Je repère les éléments de la situation de communication (qui, où, de quoi) et je précise la forme du document.

أستخرج عناصر الموقف التواصلي (مَن، أين، موضوع النص) وأحدّد شكل النص.



De 12 à 16 minutes

من ١٢ إلى ١٦ دقيقة



Crayon



Gomme



Je coche « Vrai » ou « Faux ».

أجيب بـ صح أو خطأ.

X □ -

<http://www.forumdesjeunes.sy>

Métier d'avenir



Je m'appelle Marianne. J'ai 18 ans. J'aime devenir pilote, j'aime voyager et je parle trois langues. C'est mon métier préféré. C'est très amusant.



Moi, c'est Paul. J'ai 14 ans. Je suis passionné de photos, j'aime réaliser mon rêve et devenir photographe. C'est très intéressant.



Moi, c'est Albert. J'ai 20 ans. J'aime travailler comme secrétaire. Je peux traiter les affaires en ligne. Cela me rend très content.



Je m'appelle Farid. J'ai 19 ans. Moi, j'aime assurer le respect des lois et des règlements. Donc, j'aime devenir policier. C'est fatigant mais c'est mon métier préféré.



Je m'appelle Laura. J'ai 17 ans. Je rêve de devenir peintre. J'aime dessiner des tableaux et des portraits. C'est très passionnant et créatif.



Je m'appelle Michel. J'ai 22 ans. J'aime devenir steward ; j'aime voyager. C'est un métier un peu fatigant mais intéressant. C'est mon métier de rêve.



FORUM
DES MÉTIERS

Vrai Faux

- | | Vrai | Faux |
|---|--------------------------|-------------------------------------|
| 1- Dans ce document, il s'agit d'une lettre. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2- Ce document se trouve sur un site Internet. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3- Dans ce document, on trouve des conseils pour choisir son métier d'avenir. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4- Les personnes qui parlent sont des camarades de classe. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5- Les personnes parlent de leurs métiers d'avenir. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

X □ - <http://www.forumdesjeunes.sy>

مهنة المستقبل

اسمي ماريان وعمري 18 عاماً. أحب أن أصبح قائد طائرة، أحب السفر، وأنا أتكلم ثلاث لغات. إنها مهنتي المفضلة، إنها مُسليّة جداً.



أنا بول وعمري 14 عاماً. أعشق الصّور، وأحب أن أحقق حلمي بأن أصبح مصوراً. هذا مُثير للاهتمام.



أنا ألبرت وعمري 20 عاماً. أحب أن أعمل سكرتيراً. يُمكنني التعامل مع الأعمال التجارية عبر الإنترنت. هذا يجعلني سعيداً جداً.



أنا اسمي فريد وعمري 19 عاماً. أحب أن أضمن الامتثال للقوانين والأنظمة؛ لذا أحب أن أكون شرطياً. هذا مُتعب ولكنها مهنتي المفضلة.



اسمي لورا. عمري 17 سنة. أحلم أن أصبح رسّامة، أحب رسم اللّوحات والصّور. إنه أمر مُثير ومُبدع للغاية.



اسمي ميشيل. عمري 22 عاماً. أحب أن أكون مضيف طيران. أنا أحب السفر. إنها وظيفة مُتعبة بعض الشيء ولكنها مُثيرة للاهتمام. إنها وظيفة أحلامي.



FORUM
DES MÉTIERS

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

2- Vrai

3- Faux. Dans ce document, chaque personne parle de son métier d'avenir.

4- Faux. Les personnes ne sont pas du même âge et elles ne sont pas élèves.

5- Vrai

2- Si tu réponds « Faux », ta réponse est incorrecte. Observe bien la forme du texte ! Où l'on a publié ce texte ?

3- Si tu réponds « Vrai », ta réponse est incorrecte. Relis le texte ! Est-ce que ces personnes donnent des conseils relatifs aux métiers ?

4- Si tu réponds « Vrai », ta réponse est incorrecte. Relis le texte ! Est-ce que ces personnes sont des élèves ? Est-ce qu'ils ont le même âge ?

5- Si tu réponds « Faux », ta réponse est incorrecte. Relis le texte ! De quoi parlent ces personnes ? Que veulent dire les locutions « j'aime devenir....., je veux devenir....., j'aime travailler... » et les mots « pilote, photographe, secrétaire, policier, peintre, steward » ?

٢- إذا أجبت « خطأ » فإجابتك غير صحيحة. لاحظ شكل النص، أين نُشر هذا النص؟ ما مصدره؟

٣- إذا أجبت « صح » فإجابتك غير صحيحة. أعد قراءة النص، هل يُقدم هؤلاء الأشخاص نصائح ذات صلة بالمهنة؟

٤- إذا أجبت « صح » فإجابتك غير صحيحة. أعد قراءة النص، هل هؤلاء الأشخاص تلاميذ؟ هل هم في العمر نفسه؟

٥- إذا أجبت « خطأ » فإجابتك غير صحيحة. أعد قراءة النص، عمّ يتحدث هؤلاء الأشخاص؟ ما معنى التراكيب

(j'aime devenir....., je veux devenir....., j'aime travailler....)

والكلمات (pilote, photographe, secrétaire, policier, peintre, steward)؟

النشاط ٣: مهنتي مثيرة للاهتمام و Activité 3 : Mon métier est très intéressant et,



Je reconnais les qualités de certains métiers. أتعرّف صفات بعض المهن.



De 15 à 18 minutes

من ١٥ إلى ١٨ دقيقة



Crayon



Gomme



Je relis le texte, puis je complète le tableau ci-dessous.

أعيد قراءة النص، ثم أكمل الجدول في الأسفل.



Je m'appelle Marianne. J'ai 18 ans. J'aime devenir pilote, j'aime voyager et je parle trois langues. C'est mon métier préféré. C'est très amusant.



Moi, c'est Paul. J'ai 14 ans. Je suis passionné de photos, j'aime réaliser mon rêve et devenir photographe. C'est très intéressant.



Moi, c'est Albert. J'ai 20 ans. J'aime travailler comme secrétaire. Je peux traiter les affaires en ligne. Cela me rend très content.



Je m'appelle Farid. J'ai 19 ans. Moi, j'aime assurer le respect des lois et des règlements. Donc, j'aime devenir policier. C'est fatigant mais c'est mon métier préféré.



Je m'appelle Laura. J'ai 17 ans. Je rêve de devenir peintre. J'aime dessiner des tableaux et des portraits. C'est très passionnant et créatif.



Je m'appelle Michel. J'ai 22 ans. J'aime devenir steward ; j'aime voyager. C'est un métier un peu fatigant mais intéressant. C'est mon métier de rêve.

La personne	Le métier	La qualité
1- Marianne	pilote	Amusant
2-		
3-		
4-		
5-		
6-		

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- 2- (la personne : Paul / Le métier : photographe / La qualité : très intéressant)
- 3- (la personne : Albert / Le métier : secrétaire / La qualité : cela me rend très content)
- 4- (la personne : Farid / Le métier : policier / La qualité : fatigant)
- 5- (la personne : Laura / Le métier : peintre / La qualité : passionnant et créatif)
- 6- (la personne : Michel / Le métier : steward / La qualité : un peu fatigant)

Si tes réponses sont autres que ces réponses, réponds aux questions suivantes après avoir lu chaque paragraphe à part :

- Comment s'appelle cette personne ?
- Quel est son métier ?
- Comment qualifie-t-elle son métier ? Intéressant, passionnant, créatif ou fatigant, peu fatigant ?

إذا كانت إجاباتك مختلفة عن الإجابات المدرجة أعلاه، فأجب عن الأسئلة الآتية بعد قراءة كل مقطع على حدة:

- ما اسم هذا الشخص؟
- ما مهنته؟
- كيف وصف مهنته؟ ممتعة، مثيرة، خلاقة أم متعبة، متعبة قليلاً؟



De 12 à 17 minutes

من ١٢ إلى ١٧ دقيقة



A- Je lis le texte et je remplis les trous avec les mots suivants.

أقرأ النَّصَّ، وأملأ الفراغات بالكلمات الآتية.

vendeur - pilote - fleuriste - musicien

Bonjour, je m'appelle Claudia et je suis Je voyage dans tous les pays et je parle plusieurs langues. J'ai un frère, il est dans un magasin des vêtements et des chaussures et j'ai aussi une sœur qui est Elle travaille dans un magasin de fleurs et elle fait de beaux bouquets. Mon ami est, il est membre de l'orchestre de la ville, il joue du violon.



B- Je lis le texte suivant, puis j'associe la personne à son métier.

أقرأ النَّصَّ الآتي، ثمَّ أقرن كلَّ شخص بمهنته.

Salut ! Voilà ma famille !

Mon grand-père s'appelle Jean, il est serveur dans un restaurant. Il dit que son métier est fatigant. Ma grand-mère s'appelle Sandra, elle est fleuriste. Son métier est très passionnant. Ma mère est infirmière, elle s'appelle Claudine. Mon père, Gérard, est passionné de photos, il est photographe. Son métier est très intéressant et amusant. Mon frère a 12 ans, il s'appelle Paul, il aime devenir policier. Ma sœur Sarah a 10 ans et elle aime devenir coiffeuse. Moi, je suis Mathéo et quand je serai grand, je veux être pilote ou journaliste.

1- Jean	a- Photographe
2- Mathéo	b- Fleuriste
3- Sandra	c- Coiffeuse
4- Paul	d- Infirmière
5- Claudine	e- Policier
6- Sarah	f- Serveur
7- Gérard	g- Journaliste

1	2	3	4	5	6	7



C- Je relis le texte et je coche « Vrai » ou « Faux ».

أعيد قراءة النَّصِّ، ثمَّ أحدِّد صح أم خطأ.

Vrai Faux

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1- Le métier de la grand-mère est fatigant. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2- Le grand-père trouve son métier passionnant. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3- Gérard aime beaucoup son métier. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4- Le métier du père est amusant. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5- Paul aime devenir pilote. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Activité A

hôtesse, vendeur, fleuriste, musicien

Si tu as rempli les trous de façon différente, relis le texte, puis réponds aux questions suivantes :

- Quel métier nécessite de voyager beaucoup et de parler plusieurs langues ?
- Comment appelle-t-on la personne qui vend les vêtements ?
- Comment appelle-t-on la personne qui vend les fleurs ?
- Comment appelle-t-on la personne qui joue de la musique ?

إذا ملأت الفراغات بطريقة مُختلفة، فأعد قراءة النَّصِّ وأجب عن الأسئلة الآتية:

- أي مهنة تتطلب السفر والتحدُّث بعدة لغات؟
- ماذا نُسَمي الشخص الذي يبيع الملابس؟
- ماذا نُسَمي الشخص الذي يبيع الزهور؟
- ماذا نُسَمي الشخص الذي يعزف الموسيقى؟

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

Activité B

1	2	3	4	5	6	7
f	g	b	e	d	c	a

Si tu as associé de façon différente, relis le texte et les métiers suivants, puis essaie de répondre aux questions ci-dessous :

photographe - fleuriste - coiffeuse - infirmière - policier - serveur - vendeur - journaliste

- Le grand-père s'appelle Jean. Quel est son métier ?
- C'est Mathéo qui écrit ce texte, qu'est-ce qu'il veut devenir ?
- Que fait Sandra, la grand-mère, dans la vie ?
- Le frère Paul et la sœur Sarah qu'est-ce qu'ils veulent faire dans la vie ?
- Quel est le métier de la mère Claudine et du père Gérard ?

إذا أجريت عملية الربط بطريقة مختلفة، فأعد قراءة النص والمهن الآتية ثم حاول أن تجيب عن الأسئلة الآتية:

- مُصوّر - بائع زهور - حلّاقة - مُمرضة - شرطيّ - نادِل - بائع - صحفيّ
- يدعى الجدّ جان. ما مهنته؟
- ماتيو هو الشخص الذي كتب النص. ماذا يريد أن يصبح في المستقبل؟
- ماذا تعمل الجدّة ساندرّا؟
- الأخ بول والأخت سارة، ماذا يريدان أن يصبحا في المستقبل؟
- ما مهنة الأم كلودين؟

Activité C

- 1- Faux. Son métier est passionnant.
- 2- Faux. Il a dit son métier est fatigant.
- 3- Vrai
- 4- Vrai
- 5- Faux. Il veut devenir policier.

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux comprendre un texte où l'on parle d'un métier.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أفهم نصّاً نتحدّث فيه عن مهنة.
2- Je peux comprendre les qualités de certains métiers. (amusant, fatigant, intéressant, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع فهم صفات بعض المهن.

Leçon 3 : Mes outils

الدّرس ٣: أدواتي

Est-ce que tu veux devenir
comme ton père ?



Oui, je serai medecin.



Le futur simple
L'interrogation totale
Le féminin de certains métiers

زمن المُستقبل البسيط
الاستفهام التّام
مؤنّث بعض المهّن



De deux heures à deux heures et 20 minutes

من ساعتين إلى ساعتين و20 دقيقة



- Reconnaître et utiliser le temps du futur simple. : التعرف والاستخدام لزمن المُستقبل البسيط.
- Reconnaître les façons de poser une question (l'interrogation totale). التعرف على طرائق طرح سؤال (الاستفهام الكُلي).
- Reconnaître le féminin de certains métiers. التعرف على مؤنّث بعض المهّن.



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

 A- Je fais le bon choix.

- 1- Dans l'avenir, médecin. (je serai, j'ai été)
- 2- Hier, nous les amis. (rencontrerons, avons rencontré)
- 3- La semaine prochaine, ils au théâtre. (iront, sont allés)
- 4- Hélène est (policier, policière)
- 5- Paul est (musicien, musicienne)
- 6- Elle est (acteur, actrice)
- 7- Il est (coiffeur, coiffeuse)

 B- Je pose les questions suivantes en utilisant (Est-ce que).

1- Tu mets la trousse dans le cartable ?

.....

2- Aimes-tu aller au cinéma ?

.....

3- Yara est-elle syrienne ?

.....

4- Tu feras tes devoirs ?

.....

Activité 1 : Le futur simple

النشاط ١: زمن المُستقبل



J'apprends à identifier la formation du futur simple.

أَتَعَلَّم أن أُحَدِّد تشكيل المُستقبل البسيط.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis les phrases, puis je remplis les tableaux ci-dessous.

أَقْرَأ الجُمْل، ومن ثَمَّ أَمَلأ الجداول المُدرجة أدناه.

- 1- Maintenant, nous allons au cinéma.
- 2- Aujourd'hui, je déjeune chez moi.
- 3- Qu'est-ce que tu fais maintenant ?
- 4- Il est un élève studieux.
- 5- Vous voyagez aujourd'hui ?
- 6- Ils jouent au tennis.

- Ce soir, nous irons au cinéma.
- Demain, je déjeunerai au restaurant.
- Qu'est-ce que tu feras demain ?
- Il sera pilote à l'avenir.
- Vous voyagerez demain ?
- Ils joueront au tennis.

Verbe	indicateur de temps	présent	futur simple
1- aller	maintenant	allons	irons
2-			
3-			
4-			
5-			
6-			

Sujet	Verbe au présent	Terminaison du présent	Verbe au futur simple	Terminaison du futur simple
1- nous	allons	-ons	irons	-rons
2-				
3-				
4-				
5-				
6-				

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- Les indicateurs de temps : aujourd'hui, ce soir, maintenant, demain, à l'avenir
- Les verbes au présent : allons, déjeune, fais, est, voyagez, jouent
- Les verbes au futur : irons, déjeunerai, feras, sera, voyagerez, joueront
- Les sujets : nous, je, tu, il, vous, ils
- Terminaisons du présent : ons, e, s, t, ez, ent
- Terminaisons du futur : rons, rai, ras, ra, rez, ront

Si tu as placé des réponses autres que celles-ci, relis les phrases de chaque ligne, puis réponds aux questions suivantes pour trouver les bonnes réponses :

- Quand l'action se passe-t-elle ? Comment tu le sais ? Alors, l'action se passe-t-elle au présent ou dans le futur ?
- Quelle forme prennent le verbe au présent et le verbe au futur ? Et cette forme convient à quel pronom ?

إذا وضعت إجابات غير المدرجة أعلاه، فأعد قراءة جمل كل سطر وحاول أن تجيب عن الأسئلة الآتية لمعرفة الإجابة الصحيحة:

- متى يحدث الفعل؟ كيف عرفت زمن حدوث الفعل؟ إذاً هل يتم الحدث في الحاضر أم في المستقبل؟
- أي شكل اتخذ الفعل في زمن الحاضر وفي زمن المستقبل؟ وهذا الشكل أي ضمير فاعل يُناسب؟

Activité 2 : Cela se passera à l'avenir

النشاط ٢: هذا سيحدث في المستقبل



J'apprends à identifier des verbes au futur simple avec les indicateurs de temps qui conviennent.

أتعلم أن أحدد أفعال في زمن المستقبل البسيط مع المؤشرات الزمنية المناسبة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis, puis je choisis le verbe conjugué au futur simple ou l'indicateur de temps qui convient.

أقرأ ثم أختار الفعل المُصَرَّف في زمن المُستقبل البسيط أو المؤشِّر الزمَني المناسب.

1- Demain, nous au foot.

a- jouerons

b- avons joué

c- jouons

2-, elles rencontreront les amis.

a- Hier

b- Le mois prochain

c- Le mois dernier

3- La semaine prochaine, nous au cinéma

a- sommes allés

b- irons

c- allons

4-, Dani sera un journaliste.

a- Dans l'avenir

b- L'année dernière

c- L'année passée

Je m'assure de mes réponses. أتحمق من إجابتي.

Les verbes au futur simple sont : jouerons, irons

Les indicateurs de temps qui indiquent le futur sont : Le mois prochain, Dans l'avenir

Si tu as choisi des réponses autres que celles-ci, relis chaque phrase et réponds aux questions suivantes :

- Quelle est la forme du verbe ? Cette forme correspond à quel temps ?
- Quel est l'indicateur de temps cité dans la phrase ?
- Quel indicateur correspond au présent ou au futur ?

إذا اخترت إجابات غير المُدرجة أعلاه، فأعد قراءة كل جملة وأجب عن الأسئلة الآتية:

ما شكل الفعل؟ أي زمن يدلُّ عليه هذا الشكل؟ ما المؤشِّر الزمَني المُدرج في الجملة؟ أي مؤشِّر زمَني يُناسب زمن الفعل سِواء الحاضر أم المُستقبل؟

النشاط ٣: استخدام زمن المستقبل البسيط

Activité 3 : Utilisation du futur simple



J'apprends à conjuguer des verbes au futur simple selon les indicateurs du temps.

أتعلم كيف أصرف أفعال في زمن المُستقبل البسيط وفق المؤشرات الزمنية المناسبة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis le dialogue et le texte suivant, puis je mets les verbes entre parenthèses au futur simple.

أقرأ الحوار والنص الآتيين، ثم أضع الأفعال التي بين قوسين في زمن المُستقبل البسيط.

Quand vous (être) grand, qu'est-ce que vous (faire) dans la vie ?

À l'avenir, je (être) peintre ; je (dessiner) les tableaux et je les (présenter) dans une exposition.



Moi, je (devenir) pilote ; je (voyager) dans tous les pays.

La semaine prochaine, nous (avoir) un projet. Demain, toi Sara, tu (devoir) dessiner les images. Dana et Sami, vous (choisir) les photos. Fadi (écrire) les textes. Les camarades (aimer) beaucoup cela.

- عندما تصبحون كباراً، ماذا ستعملون في الحياة؟
- في المستقبل، سأكون رساماً، سأرسم لوحات وسأعرضها في معرض للرّسم.
- أنا، سأصبح طياراً، سأسافر في كلّ البلاد.

الأسبوع القادم، سيكون عندنا مشروع غداً، أنت يا سارة، سيتوجب عليك رسم الرّسومات. دانا وسامي، أنتما ستختاران الصُّور. فادي ستكتب النصوص. الأصدقاء سيحبّون كثيراً هذا العمل.

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

- Quand vous serez grand, qu'est-ce que vous ferez dans la vie ?
- À l'avenir, je serai peintre ; je dessinerai les tableaux et je les présenterai dans une exposition.
- Moi, je deviendrai pilote ; je voyagerai dans tous les pays.
- La semaine prochaine, nous aurons un projet. Demain, toi Sara, tu devras dessiner les images. Dana et Sami, vous choisirez les photos. Fadi écrira les textes. Les camarades aimeront beaucoup cela.

Activité 4 : Mes questions !

النشاط ٤: أسئلتي!



J'apprends à poser une question qui porte sur une phrase dans sa totalité.

أتعلّم كيف أطرح سؤالاً يتعلّق بعناصر جملة كاملة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je coche comment la question est posée, intonation montante, inversion verbe/sujet ou en utilisant est-ce que ?

أحدّد آليّة طرح السؤال، بارتفاع نبرة الصّوت أم يقلب الفعل والفاعل أم باستخدام « Est-ce que ».

	Intonation montante	Est-ce que	Inversion du sujet
1- Habite-t-elle en France ?			x
2- Est-ce que vous êtes français ?			
3- Tu aimes devenir un ingénieur ?			
4- Les enfants aiment-ils le chocolat ?			

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

1- Inversion du sujet
3- Intonation montante

2- Est-ce que
4- Inversion du sujet

النشاط ٥: أطرَح أسئلة

Activité 5 : Je pose des questions



J'apprends à poser des questions avec l'inversion du sujet.

أتعلّم أن أطرَح أسئلة بطريقة تأخير الفاعل.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis les phrases suivantes, j'observe comment poser les questions avec l'inversion du sujet, puis je pose les questions suivantes de la même façon.

أقرأ الجمل الآتية، وألاحظ طريقة قلب الفاعل لطرَح السّؤال، ثمّ أطرَح الأسئلة الآتية بالطريقة نفسها.

Paul va à l'école.
Il veut boire du café.
Il a fait ses devoirs.

Paul va-t-il à l'école ?
Veut-il boire du café ?
A-t-il fait ses devoirs ?

- 1- Tu aimes la musique.
- 2- Elle veut voyager partout ?
- 3- Sami préfère la langue française ?
- 4- Il mange du chocolat ?
- 5- Vous êtes allés au cinéma hier ?

Aimes-tu la musique ?

-
-
-
-

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

- 2- Veut-elle voyager partout ?
- 4- Mange-t-il du chocolat ?

- 3- Sami préfère-t-il la langue française ?
- 5- Êtes-vous allés au cinéma hier ?

- Est-ce que tu as inversé le verbe et le sujet ?
- Est-ce que tu as ajouté un trait « - » entre les deux ?
- Est-ce que tu as ajouté « -t- » si l'on a deux voyelles ?
- Est-ce que tu as gardé le nom sujet et tu as ajouté le pronom correspondant dans l'inversion ?

- هل بدّلت موقع الفعل وضمير الفاعل؟

- هل أضفت خطأ صغيراً بينهما؟

- هل أضفت « -t- » إذا كان هناك تلاقٍ لحرفين صوتيين؟

- هل حافظت على مكان الفاعل في حال كان اسماً وليس ضميراً وأضفت الضمير المناسب له بعد الفعل؟

النشاط ٦: هل ... ؟ Activité 6 : Est-ce que ... ?



J'apprends à poser des questions en utilisant le mot interrogatif « Est-ce que ? ».

أَتَعَلَّم طَرَحَ الأَسْئَلَة بِاسْتِخْدَام أَدَاةِ الاسْتِفْهَامِ «هَلْ؟».



De 5 à 10 minutes

مِنْ ٥ إِلَى ١٠ دَقِيقَة



Crayon



Gomme



Je fais l'interrogation en utilisant (Est-ce que ?).

أَقُومُ بِالاسْتِفْهَامِ بِاسْتِخْدَامِ (Est-ce que).

- 1- As-tu fait l'interview ? - **Est-ce que tu as fait l'interview ?**
- 2- Cet acteur joue-t-il un rôle comique ? -
- 3- Marc a-t-il aimé son métier ? -
- 4- Paul a-t-il trouvé ses objets ? -

- ١- أَعْمَلْتِ المُقَابَلَة؟
- ٢- يَلْعَبُ هَذَا المُمْتَلِ دَوْرًا كُومِيديًا؟
- ٣- أَحَبَّ مَارِكُ مِهْنَتَهُ؟
- ٤- بُولُ وَجَدَ أَشْيَاءَهُ؟

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

- 2- Est-ce que cet acteur joue un rôle comique ?
- 3- Est-ce que Marc a aimé son métier ?
- 4- Est-ce que Paul a trouvé ses objets ?

- Est-ce que tu as ajouté « est-ce que » en début de la phrase ?
- Est-ce que tu as gardé la structure de la phrase : sujet + verbe + ?
- Est-ce que tu as mis le point d'interrogation « ? » à la fin de la phrase ?

- هل وضعت (est-ce que) في بداية الجملة؟
- هل حافظت على بنية الجملة: فاعل + فعل +؟
- هل وضعت إشارة استفهام « ؟ » في نهاية الجملة؟

Activité 7 : Le féminin des professions

النشاط ٧: المهنة في حالة المؤنث



J'apprends à identifier le féminin de différents métiers.

أتعلم تمييز المؤنث لمهن مختلفة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les images, je lis les professions masculins et féminin, puis je remplis les trous.

ألاحظ الصور، وأقرأ أسماء المهنة في حالة المؤنث وفي حالة المذكر، ثم أملأ الفراغات.

Les professions au féminin



1- Un enseignant



Une enseignante



2- Un policier



Une policière



3- Un musicien



Une musicienne

Masculin	Féminin
-t	-te
-er	-
-ien	-



4- Un coiffeur



Une coiffeuse



5- Un acteur



Une actrice

Masculin	Féminin
-eur	-
-teur	-

Les noms de professions se terminant par **-e** au masculin ne se changent pas au féminin.

Masculin



6- Un journaliste

Féminin



Une journaliste

1- Mon père est

a- infirmier

b- infirmière

2- Ma mère est

a- pharmacien

b- pharmacienne

3- Ma femme est

a- acteur

b- actrice

4- Mon cousin est

a- vendeur

b- vendeuse

5- Ma sœur est

a- enseignante

b- enseignant

6- Ma fille est

a- comédien

b- comédienne

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

- 2- Ma mère est pharmacienne.
- 3- Ma femme est actrice.
- 4- Mon cousin est vendeur.
- 5- Ma sœur est enseignante.
- 6- Ma fille est comédienne.

- Est-ce que tu as utilisé avec les mots (mère, sœur, femme, fille) les noms féminins des professions ?
- Est-ce que tu as utilisé avec le mots (cousin) le nom masculin de la profession ?

- هل استخدمت مع الكلمات (mère, sœur, femme, fille) الأسماء المؤنثة للمهن ؟

- هل استخدمت مع كلمة (cousin) الاسم المذكّر للمهنة ؟





De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



A- Je mets les verbes entre parenthèses au futur simple.

- 1- Demain, je avec mes parents. (Voyager)
- 2- La semaine prochaine, les enfants leur délégué de classe. (Choisir)
- 3- Nous à la maison. (Rester)
- 4- Vous un bon travail avec ces enfants. (Faire)
- 5- Ce soir, il au cinéma. (aller)



B- Je reformule la question en utilisant les deux autres façons.

- 1- Est-ce que tu vas dans le jardin ?
.....
.....
- 2- Il joue du piano ?
.....
.....
- 3- Le journaliste fait-il l'interview ?
.....
.....



C- Quel est son métier ?

- 1- Il est fleuriste → Elle est
- 2- Il est infirmier → Elle est
- 3- Il est comédien → Elle est
- 4- Il est coiffeur → Elle est
- 5- Il est enseignant → Elle est

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Activité A

- 1- voyagerai 2- choisiront 3- resterons 4- ferez 5-ira

Activité B

- 1- Tu vas dans le jardin ?
Vas-tu dans le jardin ?
- 2- Est-ce qu'il joue du piano ?
Joue-t-il du piano ?
- 3- Le journaliste fait l'interview ?
Est-ce que le journaliste fait l'interview ?

Activité C

- 1- fleuriste 2- infirmière 3- comédienne 4- coiffeuse
5- enseignante

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux former et utiliser le futur simple selon les indicateurs du temps.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أصرّف وأستخدم زمن المُستقبل البسيط وفق المؤشّرات الزمنية.
2- Je peux poser des questions avec les trois façons de l'interrogation totale (l'intonation montante / est-ce que / l'inversion du sujet).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أطرح أسئلة بالطرائق الثلاث للاستفهام الكليّ (النبرة الصاعدة/ هل / قلب الفاعل).
3- Je peux donner le féminin de certains métiers.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أعطي مؤنث بعض المهن.

Leçon 4 : Le métier de rêve

الدّرس ٤: مهنة الحُلم



Certains métiers : infirmier / peintre / guitariste / musicien / coiffeur / policier / journaliste / pilote / fleuriste / médecin/ etc.

Des expressions concernant les qualités de certains métiers : relation étroite avec .../ être content(e) de .../ intéressant /se comporter / poliment / métier préféré / amusant

Certains verbes relatifs à ces métiers : soigner / jouer / aimer travailler/ présenter /prendre / dessiner /

بعض المهنة: مُمرّض / رسّام / عازف جيتار / موسيقيّ / مُصفّف شعر / شرطيّ / صحفيّ / طيار / بائع ورد / طبيب / الخ. بعض التعبيرات المتعلّقة بصفات بعض المهنة: علاقات قويّة مع ... / سعيد بـ ... / مثيرة للاهتمام / يتصرّف / بشكل مؤدّب / مهنة مفضّلة / مُسلّ. بعض الأفعال ذات الصّلة بهذه المهنة: يعتني / يعزف / يُحب أن يعمل / يُقدّم / يرسم



D'une heure à une heure et 20 minutes

من ساعة إلى ساعة و20 دقيقة



• Rédiger un texte court pour présenter son métier de rêve.

تحرير نص قصير من أجل تقديم مهنته المفضّلة.



Crayon



Gomme

Je joue les rôles et je répons aux questions de la journaliste.



Qu'est-ce tu veux devenir dans l'avenir ?

.....
.....
.....

Pourquoi tu as choisi ce métier ?

.....
.....
.....



Qu'est-ce que vous faites dans la vie ?

.....
.....
.....

Voudriez-vous nous parler de votre métier ?

.....
.....
.....
.....
.....



النشاط ١: ماذا نفعل في الحياة؟ Activité 1 : Qu'est-ce qu'on fait dans la vie ?



J'apprends à écrire des phrases pour m'exprimer sur certains métiers.

أتعلم كيف أصوغ بعض الجمل للتعبير عن بعض المهن.



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les dessins et j'écris des phrases selon l'exemple donné.
الأحظ الصور، وأكتب جملاً وفق النموذج المحلول.



Je suis footballeur



Je suis



.....



.....



.....



.....

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

2- Je suis pilote.

3- Je suis hôtesse de l'air.

4- Je suis vendeuse.

5- Je suis médecin.

6- Je suis professeur.

- Est-ce que tu as mis le métier (féminin ou masculin) selon l'image ?

- Est-ce que tu as formé verbe être de façon correcte ?

- هل وضعت اسم المهنة (مذكرًا أم مؤنثًا) وفق الصورة؟

- هل وضعت فعل (être) بصياغة صحيحة؟

النشاط ٢: ماذا تعمل في الحياة؟ Activité 2 : Qu'est-ce que vous faites dans la vie ?



J'apprends à m'exprimer sur mon métier.

أتعلّم أن أعبر عن مهنتي.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les photos et je profite des mots suivants pour répondre aux questions du journaliste.

(métier préféré - fatigant - aime - médecin - intéressant - soigner - malades - l'hôpital - métier de rêve)

ألاحظ الصور، وأستفيد من الكلمات الآتية كي أجيب عن أسئلة الصحفي.

Qu'est-ce que vous faites dans la vie ?



Pourquoi vous avez choisi ce métier ?



.....
.....
.....



Comment trouvez-vous
votre métier ?

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Réponses possibles :

- Je suis médecin à l'hôpital.
- C'est mon métier de rêve et j'aime soigner les malades.
- C'est mon métier préféré, c'est intéressant et fatigant.
- As-tu mis le nom du métier de façon correcte (médecin) ?
- As-tu mis une raison pour choisir ce métier comme (C'est mon métier de rêve / j'aime soigner les malades) ?
- As-tu utilisé des qualités correspondantes pour qualifier ce métier comme (intéressant / préféré / fatigant) ?

- هل وضعت اسم المهنة بصيغتها الصحيحة؟ (médecin)؟

- هل وضعت سبباً لاختيار المهنة مثل (C'est mon métier de rêve / j'aime soigner les malades)؟

- هل استخدمت الصفات المناسبة لوصف هذه المهنة مثل (intéressant / préféré / fatigant)؟

Activité 3 : Le métier d'avenir

النشاط ٣: مهنة المستقبل



J'apprends à compléter un texte pour parler d'un métier.

أتعلم إكمال نص من أجل التحدث عن مهنة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe l'image et je profite des mots et des locutions suivants pour compléter la présentation de la personne. (Je mets les verbes au futur simple.)

ألاحظ الصورة، وأستفيد من الكلمات والعبارات الآتية في إكمال تقديم الشخص. (أضع الأفعال في زمن المستقبل).

poliment

intéressant

être professeur

fatigant

relation solide avec ...

préféré

Je de français. Je mon métier. C'est mon métier J'aurai une mes élèves. Ils Mon est et mais



métier

amusant

se comporter

être contente de ...

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Je serai professeure de français. Je serai contente de mon métier. C'est mon métier préféré. J'aurai une relation étroite avec mes élèves. Ils se comporteront poliment. Mon métier est intéressant et amusant mais fatigant.

- As-tu mis le nom du métier dans la place correcte ?
- As-tu fait attention à l'utilisation du futur simple ?
- As-tu mis les qualités du métier dans la place correcte ?

- هل وضعت اسم المهنة في مكانها الصحيح؟
- هل راعيت استخدام الأفعال اللازمة في الزمن المناسب للمستقبل؟
- هل وضعت الصفات المتعلقة بالمهنة في المكان الصحيح؟

Activité 4 : Mon métier de rêve

النشاط ٤: مهنتي الحلم



J'apprends à écrire un texte court pour présenter mon métier préféré.

أتعلم تحرير نص قصير من أجل تقديم مهنتي المفضلة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Sur un forum pour les jeunes, je présente mon métier préféré selon l'exemple donné.

في منتدى للشباب أقدم مهنتي المفضلة وفق المثال المحلول.

x —

<http://www.forumdesjeunes.sy>

Métier d'avenir



Je rêve de devenir peintre ; j'aime dessiner les tableaux et les exposer dans une exposition. C'est mon métier préféré.



.....
.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses.

أتحقّق من إجابتي.

- As-tu cité le nom de ton métier préféré ?
- As-tu cité pourquoi tu as choisi ce métier ?
- As-tu cité les qualités correspondantes pour qualifier ce métier ?

- هل ذكرت اسم مهنتك المفضلة؟

- هل ذكرت لماذا اخترت هذه المهنة؟

- هل ذكرت الصفات المناسبة لوصف هذه المهنة؟



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Je peux maintenant rédiger une présentation d'un métier.

أستطيع الآن أن أحرر عرضاً لمهنة.

Françoise est médecin. Je complète la présentation de son métier.

فرانسواز هي طبيبة. أكمل تقديم مهنتها.

Je m'appelle Françoise,

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أتحمق من إجابتي.

- Est-ce que tu as bien identifié le métier ?
- Est-ce que tu as bien identifié les qualités du métier ?
- Est-ce que tu as bien identifié l'avis de Françoise ou son sentiment ?

- هل حدّدت جيّداً المهنة؟

- هل حدّدت صفات هذه المهنة؟

- هل حدّدت رأي فرانسواز أو مشاعرها؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux présenter un métier. (Je suis médecin à l'hôpital, Je suis professeure de français, Je suis pilote, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أقدم مهنة.
2- Je peux parler de mon métier d'avenir. (Je rêve de devenir peintre., J'aime devenir pilote., etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أتحدّث عن مهنتي المستقبلية.

Leçon 5 : Je prononce bien

الدّرس ٥: أَلْفِظ جَيِّدًا

[ʃ] [ʃ] [ʃ]
[K] [K] [K]



Les sons [ʃ] et [K]

الصّوتان [ʃ] و [K]



De 40 minutes à une heure

من أربعين دقيقة إلى ساعة



• Écouter et identifier les sons [ʃ] et [K] et leurs graphies.

سماع وتمييز الصّوتين [ʃ] و [K] وطريقة كتابتهما.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



J'observe les mots, j'écoute, puis je les classe dans le tableau ci-dessous. Fr 8 - 4 - 5 - Allons-y



écharpe - orchestre - chien - chat - Michel - chalet



château - canal - Christian - bouquet - sticker - steak

وشاح - فرقة موسيقيّة - كلب - قِطة - ميشيل - بيت الشاطئ
قصر - قناة ماء - كريستيان - باقة - لُصاقة - شريحة لحم

J'entends le son [ʃ]	J'entends le son [K]
château	orchestre

Activité 1 : Ma bonne prononciation

النشاط ١: لفظي الجيد



J'apprends à prononcer les sons [ʃ] et [k].

أتعلم أن ألفظ الصوتين [K] و[ʃ].



De 5 à 7 minutes

من ٥ إلى ٧ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je lis à haute voix.

أستمعُ، وأقرأ بصوتٍ عالٍ.

Fr 8 - 4 - 5 - 1

Chantal, Carla, Chloé, Jacques et Oskar se préparent pour un concert. Il fait très chaud, alors Jacques met son plus beau tee-shirt. Carla cherche son sac : « Où est mon ticket ? »
« Regarde dans ton sac, c'est toujours pareil ! » dit Chantal en rigolant.

Ils montent dans la voiture avec le chauffeur, qui dessine un schéma sur son GPS pour éviter les bouchons. Après cinq minutes, Oskar s'écrie :
« On y va ? D'accord, tout le monde est prêt ? »

Le groupe rigole et s'en va, prêt à s'amuser !



Activité 2 : Jeu des sons

النشاط ٢: لعبة الأصوات



J'apprends à distinguer les graphies qui donnent le son [ʃ] et celles qui donnent le son [K].

أتعلم تمييز الأحرف التي تعطي الصوت [ʃ] وتلك التي تعطي الصوت [K].



De 5 à 7 minutes

من ٥ إلى ٧ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je souligne les graphies qui donnent le son [ʃ] et j'entoure les lettres qui donnent le son [K]. **Fr 8 - 4 - 5 - 1**

أستمع وأسطر تحت الأحرف التي تعطي الصوت [ʃ] وأحيط تلك التي تعطي الصوت [K].

Chantal, Carla, Chloé, Jacques et Oskar se préparent pour un concert. Il fait très chaud, alors Jacques met son plus beau tee-shirt. Carla cherche son sac :

« Où est mon ticket ? »

« Regarde dans ton sac, c'est toujours pareil ! » dit Chantal en rigolant.

Ils montent dans la voiture avec le chauffeur, qui dessine un schéma sur son GPS pour éviter les bouchons. Après cinq minutes, Oskar s'écrie :

« On y va ? D'accord, tout le monde prêt ? »

Le groupe rigole et s'en va, prêt à s'amuser !

شانتال، كارلا، كلوي، جاك وأوسكار يستعدون لحفل موسيقي. الجو حار جداً، لذا يرتدي جاك أجمل قميص لديه. كارلا تبحث عن حقيبتها: « أين تذكرتي؟ » « انظري في حقيبتك، إنها لا تزال كما هي! » قالت شانتال ضاحكة. يصعدون إلى السيارة مع السائق، الذي يرسم مخططاً على جهاز (GPS) لتجنب الاختناقات المرورية. وبعد خمس دقائق، يصرخ أوسكار: « ها نحن؟ حسناً، هل الجميع مستعدون؟ » تضحك المجموعة وتغادر، مستعدة لقضاء وقت ممتع!

Je m'assure de mes réponses. أتتحقق من إجابتي.

Chantal, Carla, Chloé, Jacques et Oskar se préparent pour un concert. Il fait très chaud, alors Jacques met son plus beau tee-shirt. Carla cherche son sac :

« Où est mon ticket ? »

« Regarde dans ton sac, c'est toujours pareil ! » dit Chantal en rigolant.

Ils montent dans la voiture avec le chauffeur, qui dessine un schéma sur son GPS pour éviter les bouchons. Après cinq minutes, Oskar s'écrie :

« On y va ? D'accord, tout le monde prêt ? »

Le groupe rigole et s'en va, prêt à s'amuser !



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



A- J'écoute et je répète. **Fr 8 - 4 - 5 - Auto-évaluation**

Folklore - orchestre - acquis - short - raccourci - chlore - technologie
quotidien - quand - clé - chat - show - d'accord - chanter



B- Je classifie les mots suivants selon les graphies qui donnent les sons [ʃ] ou [K].

Folklore - orchestre - acquis - short - raccourci - chlore - technologie
quotidien - quand - clé - chat - show - d'accord - chanter
accrocher - cloche

Le son [ʃ]	Le son [K]

Je m'assure de mes réponses. **أتحقق من إجابتي.**

Activité A

- As-tu bien prononcé les mots ?

Activité B

1- Les mots qui donnent le son [ʃ] : (Short - chat - show - chanter)

2- Les mots qui donnent le son [K] : (folklore - orchestre - acquis - raccourci
- technologie - quotidien - quand - clé)

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux prononcer le son [ʃ] et [K]. (chaud, schéma, concert, cinq, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أُلْفِظ الصّوتين [ʃ] و [K].
2- Je peux identifier les graphies qui donnent les sons [ʃ] et [K].	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أُميّز الأحرف التي تعطي الصّوتين [ʃ] و [K].
3- Je peux classer les mots qui donnent les sons [ʃ] et [K].	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أصنّف الكلمات التي تعطي الصّوتين [ʃ] و [K].



1- Le prof discute avec ses élèves les métiers qu'ils aiment faire plus tard, j'écoute, puis je fais les activités suivantes.

Fr 8 - 4 - Fiche de travail - 1

المدرّس يناقش طلابه حول المهنة التي يحبّون أن يقوموا بها في المستقبل. أستمع إلى الملفّات ثمّ أحل الأنشطة التي تليها.



A- Choisis la bonne réponse pour compléter les phrases suivantes !

1- Le professeur a interrogé élèves.

a- trois

b- deux

c- quatre

2- La mère d'Antoine est

a- enseignante

b- médecin

c- coiffeuse

3- Pour réaliser leurs rêves, le prof conseille aux élèves de

a- soigner les animaux

b- manger des bonbons

c- bien étudier à l'école



B- Je réponds par « vrai » ou « faux ».

Vrai

Faux

1- Antoine veut devenir médecin.

2- Charlotte veut devenir médecin.

3- Charlotte aime aider les gens malades.

4- Céline sera coiffeuse.



2- Je lis le texte suivant, puis je fais les activités A et B.

Dans une interview entre un journaliste et des gens dans la rue, Laura, Farid et Albert parlent de leurs métiers. Voici ce qu'ils disent.

Farid : Je suis gendarme, ma mission est de s'assurer que tout le monde respecte le règlement. Cela me rend heureux

Laura : Moi, je suis serveuse dans un café. C'est un métier intéressant, car je rencontre toujours des gens nouveaux. Mais, en même temps c'est fatigant, car cela me fait mal au dos et aux jambes.

Albert : Je suis pianiste dans un orchestre local. J'ai rêvé de devenir musicien. Chaque jour, je joue du piano. Enfin, je deviens membre de cet orchestre.



A- Je choisis la bonne réponse.

أختار الإجابة الصحيحة.

1- Dans ce document, les trois personnes parlent

- a- de leurs rêves b- de leurs métiers c- de leur temps de loisir

2- Les trois personnes parlent

- a- du même métier b- de deux métiers c- de trois métiers

3- Les trois personnes parlent pendant

- a- une interview b- une rencontre entre amis c- une rencontre au travail



B- Je réponds par « vrai » ou « faux ».

أجيب بـ صح أو خطأ.

Vrai

Faux

1- Le gendarme est content quand on respecte le règlement. Vrai Faux

2- Laura a mal au dos. Elle n'aime pas son métier. Vrai Faux

3- Albert fait de la musique tous les jours. Vrai Faux

4- Laura n'aime pas rencontrer les gens. Vrai Faux

5- Les trois personnes aiment leurs métiers. Vrai Faux



3- Je mets les verbes entre parenthèses au futur simple.

أضع الأفعال بين قوسين بزمن المستقبل البسيط.

a- Demain, les élèves (jouer) au foot.

b- Le week-end prochain, Paul (choisir) son projet.

c- Le mois prochain, tu (étudier) pour les examens.

d- À la fin de la semaine, Sabine (finir) ses affaires.

e- Lundi prochain, vous (terminer) la présentation.

f- La semaine prochaine, nous (avoir) une évaluation.



4- Je reformule la question en utilisant l'inversion du sujet.

أعيد طرح السؤال باستخدام قلب الفاعل.

a- Sami travaille dans un magasin ?

.....

b- Tu joues du piano ?

.....



5- Je fais l'interrogation en utilisant (Est-ce que).

أطرح السؤال باستخدام (Est-ce que).

a- Veux-tu devenir pilote ?

.....

b- Lana va-t-elle au théâtre ?

.....



6- Je complète le métier de chaque personne. أكمل بذكر المهنة لكل شخص.



1- Je suis



2- Je suis



3- Je suis



4- Je suis



5- Je suis



6- Je suis



7- J'utilise les éléments du tableau à droite pour compléter la présentation de François.

أستخدم عناصر الجدول الأيمن من أجل إكمال تقديم فرانسوا.

Je m'appelle François,

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1- j'ai rêvé de devenir musicien
2- je suis passionné de musique
3- c'est pourquoi
4- savoir lire les notes
5- je m'entraîne beaucoup
6- pour
7- je joue de la musique tous les jours



8- J'écoute l'enregistrement et je souligne les lettres qui donnent le son [ʃ].

أسمع الملف الصوتي، وأحيط الكلمات التي تتضمن الصوت [ʃ].

Fr 8 - 4 - Fiche de travail - 8

- Qui fait ce schéma ?
- C'est Chantal.
- Qu'est-ce que tu mets quand il fait chaud ?
- Je mets un tee-shirt en coton.



9- J'écoute l'enregistrement et j'entoure les lettres qui donnent le son [k].

أسمع الملف الصوتي، وأحيط الأحرف التي تتضمن الصوت [k].

Fr 8 - 4 - Fiche de travail - 9

- Chloé, qu'est-ce que tu as dans ton sac ?
- J'ai cinq livres.
- Oskar, achète un ticket avant d'aller au concert !
- D'accord Jacques.

Comment j'aime apprendre ?

كيف أُحِبُّ أَنْ أَتَعَلَّمَ؟

في نهاية الوحدة أصبح بإمكانني تحديد الطريقة التي ساعدتني أكثر في التعلّم من خلال تلوين عدد النجوم وفق ما يلي:

☆☆☆ ساعدتني قليلاً

☆☆☆ ساعدتني

☆☆☆ ساعدتني كثيراً

☆☆☆ أتعلّم بطريقة الاستماع والتكرار.

J'écoute et je lis à haute voix.

أستمع، وأقرأ بصوتٍ عالٍ.

schéma - Chantal - chaud - tee-shirt - chauffeur - Carla - sac

Chloé - cinq - Oskar - ticket - concert - D'accord - Jacques

☆☆☆ أتعلّم بطريقة الاختيار من مُتعدد.

Je lis, puis je choisis le verbe conjugué au futur simple ou l'indicateur de temps qui convient.

1- Demain, nous au foot.

a- jouerons

b- avons joué

c- jouons

2-, elles rencontreront les amis.

a- Hier

b- Le mois prochain

c- Le mois dernier

3- La semaine prochaine, nous au cinéma

a- sommes allés

b- irons

c- allons

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ كِتَابَةِ جُمْلَةٍ مِنْ خِلَالِ صُورَةٍ. ☆☆☆

J'observe les dessins et j'écris des phrases selon l'exemple donné.



Je suis footballeur



Je suis



.....

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ إِكْمَالِ النَّصِّ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ. ☆☆☆

Je lis le texte et je remplis les trous avec les mots suivants.

vendeur - hôtesse de l'air - fleuriste - musicien

Bonjour, je m'appelle Claudia et je suis Je voyage dans tous les pays et je parle plusieurs langues. J'ai un frère, il est dans un magasin des vêtements et des chaussures et j'ai aussi une sœur qui est Elle travaille dans un magasin de fleurs et elle fait de beaux bouquets. Mon ami est, il est membre de l'orchestre de la ville, il joue du violon.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ الاسْتِمَاعِ وَالتَّعْرِفِ عَلَى الْمَفْرَدَاتِ مِنْ خِلَالِ الصُّورِ. ☆☆☆

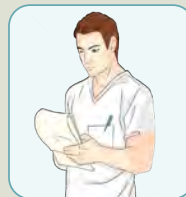
J'observe les images, j'écoute l'enregistrement pour reconnaître certains métiers en français et je répète.



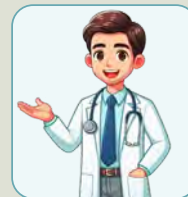
Musicien



Footballeur



Infirmier



Médecin

Unité 5 : En ligne !



De 5 heures à 6 heures

من ٥ ساعات إلى ٦ ساعات

قبل أن تبدأ دراسة هذه الوحدة، استعن بدليل « كيف أنعلّم؟ » لتنظيم وقتك وفق جداول توزيع المهام الأسبوعيّة.

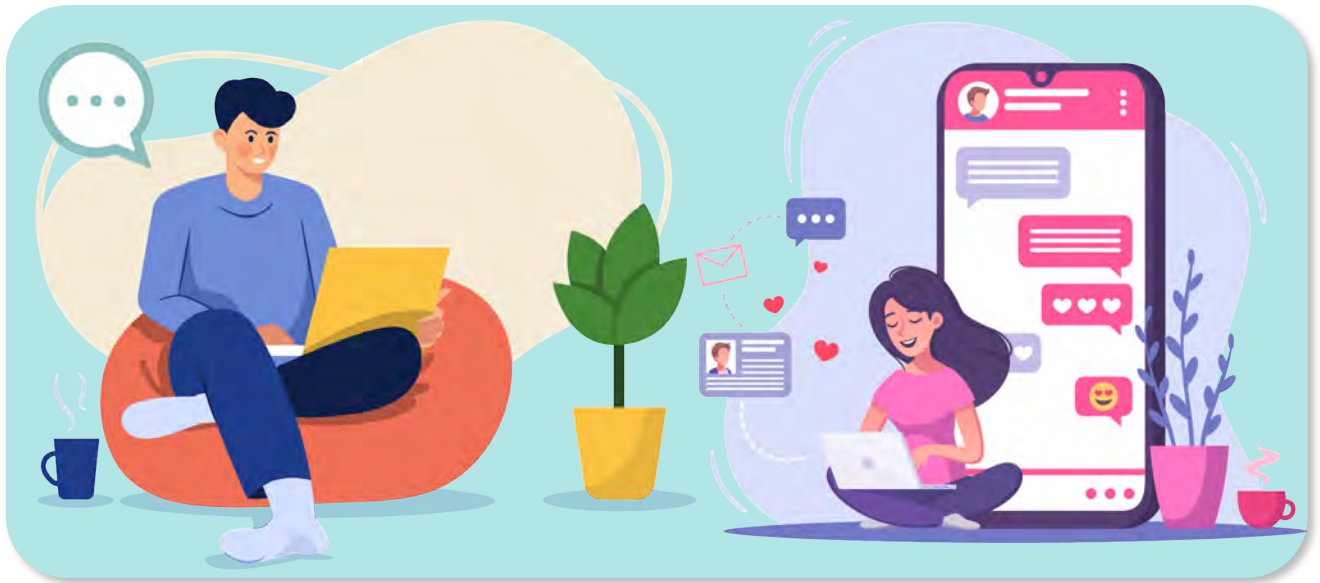
كما يمكنك تقييم تعلّمك وصولاً لإتقان مهارات التعلّم في دراسة مواد منهاج التعلّم التّكمينيّ الآتية: اللّغة الفرنسيّة، واللّغة العربيّة، والرياضيّات، وعلم الأحياء، الفيزياء، والكيمياء، واللّغة الإنكليزيّة.



1 Je suis connecté



2 La technologie chez moi



3 Mes outils

quand

comment

où

combien

Vous avez une bibliothèque dans votre école ?

Oui, nous avons une grande bibliothèque.

4 Mes conseils

5 Je prononce bien

[f] [f] [f]
[v] [v] [v]



Bon départ ! انطلاقة موفقة!



Cette activité donne l'occasion de comprendre des mots qui aident à faire les activités de l'unité.

نشاط تحضيرِي يُساعد المُتعلّم في فهم بعض الكلمات التي تُساعدُه في إنجاز دروس الوحدة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les illustrations, puis je fais l'activité et je m'assure de ma réponse.

ألاحظ الصّور، ثمّ أحلّ النّشاط وأتحقّق من إجابتي.



1- J'utilise pour chercher des informations.



2- J'ai chez moi.



3- Mon frère est de l'Internet.



4- J'utilise pour prendre des selfies.

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

1- J'utilise l'Internet pour chercher des informations.

2- J'ai un ordinateur portable chez moi.

3- Mon frère est dépendant de l'Internet.

4- J'utilise le Smartphone pour prendre des selfies.

Leçon 1 : Je suis connecté

الدّرس 1: أنا مُتصل



Certains mots et verbes en relation avec le monde du numérique (un ordinateur, un Smartphone, Internet, un écran, un site, les réseaux sociaux, jeux numériques, se connecter, surfer, chercher, télécharger, chatter).

بعض الكلمات والأفعال التي لها علاقة بعالم الرقميّات (حاسوب، هاتف ذكيّ، إنترنت، شاشة، موقع، شبكات التّواصل الاجتماعيّ، ألعاب إلكترونيّة، يتّصل، يتصفّح، يبحث، يُحمّل، يُدرّش).



D'une heure et 10 minutes à une heure et 25 minutes.

من ساعة وعشر دقائق إلى ساعة و25 دقيقة.



Comprendre des noms et des verbes relatifs au monde du numérique.

أفهم أسماء أفعال ذات صلة بعالم الرقميّات.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!

 Je complète les phrases avec le mot qui convient.

télécharger - l'ordinateur - chatter - Smartphone - jeux vidéo - surfent

- 1- J'utilise pour chercher des informations.
- 2- Le est un outil technologique.
- 3- Avec mon portable, je peux des vidéos.
- 4- Grâce à Internet, je peux avec des experts.
- 5- Les élèves des sites pour faire des projets scolaires.
- 6- Il aime beaucoup les



Activité 1 : Mes outils numériques

النشاط ١: أدواتي الرقمية



Je reconnais le nom de certains outils numériques.

أتعلم أسماء بعض الأدوات الرقمية.



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute l'enregistrement et je relie les photos aux mots qui conviennent. Fr 8 - 5 - 1 - 1

أستمع للتسجيل، وأصل الصور بالكلمات المناسبة.



- a- Jeux électroniques
- b- un Smartphone
- c- les réseaux sociaux
- d- un ordinateur
- e- un site
- f- un écran

1	2	3	4	5	6
		f			

Je m'assure de mes réponses.

أتحقق من إجابتي.

- 1- d (un ordinateur)
- 2- b (un Smartphone)
- 3- f (un écran)
- 4- e (un site)
- 5- c (les réseaux sociaux)
- 6- a (jeux électroniques)

- ١- d (حاسوب)
- ٢- b (هاتف ذكي)
- ٣- f (شاشة)
- ٤- e (موقع)
- ٥- c (شبكات التواصل الاجتماعي)
- ٦- a (ألعاب إلكترونية)

Activité 2 : Je surfe pour ...

النشاط ٢: أتصفّح من أجل ...



Je reconnais certains verbes relatifs au monde du numérique.

أتعرّف على أسماء بعض الأفعال التي لها علاقة بعالم الرّقميات.



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



Crayon



CD

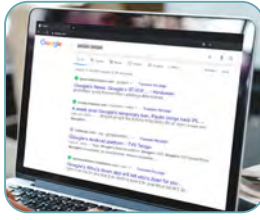


Gomme



J'écoute et je mets en ordre les phrases selon l'enregistrement entendu. Fr 8 - 5 - 1 - 2

أستمع وأضع الجمل بالترتيب وفق الملفّ الصّوتيّ المسموع.



Lire les résultats



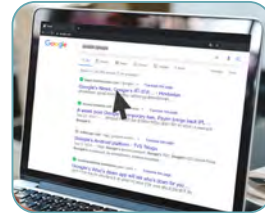
Taper les mots-clés



Appuyer sur « Entrée »



Ouvrir le navigateur



Cliquer sur un lien

1-

2-

3-

4-

5- Cliquer sur un lien

Je m'assure de mes réponses.

أتحقّق من إجابتي.

1- Ouvrez votre navigateur Internet.

١- افتح متصفح الإنترنت الخاص بك.

2- Tapez les mots-clés dans la barre de recherche.

٢- اكتب الكلمات المفتاحية في شريط البحث.

3- Cliquez sur la loupe ou appuyez sur « Entrée ».

٣- اضغط على العدسة المكبرة أو اضغط على

4- Lisez les résultats affichés.

زر الإدخال.

5- Cliquez sur un lien pour trouver l'information.

٤- اقرأ النتائج المعروضة.

٥- انقر على الرابط للعثور على المعلومات.

Activité 3 : La technologie chez moi

النشاط ٣: التكنولوجيا في بيتي



Je comprends un document sonore où l'on parle des outils technologiques.

أفهم ملفاً صوتياً نتحدث فيه عن الأدوات التكنولوجية.



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute, je choisis « Vrai » ou « Faux », puis je fais le bon choix.

Fr 8 - 5 - 1 - 3

أستمع، أختار « صح » أو « خطأ » ثم أعدد الإجابة الصحيحة.



Vrai

Faux

- 1- J'entends deux personnes qui parlent.
- 2- Le dialogue se passe à l'école.
- 3- Il est midi.
- 4- La fille prépare un projet pour l'école.



١- أسمع شخصين يتحدثان.

٢- يتم الحوار في المدرسة.

٣- الساعة هي الظهيرة.

٤- تحضر الفتاة مشروعاً للمدرسة.

1- La fille passe beaucoup de temps à

- a- dormir b- surfer sur Internet c- regarder la télévision

2- La fille

- a- chatte avec les amies
 b- surfe les réseaux sociaux
 c- cherche des informations

3- Pour son projet scolaire, la fille

- a- consulte des sites et des pages Web
 b- prend beaucoup de selfies
 c- passe beaucoup de temps sur Facebook

4- Le père aidera sa fille à terminer son projet

- a- cette nuit b- demain c- maintenant

١- تقضي الفتاة الكثير من الوقت في أ- النّوم ب- تصفّح الإنترنت ت- مشاهدة التلفاز

٢- الفتاة أ- تُدرِّش مع صديقاتها

ب- تتصفّح شبكات التّواصل الاجتماعيّ

ت- تبحث عن معلومات

٣- من أجل مشروعها المدرسيّ أ- تتصفّح الفتاة مواقع وصفحات على الإنترنت

ب- تأخذ الفتاة الكثير من صور السيلفي

ت- تقضي الفتاة الكثير من الوقت على فيسبوك

٤- سيساعد الوالد ابنته لإنهاء مشروعها

أ- هذه اللّيلة ب- غداً ت- الآن

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

2- Faux (Le dialogue se passe dans la chambre de Céline.)

3- Faux (il est minuit ma fille.)

4- Vrai

1- La fille passe beaucoup de temps à surfer sur Internet.

2- La fille cherche des informations.

3- Pour son projet scolaire, la fille consulte des sites et des pages Web.

4- Le père aidera sa fille à terminer son projet demain.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



J'écoute, puis je remplis le tableau.

Fr 8 - 5 - 1 - Auto-évaluation



Je m'appelle	J'utilise	Illustration numéro
Sarah	un téléphone portable	4
Malik		
Karam		
Ali		

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

- Malik utilise un Smartphone et c'est l'illustration numéro 1.
- Karam utilise un ordinateur portable et c'est l'illustration numéro 2.
- Ali utilise un ordinateur et c'est l'illustration numéro 3.

Si tu as mis des réponses autres que celles-ci, réécoute et réponds :

- Quel outil technologique utilise chaque personne ?
- Quelle image représente chaque outil ?

- يستخدم مالك هاتفاً ذكياً وهو موجود في الصورة ١.
 - يستخدم كرم حاسوباً محمولاً وهو موجود في الصورة ٢.
 - يستخدم علي حاسوباً وهو موجود في الصورة ٣.
- إذا وضعت إجابات غير هذه الإجابات فأعد الاستماع وأجب:
- أي أداة تكنولوجية يستخدم كل شخص؟
 - أي صورة تُمثل هذه الأداة؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



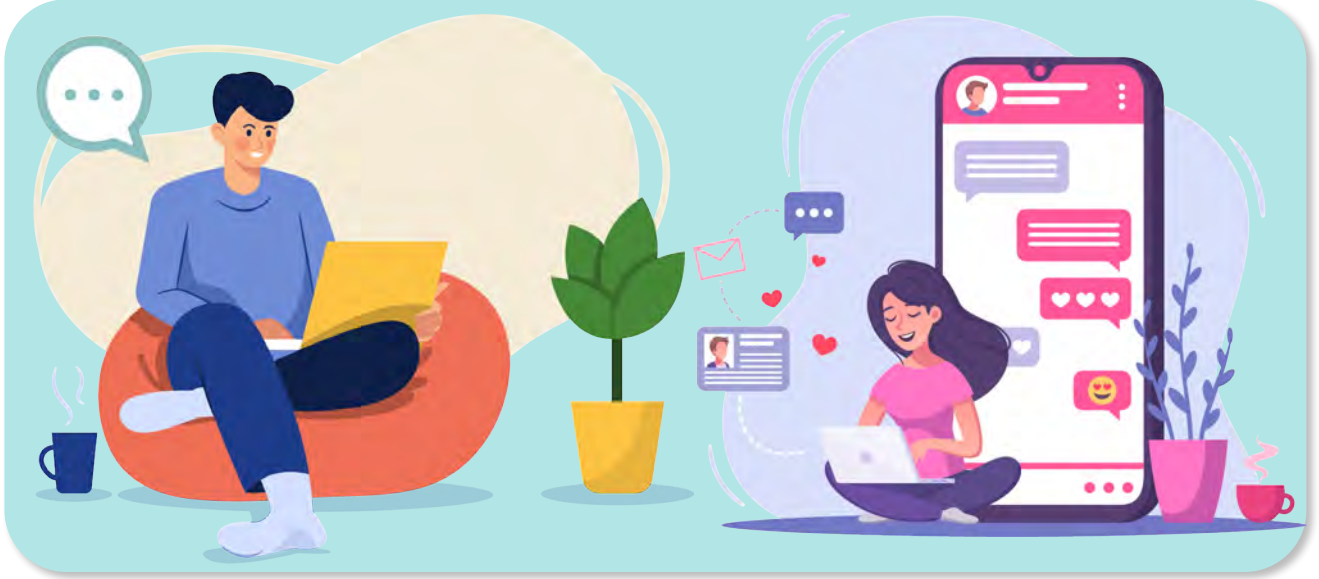
Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je connais le nom de certains outils technologiques. (un ordinateur, un Smartphone, Internet, un écran, un site, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع فهم أسماء بعض الأدوات التكنولوجية.
2- Je connais le nom de certains verbes relatifs au monde du numérique. (se connecter, surfer, chercher, télécharger, chatter, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع فهم أسماء بعض الأفعال في عالم الرقمية.
3- Je peux comprendre un dialogue sur les outils numériques et leur utilisation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع فهم حوار حول الأدوات الرقمية واستخداماتها.

Leçon 2 : La technologie chez moi

الدّرس ٢: التكنولوجيا في بيتي



Des expressions (nuire aux yeux, nuire aux relations familiales, perdre le temps, perdre le contact, devenir dépendant, c'est dangereux, faire mal à).

تعبير (يضرّ بالعيون، يضرّ بالعلاقات العائليّة، يضيّع الوقت، يفقد التّواصل، يصبح مُدمناً على، إنّهُ خطير، إنّهُ سيّئ، يؤدّي).



D'une heure et 10 minutes à une heure et demi

من ساعة و10 دقائق إلى ساعة ونصف



Comprendre un document écrit sur les outils technologiques

أفهم مستنداً مكتوباً عن الأدوات الرقمية.



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



Je classifie les phrases suivantes dans le tableau ci-dessous.

- 1- utiliser de longues heures le portable pour jouer.
- 2- Être isolé dans sa chambre pour chatter avec des amis virtuels.
- 3- Surfer les réseaux sociaux pour des heures.
- 4- Surfer sur internet pour faire des projets.
- 5- Le Smartphone est toujours entre les mains.
- 6- Visiter en ligne des musées.
- 7- Chatter avec des experts.
- 8- Perdre le temps libre devant l'écran.

Mauvaise utilisation	Bonne utilisation

Activité 1 : Ça fait mal !

النَّشاط ١: إِنَّهُ يَضُرُّ!



Je reconnais les effets nocifs des outils numériques.

أَتعرَّف على الآثار المؤذية للأدوات الرقمية.



De 20 à 30 minutes

من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة



Crayon

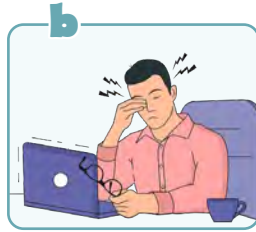


Gomme



Je relie chaque paragraphe à l'illustration qui convient, puis je détermine l'action, l'outil et leur effet nocif sur chaque personne !

أصل كل مقطع بالصورة المناسبة، ثم أحدد الحدث والأداة وأثرهما السلبي على كل شخص.



1. Je m'appelle Ali. Je suis élève en classe de 8^{ème}. Je perds beaucoup de temps parce que le téléphone portable m'empêche d'étudier.
2. Je suis Jad. Je suis accro et dépendant de mon Smartphone. Il est toujours entre mes mains.
3. Bonjour, je m'appelle Youssef. Moi, je passe beaucoup de temps devant l'écran, cela nuit à mes yeux et j'ai toujours mal à la tête. C'est dangereux.
4. Bonsoir, je m'appelle Samir. Ma mère ne me parle plus et elle ne joue pas avec moi. Elle surfe les réseaux sociaux pour des heures.

١- أَدعى علي. أنا تلميذ في الصف الثامن. أُضيِّع الكثير من الوقت لأنَّ الهاتف المحمول يمنعني من الدِّراسة.

٢- أنا جاد. أنا مُدمن ومُتعلِّق بهاتفني الدَّكيّ جدًّا. إِنَّه بين يديّ دائماً.

٣- صباح الخير. أنا يوسف أقضي الكثير من الوقت أمام الشَّاشة، وهذا يضرُّ بعينيّ، يؤلمني رأسي دائماً.

٤- مساء الخير. أَدعى سمير، لم تعد تحدِّثني والدتي ولا تلعب معي؛ إِنَّها تتصفَّح شبكات التَّواصل الاجتماعي لساعات.

1	2	3	4
c			

Ali	Utiliser le téléphone portable	Empêcher d'étudier
Jad
Youssef
Samir

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

1- c

2- a

3- b

4- d

Utiliser le téléphone portable	Empêcher d'étudier
Utiliser le Smartphone	Être accro et dépendant
Utiliser l'écran	Nuire aux yeux et avoir mal à la tête
Surfer les réseaux sociaux	Nuire aux relations familiales

Activité 2 : Les parents et la technologie

النشاط ٢: الأهل والتكنولوجيا



Je comprends des messages publiés sur un forum en ligne où l'on parle des effets nocifs des outils technologiques.

أفهم رسائل منشورة على منتدى أون لاين حيث نتحدث عن الآثار السلبية للأدوات التكنولوجية.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'analyse les messages et je remplis le tableau qui les suit.

أحلل الرسائل وأملأ الجدول الذي يليها.

x □ –

www.jeunetecforum.com

Zone des parents



Internet et Mes enfants

Georges Leblanc : « Mes enfants passent plus de temps sur Internet et moins de temps avec la famille ou avec les autres. Ils perdent tout leur temps libre devant l'écran. »



Mme. Haddad : « L'utilisation de l'Internet empêche ma fille de faire du sport, elle ne dort pas bien, elle n'étudie pas suffisamment et en plus, l'écran nuit à ses yeux ... »



M. Fédérer : « Les enfants deviennent dépendants d'Internet. Ils perdent le contact avec leur entourage. Ils sont toujours devant l'écran. C'est dangereux ! »



جورج لوبلان: « يقضي أولادي الكثير من الوقت على الإنترنت ووقتاً أقل مع العائلة أو مع الأصدقاء. إنهم يضيِّعون وقت فراغهم أمام الشاشة. »

السيدة حداد: « تقضي ابنتي الكثير من الوقت أمام حاسوبها، لم تعد تمارس الرياضة، ولا تنام جيداً، وهذا يضرُّ بعينيها. الحاسوب يمنعها من الدراسة. »

السيد فيديري: « يبقى أولادي دائماً في المنزل، لا يخرجون مع أصدقائهم، إنهم دائماً أمام شاشات هواتفهم الذكية، هذا خطيراً! »

Qui parle ?	De qui ?	De quoi ?	Quel est le problème ?	Quels sont les effets nocifs ?
le père	les enfants	Internet	Perdre le temps devant l'écran	passer un peu de temps avec la famille ou les amis

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Qui parle ?	De qui ?	De quoi ?	Quel est le problème ?	Quels sont les effets nocifs ?
le père	les enfants	Internet	Perdre le temps devant l'écran	passer un peu de temps avec la famille ou les amis
La mère	la fille	l'ordinateur	passer beaucoup de temps devant l'ordinateur	ne pas faire du sport faire mal aux yeux ne pas étudier
Le père	les enfants	Smartphone	passer beaucoup de temps devant l'écran	ne pas sortir devenir accro ou dépendant

من يتحدّث؟ عَمَّن؟ عن ماذا؟ ما المُشكلة؟ ما الآثار السلبية؟

Si tu as analysé les messages de façon incorrecte. Relis chaque message pour savoir :

- Quel membre de la famille parle-t-il ? De qui parle-t-il ?
- De quoi parle-t-il ?
- Quel problème pose-t-il dans son message et quels sont ses effets nocifs sur les enfants ?

إذا حلّلت الرّسائل بطريقة غير صحيحة فأعد قراءة كلّ رسالة لتعرف:

- أيّ فرد من أفراد العائلة يتحدّث؟
- عَمَّن يتحدّث؟
- عن ماذا؟
- أيّ مُشكلة يطرحها في رسالته، وما آثارها السلبية على الأولاد؟



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Je lis la lettre suivante, puis je fais les activités ci-dessous.

Tartous, le 20 septembre, 2023

Chère Naya,

Bonjour, c'est la rentrée scolaire mais j'ai un problème. Comme tu sais, je suis dépendante de mon Smartphone et ce n'est pas bien. Je perds beaucoup de temps à surfer les réseaux sociaux. J'ai mal aux yeux, à la tête et je ne dors pas bien la nuit.

En plus, je ne fais plus de sport au gym ni à l'école. Je perds le contact avec mes frères et sœurs. C'est dangereux !

Qu'est-ce que je peux faire ? Tu peux m'aider ?

À bientôt
Rita



A- Je coche « Vrai » ou « Faux ».

Vrai

Faux

1- Le texte est un mail.

2- C'est Rita qui écrit à Naya.

3- L'idée générale du texte est la santé.



B- Je fais le bon choix.

1- Rita passe beaucoup de temps

a- sur son ordinateur portable

b- sur son téléphone portable

c- avec ses amis

2- Pour Rita, le Smartphone

a- a des effets positifs

b- est dangereux

c- est bien

3- Rita

a- a des problèmes de santé

b- joue beaucoup avec ses frères et sœurs

c- fait beaucoup de sport

4- Rita demande à Naya.

a- un Smartphone

b- des conseils

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقَّقُ من إجابتي.

Activité A

1- Faux Le texte est une lettre.

2- Vrai

3- Faux L'idée générale du texte est les effets nocifs du Smartphone.

Activité B

1- Rita passe beaucoup de temps sur son téléphone portable.

2- Pour Rita, le Smartphone est dangereux.

3- Rita a des problèmes de santé.

4- Rita demande des conseils à Naya.

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
<p>1- Je peux relever les informations détaillées d'un texte où l'on parle des effets nocifs des outils numériques. (nuire aux yeux, nuire aux relations familiales, perdre le temps, devenir dépendant, etc.)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>١- أستطيع استخراج معلومات مفصّلة من نص حيث نتحدّث فيه عن الآثار السلبية للأدوات الرقمية. (يضر بالعيون، يضر بالعلاقات الاجتماعية، يهدر الوقت، يصبح مدمنين، إلخ)</p>

Leçon 3 : Mes outils

الدّرس ٣: أدواتي



Les mots interrogatifs : (quand, où, comment, combien).

Les adjectifs possessifs : (notre, nos, votre, vos, leur, leurs).

أسماء الاستفهام: (متى، أين، كيف، كم).
صفات الملكية (لنا - لكم - لهم/لهنّ).



D'une heure et 5 minutes à une heure et 15 minutes

من ساعة و5 دقائق إلى ساعة و15 دقيقة



- Utiliser les mots interrogatifs.
- Utiliser les adjectifs possessifs.

استخدام أسماء الاستفهام.
استخدام صفات الملكية.



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



Je complète la question et la réponse de façon correcte.

أكمل السؤال والإجابة بطريقة صحيحة.

- 1- vos clés ?
- clés sont sur la table ?
- 2- avez-vous terminé votre projet ?
- Nous avons terminé projet la semaine dernière.
- 3- aller à leur maison ?
- Il faut prendre le bus pour aller à maison.
- 4- d'heures passent-ils sur ordinateur pour leurs projets ?
- Ils utilise l'ordinateur 2 heures par jour pour projets.



Activité 1 : Poser des questions

النشاط ١: طرح الأسئلة



J'utilise les mots interrogatifs « quand, où, comment, combien ».

أستخدم أسماء الاستفهام «متى، أين، كيف، كم».



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis les questions et les réponses suivantes, puis je fais les activités ci-dessous.

أقرأ الأسئلة والإجابات الآتية، ثم أحل التمرينات المُدرجة أدناه.

La question	La réponse
Où habites-tu ? →	J'habite à Damas .
Combien de frères as-tu ? →	J'ai deux frères.
Quand arrive-t-il ? →	Il arrive à 2 heures .
Comment vas-tu à l'école ? →	Je vais à l'école en bus .

الإجابة	السؤال
أسكن في دمشق.	أين تسكن؟
عندي أخوان.	كم من الإخوة لديك؟
يصل في الساعة الثانية.	متى يصل؟
أذهب إلى المدرسة في الحافلة.	كيف تذهب إلى المدرسة؟



A- Je complète avec les mots (le temps, la quantité, le lieu, la manière).

أقرأ الجدول في الأعلى، ثم أكمل بالكلمات « الوقت، الكمية، المكان، الطريقة ».

J'utilise le mot interrogatif	pour poser une question sur
Où ?	
Combien ?	
Quand ?	
Comment ?	la manière



B- Je complète avec « quand, où, comment, combien ».

أكمل بـ (متى، أين، كيف، كم).

- 1- passes-tu tes vacances ? - Dans un camping.
- 2- reviens-tu de ton voyage ? - Demain soir.
- 3- d'heures passes-tu devant l'écran ? - 3 heures par jour.
- 4- **Comment** ça va ? - Bien.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقَّقُ من إجابتي.

Activité A

Où ?	Le lieu	Combien ?	La quantité
Quand ?	Le temps	Comment ?	La manière

Activité B

1- Où	2- Quand	3- Combien	4- Comment
-------	----------	------------	-------------------

Activité 2 : Les adjectifs possessifs

النشاط ٢: صفات المملكية



J'utilise les adjectifs possessifs (notre - nos), (votre - vos), (leur - leurs).

أستخدم صفات المملكية (لنا - لكم - لهم/لهن).



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les images, je lis les phrases dedans, puis je fais les activités ci-dessous.

ألاحظ الصور، أقرأ الجمل المدرجة فيها، ثم أحل الأنشطة اللاحقة.



un ordinateur



une tablette



des outils numériques

C'est **notre** ordinateur.



C'est **notre** tablette.



Ce sont **nos** outils numériques.



C'est **votre** ordinateur.



C'est **votre** tablette.



Ce sont **vos** outils numériques.



C'est **leur** ordinateur.



C'est **leur** tablette.



Ce sont **leurs** outils numériques.





A- Je complète avec (notre, nos / votre, vos / leur, leurs).

أكمل بـ (لنا - لكم - لهم/لهن).

- 1- Les adjectifs possessifs qui correspondent aux personnes qui parlent (nous) sont **notre et nos**.
- 2- Les adjectifs possessifs qui correspondent aux personnes à qui l'on parle (vous) sont
- 3- Les adjectifs possessifs qui correspondent aux personnes de qui l'on parle (ils/elles) sont



B- Je complète avec (notre, nos / votre, vos / leur, leurs).

أكمل بـ (لنا - لكم - لهم/لهن).

- 1- Un Smartphone → Le Smartphone est à nous → C'est **notre** Smartphone.
- 2- Une imprimante → L'imprimante est à nous → C'est imprimante.
- 3- Des CDs → Les CDs sont à nous → Ce sont CDs.
- 4- Un Smartphone → Le Smartphone est à vous → C'est Smartphone.
- 5- Une imprimante → L'imprimante est à vous → C'est imprimante.
- 6- Des CDs → Les CDs sont à vous → Ce sont CDs.
- 7- Un Smartphone → Le Smartphone est à eux/elles → C'est Smartphone.
- 8- Une imprimante → L'imprimante est à eux/elles → C'est imprimante.
- 9- Des CDs → Les CDs sont à eux/elles → Ce sont CDs.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

Activité A

- 2- Les adjectifs possessifs qui correspondent aux personnes à qui l'on parle (vous) sont (votre, vos).
- 3- Les adjectifs possessifs qui correspondent aux personnes de qui l'on parle (ils/elles) sont (leur, leurs).

Activité B

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 2- C'est notre imprimante. | 3- Ce sont nos CDs. |
| 4- C'est votre Smartphone. | 5- C'est votre imprimante. |
| 6- Ce sont vos CDs. | 7- C'est leur Smartphone. |
| 8- C'est leur imprimante. | 9- Ce sont leurs CDs. |



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



A- Je complète avec (où, quand, comment, combien).

- 1- partez-vous en vacances ? - Je vais partir ce soir.
- 2- trouves-tu ce site Internet ? - Il est riche et intéressant.
- 3- d'enfants avez-vous ? - Nous avons 3 enfants.
- 4- passez-vous votre weekend ? - Chez nos grands-parents.



B- Je complète avec (notre, nos).

- Je m'appelle Pierre et c'est ma femme Marie. Je vous présente enfants.
C'est fils Salim. C'est fille Nadia.



C- Je complète avec (votre, vos).

- Bonjour les garçons ! Je m'appelle monsieur Hugo et je suis professeur de français. Ouvrez livres à la page trois !



D- Je complète avec (leur, leurs).

- Ce sont mes voisins. maison est grande, mais garage est petit.
Ce sont enfants Jad et Jina.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

	1- Quand	2- Comment	3- Combien	4- Où
Activité A				
Activité B	nos	notre	notre	
Activité C	votre	vos		
Activité D	leur	leur	leurs	

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux utiliser les mots interrogatifs (où, quand, comment, combien).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع استخدام أسماء الاستفهام (أين، متى، كيف، كم).
2- Je peux utiliser les adjectifs possessifs (notre, nos / votre, vos / leur, leurs).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع استخدام صفات الملكية (لنا، لكم، لهم/لهن).

Leçon 4 : Mes conseils

الدّرس ٤: نصائحي



Verbes : utiliser / chercher / falloir /
devoir / conseiller / proposer/ perdre
/ manquer / passer

Noms : lettre / les outils numériques/
l'Internet / information

Adjectifs : nocif / négatif / positif

Expressions : il faut, on doit, il est
nécessaire de, il est conseillé de , etc.

أفعال: يستخدم / يبحث / يجب / يتوجب /
ينصح / يقترح / يضيّع / ينقص / يقضي
أسماء: رسالة / الأدوات الرقمية / الإنترنت /
معلومات

صفات: مُؤدِّ (ضارّ) / سلبيّ / إيجابيّ
تراكيب: يجب / يتوجب علينا / من الضروري
/ ينصح بـ الخ



D'une heure à une heure et 15 minutes

من ساعة إلى ساعة و15 دقيقة



- Rédiger une lettre pour conseiller à quelqu'un de profiter de l'Internet et d'éviter ses effets nocifs.

كتابة رسالة توجّه النصيحة للاستفادة من
الإنترنت وتجنّب آثارها الضارة.



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



J'écris des conseils pour bien profiter de l'Internet.

أكتب بعض النصائح للاستثمار الجيد للإنترنت.

- 1-
- 2-
- 3-
- 4-
- 5-



النشاط ١: مفرداتي: فوائد/مساوي : Mon vocabulaire : avantage/désavantage



Je classifie les effets entre positifs et négatifs.

أصنّف الآثار إلى سلبية وإيجابية.



De 7 à 10 minutes

من ٧ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je classifie les phrases suivantes dans le tableau ci-dessous.

أصنّف الجمل الآتية في الجدول المدرج أدناه.

- 1- Je perds beaucoup de temps sur Internet.
- 2- Je cherche des informations pour mon projet scolaire.
- 3- Je consulte l'Internet pour demander l'avis des experts.
- 4- Je suis dépendant de l'Internet.
- 5- Je peux envoyer des mails avec des photos facilement.
- 6- Je passe mon temps à regarder des vidéos en ligne.
- 7- Je ne dors pas bien, je manque de sommeil.
- 8- Je suis toujours sur l'Internet, je ne parle plus avec la famille.
- 9- Avec l'Internet, je peux visiter les grands musées du monde.

- ١- أُضَيِّع الكثير من الوقت على الإنترنت.
- ٢- أبحث عن معلومات من أجل مشروع المدرسي.
- ٣- أدخل إلى الإنترنت لأطلب رأي الخبراء.
- ٤- أنا مُدْمِن (مُتعلِّق جداً) بالإنترنت.
- ٥- أستطيع إرسال بريد إلكتروني مع صور بسهولة.
- ٦- أقضي وقتي في مشاهدة الفيديوهات على الشبكة.
- ٧- لا أنام جيداً، يَنْقُصني النَّوم.
- ٨- أنا دائماً على الإنترنت، لم أعد أتحدّث مع عائلتي.
- ٩- مع الإنترنت أستطيع زيارة المتاحف الكبيرة في العالم.

Avantages d'Internet (+) محاسن الإنترنت	Désavantages d'Internet (-) مساوئ الإنترنت
	1

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

Avantages d'Internet (+)	Désavantages d'Internet (-)
2- Je cherche des informations pour mon projet scolaire. 3- Je consulte l'Internet pour demander l'avis des experts. 5- Je peux envoyer des mails avec des photos facilement. 9- Avec l'Internet, je peux visiter les grands musées du monde.	1- Je perds beaucoup de temps sur Internet. 4- Je suis dépendant de l'Internet. 6- Je passe mon temps à regarder des vidéos en ligne. 7- Je ne dors pas bien, je manque de sommeil. 8- Je suis toujours sur l'Internet, je ne parle plus avec la famille.

النشاط ٢: كيف ننصح؟

Activité 2 : Comment conseiller ?



J'utilise des locutions pour proposer et pour conseiller

أستخدم تراكيب لغويّة لأقترح شيئاً أو لكي أنصح.



De 7 à 10 minutes

من ٧ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



Gomme



Je classifie les expressions soulignées dans le tableau.

أصنّف التّعابير التي تحتها خط في الجدول.

- 1- Il ne faut pas partager ses informations personnelles en ligne.
- 2- Il faut utiliser des mots de passe sécurisés pour protéger ses comptes.
- 3- Je te conseille de vérifier la fiabilité des sites web avant de fournir des informations.
- 4- Il est nécessaire de marcher une heure par jour.
- 5- Je te propose de parler avec tes parents.
- 6- Que penses-tu d'aller faire une promenade au parc ?
- 7- On ne doit pas passer tout le temps devant la télévision.
- 8- Il est conseillé de ne pas passer de longues heures devant l'écran.

١- يجب عدم مشاركة المعلومات الشخصية على الشبكة.

٢- يجب استخدام كلمات مرور آمنة من أجل حماية حساباتنا.

٣- أنصحك بالتأكد من موثوقية المواقع الإلكترونية قبل تقديم المعلومات.

٤- من الضروري أن تمشي ساعة في اليوم.

٥- أقترح عليك أن تتحدّث مع أهلِكَ.

٦- ما قولك بأن نعمل نزهة في المنتزه؟

٧- يجب علينا ألا نقضي كلّ الوقت أمام التلفاز.

٨- يُنصح بألا نقضي ساعات طويلة أمام الشاشة.

Pour conseiller ou proposer de faire quelque chose, je dis	Pour conseiller ou proposer de ne pas faire quelque chose, je dis
2	

لكي ننصح أو نقترح على أحد ألا يقوم بشيء ما،
أقول

لكي ننصح أو نقترح على أحد أن يقوم بشيء ما،
أقول

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Pour conseiller de faire :

- 2- Il faut utiliser des mots de passe sécurisés pour protéger ses comptes.
- 3- Je te conseille de vérifier la fiabilité des sites web avant de fournir des informations.
- 4- Il est nécessaire de marcher une heure par jour.
- 5- Je te propose de parler avec tes parents.
- 6- Que penses-tu d'aller faire une promenade au parc ?

Pour conseiller de ne pas faire

- 1- Il ne faut pas partager ses informations personnelles en ligne.
- 7- On ne doit pas passer tout le temps devant la télévision.
- 8- Il est conseillé de ne pas passer de longues heures devant l'écran.

Si tu as classifié les phrases de façon différente, relis les phrases !

Quelle locution utilise-t-on pour demander aux autres de faire quelque chose et quelle locution utilise-t-on pour conseiller aux autres de ne pas faire quelque chose ?

إذا صَنَّفَ الجمل بطريقة مختلفة فأعد قراءة الجمل!

أيُّ التراكيب استخدمنا للطلب من الآخرين أن يقوموا بفعل ما؟ وأيُّ التراكيب استخدمنا للطلب من الآخرين بألا يقوموا بفعل ما؟

النشاط ٣: نصيحتي، مُقترحِي

Activité 3 : Mon conseil, ma proposition



Je rédige une lettre pour proposer et conseiller.

أكتب رسالة لأقترح وأنصح.



De 20 à 25 minutes

من ٢٠ إلى ٢٥ دقيقة



Crayon



Gomme



Dans une lettre adressée à mon ami(e), je lui donne des propositions et des conseils pour bien profiter de l'Internet et d'éviter ses effets nocifs.

في رسالة موجهة إلى صديقي أو صديقتي، أعطيه اقتراحات ونصائح ليستفيد من الإنترنت ويتجنب آثارها الضارة.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أتحمق من إجابتي.

- Est-ce que tu as utilisé les éléments de la lettre (lieu et date, formule d'appel, salutation, corps de la lettre, prendre congé, ton prénom) ?
- Est-ce que tu as fait attention à l'orthographe (majuscule, point, virgule, point d'interrogation, point exclamation, etc.) ?
- Est-ce que tu as cité deux avantages et deux désavantages de l'utilisation d'Internet au minimum ?
- Est-ce que tu as utilisé les expressions pour proposer et conseiller ?

- هل استخدمت عناصر الرسالة (المكان والتاريخ، صيغة المخاطبة، التحية، جسم الرسالة، الوداع، اسمك)؟

- هل انتبهت للإملاء (الحرف الكبير، النقطة، الفاصلة، إشارة الاستفهام، إشارة التعجب، إلخ)؟

- هل ذكرت اثنتين من محاسن واثنتين من مساوئ استخدام الإنترنت على الأقل؟

- هل استخدمت التعبيرات التي تخص تقديم الاقتراح والنصيحة؟



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Je complète les phrases avec les mots et expressions entre parenthèses.

(Il faut - chercher des informations - plus - utiliser l'Internet - conseille - perdre le temps - dépendant de l'Internet)

- 1- Je te de passer de temps avec la famille.
- 2- Il ne faut pas sur Internet.
- 3- On doit pour
- 4- Il ne faut pas être
- 5- dormir 8 heures par nuit.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقَّق من إجابتي.

- 1- Je te **conseille** de passer **plus** de temps avec la famille.
- 2- Il ne faut pas **perdre le temps** sur Internet.
- 3- On doit **utiliser l'Internet** pour **chercher des informations** .
- 4- Il ne faut pas être **dépendant** .
- 5- **Il faut** dormir 8 heures par nuit.

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّقته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux rédiger une lettre pour conseiller quelqu'un.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع كتابة رسالة لأنصح أحداً ما.
2- Je peux conseiller ou proposer quelque chose à l'écrit.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع تقديم نصيحة واقتراح شيء ما كتابياً.
3- Je peux rédiger en faisant attention aux erreurs d'orthographe et de grammaire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أكتب وأعير انتباهي للأخطاء القواعدية والإملائية.
4- je sais comment profiter de l'Internet tout en minimisant les risques. (On ne doit pas perdre beaucoup de temps sur Internet, il ne faut pas être dépendant de l'Internet, il faut passer plus de temps avec la famille, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤- أعرف كيفية الاستفادة من الإنترنت مع تقليل المخاطر.

Leçon 5 : Je prononce bien

الدّرس ٥: أَلْفِظ جَيِّدًا

[f] [f] [f]
[v] [v]
[v]



Le son [f] et ses graphies (f/ff/ph).
Le son [v] et ses graphies (v/w).

الصّوت [f] والأحرف التي تعطي هذا الصّوت.
الصّوت [v] والأحرف التي تعطي هذا الصّوت.



D'une demi-heure à une heure moins
20 minutes

من نصف ساعة إلى ساعة إلا 20 دقيقة



- Identifier le son [f] et ses graphies (f/ff/ph). تمييز الصّوت [f] والأحرف المناسبة للصّوت.
- Identifier le son [v] et ses graphies (v/w). تمييز الصّوت [v] والأحرف المناسبة للصّوت.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



J'écoute, je lis et je classe les mots qui contiennent le son [f] et ceux qui contiennent le son [v] dans le tableau ci-dessous.

أستمع، أقرأ وأصنّف الكلمات التي تحتوي على الصوت [f] وتلك التي تحتوي على الصوت [v] في الجدول المُدرج في الأسفل.

Fr 8 - 5 - 5 - Allons-y

En novembre, le weekend c'est un peu comme les vacances, et je reste actif. Je joue dehors avec les enfants. Je prends des photos, comme un photographe. Après le va-et-vient de l'école, je suis fatigué, mais je trouve de la force pour m'amuser. J'aime simplifier et faciliter mes journées. Un jour, je veux monter dans un wagon pour une grande aventure ! Peut-être que je mettrai mes photos souvenirs dans une enveloppe.

في شهر تشرين الثاني، تكون عطلة نهاية الأسبوع أشبه بالإجازة، وأظل نشيطاً، أَلعب في الخارج مع الأطفال، ألتقط الصور، مثل مصوّر. بعد الانتقال إلى المدرسة، أشعر بالتعب، ولكنني أجد القوّة للتّسليّة. أحب تبسيط أيامي وجعلها أسهل. يوماً ما أريد أن أركب عربة لأخوض مغامرة كبيرة، ربما سأضع صوري التّذكاريّة في مغلّف.

J'entends le son [f]	J'entends le son [v]
force	active

Activité 1 : [f] ou [v]

النَّشاط ١: أم [f] أم [v]



J'identifie les sons [f] et [v].

أُميِّر الصَّوتين [f] و [v].



De 5 à 10 minutes

من ٥ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute, puis je souligne le mot où j'entends le son [f] et j'entoure le mot où j'entends le son [v] suivant l'exemple. Fr 8 - 5 - 5 - 1

أستمع للتَّسجيل، ثمَّ أضع خطأً تحت الكلمة التي أسمع فيها الصَّوت [f]، وأحيط الكلمة التي أسمع فيها الصَّوت [v] كما في المثال.

facile - (va) - vite - votre - vient - avec - vous - anniversaire - Fadi
offrir - faire - devoir - fleurs - photo - wagon - vaste

Je m'assure de mes réponses. أتحقَّق من إجابتي.

- Si tu as souligné les mots (va, vite, votre, vient, avec, vous, anniversaire, devoir, wagon, vaste) ta réponse est incorrecte. Réécoute ! Quel son on entend dans ces mots ? [f] ou [v] ?

إذا وضعت خطأً تحت الكلمات (va, vite, votre, vient, avec, vous, anniversaire, devoir, wagon, vaste) فأعد الاستماع للملف، ما الصَّوت الذي تسمعه في هذه الكلمات [f] أو [v] ؟

Activité 2 : La graphie de [f]

النشاط ٢: كتابة الحرف [f]



Je reconnais la graphie qui donne le son [f]. أتعرف كتابة الصوت [f].



De 5 à 10 minutes

من ٥ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



Je classifie les mots selon les graphies du son [f].

Fr 8 - 5 - 5 - 2

أصنّف الكلمات وفق كتابة الصوت [f].

facile - offrir - Fadi - faire - photo - fleurs - géographie - difficile

f	ff	ph
facile		

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

f	ff	ph
facile Fadi faire fleurs	offrir difficile	photo géographie

النشاط ٣: كتابة الحرف [v] Activité 3 : La graphie du son [v]



أتعرف كتابة الصوت [v]. Je reconnais la graphie qui donne le son [v].



De 5 à 10 minutes

من ٥ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute, je lis et je classifie les mots selon les graphies du son [v].

Fr 8 - 5 - 5 - 3

أستمع وأقرأ، ثم أصنف الكلمات وفق كتابة الحرف الذي يُعطي الصوت [v].

valise - interview - anniversaire - wagon - devenir - vacances - voyage

v	w
valise	

أتحقق من إجابتي. Je m'assure de mes réponses.

v	w
valise interview anniversaire devenir vacances voyage	wagon



De 5 à 7 minutes

من ٥ إلى ٧ دقيقة



J'écoute le document, puis je souligne les mots qui donnent les sons [f] et j'entoure les mots qui donnent le son [v].

أستمع للملفِّ الصَّوتيِّ، ثمَّ أضع خطأً تحت الكلمات التي تتضمَّن الصَّوت [f]، وأُحيط الكلمات التي تتضمَّن الصَّوت [v].

Fr 8 - 5 - 5 - Auto-évaluation

vélo - fenêtre - venez - forêt - wagon - chauffeur - téléphone - WC

Je m'assure de mes réponses. أتحقِّق من إجابتي.

À souligner : fenêtre - forêt - chauffeur - téléphone

À entourer : vélo - venez - wagon - WC

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux prononcer les sons [f] et [v]. (valise, vélo, forêt, chauffeur, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن ألفظ الأصوات [f] و [v] لفظاً صحيحاً.
2- Je peux classifier les mots qui donnent les sons [f] et [v].	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أصنّف الكلمات التي تعطي الأصوات [f] و [v].



1- J'écoute le document, puis je choisis la bonne réponse.

Fr 8 - 5 - Fiche de travail - 1

أستمع إلى الملف الصوتي، ثم أختار الإجابة الصحيحة.

1- Combien de personnes parlent ?

- a- Une personne b- Deux personnes c- Trois personnes

2- Le dialogue se passe

- a- à l'école b- chez Nadia c- dans la chambre des enfants

3- Les enfants de Nadia

- a- font les devoirs b- regardent la télé c- sont devant l'ordinateur

4- Nadia passe moins de temps avec ses enfants à cause de l'Internet.

- a- Vrai b- Faux c- On ne sait pas

5- Selon l'amie de Nadia, l'Internet est un outil

- a- dangereux b- difficile c- nécessaire

6- Les élèves de Nadia consultent l'Internet pour

- a- jouer b- chatter c- faire des recherches



2- Je lis le texte suivant, puis je fais les activités A et B.

أقرأ النص الآتي، ثم أحل النشاطين A و B.

Avoir un ordinateur avec Internet à la maison, c'est très bien. Mais, est-ce que nos parents sont pour ou contre ?

Certains parents ne sont pas d'accord avec l'Internet à la maison, ils voient comment nous sommes dépendants aux réseaux sociaux et aux jeux numériques.

D'autres ne comprennent pas ce que nous faisons devant l'écran, ils voient l'outil Internet comme un danger pour la vie familiale. Seule la bonne utilisation de cette nouvelle technologie nous permet de profiter de ses avantages et d'éviter ses effets négatifs pour rendre nos parents fiers de nous.

La classe de huitième / Le journal scolaire



A- Je réponds par « Vrai » ou « Faux » selon l'exemple.

Vrai

Faux

1- Les parents trouvent que l'Internet est nécessaire pour la vie familiale.

2- On peut éviter les dangers de l'Internet avec une bonne utilisation.

3- Selon le texte, les élèves cherchent à rendre leurs parents contents.



B- Je choisis la bonne réponse.

1- Le texte est

a- une lettre

b- un mail

c- un article

2- Le texte est publié

a- dans un journal scolaire

b- dans une page Web

c- sur Net

3- Ce document est écrit par

a- des parents

b- des élèves

c- des professeurs

4- Dans cet article, on s'adresse

a- aux parents

b- aux autres élèves

c- à leurs familles



3- Je trouve le mot interrogatif correct.

أجد اسم الاستفهام المناسب.

(Comment - Combien - Quand - Où)

a- partez-vous en vacances ? - Je vais partir ce soir.

b- **Comment** trouves-tu ce site Internet ? - Il est riche et intéressant.

c- d'enfants avez-vous ? - Nous avons 3 enfants.

d- passez-vous votre weekend ? - Chez nos grands-parents.

e- s'appellent vos amis ? - Ils s'appellent Alice et Pierre.



4- Je choisis la bonne question.

أختار السؤال الصحيح.

1- La connexion Internet est très rapide.

- a- Où la connexion Internet est-elle très rapide ?
- b- Comment la connexion Internet est-elle ?
- c- Quand la connexion Internet est-elle très rapide ?

2- Je vais au bord de la mer.

- a- Où vas-tu en vacances ?
- b- Comment est-ce que tu vas au bord de la mer ?
- c- Quand vas-tu au bord de la mer ?

3- J'ai visité beaucoup de pages Web.

- a- Quelles pages Web as-tu visitées ?
- b- Pourquoi as-tu visité des pages Web ?
- c- Combien de pages Web as-tu visitées ?

4- Ils surfent l'Internet dans leur chambre.

- a- Comment surfent-ils l'Internet ?
- b- Où surfent-ils l'Internet ?
- c- Quand surfent-ils l'Internet ?



5- Je fais le bon choix.

أختار الاختيار الصحيح.

- a- (Notre/Nos) maisons sont à côté de (notre/nos) école.
- b- Sur (leur/leurs) blogs, ils parlent de (leur/leurs) voyages.
- c- Bonjour les élèves, j'ai publié (votre/vos) articles sur
(notre/nos) journal électronique.



6- Je lis la lettre, puis je complète avec les données suivantes qui manquent.

أقرأ الرسالة الآتية، ثم أكمل بالمعلومات الناقصة.

(passer, relations familiales, À bientôt, utiliser, il faut, chercher des informations, contacter, Internet, perd)

Alep, le 20 mars 2023

Cher ami,

L'..... est un outil technologique très important, mais faire attention à son utilisation.

On peut l'Internet pour et pour des experts et c'est bien.

Il ne faut pas de longues heures sur Internet parce qu'on beaucoup de temps et cela nuit aux

.....

Jalal



7- Je complète avec (v - f - ff - ph - w).

- a- Elle a télé.....oné à sa fille Sophie.
- b- Pour Farid, laysique est di.....icile.
- c- Ce train aingtagons.
- d- Pendant lesacances, j'aioyagé enrance.

Comment j'aime apprendre ?

كيف أُحِبُّ أَنْ أَتَعَلَّمَ؟

في نهاية الوحدة أصبح بإمكانني تحديد الطريقة التي ساعدتني أكثر في التعلّم من خلال تلوين عدد النجوم وفق ما يلي:



ساعدتني قليلاً



ساعدتني



ساعدتني كثيراً

أَتَعَلَّمُ بِطَرِيقَةٍ تَصْنِيفِ الْكَلِمَاتِ ضَمْنَ جَدُولٍ. ☆☆☆

Je classifie les mots selon les graphies du son [f].

facile - offrir - Fadi - faire - photo - fleurs - géographie - difficile

f	ff	ph
facile		

أَتَعَلَّمُ بِطَرِيقَةٍ الْاِخْتِيَارِ مِنْ مُتَعَدِّدٍ. ☆☆☆

Je fais le bon choix.

1- Rita passe beaucoup de temps

- a- sur son ordinateur portable
- b- sur son téléphone portable
- c- avec ses amis

2- Pour Rita, le Smartphone

- a- a des effets positifs
- b- est dangereux
- c- est bien

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ الإِجَابَةِ بِـ صَحِّ أَوْ خَطَأً.



Je coche « Vrai » ou « Faux ».

Vrai

Faux

1- Le texte est un mél.

2- C'est Rita qui écrit à Naya.

3- L'idée générale du texte est la santé.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ إِكْمَالِ النِّصِّ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ.



Je complète les phrases avec le mot qui convient.

télécharger - l'ordinateur - chatter - Smartphone - jeux vidéo - surfent

1- J'utilise pour chercher des informations.

2- Le est un outil technologique.

3- Avec mon portable, je peux des vidéos.

4- Grâce à Internet, je peux avec des experts.

5- Les élèves des sites pour faire des projets scolaires.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ إِكْمَالِ جُمْلَةٍ مِنْ خِلَالِ صُورَةٍ.



J'observe les illustrations, puis je fais l'activité

INTERNET



1- J'utilise pour chercher des informations.



2- J'ai chez moi.

Unité 6 : Vivons sain !



De 4 heures et demie à 6 heures et 40 minutes

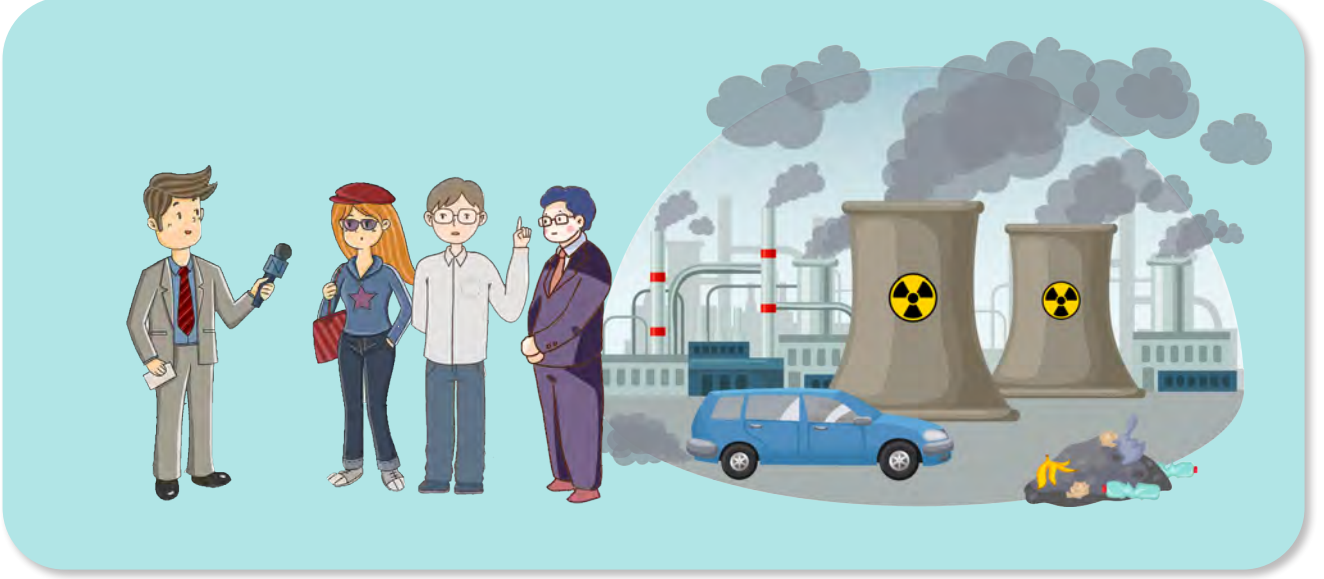
من ٤ ساعات ونصف إلى ٦ ساعات و ٤٠ دقيقة

قبل أن تبدأ دراسة هذه الوحدة، استعن بدليل « كيف أنعلّم؟ » لتنظيم وقتك وفق جداول توزيع المهام الأسبوعيّة.

كما يمكنك تقييم تعلّمك وصولاً لإتقان مهارات التعلّم في دراسة مواد منهاج التعلّم التّمكينيّ الآتية: اللّغة الفرنسيّة، واللّغة العربيّة، والرياضيّات، وعلم الأحياء، الفيزياء، والكيمياء، واللّغة الإنكليزيّة.



1 Protégeons l'air et l'eau !



2 Protégeons la Terre !



3 Mes outils

Le complément d'objet direct

L'accord de l'adjectif



Les pronoms toniques

4 Je vis dans un milieu sain



5 Je prononce bien

[ɛ̃] [ɛ̃] [ɛ̃]
[ã] [ã]
[ã]



Bon départ ! انطلاقة موفقة!



Cette activité donne l'occasion de comprendre des mots qui aident à faire les activités de l'unité.

نشاط تحضيرِي يُساعد المتعلم في فهم بعض الكلمات التي تُساعدُه في إنجاز دروس الوحدة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon

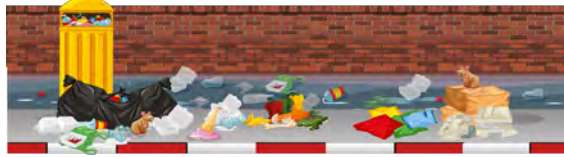


Gomme



j'écoute le document sonore numéro 1, j'observe les images, puis je fais l'activité ci-dessous. Fr 8 - 6 - Bon départ

أستمع للملف الصوتي رقم ١ وألاحظ الصور، ثم أحل النشاط المدرج في أسفلها.



J'écoute, j'observe les dessins, puis j'écris le mot qui manque.



En ville, l'air est pollué.



À la campagne, l'air est pur.



La rue est sale.



La rue est propre.



La mer est polluée. Il y a beaucoup de déchets.



L'eau de la rivière est propre.



1- Il y a beaucoup de déchets.



2- L'air est



3- L'air est



4- est polluée.



5- La mer est



6- est propre.



7- La rue est



8-, l'air est pur.



9-, l'air est pollué.



10- de la rivière est polluée.

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

2- L'air est **pollué**.

4- **La mer** est polluée.

6- **La rue** est propre.

8- **À la campagne**, l'air est pur.

10- **L'eau** de la rivière est polluée.

3- L'air est **pur**.

5- La mer est **propre**.

7- La rue est **sale**.

9- **En ville**, l'air est pollué.

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ الثَّانِيَةِ بِأَنَّ الْهَوَاءَ مُلَوِّثٌ وَاسْتخدمْتَ كَلِمَةَ « pollué » ؟

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ الثَّلَاثَةِ بِأَنَّ الْهَوَاءَ نَقِيًّا وَاسْتخدمْتَ كَلِمَةَ نَقِيٍّ « pur » ؟

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ الرَّابِعَةِ بِأَنَّ الْبَحْرَ مُلَوِّثٌ وَاسْتخدمْتَ كَلِمَةَ الْبَحْرِ « La mer » ؟

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ الْخَامِسَةِ بِأَنَّ الْبَحْرَ نَظِيفٌ وَاسْتخدمْتَ كَلِمَةَ نَظِيفٍ « propre » ؟

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ السَّادِسَةِ بِأَنَّ الشَّارِعَ نَظِيفٌ وَاسْتخدمْتَ كَلِمَةَ الشَّارِعِ « La rue » ؟

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ السَّابِعَةِ بِأَنَّ الشَّارِعَ قَذِرٌ وَاسْتخدمْتَ كَلِمَةَ قَذِرٍ « sale » ؟

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ الثَّامِنَةِ بِأَنَّ فِي الرِّيفِ الْهَوَاءَ نَقِيًّا وَاسْتخدمْتَ عِبَارَةَ فِي الرِّيفِ « À la campagne » ؟

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ التَّاسِعَةِ بِأَنَّ فِي الْمَدِينَةِ الْهَوَاءَ مُلَوِّثٌ وَاسْتخدمْتَ عِبَارَةَ فِي الْمَدِينَةِ « En ville » ؟

- هَلْ عَبَّرْتَ عَنِ الصُّورَةِ الْعَاشِرَةِ بِأَنَّ مَاءَ النَّهْرِ مُلَوِّثٌ وَاسْتخدمْتَ كَلِمَةَ مَاءٍ « L'eau » ؟

Leçon 1 : Protégeons l'air et l'eau !

الدّرس ١: لنحمِ الهواء والماء



protéger - se déplacer - planter - laisser - jeter
l'environnement - les transports en commun
le robinet - les déchets - l'air - l'eau - la poubelle
- les sacs en plastique - les sacs en papier
falloir - devoir

يحمي - يتنقل - يزرع - يترك - يرمي -
البيئة - وسائل النقل العامّة - الصنوبر
- النفايات - الهواء - الماء - حاوية
النفايات - الأكياس الورقيّة - الأكياس
البلاستيكيّة
أفعال الوجوب



D'une heure à une heure et 25 minutes

من ساعة إلى ساعة و25 دقيقة



Comprendre un document sonore contenant des conseils pour protéger l'air et l'eau. فهم ملف صوتي يتضمن نصائح لحماية الهواء والماء.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



J'observe les images et je relie chaque phrase à l'image qui convient.



- 1- Pour protéger l'air, j'utilise les transports en commun.
- 2- Pour rendre notre ville propre, on met les sacs des déchets dans les poubelles.
- 3- Pour protéger l'eau, je prends une douche rapide.
- 4- Pour protéger l'environnement, on plante beaucoup d'arbres.
- 5- Il ne faut pas jeter les déchets par terre.
- 6- Il est nécessaire de garder la classe propre.



1	2	3	4	5	6

Activité 1 : L'air + L'eau = Une vie

النشاط ١: الهواء + الماء = حياة



J'apprends certains mots et certaines expressions relatifs à la protection de l'environnement.

أتعلم بعض المفردات والعبارات ذات الصلة بحماية البيئة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'observe les images, j'écoute, puis je numérote la phrase et je mets le signe qui correspond au bon ou au mauvais comportement dans les carrés ! Fr 8 - 6 - 1 - 1

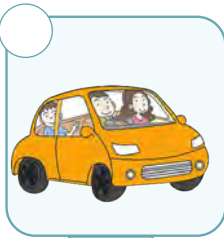
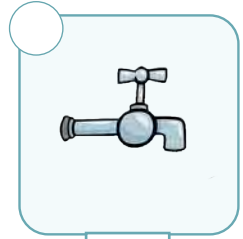
ألاحظ الصور واستمع، ثم أرقم الجمل، وأضع الإشارة التي تدل على التصرف الجيد وتلك التي تدل على التصرف السيئ في المربعات.













1



2



Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- | | | |
|--|----|---|
| - Je prends une douche. | 1 |  |
| - Je prends un long bain. | 2 |  |
| - Je laisse le robinet ouvert. | 3 |  |
| - Je ferme le robinet. | 4 |  |
| - Je vais à l'école en voiture. | 5 |  |
| - Je vais à l'école à vélo. | 6 |  |
| - Je jette les déchets par terre. | 7 |  |
| - Je jette les déchets dans les poubelles. | 8 |  |
| - Je coupe les arbres. | 9 |  |
| - Je plante des arbres. | 10 |  |

Si tu as considéré que les comportements représentés dans les images 3, 5, 7 et 9 sont de bons comportements, observe de nouveau les images et écoute l'enregistrement et réponds :

- Quelle différence entre « Je laisse le robinet ouvert. » et « Je ferme le robinet. » pour protéger l'eau ?
- Est-ce que l'utilisation de la voiture est comme celle du vélo pour la protection de l'air ?
- Est-ce qu'on doit jeter les déchets par terre ? Où l'on doit les jeter ?
- Est-ce qu'on doit couper ou planter les arbres ?

إذا عددت السلوكات المعبر عنها في الصور رقم ٣ و٥ و٧ و٩ سلوكاً جيداً، فلاحظ الصور واستمع من جديد إلى التسجيل وأجب:

- ما الفرق بين ترك الصنبور مفتوحاً وإغلاق الصنبور من أجل الحفاظ على الماء؟
- هل استخدام السيارة مثل استخدام الدراجة الهوائية بالنسبة إلى حماية الهواء؟
- هل علينا رمي النفايات على الأرض؟ أين يجب أن نرميها؟
- هل علينا قطع الأشجار أو زراعتها؟

Activité 2 : Mes conseils

النشاط ٢: نصائح



Je peux donner des conseils pour protéger l'environnement.

أستطيع أن أعطي بعض النصائح لحماية البيئة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les images et je complète la phrase avec le groupe de mots qui convient (Il faut / Il ne faut pas).

ألاحظ الصور، وأكمل الجمل بالتعبير المناسب (يجب أن / يجب ألا).



1- **Il faut** planter des arbres.



2- **Il ne faut pas** laisser couler l'eau.



3- utiliser les voitures.



4- utiliser les vélos.



5- couper les arbres.



6- jeter les déchets par terre.



7- jeter les déchets dans les poubelles.



8- utiliser les sacs en papier.



9- utiliser les sacs en plastique.



10- fermer le robinet.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- 3- Il ne faut pas utiliser les voitures.
- 4- Il faut utiliser les vélos.
- 5- Il ne faut pas couper les arbres.
- 6- Il ne faut pas jeter les déchets par terre.
- 7- Il faut jeter les déchets dans les poubelles.
- 8- Il faut utiliser les sacs en papier.
- 9- Il ne faut pas utiliser les sacs en plastique.
- 10- Il faut fermer le robinet.

Si tu as écrit « Il faut » dans les pointillés des phrases 3, 5, 6 et 9, tes réponses sont incorrectes. Que veut dire la locution (Il faut) ? Est-ce que l'utilisation des voitures et des sacs en plastique sont de bons comportements pour la protection de l'environnement ? Est-ce que couper les arbres est bon pour l'environnement ?

إذا كتبت عبارة (Il faut) في بداية الجمل ٣ و ٥ و ٦ و ٩ فإجاباتك غير صحيحة. ماذا نَقصِد بعبارة (Il faut)؟ وهل استخدام السيارات والأكياس البلاستيكية ضمن الممارسات الجيدة لحماية البيئة؟ هل يُعدُّ قطع الأشجار أمراً جيداً للبيئة؟

Activité 3 : Mes devoirs envers l'environnement

النشاط ٣: واجباتي تجاه البيئة



Je comprends ce que je dois faire pour protéger l'environnement

أفهم ما يجب فعله للمحافظة على البيئة.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute l'enregistrement, j'observe les images, puis je classifie les phrases dans le tableau ci-dessous. Fr 8 - 6 - 1 - 3

أستمع للتسجيل، وألاحظ الصور، ثم أصنّف الجمل في الجدول التالي.



Les transports en commun



Se déplacer à vélo



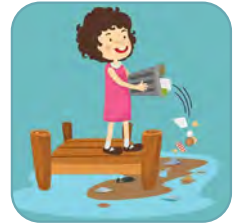
Planter des arbres



Fermer le robinet pendant qu'on se brosse les dents



Prendre une douche rapide



Ne pas jeter les déchets dans les cours d'eau

Protéger l'environnement

L'air

L'eau

1- Je dois utiliser les transports en commun.

4- Je dois fermer le robinet pendant que je me brosse les dents.

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

Pour protéger l'air, je dois :

- **utiliser les transports en commun.**
- me déplacer à vélo.
- planter des arbres.

Pour protéger l'eau :

- **je dois fermer le robinet pendant que je me brosse les dents.**
- je dois prendre une douche rapide.
- Je ne dois pas jeter les déchets dans les cours d'eau.

Si tu as classifié les phrases 2 et 3 dans la deuxième colonne et les phrases 5 et 6 dans la première colonne, ta réponse est incorrecte. Révise l'activité précédente et réécoute l'enregistrement ! Que doit-on faire pour garder l'air pur ? Se déplacer en voiture, à vélo ou on doit utiliser les transports en commun ? Que doit-on faire pour protéger l'eau ? Prendre un bain ou une douche rapide ? Fermer ou laisser le robinet ouvert ? Salir les cours d'eau ou les garder propres ?

إذا وضعتَ الجملتين رقم ٢ و ٣ في العمود الثاني والجملتين ٥ و ٦ في العمود الأول، فراجع النشاط السابق واستمع مُجدِّداً للملفِّ الصَّوتيِّ، ماذا علينا أن نَفعَلَ للمحافظة على الهواء نقيّاً؟ التنقّل باستخدام السيارات أم الدراجات الهوائية أم وسائل النقل العامّة؟ ماذا علينا أن نَفعَلَ للمحافظة على الماء؟ أخذ حمام أم دوش سريع؟ إغلاق الصنبور أم تركه مفتوحاً؟ تلويث مجاري الماء أم المحافظة عليها نظيفة؟

Activité 4 : Maintenant, je parle

النشاط ٤: الآن، أتحدّث



Je peux donner des instructions afin de protéger l'environnement.

أستطيع أن أعطي تعليمات لحماية البيئة.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe l'image et je donne à l'oral et à l'écrit l'instruction qui convient selon l'exemple donné.

ألاحظ الصّورة وأعطي التعلّيمة المناسبة شفهيّاً وكتابةً.

Des gestes pour économiser l'eau



Il ne faut pas laisser couler l'eau.



.....
.....



.....
.....



.....
.....

Des gestes pour protéger l'air



.....
.....



.....
.....



.....
.....



.....
.....

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- Est-ce que tu as utilisé l'une des locutions pour conseiller ou pour donner une instruction (On doit, Il faut, Il ne faut pas, On ne doit pas) selon l'image ?
- Est-ce que tu as utilisé les verbes (prendre, laisser, couler, fermer, se déplacer, utiliser, aller, couper, planter, jeter) ?
- Est-ce que tu as utilisé les mots (les transports en commun, le vélo, l'eau, l'air, les arbres, une douche, un bain, les déchets, par terre, les poubelles) ?

- هل استخدمت إحدى عبارات إعطاء نصيحة أو تعليمات (يتوجب علينا أن - يجب أن - يجب ألا - لا يتوجب علينا أن) وفق الصورة ؟

- هل استخدمت هذه الأفعال في صياغة النصائح أو التعليمات (يأخذ - يدع - يسيل - يُخلق - يتنقل - يستخدم - يذهب - يزرع - يُلقى) وفق مُتطلبات الصورة ؟

- هل استخدمت هذه الكلمات (وسائط النقل العامّة - الدراجة - الهواء - الماء - الأشجار - الدوش - الحمام - النفايات - على الأرض - حاويات النفايات) وفق مُتطلبات الصورة ؟



De 5 à 10 minutes

من ٥ إلى ١٠ دقيقة



A- Je coche les gestes qui permettent de protéger l'environnement selon l'exemple donné !

- 1- Utiliser les transports en commun pour les longs trajets.
- 2- Prendre une douche rapide.
- 3- Laisser couler l'eau.
- 4- Se déplacer à vélo.
- 5- Bien fermer le robinet.
- 6- Jeter les déchets par terre.
- 7- Aller à l'école en voiture.
- 8- Jeter les déchets dans les cours d'eau.
- 9- Utiliser les sacs en papier.
- 10- Utiliser les sacs en plastique.
- 11- Jeter les déchets dans la mer.



B- Je complète le texte suivant avec le mot ou le groupe de mots qui convient selon l'exemple donné !

On doit - Il faut - jeter - laisser - les poubelles - plastique
en papier - l'eau - l'air - l'environnement - se déplacer

Chers amis,

Pour protéger l'environnement, il faut les déchets dans et il faut utiliser les sacs Moi, je n'utilise jamais les sacs en Pour protéger, on ne doit pas la couler. prendre une douche rapide et fermer le robinet pendant qu'on se brosse les dents. Pour protéger, on doit à pied ou à vélo.

Sami

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

- 1- Utiliser les transports en commun pour les longs trajets.
- 2- Prendre une douche rapide.
- 3- Laisser couler l'eau.
- 4- Se déplacer à vélo.
- 5- Fermer bien le robinet.
- 6- Jeter les déchets par terre.
- 7- Aller à l'école en voiture.
- 8- Jeter les déchets dans les cours d'eau.
- 9- Utiliser les sacs en papier.
- 10- Utiliser les sacs en plastique.
- 11- Jeter les déchets dans la mer.

Chers amis,

Pour protéger l'environnement, il faut jeter les déchets dans les poubelles et il faut utiliser les sacs en papier. Moi, je n'utilise jamais les sacs en plastique.

Pour protéger l'eau, on ne doit pas laisser couler l'eau. On doit prendre une douche rapide et il faut fermer le robinet pendant qu'on se brosse les dents.

Pour protéger l'air, on doit se déplacer à pied ou à vélo.

Sami

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux utiliser des locutions pour conseiller ou pour donner des instructions. (Il faut, Il ne faut pas, on doit, on ne doit pas, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أستخدم عبارات لتقديم نصيحة أو إعطاء تعليمات بصورة صحيحة.
2- Je peux utiliser des mots relatifs à l'environnement. (Le robinet, les déchets, l'air, l'eau, la poubelle, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أستخدم كلمات تتعلق بحماية البيئة بصورة صحيحة.
3- Je peux m'exprimer sur des actions pour protéger l'eau et l'air. (protéger, se déplacer, planter, laisser, jeter, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أعبّر عن أفعال لحماية الهواء والماء.

Leçon 2 : Protégeons la terre !

الدرس ا: لِنحْم كوكبِ الأرض!



La pollution visuelle, la pollution sonore, la pollution atmosphérique, effet positif, effet négatif, cause, trier, recycler, le recyclage, le tri, des animaux marins, verre, métal, réduire, augmenter, économiser, consommer, se dégrader, fragmentation

التلوّث المرئي - التلوّث السمعي - تلوّث الهواء - أثر سلبي - أثر إيجابي - سبب - فعل الفرز - فعل التدوير - الفرز - الحيوانات البحريّة - الزّجاج - المعدن - يقلّل - يزيد - يقتصد - يستهلك - تحلّل



D'une heure à une heure et demie

من ساعة إلى ساعة ونصف



Lire et comprendre des expressions et des phrases relatives aux problèmes écologiques et à certaines actions pour protéger l'environnement.

قراءة وفهم عبارات وجمل ذات صلة بمشكلات بيئية وممارسات لحماية البيئة



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



Je classifie les phrases suivantes dans le tableau ci-dessous.

أصنّف الجمل الآتية في الجدول المُدرج أدناه.

- 1- Les voitures polluent l'air.
- 2- Planter des arbres rend l'air pur.
- 3- Il faut se déplacer à vélo.
- 4- Les déchets causent la pollution de la terre et de l'eau.
- 5- Le recyclage sert à diminuer les déchets.
- 6- Le tri rend l'action du recyclage simple.
- 7- La pollution sonore est causée par le bruit des moyens de transports et des machines.
- 8- Il est nécessaire de trier les déchets.

Problèmes	Solutions

Activité 1 : Les genres de la pollution

النشاط ١: أنواع التلوث



Je comprends les différents genres de la pollution.

أفهم أنواعاً مختلفة من التلوث



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les trois premières images, je lis les expressions, puis je classifie les problèmes écologiques dans le tableau ci-dessous !

ألاحظ الصور الثلاثة الأولى وأقرأ العبارات تحتها، ثم أصنّف المشكلات البيئية في الجدول التالي.



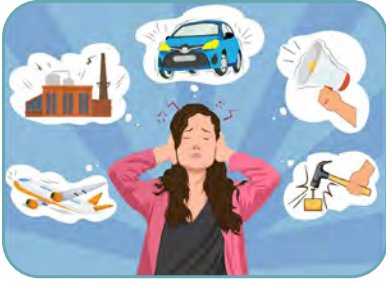
La pollution de terre
La pollution visuelle



La pollution sonore
Le bruit



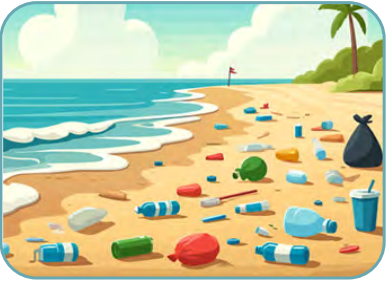
La pollution de l'air
La pollution atmosphérique



- 1- Le bruit des moyens de transport
- 2- Le bruit des machines



- 3- Les fumés des voitures
- 4- Les fumés des usines



- 5- Les déchets jetés par terre
- 6- Les déchets jetés dans la mer

La pollution visuelle	La pollution sonore	La pollution atmosphérique
		3 - 4

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقَّقُ من إجابتي.

La pollution visuelle



- 5- Les déchets jetés par terre
- 6- Les déchets jetés dans la mer

La pollution sonore



- 1- Le bruit des moyens de transport
- 2- Le bruit des machines

Activité 2 : Je trie les déchets

النشاط ٢: أفرز النفايات



Je comprends les différents déchets et comment faire le tri des déchets

أفهم الأنواع المختلفة من النفايات وكيفية فرزها.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les dessins des poubelles, puis je fais le tri des déchets ci-dessous.

ألاحظ صور حاويات النفايات، ومن ثم أفرز النفايات المُدرجة أدناه.





Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.



النشاط ٣: ما تدوير النفايات؟ Activité 3 : Qu'est-ce qu'un recyclage ?



Je comprends ce qu'un recyclage et son importance.

أفهم معنى تدوير النفايات وأدرك أهميته.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon

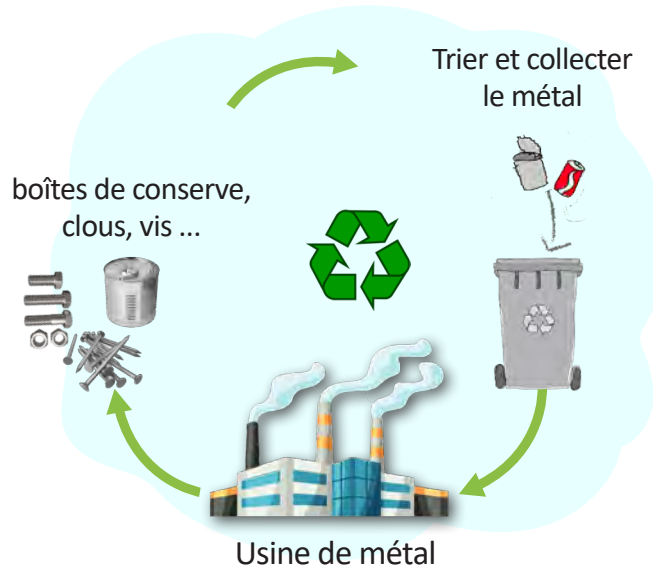


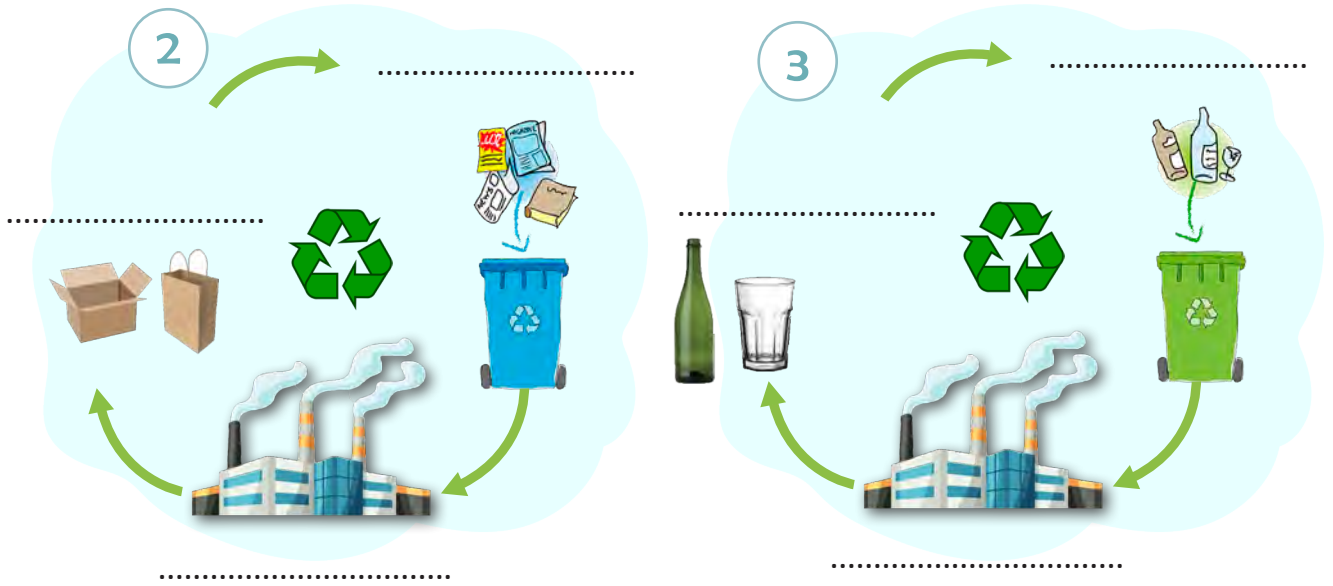
Gomme



J'observe la première image et je complète les autres par ce qui manque.

ألاحظ الصورة الأولى، وأكمل فراغات الصور الأخرى بالتعبير الناقصة.





Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- 1- trier et collecter le plastique, usine de plastique
- 2- bouteilles et verres en verre, trier et collecter le verre usine de verre
- 3- boites en carton, papiers, trier et collecter le carton et les papiers, usine de carton

Si tu as mis des réponses autres que celles-ci, observe de nouveau la première image ! Puis, réponds

- Quel genre de déchets trouve-t-on dans cette image ?
- Que doit-on faire pour recycler ces déchets ?
- Quelle usine peut recycler ce genre de déchets ?

- ١- فرز وجمع البلاستيك، معمل البلاستيك.
 - ٢- زجاجات وأكواب زجاجية، فرز وجمع الزجاج، معمل الزجاج.
 - ٣- علب من كرتون وأوراق، فرز وجمع علب الكرتون والورق، معمل الكرتون.
- إذا كانت إجابتك غير هذه الإجابات، فلاحظ من جديد الصورة الأولى ثم أجب:
- أي نوع من النفايات نجد في الصورة؟
 - ما علينا أن نفعل لتدوير هذه النفايات؟
 - أي معمل يمكنه تدوير هذه النفايات؟

Activité 4 : J'ai bien compris ?

النشاط ٤: هل فهمت جيداً؟



Je vérifie ma compréhension qui concerne le tri et le recyclage.

أتحقّق من فهمي لعمليتي الفرز والتدوير.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



Je relie la question avec la réponse qui convient.

أصل السؤال مع الإجابة المناسبة.

1- Quelles sont les différentes catégories de déchets ?	a- Le tri
2- Qu'appelle-t-on l'action de réutiliser un objet déjà servi ?	b- À réduire la pollution.
3- À quoi sert le recyclage ?	c- Verre, Plastique, Papier, Métal
4- Qu'appelle-t-on l'action de collecter un genre de déchets ?	d- Le recyclage

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

- 1- Les différentes catégories de déchets sont : le verre, le plastique, le papier et le métal.
- 2- On appelle l'action de réutiliser un objet déjà servi, le recyclage.
- 3- Le recyclage sert à réduire la pollution.
- 4- On appelle l'action de collecter un genre de déchets, le tri.

- Dans la première question, on demande les genres de déchets. Quelle réponse correspond à cette question ?
- Dans la deuxième question, on demande ce qu'on doit faire pour réutiliser ces déchets. Quelle réponse correspond à cette question ?
- Dans la quatrième question, on demande ce qu'on doit faire pour pouvoir recycler les déchets. Quelle réponse correspond à cette question ?

- في السؤال الأول نسال عن أنواع النفايات، أي إجابة تناسب هذا السؤال؟
- في السؤال الثاني نسال عن عملية إعادة استخدام النفايات، أي إجابة تناسب هذا السؤال؟
- في السؤال الرابع نسال عن العملية التي نقوم بها حتى نتمكن من إعادة تدوير النفايات، أي إجابة تناسب هذا السؤال؟

Activité 5 : Protégeons les mers !

النَّشاط ٥: لنحم البحار!



Je comprends des mots et des phrases relatifs au problème écologique qui concerne à la mer et les animaux marins.

أفهم كلمات وجملاً ذات صلة بمشكلة بيئية تتعلق بالبحار والحيوانات المائيّة.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon

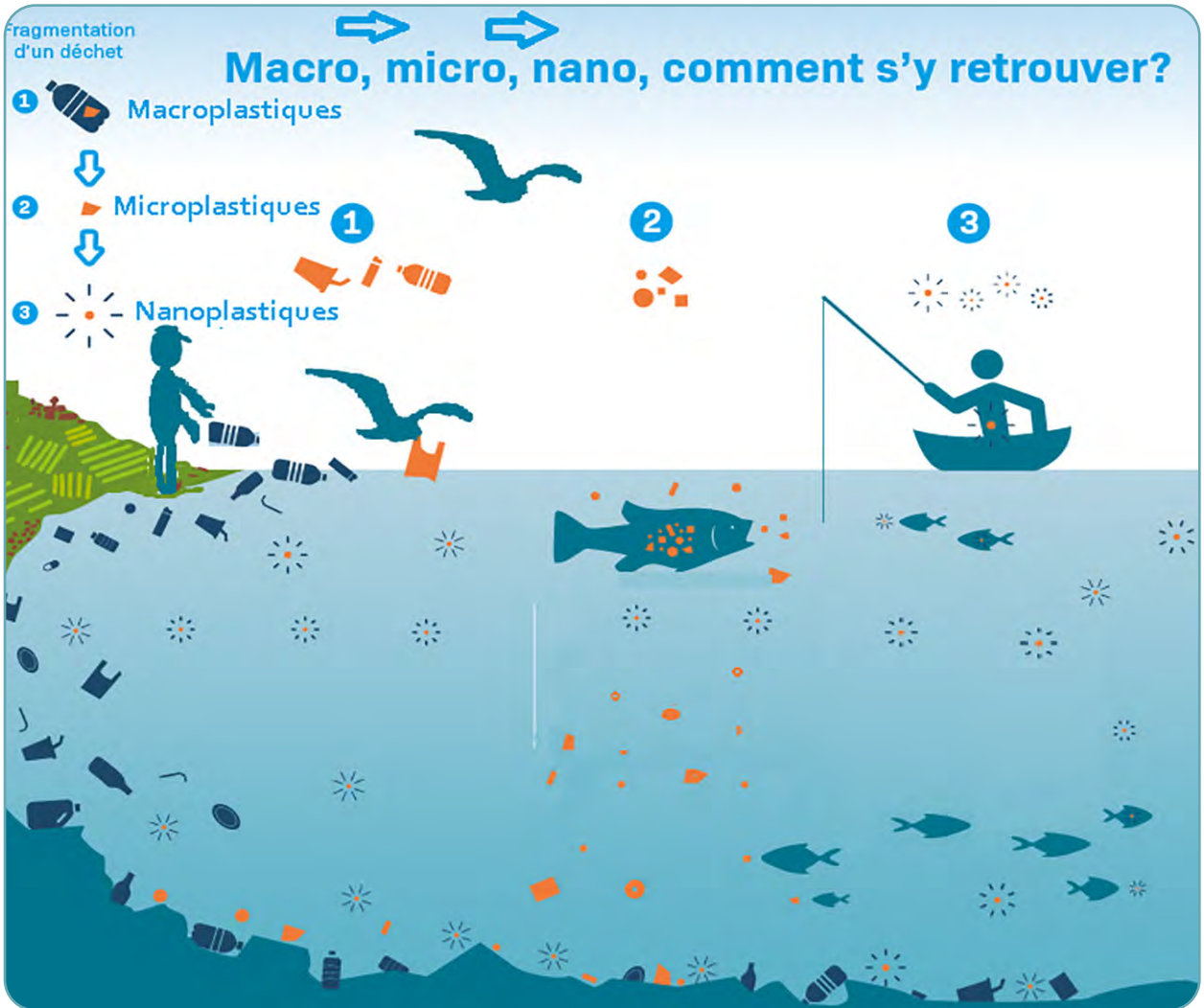


Gomme



J'observe les dessins dans le premier tableau, puis je numérote les dessins dans le deuxième tableau par le numéro de la phrase qui convient selon l'exemple donné.

ألاحظ اللوحة الأولى، ثم أرقم الدوائر تحت الرسومات في اللوحة الثانية برقم الجملة المناسب وفق المثال المحلول.

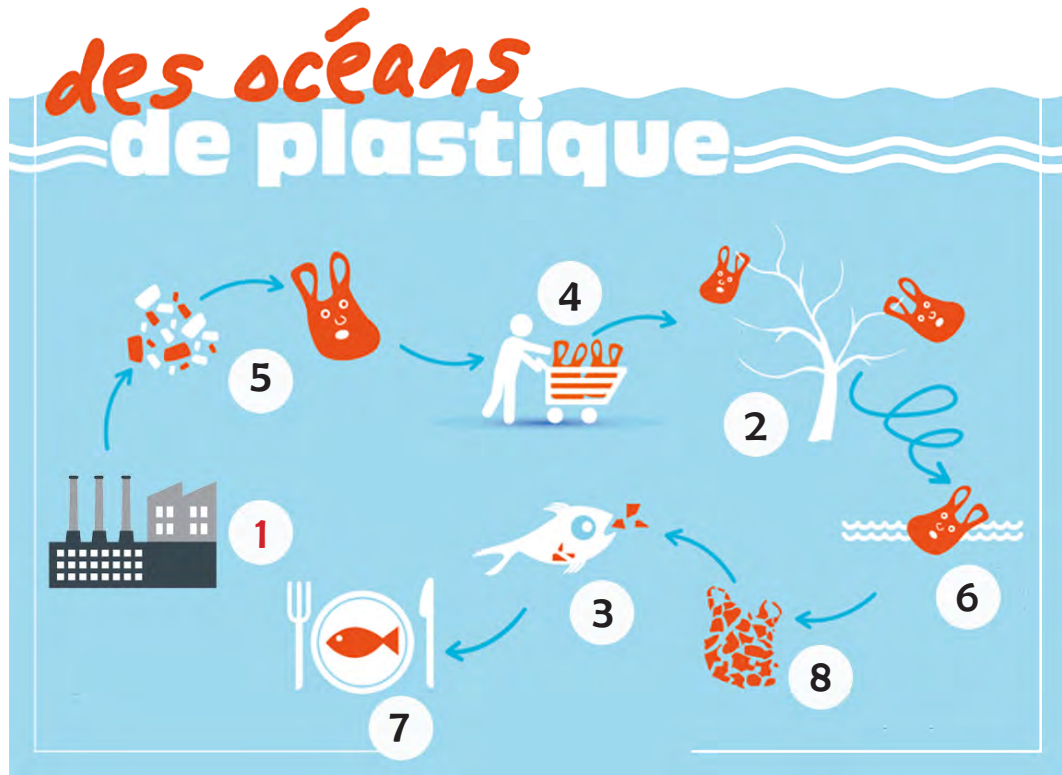


des océans de plastique



- 1- L'Homme produit des objets en plastique dans les usines.
- 2- Il y a des déchets en plastique jetés dans la nature.
- 3- Les poissons avalent les nanoplastiques trouvés dans l'eau.
- 4- L'Homme achète des produits en plastique.
- 5- Les objets en plastique sont variés (verres, boîtes, sacs, assiettes, etc.).
- 6- Le vent ou les cours d'eau transportent les déchets jusqu'à la mer.
- 7- Les plastiques se trouvent dans les aliments de l'Homme.
- 8- Les déchets en plastiques se dégradent. (La fragmentation d'un déchet)

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.



- Ce dessin contient des produits en plastique. Relis les phrases de 1 à 8 ! Quel numéro correspond à cette image ?



- Ce dessin présente des personnes qui achètent des produits en plastique. Relis les phrases de 1 à 8 ! Quel numéro correspond à cette image ?



- Ce dessin présente les déchets plastiques qui sont jetés dans la nature. Relis les phrases de 1 à 8 ! Quel numéro correspond à cette image ?



- Ce dessin présente le vent qui transporte les déchets plastique jusqu'à la mer. Relis les phrases de 1 à 8 ! Quel numéro correspond à cette image ?



- Ce dessin présente la fragmentation d'un déchet en plastique. Quel numéro on a à placer ici ?

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.



- Ce dessin présente les poissons qui avalent des nanoplastiques. Relis les phrases de 1 à 8 !
Quel numéro correspond à cette image ?



- Ce dessin présente les nanoplastiques qui se trouvent dans les aliments de l'Homme. Relis les phrases de 1 à 8 !
Quel numéro correspond à cette image ?

On déduit que l'Homme est responsable de la pollution de la mer et subit son effet négatif de cette pollution sur sa santé.

- هذه الصورة تعني أنّ الإنسان يُنتج المنتجات البلاستيكية. أعد قراءة الجمل من ١ إلى ٨، أيّ الأرقام يناسب هذه الصورة ؟



- هذه الصورة تعني أنّ الإنسان يشتري المنتجات البلاستيكية. أعد قراءة الجمل من ١ إلى ٨، أيّ الأرقام يناسب هذه الصورة ؟



- هذه الصورة تعني أنّ النفايات البلاستيكية مرمية في الطبيعة. أعد قراءة الجمل من ١ إلى ٨، أيّ الأرقام يناسب هذه الصورة ؟



- هذه الصورة تعني أنّ الرّيح تحمل النفايات البلاستيكية إلى البحار. أعد قراءة الجمل من ١ إلى ٨، أيّ الأرقام يناسب هذه الصورة ؟



- هذه الصورة تعني أنّ النفايات البلاستيكية تتحلل إلى جزيئات مُتناهية في الصّغر (nanoplastique). أعد قراءة الجمل من ١ إلى ٨، أيّ الأرقام يناسب هذه الصورة ؟



- هذه الصورة تعني الأسماك تبتلع الجزيئات البلاستيكية الصغيرة جداً (les nanoplastiques). أعد قراءة الجمل من ١ إلى ٨، أيّ الأرقام يناسب هذه الصورة ؟



- هذه الصورة تعني أنّ هذه الجزيئات البلاستيكية أصبحت موجودة في طعام الإنسان أيضاً. راجع الرّقم الذي أدرجته تحت الصورة وصحّح إجابتك إن كانت خاطئة.



نستنتج أنّ الإنسان هو الذي يُسبب تلوّث مياه البحار ويتحمّل الأثر السّلبّي لهذا التلوّث على صحته.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



A- J'observe le tableau suivant, puis je coche « Vrai » ou « Faux ».
الأحظ اللوحة الآتية، ثم أُحدّد بصح أو خطأ.



Dans ce tableau,

Vrai

Faux

- | | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| 1- On présente le problème de la pollution de terre. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2- Il y a des déchets jetés partout. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3- Il y a des déchets en plastique et en papier sur la terre. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4- Le robinet est fermé. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5- Les sacs des déchets sont dans la poubelle. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6- La fille et le garçon ne respectent pas l'environnement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



B- J'observe l'image, je lis le texte suivant et je coche « Vrai » ou « Faux ».

ألاحظ الصورة، أقرأ النص الآتي، ثم أحدد صح أو خطأ.

Les déchets, c'est un danger

Plus de 300 millions de tonnes de déchets plastiques ne sont pas recyclés. Ces déchets jetés dans la nature causent un problème grave. La plupart de ces déchets finissent en mer et causent la mort des animaux marins comme les poissons.

Respecter l'environnement permet de diminuer la pollution et de protéger la planète. Par des gestes simples, on peut tous les jours faire quelque chose. On doit trier et recycler nos déchets, il faut utiliser les papiers recyclés et il est préférable d'utiliser les sacs en papier.

Donc, réduire ces déchets est facile ! Il suffit de faire les bons gestes.



Vrai Faux

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1- Dans ce texte, on présente le problème de la pollution de la mer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2- Selon le texte, les déchets jetés par terre finissent en mer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3- Selon le texte, réduire les déchets diminue la pollution. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4- Selon le texte, il est nécessaire d'utiliser les sacs en plastique. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5- Selon le texte, il est difficile de réduire les déchets. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6- Selon le texte, le recyclage augmente les déchets. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

Activité A

- 1- (Vrai)
- 2- (Vrai)
- 3- (Vrai)
- 4- (Faux) (Le robinet est ouvert.)
- 5- (Faux) (les sacs des déchets sont jetés par terre.)
- 6- (Vrai)

Si tu as choisi (Vrai) pour les phrases 4 et 5, ta réponse est incorrecte.
Regarde de nouveau l'image ! Est-ce que le robinet est fermé ou ouvert ?
Est-ce que les sacs noirs des déchets sont dans les poubelles ou près des poubelles ?

إذا اخترت إجابة (صح) (Vrai) من أجل الجملتين ٤ و ٥ فإجابتك غير صحيحة. انظر إلى الصورة من جديد، صنوبر الماء مُغلق أم مفتوح؟ أكياس النفايات السوداء ضمن الحاويات أم قرب الحاويات؟

Activité B

- 1- (Vrai)
- 2- (Vrai)
- 3- (Vrai)
- 4- (Faux) (Selon le texte, il est nécessaire d'utiliser les sacs en papier.)
- 5- (Faux) (Selon le texte, il est facile de réduire les déchets.)
- 6- (Faux) (Selon le texte, le recyclage réduit les déchets.)

Si tu as choisi (Vrai) pour les phrases 4,5, et 6 ta réponse est incorrecte.
Relis le deuxième paragraphe !

Est-ce qu'on doit utiliser les sacs en plastique ou en papier ?

Selon la dernière phrase, il est difficile ou facile de réduire les déchets ?

Quelle action sert à réduire les déchets ?

إذا اخترت إجابة (صح) (Vrai) من أجل الجملتين ٤ و ٥ فإجابتك غير صحيحة. اقرأ المقطع الثاني للنص! علينا أن نستخدم الأكياس البلاستيكية أم الورقية؟ وفق الجملة الأخيرة، من الصعب أم السهل تقليص حجم النفايات؟ أي عملية تساعد في تقليص حجم النفايات؟

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (x) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux comprendre des mots relatifs à la pollution et à la protection de l'environnement. (trier, recycler, le recyclage, le tri, des animaux marins, réduire, augmenter, économiser, consommer, fragmentation, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أفهم كلمات ذات صلة بالتلوث وحماية البيئة.
2- Je peux lire et comprendre un texte court sur un problème écologique.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أفهم نصّاً قصيراً عن مشكلة بيئية.
3- Je peux comprendre des solutions concernant des problèmes écologiques comme le tri et le recyclage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أفهم بعض الحلول لمشكلات بيئية مثل فرز وإعادة تدوير النفايات.
4- Je peux comprendre des solutions pour protéger l'eau et l'air.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤- أستطيع أن أفهم بعض الحلول التي تُسهم في حماية الماء والهواء.

Leçon 3 : Mes outils !

الدّرس 3: أدواتي!

Le complément d'objet direct

L'accord de l'adjectif

Les pronoms toniques



Le complément d'objet direct
Les pronoms toniques
L'accord de l'adjectif (e) (s) (es)
Certains adjectifs irréguliers

متّم الفعل المباشر
الضمائر المنفصلة
تطابق الصّفة مع الموصوف
بعض الصّفات الشاذّة



D'une heure et 20 minutes à deux heures.

من ساعة و20 دقيقة إلى ساعتين.



- Reconnaître le complément d'objet direct.
- Reconnaître les pronoms toniques.
- Reconnaître les règles de l'accord de l'adjectif féminin, pluriel, féminin pluriel et certains adjectifs irréguliers.

- التعرّف على متّم الفعل المباشر
- التعرّف على الضمائر المنفصلة
- التعرّف على قواعد مطابقة الصّفة وبعض الصّفات الشاذّة.



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



A- Je classifie les mots soulignés dans le tableau ci-dessous.

أصنّف الكلمات التي تحتها خط في الجدول المُدرج أدناه.

- 1- Le recyclage réduit la pollution.
- 2- Le bruit cause la pollution sonore.
- 3- Je reste chez moi aujourd'hui.
- 4- Lui, il est brun mais sa sœur, elle est blonde
- 5- Ils jouent dans le jardin. Joue avec eux !

Complément d'objet direct	Pronom personnel sujet	Pronom personnel tonique



B- Je choisis l'adjectif qui convient !

أختار الصّفة المناسبة.

- 1- C'est une maison. (bel - belle - beau)
- 2- C'est un hôtel. (grand - grande - grands)
- 3- C'est un homme. (vieux - vieille - vieil)
- 4- C'est une robe. (nouveau - nouvelles - nouvelle)
- 5- C'est un immenble. (bel - belle - beau)

النشاط ١: متمم الفعل المباشر (المفعول به) Activité 1 : Le complément d'objet direct



J'identifie le complément d'objet direct

أحدّد متمم الفعل المباشر



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe l'analyse de la première phrase, puis je fais l'analyse des phrases qui suivent dans le tableau ci-dessous.

ألاحظ تحليل الجملة الأولى، ثم أحلّل الجمل اللاحقة في الجدول المدرج أدناه.

1- Les déchets causent la pollution.

↓
Qui
Sujet
S.

↓
Fait
Verbe
V.

↓
Quoi
Complément d'objet direct
COD

2- Paul ferme le robinet.

3- L'écologiste donne des conseils.

4- L'élève respecte le règlement.

5- Nous respectons l'environnement.

La phrase	Qui (S.)	Fait (V.)	Quoi (COD)
1	Les déchets	causent	la pollution
2			
3			
4			
5			

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

La phrase	Qui (S.)	Fait (V.)	Quoi (COD)
1	Les déchets	causent	la pollution
2	L'écologiste	donne	des conseils
3	Paul	ferme	le robinet
4	L'élève	respecte	le règlement
5	Nous	respectons	l'environnement

Est-ce que tu as pu identifier le sujet (qui fait l'action) ?

Est-ce que tu as pu identifier le verbe (l'action) ?

Est-ce que tu as pu identifier le COD (Quoi) qui subit l'action?

هل استطعت تحديد الفاعل (le sujet) وهو الذي يقوم بالفعل؟

هل استطعت تحديد الفعل (le verbe) وهو الحدث الذي يتم؟

هل استطعت تحديد المفعول به (le COD) وهو الذي يقع عليه الفعل؟

Activité 2 : Je m'assure de ma compréhension

النشاط ٢: أتَحَقِّق من فهمي



Je m'entraîne à identifier le COD.

أَتَدْرِب على تمييز المفعول به.



De 5 à 8 minutes

من ٥ إلى ٨ دقيقة



Crayon



Gomme



Je lis les phrases suivantes, puis je souligne le COD. (Fais attention ! Certaines phrases ne contiennent pas de COD.)

أَقْرَأ الجمل الآتية، وأضع خطأً تحت المفعول به (متَّمَّ الفعل المباشر). (انتبه ! بعض الجمل لا تتضمن مفعولاً به (متَّمَّ الفعل المباشر).

- 1- Joëlle aide sa mère.
- 2- Le recyclage réduit la pollution.
- 3- Je vais à l'école.
- 4- Ils économisent l'énergie.
- 5- Elle joue avec son frère.
- 6- Les élèves respectent le professeur.
- 7- L'enfant joue dans le jardin.
- 8- Mon frère regarde la télévision.
- 9- Il se déplace à vélo.
- 10- Je fais mon devoir.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

- 1- Joëlle aide sa mère.
- 2- Le recyclage réduit la pollution.
- 3- Je vais à l'école.
- 4- Ils économisent l'énergie.
- 5- Elle joue avec son frère.
- 6- Les élèves respectent le professeur.
- 7- L'enfant joue dans le jardin.
- 8- Mon frère regarde la télévision.
- 9- Il se déplace à vélo.
- 10- Je fais mon devoir.

Est-ce que tu as bien identifié l'élément qui subit l'action ?

Dans la deuxième phrase c'est le mot (la pollution) qui subit l'action (réduire) et c'est le mot (le recyclage) qui fait l'action.

Dans la quatrième phrase c'est le mot (l'énergie) qui subit l'action (économiser) et c'est le pronom (Ils) qui fait l'action.

Dans la sixième phrase c'est le mot (le professeur) qui subit l'action (respecter) et c'est le mot (les élèves) qui fait l'action.

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

Dans la huitième phrase c'est le mot (la télévision) qui subit l'action (regarder) et c'est le mot (Mon frère) qui fait l'action.

Dans la dixième phrase c'est le groupe des mots (mon devoir) qui subit l'action (faire) et c'est le pronom (Je) qui fait l'action.

Les phrases 3, 5, 7 et 9 ne contiennent pas de COD parce que le mot qui suit le verbe est précédé d'une préposition (à, avec, dans). C'est un autre complément que tu vas reconnaître plus tard.

هل حدّدت العنصر الذي يقع عليه الفعل؟

في الجملة الثانية كلمة التلوث (la pollution) هي من يقع عليها فعل التقليل أو التخفيف (réduire)، وكلمة إعادة التدوير (Le recyclage) هي الفاعل الذي يقوم بالفعل.

في الجملة الرابعة كلمة الطاقة (l'énergie) هي من يقع عليها فعل الاقتصاد أو التوفير (économiser)، والضمير هم (Ils) هو الفاعل الذي يقوم بالفعل.

في الجملة السادسة كلمة الأستاذ (le professeur) هي من يقع عليها فعل الاحترام (respecter)، وكلمة التلاميذ (Les élèves) هي الفاعل الذي يقوم بالفعل.

في الجملة الثامنة كلمة التلفاز (la télévision) هي من يقع عليها فعل المشاهدة (regarder)، وكلمة أخي (Mon frère) هي الفاعل الذي يقوم بالفعل.

في الجملة العاشرة كلمة واجبي (mon devoir) هي من يقع عليها فعل العمل (faire)، والضمير أنا (Je) هو الفاعل الذي يقوم بالفعل.

أما الجمل الثالثة والخامسة والسابعة والتاسعة لا تتضمن متمم الفعل المباشر لأنّ الكلمة التي تلي الفعل مسبوقه بحرف جر (à - avec - dans) (préposition) يفصلها عن الفعل وهي متمم آخر ستتعرفه لاحقاً.

النشاط ٣: الضمائر المنفصلة

Activité 3 : Les pronoms toniques



J'apprends à utiliser les pronoms toniques أتعلّم استخدام الضمائر المنفصلة



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe l'image, je lis les phrases qui la suivent, puis je classifie les pronoms personnels sujets et les pronoms toniques dans le tableau ci-dessous.

ألاحظ الصورة وأقرأ الجمل التي تليها، ثم أصنّف الضمائر المتصلة (الفاعل) والمنفصلة في الجدول المدرج لاحقاً.

singulier	 moi	 toi	 lui	 elle
pluriel	 nous	 vous	 eux	 elles

- 1- **Moi**, je joue de la guitare.
- 2- **Lui**, il joue du violon.
- 3- **Toi** Eric, tu joues du piano.
- 4- Je viens chez **toi**.
- 5- Vous allez avec **lui** ?
- 6- Qui veut encore du gâteau ? - **Elle**.
- 7- Qui connaît la réponse ? - **Moi**.
- 8- On va chez **toi** ou chez moi ? - Allons chez **moi**, j'habite plus près.
- 9- Elle parle avec **lui** tous les soirs au téléphone.
- 10- C'est pour qui le café ? - C'est pour **elle**.

Phrase n° ...	Pronom personnel sujet ضمير متصل في محل فاعل	Pronom tonique ضمير منفصل		
		Avant le sujet قبل الفاعل	seul مستقل	Après une préposition بعد حرف جر
1	je	moi		
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

- Les pronoms personnels sujets (je, il, tu, je, vous, j'). Les phrases 6, 7, 9 et 10 ne contiennent pas de pronom personnel sujet.
- Les pronoms personnels toniques palcés avant le sujet sont dans les phrases 1, 2 et 3 (moi, lui, toi).
- Les pronoms personnels toniques palcés seuls (elle, moi) sont dans les phrases 6 et 7. Les pronoms personnels toniques palcés après une préposition (toi, lui, toi, moi, moi, lui, elle) sont dans les phrases 4, 5, 8, 9 et 10.

ضمائر الفاعل المتصلة هي (je, il, tu, je, vous, j') أما الجمل ٦ و٧ و٩ و١٠ لا تتضمن ضمير فاعل متصلاً. الضمائر المنفصلة المتموضعة قبل الفاعل (moi, lui, toi) في الجمل ١ و٢ و٣ والضمائر المنفصلة تموضوعاً مستقلاً (elle, moi) هي في الجمل ٦ و٧ والضمائر المنفصلة المتموضعة بعد حرف جر (toi, lui, toi, moi, moi, lui, elle) هي في الجمل ٤ و٥ و٨ و٩ و١٠.

Est-ce que tu fais attention à la fonction du pronom personnel sujet et qu'il est suivi d'un verbe ?

Est-ce que tu fais attention à la fonction du pronom tonique et qu'il est utilisé suivi d'une virgule avant le pronom ou le nom sujet, seul comme réponse ou après une préposition comme chez, avec, pour, etc. ?

هل انتبهت إلى توظيف الضمير المتصل وأنه ملحق بفعل؟

هل انتبهت إلى توظيف الضمير المنفصل وأنه قد يأتي قبل الضمير المتصل وبعده فاصلة وقد يأتي وحده إذا كان إجابة لسؤال، وقد يأتي بعد حرف الجر مثل (chez, avec, pour)؟

النشاط 5: أتَحَقِّق من فهمي

Activité 5 : Je m'assure de ma compréhension



J'utilise les pronoms toniques.

أستخدم الضمائر المنفصلة



De 5 à 8 minutes

من 5 إلى 8 دقيقة



Crayon



Gomme



Je remplis les vides par le pronom tonique qui convient.

أملأ الفراغات بالضمير المنفصل المناسب.

- Salut chère amie, tu es où ?
- (Je) suis chez **moi** et **toi**, (tu) es où ?
-, (je) suis chez ma sœur, (nous) allons au cinéma cet après-midi, tu viens avec ?
- Merci, mais je vais me promener avec mon chien.
- Quelle chance d'avoir un chien ! Mes parents,, (ils) ne veulent pas de chien. Ma sœur,, (elle) a un chat.
- Alors, ta sœur et toi, (vous) allez voir un film ! Qui veut aller avec ?
- Personne. Nos copines,, (elles) préfèrent aller au club sportif.
- Et ton frère ?
-, (il) est en voyage.
- D'accord, bon après-midi.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّق من إجابتي.

- Salut chère amie, tu es où ?
- (Je) suis chez **moi** et **toi**, (tu) es où ?
- **Moi**, (je) suis chez ma sœur, (nous) allons au cinéma cet après-midi, tu viens avec **nous** ?
- Merci, mais je vais me promener avec mon chien.
- Quelle chance d'avoir un chien ! Mes parents, **eux**, (ils) ne veulent pas de chien. Ma sœur, **elle**, (elle) a un chat.
- Alors, ta sœur et toi, (vous) allez voir un film ! Qui veut aller avec **vous** ?
- Personne. Nos copines, **elles**, (elles) préfèrent aller au club sportif.
- Et ton frère ?
- **Lui**, (il) est en voyage.
- D'accord, bon après-midi.

هل انتبهت جيداً إلى الضمائر المتصلة الموضوعية ضمن الأقواس لكي تُحسن اختيار الضمير المنفصل المناسب؟ إن لم تقم بذلك، فراجع إجاباتك بعد الانتباه إليها وصحح الخاطئة منها.

Activité 6 : L'accord de l'adjectif

النشاط ٦: تطابق الصفة مع الموصوف



J'apprends à accorder l'adjectif avec le nom féminin, le nom pluriel et féminin pluriel.

أَتَعَلَّمُ مُطَابَقَةَ الصِّفَةِ مَعَ الاسْمِ الْمَوْثُوثِ وَالْجَمْعِ



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les dessins, je fais attention aux adjectifs utilisés avec un nom féminin/masculin et un nom féminin pluriel/masculin pluriel, puis j'accorde les adjectifs dans les phrases ci-dessous.

أُلاحِظُ الرِّسْمَاتِ وَأَنْتَبِهَ إِلَى الصِّفَاتِ الْمُسْتَعْمَدَةِ مَعَ اسْمِ مَوْثُوثٍ/مَذَكَّرٍ أَوْ مَوْثُوثِ جَمْعٍ/مَذَكَّرِ جَمْعٍ ثُمَّ أَطَابِقُ الصِّفَاتِ فِي الْجُمْلِ الْمُدْرَجَةِ أَدْنَاهُ .

Une fille blonde

Une fille brune

Un garçon brun

Un garçon blond



Les deux filles sont grandes.

Les deux garçons sont grands.

- 1- Mon cousin a une voiture **noire** (noir).
- 2- J'habite dans une (grand) maison.
- 3- Ce sont des films (amusant).
- 4- Les filles de nos voisins sont (petit).
- 5- Il a acheté un T-shirt (vert) et une chemise (bleu).

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقِّقُ من إجابتي.

- 1- Mon cousin a une voiture **noire** (noir).
- 2- J'habite dans une grande (grand) maison.
- 3- Ce sont des films amusants (amusant).
- 4- Les filles de nos voisins sont petites (petit).
- 5- Il a acheté un T-shirt vert (vert) et une chemise bleue (bleu).

Est-ce que tu fais attention à l'article qui précède le nom pour savoir son genre et son nombre ?

Est-ce que tu ajoutes (e) à l'adjectif féminin, (s) à l'adjectif pluriel et (es) à l'adjectif féminin pluriel ?

هل انتبهت إلى الأداة التي تسبق الكلمة لتعرف النوع والعدد (مذكر / مؤنث - مفرد / جمع)؟
هل أضفت (e) إلى الصفة المؤنثة و(s) إلى الصفة الجمع و(es) إلى الصفة المؤنث والجمع؟

النشاط ٧: بعض الصفات الشاذة Activité 7 : Certains adjectifs irréguliers



Je reconnais certains adjectifs irréguliers. أتعرف بعض الصفات الشاذة.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe le tableau qui contient des adjectifs irréguliers, puis je fais l'activité ci-dessous.

ألاحظ الجدول الذي يتضمّن بعض الصفات الشاذة، ثمّ أحل التمرين المدرج أدناه.

Masculin singulier	Féminin singulier	Masculin pluriel	Féminin pluriel
beau/bel Un beau garçon Un bel oiseau	belle Une belle fille	beaux De beaux garçons De beaux oiseaux	belles De belles filles
nouveau/nouvel Un nouveau bâtiment Un nouvel appartement	nouvelle Une nouvelle robe	nouveaux De nouveaux cadeaux	nouvelles de nouvelles surprises
blanc Un oiseau blanc	blanche Une chemise blanche	blancs Des T-shirt blancs	blanches Des robes blanches
vieux/vieil Un vieux bateau Un vieil homme	vieille Une vieille femme	vieux De vieux immeubles	vieilles De vieilles maisons



Je fais le bon choix.

أحدّد الاختيار الصّحيح.

- 1- Regarde-le ! C'est vraiment un **bel** homme. (bel - beau - belle)
- 2- J'habite dans une maison. (vieil - vieux - vieille)
- 3- C'est un oiseau. (beau - belle - bel)
- 4- Ce sont des gomme (blancs - blanches - blanche)
- 5- C'est un hôtel. (vieil - vieux - vieille)
- 6- Je vais acheter une robe (blanc - blanche - blanches)

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

- 1- Regarde-le ! C'est vraiment un **bel** homme. (bel - beau - belle)
- 2- J'habite dans une vieille maison. (vieil - vieux - vieille)
- 3- C'est un bel oiseau. (beau - belle - bel)
- 4- Ce sont des gomme blanches. (blancs - blanches - blanche)
- 5- C'est un vieil hôtel. (vieil - vieux - vieille)
- 6- Je vais acheter une robe blanche. (blanc - blanche - blanches)

إذا اختلفت إجابتك عن الإجابة الصّحيحة، فعليك مراجعة الجدول المدرج في بداية هذا النّشاط.



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



A- Je souligne le COD dans les phrases suivantes.

أضع خطأً تحت متمم الفعل المباشر في الجمل الآتية.

- 1- Les poissons avalent les nanoplastiques.
- 2- L'Homme achète des produits en plastique.
- 3- Le vent transporte les déchets jusqu'à la mer.
- 4- Les plastiques se trouvent dans les aliments de l'Homme.
- 5- Les déchets en pastiques se dégradent.
- 6- Les gens ne respectent pas l'environnement.
- 7- Les déchets jetés par terre finissent en mer.
- 8- Le recyclage réduit les déchets.



B- J'utilise le pronom tonique qui convient.

أستخدم الضمير المنفصل المناسب.

- 1-, (je) suis française mais, (il) est canadien.
- 2- Je viens chez (Tu) es où ?
- 3-, (elle) est active. Elle fait toujours du sport.
- 4- C'est qui (ai fait) ça.
- 5- Et, (vous) aimez aussi le jazz ?
- 6- Cette voiture devant (ils) est très belle.
- 7- À quelle heure (tu) rentres chez
- 8- J'aime beaucoup (mes filles). J'ai acheté de beaux cadeaux pour



C- J'accorde les adjectifs dans les phrases suivantes.

أطابق الصفة في الجمل الآتية.

- 1- C'est une (vieux) voiture inconfortable.
- 2- J'aime beaucoup ce (joli) oiseau.
- 3- Ce sont des chaises (moderne)
- 4- C'est une élève (doué)
- 5- C'est un (petit) chien.
- 6- J'ai un chat (blanc)
- 7- Ta maison est vraiment (charmant)
- 8- Ce (vieux) homme est très gentil.
- 9- Ces jeunes filles sont vraiment (intelligent)
- 10- Ces pantalons sont très jolis mais ils sont (grand) pour moi.

Je m'assure de mes réponses. أتَحَقَّقُ من إجابتي.

Activité A

- 1- Les poissons avalent les nanoplastiques.
- 2- L'Homme achète des produits en plastique.
- 3- Le vent transporte les déchets jusqu'à la mer.
- 4- Les plastiques se trouvent dans les aliments de l'Homme.
- 5- Les déchets en pastiques se dégradent.
- 6- Les gens ne respectent pas l'environnement.
- 7- Les déchets jetés par terre finissent en mer.
- 8- Le recyclage réduit les déchets.

Activité B

- 1- Moi, (je) suis française mais lui, (il) est canadien.
- 2- Je viens chez toi. (Tu) es où ?
- 3- Elle, (elle) est active. Elle fait toujours du sport.
- 4- C'est moi qui (ai fait) ça.
- 5- Et vous, (vous) aimez aussi le jazz ?
- 6- Cette voiture devant eux (ils) est très belle.
- 7- À quelle heure (tu) rentres chez toi.
- 8- J'aime beaucoup (mes filles). J'ai acheté de beaux cadeaux pour elles.

Activité C

- 1- C'est une (vieux) vieille voiture inconfortable.
- 2- J'aime beaucoup ce (joli) joli oiseau.
- 3- Ce sont des chaises (moderne) modernes.
- 4- C'est une élève (doué) douée.
- 5- C'est un (petit) petit chien.
- 6- J'ai un chat (blanc) blanc.
- 7- Ta maison est vraiment (charmant) charmante.
- 8- Ce (vieux) vieil homme est très gentil.
- 9- Ces jeunes filles sont vraiment (intelligent) intelligentes.
- 10- Ces pantalons sont très jolis mais ils sont (grand) grands pour moi.

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (X) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّفته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux identifier le COD. (Paul ferme le robinet, l'élève respecte le règlement, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أحدّد متمّ الفعل المباشر.
2- Je peux utiliser les pronoms toniques. (moi, toi, lui, elle, nous, vous, elles, eux)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أستخدم الضّمائر المنفصلة.
3- Je peux accorder l'adjectif. (grand/grande, petit/petite, joli/jolie, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أطابق الصّفة.
4- Je peux accorder des adjectifs irréguliers. (blanc/blanche, beau/bel, vieux/vieille, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤- أستطيع أن أطابق بعض الصّفات الشاذّة.

Leçon 4 : Je vis dans un milieu sain

الدّرس ٤: أعيش في بيئة صحّيّة



Les effets positifs du recyclage
Des conseils pour protéger l'environnement
(air, terre, eau)

الآثار الإيجابية لإعادة التدوير
نصائح لحماية البيئة (هواء وأرض وماء)



De 40 minutes à une heure

من 40 دقيقة إلى ساعة

J'écris un texte court sur les effets positifs
du recyclage.

J'adresse des conseils pour protéger
l'environnement (air, terre, eau) en utilisant
(il faut, il ne faut pas, il est nécessaire, il est
préférable, etc.).

أكتب نصّاً قصيراً عن الآثار الإيجابية
لإعادة التدوير.

أوجّه بعض النصائح لحماية البيئة (هواء
وأرض وماء) باستخدام (يجب أن،،
يجب ألا ...، من الضروري أن ...، من
المفضّل أن... الخ).



Crayon



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



Je profite des mots et des locutions suivants pour adresser des conseils pour protéger l'environnement.

أستفيد من الكلمات والتراكيب الآتية لتوجيه نصائح من أجل حماية البيئة.

(l'environnement, la pollution visuelle, la pollution sonore, la pollution atmosphérique, le recyclage, le tri, les déchets, réduire, augmenter, économiser, consommer, devoir, collecter, réutiliser, il est nécessaire, il est préférable, il faut, etc.)

- 1-
- 2-
- 3-
- 4-
- 5-



Activité 1 : Les avantages du recyclage

النَّشاط ١: فوائد إعادة التدوير



J'apprends à écrire des phrases sur le tri et les avantages du recyclage.

أتعلّم كتابة بعض الجمل عن فرز النفايات وفوائد إعادة التدوير.



De 5 à 10 minutes

من ٥ إلى ١٠ دقيقة



Crayon

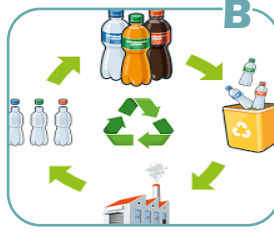


Gomme

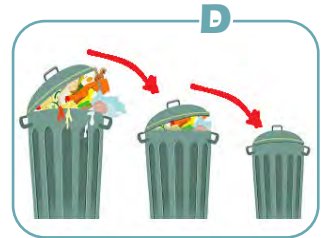


J'observe, je lis et je relie.

ألاحظ وأقرأ وأصل.



- 1- Le recyclage est un traitement des déchets pour produire de nouveaux produits.
- 2- Le tri est un procédé pour séparer les déchets.
- 3- Le recyclage réduit les déchets.
- 4- Les déchets sont composés de différentes catégories (verre, carton, métal, plastique).
- 5- Le recyclage et la réutilisation ont des effets positifs sur l'environnement.
- 6- Le tri est un procédé qui se passe avant le recyclage.
- 7- Le recyclage se passe dans les usines.



1	2	3	4	5	6	7
B						

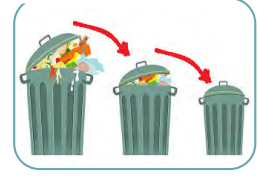
Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.



Le recyclage est un traitement des déchets pour produire de nouveaux produits.



Le tri est un procédé pour séparer les déchets.



Le recyclage réduit les déchets.



Les déchets sont composés de différentes catégories (verre, carton, métal, plastique).



Le recyclage et la réutilisation ont des effets positifs sur l'environnement.



Le tri est un procédé qui se passe avant le recyclage.



Le recyclage se passe dans les usines.

- La première phrase définit l'action du recyclage.
 - La deuxième phrase définit le mot tri.
 - La troisième phrase identifie le résultat du recyclage.
 - La quatrième phrase identifie les différents genres des déchets.
 - La cinquième phrase identifie les effets positifs du recyclage sur l'environnement.
 - La sixième phrase informe que le tri est une action qui se passe avant le recyclage.
 - La septième phrase informe ce sont des usines qui font le recyclage.
- As-tu relié chaque phrase à l'image qui convient ?

- تعبر الجملة الأولى عن معنى إعادة التدوير Le recyclage وأنه يُستخدم لإنتاج منتجات جديدة من النفايات.
 - تعبر الجملة الثانية كلمة فرز النفايات Le tri.
 - تعبر الجملة الثالثة عن أن إعادة التدوير تخفف من حجم النفايات.
 - تعبر الجملة الرابعة عن أن النفايات مكونة من أنواع مختلفة (زجاج، كرتون، معدن، بلاستيك).
 - تعبر الجملة الخامسة عن أن إعادة التدوير آثاراً إيجابية على البيئة.
 - تعبر الجملة السادسة عن أن فرز النفايات عملية تسبق عملية إعادة التدوير.
 - تعبر الجملة السابعة عن أن عملية إعادة التدوير تجري ضمن معامل.
- هل وصلت كل جملة بالصورة المناسبة؟

Activité 2 : J'écris

النشاط ٢: أكتب



Je me sers des phrases précédentes pour rédiger un texte sur le tri et le recyclage. أستفيد من الجمل السابقة لأكتب نصاً عن فرز النفايات وإعادة التدوير.



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



Je profite des questions et des phrases suivantes pour rédiger un texte sur le tri et le recyclage.

أستفيد من الأسئلة والجمل الآتية لأكتب نصاً حول فرز النفايات وإعادة التدوير.

- Qu'est-ce qu'un tri ? - De quoi se composent les déchets ?
- Qu'est-ce qu'un recyclage ? - Où se passe le recyclage ?
- À quoi sert le recyclage ? - Quels sont les effets positifs du recyclage ?

- ماذا نعني بفرز النفايات؟ - ممّ تتكون النفايات؟ - ماذا نقصد بإعادة التدوير؟ - أين تجري عملية إعادة التدوير؟ - بمّ تفيد عملية إعادة التدوير؟ - ما الآثار الإيجابية لإعادة التدوير؟

1- Le recyclage est un traitement des déchets pour produire de nouveaux produits.

2- Le tri est un procédé pour séparer les déchets.

3- Le recyclage réduit les déchets.

4- Les déchets sont composés de différentes catégories (verre, carton, métal, plastique).

5- Le recyclage et la réutilisation ont des effets positifs sur l'environnement.

6- Le tri est un procédé qui se passe avant le recyclage.

7- Le recyclage se passe dans les usines.

Texte :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je m'assure de mes réponses. أَتَحَقَّقُ مِنْ إِجَابَتِي.

- As-tu commencé à définir le tri des déchets, en quoi consistent les déchets et quand le tri des déchets a lieu ?
- As-tu continué par la définition du recyclage et par l'identification de l'endroit où l'on fait le recyclage ?
- As-tu terminé le texte avec les avantages du recyclage et son impact sur l'environnement ?
- As-tu commencé chaque phrase par une majuscule et l'as-tu terminée par un point ?
- As-tu vérifié l'orthographe des mots ?
- As-tu fait attention à la conjugaison des verbes ?

- هل بدأت بتعريف فرز النفايات، وما تتكوّن منه النفايات، والوقت الذي تجري فيه عمليّة فرز النفايات؟
- هل تابعت بتعريف إعادة التدوير، والمكان الذي تجري فيه إعادة التدوير؟
- هل أنهيت النصّ بفوائد إعادة التدوير وأثره على البيئة؟
- هل بدأت كلّ جملة بحرف كبير وأنهيتها بنقطة؟
- هل دققت كتابة الكلمات إملائيّاً؟
- هل انتبهت إلى تصريف الأفعال؟

Activité 3 : J'écris

النشاط ٣: أكتب



J'adresse des conseils pour protéger l'environnement (air, terre, eau)

أوجّه نصائح من أجل حماية البيئة (هواء، أرض، ماء)



De 10 à 15 minutes

من ١٠ إلى ١٥ دقيقة



Crayon



Gomme



J'observe les images et j'écris le conseil qui convient en utilisant (il faut ..., il ne faut pas ..., il est nécessaire ..., il est préférable ...).

ألاحظ الصور، وأكتب النصيحة المناسبة (يجب أن ...، يجب ألا ...، من الضروري أن ...، من المفضل أن ...).



Il ne faut pas jeter les déchets par terre.



Je m'assure de mes réponses. أتحقق من إجابتي.

Réponse libre

- As-tu utilisé des locutions pour adresser des instructions ou des conseils telles que (il faut, il ne faut pas, il est nécessaire, il est préférable) ?
- As-tu utilisé après ces locutions le verbe à l'infinitif et précédé de la proposition « de » après « il est nécessaire, il est préférable » ?
- As-tu commencé les phrases par une majuscule et tu les as terminés par un point ?

- هل استخدمت أدوات صياغة التعليمات أو النصائح مثل

(il faut, il ne faut pas, il est nécessaire, il est préférable) ؟

- هل استخدمت الفعل بعد العبارات السابقة بصيغة المصدر (protéger, laisser, utiliser, jeter) مسبقاً بحرف

الجر (de) بعد (il est nécessaire, il est préférable) ؟

- هل بدأت الجمل بحرف كبير وأنهيتها بنقطة؟



De 15 à 20 minutes

من ١٥ إلى ٢٠ دقيقة



A- Je complète avec des conseils pour réduire les déchets.

أكمل بثلاث نصائح من أجل تقليص النفايات.

Pour réduire les déchets :

1- Il faut trier les déchets.

2-

3-

4-



B- J'écris un texte pour parler du problème de la pollution, ses genres et pour adresser des conseils pour protéger l'environnement.

- Une introduction contenant les trois genres de la pollution.
- Un développement contenant des propositions pour protéger l'environnement.
- Une conclusion contenant l'importance de la protection de l'environnement.

أكتب نصاً أتحدّث فيه عن مشكلة التلوّث وأنواعه وأوجّه نصائح من أجل حماية البيئة.

- مقدّمة تتضمّن أنواع التلوّث.

- صلب الموضوع يتضمّن مقترحات من أجل حماية البيئة.

- خاتمة تتضمّن أهميّة حماية البيئة.

La pollution est un grand problème (la pollution atmosphérique

.....

Pour protéger l'environnement, il faut

.....

Enfin, Il est nécessaire de

.....

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّقته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاج إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux écrire un texte court sur le tri et le recyclage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن أكتب نصّاً قصيراً عن أهمية فرز النفايات وإعادة التدوير.
2- Je peux écrire des conseils concernant la protection de l'environnement. (Il est nécessaire de trier les déchets, il ne faut pas jeter les déchets par terre, il faut planter plus d'arbres, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أكتب نصائح تتعلق بحماية البيئة. (من الضروري فرز النفايات، يجب ألا نرمي النفايات على الأرض، يجب زراعة المزيد من الأشجار، الخ.)
3- Je peux écrire un texte court sur le problème de la pollution.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أكتب نصّاً قصيراً عن مشكلة التلوث.

Leçon 5 : Je prononce bien

الدّرس ٥: ألفظ بشكل جيّد

[ɛ̃] [ɛ̃] [ɛ̃]
[ã] [ã] [ã]



Les sons [ɛ̃] et [ã]

الصّوتان [ɛ̃] و [ã]



D'une demi-heure à 40 minutes

من نصف ساعة إلى 40 دقيقة



Découvrir les sons [ɛ̃] et [ã]

أتعرف الصّوتين [ɛ̃] و [ã]



Crayon



CD



Gomme

Allons-y ! هيا بنا!



Je lis le texte, j'écoute, puis je classe les mots qui contiennent le son [ɛ̃] et ceux qui contiennent le son [ã] dans le tableau ci-dessous. Fr 8 - 6 - 5 - Allons-y

أقرأ النص وأستمع، ثم أصنّف الكلمات التي تتضمن الصوت [ɛ̃] وتلك التي تتضمن الصوت [ã] في الجدول المدرج في الأسفل.

En novembre, je suis allé à la campagne avec ma famille. C'était incroyable ! Nous avons vu une grande montagne, et à l'ombre des arbres, nous avons pique-niqué. Le parfum des fleurs était si bon ! Mon petit frère, un enfant plein d'énergie, a commencé à chanter. C'était impossible de ne pas rire ! Au centre du village, nous avons acheté une enveloppe pour écrire une carte postale. J'ai hâte d'y retourner le mois prochain pour une nouvelle aventure !

في تشرين الثاني، ذهبت إلى الريف مع عائلتي، كان أمراً لا يصدّق! شاهدنا جبلاً كبيراً، وفي ظل الأشجار قمنا بنزهة. كان عطر الزهور زكياً! أخي الصغير هو طفل مليء بالطاقة، بدأ بالغناء، كان من المستحيل التوقّف عن الضحك. من مركز القرية، اشترينا مغلفاً لنكتب بطاقةً بريديةً. أنا متشوّق لأعود إليها الشهر القادم من أجل مغامرة جديدة.

J'entends le son [ɛ̃]	J'entends le son [ã]
incroyable	novembre

Activité 1 : Les sons [ɛ̃] et [ã]

النَّشاط ١: الصَّوتان [ɛ̃] و [ã]



J'apprends à prononcer les sons [ɛ̃] et [ã]. أتعلِّم لفظ الصَّوتين [ɛ̃] و [ã].



De 8 à 10 minutes

من ٨ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je lis à haute voix.

Fr 8 - 6 - 5 - 1

أستمع، وأقرأ بصوتٍ عالٍ.

l'environnement - simple - range - chambre - prochain - septembre
peintre - malin - sympa - faim - synthèse

Activité 2 : Jeu des sons

النَّشاط ٢: لعبة الأصوات



J'apprends à distinguer les sons [ɛ̃] et [ã]. أتعلِّم تمييز الصَّوتين [ɛ̃] و [ã].



De 8 à 10 minutes

من ٨ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et j'entoure les mots qui contiennent le son [ɛ̃].

Fr 8 - 6 - 5 - 1

أستمع وأحيط الكلمات التي تحتوي الصَّوت [ɛ̃].

environnement - simple - range - chambre - prochain - septembre
peintre - malin - sympa - faim - synthèse

Je m'assure de mes réponses. أتحقَّق من إجابتي.

simple - prochain - peintre - malin - sympa - faim - synthèse

إذا أحطت إحدى الكلمات environment - range - chambre - septembre إلى الكلمات وميِّز بين الكلمات التي تحتوي الصَّوت [ɛ̃] الذي يكتب بالحروف ym - yn - im - ain - aim - ein وتلك التي تحتوي الصَّوت [ã] الذي يكتب بالحروف em - an - am.

Activité 3 : [ɛ̃] ou [ã]

النَّشاط ٣: [ɛ̃] أو [ã]



J'apprends à écrire les sons [ɛ̃] et [ã].

أتعلّم كتابة الصّوتين [ɛ̃] و [ã].



De 8 à 10 minutes

من ٨ إلى ١٠ دقيقة



Crayon



CD



Gomme



J'écoute et je classifie les mots dans le tableau suivant.

أستمع وأصنّف الكلمات في الجدول الآتي.

Fr 8 - 6 - 5 - 3

[ɛ̃]	[ã]
	maman

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

[ɛ̃] : malin - symphonie - peinture

[ã] : **maman** - membre - dentiste - enfant - novembre

- إذا وضعت إحدى الكلمات malin - symphonie - peinture في العمود الثّاني [ã] فاستمع مجدّداً للكلمات وميّز بين الكلمات التي تحتوي الصّوت [ɛ̃] الذي يكتب بالحروف ein - aim - ain - im - yn - ym وتلك التي تحتوي الصّوت [ã] الذي يكتب بالحروف em - an - am .



De 6 à 10 minutes

من ٦ إلى ١٠ دقيقة



J'écoute et je répète.

استمع وأكّرر لفظ الكلمات.

Fr 8 - 6 - 5 - Auto-évaluation

peinture - campagne - lapin - timbre - pain - champagne - parfum - interdit
temps - indépendant - impossible - décembre - enveloppe



Je classifie les mots précédants dans le tableau ci-dessous.

أصنّف الكلمات السابقة في الجدول.

[ɛ̃]	[ã]
indépendant	indépendant

Je m'assure de mes réponses. أتحقّق من إجابتي.

[ɛ̃] : indépendant - peinture - lapin - timbre - pain - parfum - interdit - impossible
[ã] : indépendant - campagne - temps - décembre - enveloppe

Je m'évalue. ماذا تعلّمتُ؟



Je mets le signe (✓) pour l'objectif que j'ai réalisé et le signe (x) pour l'objectif auquel j'ai besoin de m'entraîner.

أضع إشارة (✓) عند هدف التعلّم الذي حقّقته وإشارة (X) عند هدف التعلّم الذي أحتاجُ إلى التدرّب عليه مرّة أخرى.

Ce que j'ai appris	Oui	Non	ماذا تعلّمتُ؟
1- Je peux prononcer le son [ɛ̃] et [ã]. (interdit, décembre, temps, pain, enfant, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١- أستطيع أن ألفظ الصّوتين [ɛ̃] و [ã].
2- Je peux distinguer les sons [ɛ̃] et [ã].	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢- أستطيع أن أميز الصّوتين [ã] و [ɛ̃].
3- Je peux classer des mots qui contiennent le son [ɛ̃] ou [ã].	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣- أستطيع أن أصنّف كلمات تتضمن الصّوت [ɛ̃] أو [ã].



1- J'observe les dessins, j'écoute, puis je remplis le tableau ci-dessous selon l'exemple donné.

Fr 8 - 6 - Fiche de travail - 1

ألاحظ الصّور وأستمع، ثمّ أملأ الجدول وفق المثلّ المحلول.



Qui ?	Où ?	De quoi parle-t-il ?	Que demande-t-il ?	Comment ?
Sami	À l'école	De la pollution de la terre	Il demande de garder l'école propre.	1- Il ne faut pas jeter les déchets par terre. 2- Il faut jeter les déchets dans les poubelles.
Fadi	En	Il demande de	1- On doit



2-Je lis les pancartes suivantes, puis je numérote l'image par le numéro de la pancarte qui convient selon l'exemple donné.

أقرأ اللوحات الآتية، ثم أملأ الجدول التالي وفق المثال المعطى.



1 La route n'est pas une poubelle.

2 Ne jetez plus de déchets, la route est pleine.

3 Ma ville, je l'aime beaucoup et je la sauvegarde. Je jette mes déchets dans une poubelle.

4 Stoppez la pollution visuelle.

5 Pour les générations futures, on doit protéger la Terre.

La propreté, c'est l'affaire de tous. Cherchez bien ! La poubelle n'est pas loin. 7

Défense de déposer les déchets hors des poubelles. Il faut garder la propreté de notre ville. 6





3- Je classifie les comportements suivants dans le tableau ci-dessous.

أصنّف الأعمال الآتية في الجدول التالي وفق المثال المحلول.



1- Utiliser les transports en commun.



2- Jeter les déchets hors des poubelles.



3- Planter des arbres.



4- Utilisez les sacs en papier.



5- Réduire la consommation de l'eau.



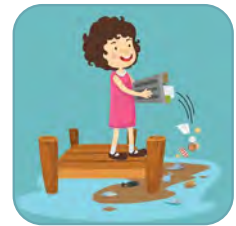
6- Trier les déchets.



7- Laisser couler l'eau.



8- Se déplacer à vélo.



9- Jeter les déchets dans les cours d'eau.



10- Aller à l'école en voiture.



11- Jeter les déchets par terre.



12- Fermer bien le robinet.

Mauvais comportement	Bon comportement
1 - - - - -	2 - - - - -



4- Coche les phrases qui contiennent un COD.

أحدّد الجمل التي تتضمنّ COD (مفعولاً به مباشراً).

- a- Les déchets causent la pollution.
- b- Je ferme bien le robinet.
- c- Il va à l'école en bus.
- d- On jette les déchets dans les poubelles.
- e- Adam a planté un arbre.
- f- Mon école est propre.
- g- Nathalie invite ses amis à son anniversaire.



5- J'accorde les adjectifs qualificatifs si nécessaire selon l'exemple donné.

أطابق الصّفة مع الموصوف.

- a- Ma voisine Marie est très (gentil / **gentille**).
- b- Monsieur Leblanc est (grand /), il est toujours (souriant) et il porte souvent une veste (blanc /.....).
- c- C'est une (vieux /.....) maison entourée d'un (beau /.....) jardin.
- d- Mes sœurs sont très belles et (intelligent /).
- e- Le visage de mon frère est (rond /).



6- J'écris le pronom tonique qui convient selon l'exemple donné.

أكتب الضمير المنفصل المناسب وفق المثال المعطى.

- a- Bonjour cher ami ! Je vais à la piscine. Et **toi**, tu vas où cet après-midi ?
- b-, je fais de la natation. Et, qu'est-ce que vous faites comme sport ?
- c-, il aime regarder la télé mais sa sœur aime jouer avec ses amies.
- d- Nos voisins utilisent les sacs en plastique mais, nous utilisons les sacs en papier.
- e-, il aime écouter de la musique et, elle adore lire des contes.



7- Je complète les mots avec (ein, im, en, an, am, em, ain) selon l'exemple donné.

أستمع، وأكمل الكلمات باستخدام (ein, im, en, an, am, em, ain) وفق المثال المعطى.

- a- Les enfants respectent leurs parents.
- b- J'aime la p.....ture.
- c- Protéger la planète est très s.....ple.
- d- L'été proch....., nous irons à la plage.
- e- J'ai rangé ma ch.....bre.
- f- Je suis né au mois de nov.....bre.

Comment j'aime apprendre ?

كيف أُحِبُّ أَنْ أَتَعَلَّمَ؟

في نهاية الوحدة أصبح بإمكانني تحديد الطريقة التي ساعدتني أكثر في التعلّم من خلال تلوين عدد النجوم وفق ما يلي:

☆ ☆ ☆ ساعدتني قليلاً

☆ ☆ ☆ ساعدتني

☆ ☆ ☆ ساعدتني كثيراً

☆ ☆ ☆ أتعلّم بطريقة إكمال جمل من خلال صورة.

J'observe les images et je complète la phrase avec le groupe de mots qui convient (Il faut / Il ne faut pas).



1- planter des arbres.



2- laisser couler l'eau.

☆ ☆ ☆ أتعلّم بطريقة ربط السؤال بإجابته.

Je relie la question avec la réponse qui convient.

1- Quelles sont les différentes catégories de déchets ?	a- Le tri
2- Qu'appelle-t-on l'action de réutiliser un objet déjà servi ?	b- À réduire la pollution.
3- À quoi sert le recyclage ?	c- Verre, Plastique, Papier, Métal
4- Qu'appelle-t-on l'action de collecter un genre de déchets ?	d- Le recyclage

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ الإِجَابَةِ بِـ صَحِّ أَوْ خَطَأً.



Je coche « Vrai » ou « Faux ».

Vrai Faux

- 1- On présente le problème de la pollution de terre.
- 2- Il y a des déchets jetés partout.
- 3- Il y a des déchets en plastique et en papier sur la terre.
- 4- Le robinet est fermé.
- 5- Les sacs des déchets sont dans la poubelle.
- 6- La fille et le garçon ne respectent pas l'environnement.

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ تَصْنِيفِ الكَلِمَاتِ فِي جَدْوَلٍ.



J'écoute et je classifie les mots dans le tableau suivant.

[ɛ]	[ã]
	maman

أَتَعَلَّم بِطَرِيقَةِ الإِخْتِيَارِ مِنْ مَتَعَدِّدٍ.



Je fais le bon choix.

- 1- Regarde-le ! C'est vraiment un **bel** homme. (bel - beau - belle)
- 2- J'habite dans une maison. (vieil - vieux - vieille)
- 3- C'est un oiseau. (beau - belle - bel)
- 4- Ce sont des gommages (blancs - blanches - blanche)
- 5- C'est un hôtel. (vieil - vieux - vieille)
- 6- Je vais acheter une robe (blanc - blanche - blanches)

Transcriptions

نسخ الملفات المسموعة

Fr 8 - 1 - 1 - 1

On entend les cris de joie des enfants qui jouent au foot. L'un dit : but.

Rami : Pourquoi es-tu triste Fadi ?

Fadi : Mes amis se moquent de moi.

Rami : Mais pourquoi ?

Fadi : Parce que je ne sais pas jouer au football. Je ne marque aucun but.

Rami : Ah, mon ami. C'est du harcèlement et c'est injuste.

Fadi : Qu'est-ce que je dois faire ?

Rami : Tu dois en parler à tes parents.

نسمع صرخات فرح لأطفال يلعبون كرة القدم. أحدهم يقول: هدف.

رامي: لماذا أنت حزين يا فادي؟

فادي: رفاقي يسخرون مني.

رامي: ولكن لماذا؟

فادي: لأنني لا أعرف أن ألعب بكرة القدم. لم أسجل أي هدف.

رامي: آه، يا صديقي. هذا تنمُّر وهو غير صحيح.

فادي: ماذا يجب أن أفعل؟

رامي: يجب أن تخبر أهلِكَ عن ذلك.

Fr 8 - 1 - 1 - 3

Rami : Chers camarades, il faut faire quelque chose contre le harcèlement. Il ne faut pas participer au harcèlement et rire du harcelé, nous devons soutenir la victime et il faut en parler aux parents.

رامي : رفاقي الأعزاء، يجب أن نفعل شيئاً ضد التنمُّر. يجب ألا نشارك في التنمُّر ولا نضحك من المتنمُّر عليه، عليكم دعم الضحية، ويجب أن نتحدَّث عن ذلك إلى الأهل.

Fr 8 - 1 - 1 - Auto-évaluation

Sami et Nada sont dans leur chambre.

Sami : Qu'est-ce que tu as ma sœur ?

Nada : Mes amis se moquent de moi.

Sami : Mais pourquoi ?

Nada : Parce que je passe mon temps à lire des histoires au lieu de jouer avec eux.

Sami : Il ne faut pas rire des autres. C'est du harcèlement. Viens ! On va en parler à nos parents.

سامي وندي في غرفتهما.

سامي: ما بك يا أختي ؟

ندي: أصدقاؤني يسخرون مني.

سامي: ولكن لماذا ؟

ندي: لأنني أمضي وقتي في قراءة القصص بدلاً من اللعب معهم.

سامي: يجب ألا نضحك من الآخرين. هذا تنمُّر. تعالي سنخبر أهلنا عن ذلك.

Fr 8 - 1 - 5 - Allons-y

Mia ouvre une porte mystérieuse et arrive devant une grande pyramide. Elle est fatiguée et décide de boire un peu d'eau. Mais elle glisse sur une banane et se met à pleurer.

Un singe rigolo arrive et lui tend des bonbons pour la consoler. Après avoir ri et mangé, Mia se baigne dans un petit lac pour se rafraîchir. Soudain, Mia se réveille et voit son papa !

Elle réalise alors qu'elle a le pouvoir de tout affronter avec un sourire et du courage !

تفتح ميا باباً غامضاً، وتصل إلى هرم كبير. إنها متعبة وتقرر شرب بعض الماء. لكنّها تنزلق على الموز وتبدأ بالبكاء. يأتي قرد مضحك ويقدم لها الحلوى لتهديتها. بعد الضحك والأكل، تذهب ميا للسباحة في بحيرة صغيرة لتنتعش. فجأة، تستيقظ ميا وترى والدها. ثم أدركت أنّها تمتلك القدرة على مواجهة أيّ شيء بابتسامة وشجاعة.

Fr 8 - 1 - 5 - 1

père - beurre - bébé - pyjama - poire - porte - boire - bouquet - plan - pleure
- cabane - bouteille.

أب - زبدة - طفل - بيجامة - كمثرى - باب - شرب - باقة - خطّة - بكاء - كوخ - زجاجة

Fr 8 - 1 - 5 - 3

- 1- Bertine range les plats dans le placard. ١- ترتّب بيرتين الأطباق في الخزانة.
- 2- Pierre met ses monnaies dans sa poche. ٢- يضع بطرس نقوده في جيبه.
- 3- Bilal respecte ses parents. ٣- يحترم بلال والديه.
- 4- Pascal aime beaucoup les aubergines. ٤- يحب باسكال الباذنجان كثيراً.
- 5- Le chien de Pablo aboie toujours. ٥- ينبح كلب بابلو دائماً.
- 6- Les voisins font du bruit. ٦- الجيران يُحدّثون ضجيجاً.
- 7- Sabine fait une balade à la campagne. ٧- تقوم سابين بنزهه في الريف.

Fr 8 - 1 - 5 - Auto-évaluation

- 1- Bouli met le bol dans la boîte blanche. ١- يضع بولي الوعاء في الصندوق الأبيض.
- 2- Les sapins sont beaucoup plus grands que les pommiers. ٢- أشجار التنوب أكبر بكثير من أشجار التفاح.
- 3- Le peintre dessine un beau tableau. ٣- يرسم الرسّام لوحة جميلة.
- 4- Si tu es harcelé, tu dois en parler à tes parents. ٤- إذا كنت تتعرّض للتنمّر، يجب عليك التحدّث مع والديك.
- 5- On met les déchets dans une grande poubelle en bas de l'immeuble. ٥- نضع النفايات في سلة كبيرة أسفل المبنى.

Fr 8 - 1 - Fiche de travail - A

Dani : Allô ! Bonjour cher ami !

Samir : Bonjour Dani !

Dani : Je vous appelle parce que je vois beaucoup de mauvais comportements dans notre quartier. Il y a des jeunes qui se moquent des autres.

Samir : Ah ! Non. C'est du harcèlement et c'est injuste.

Dani : Qu'est-ce qu'on doit faire contre le harcèlement ?

Samir : Il faut faire comprendre aux jeunes que le harcèlement est un mauvais comportement et qu'il ne faut pas y participer, qu'il ne faut pas rire du harcelé et qu'il faut soutenir la victime.

Dani : Il faut aussi parler aux parents en cas du harcèlement.

Samir : Bien sûr.

داني: آلو! صباح الخير صديقي العزيز.

سمير: صباح الخير داني.

داني: أتصل بك لأنني أرى الكثير من السلوكات السيئة في حيّنا. هناك شباب يسخرون من الآخرين.

سمير: آه! لا، هذا هو التنمر وهو أمر غير عادل.

داني: ماذا يجب أن نعمل بشأن التنمر؟

سمير: علينا أن نجعل الشباب يفهمون أن التنمر سلوك سيئ ويجب علينا ألا نشارك به، وينبغي ألا نضحك من المتنمر عليه بل يجب دعم الضحية.

داني: ويجب أيضاً التحدّث مع الوالدين عن حالة التنمر.

سمير: بالطبع.

Fr 8 - 2 - 1 - 1

Le présentateur : Chers auditeurs de Radio FM, nous sommes devant un immeuble et nous allons demander à des habitants de nous parler de leurs problèmes avec leurs voisins.

Victor : Bonjour, je suis Victor. Je suis étudiant et j'ai des examens. Les voisins du 2^{ème} étage mettent la musique à fond jusqu'à minuit. Cela m'empêche d'étudier.

Lucien : Bonjour, je m'appelle Lucien. Mon voisin qui habite à l'appartement du côté jette les poubelles devant la porte de l'appartement. Je suis dérangé de l'odeur dégagée.

Fabian : Salut, je m'appelle Fabian. Les enfants des voisins du 1^{er} étage jouent dans le jardin de l'immeuble et cueillent les fleurs. Ils ne respectent pas les espaces verts.

Juliette : Bonjour, je m'appelle Juliette. Les voisins du 3^{ème} étage font des travaux il y a un mois. Je n'arrive pas à dormir. Je ne supporte plus ce bruit.

المذيع: أعزائي مستمعي راديو إف إم، نحن أمام مبنى وسنطلب من السكان أن يحدثونا عن مشكلاتهم مع جيرانهم. فيكتور: صباح الخير، أنا فيكتور. أنا طالب ولدي امتحانات. يسمع جيراني في الطابق الثاني الموسيقى بصوت عالٍ حتى منتصف الليل. هذا يمنعني من الدراسة. لوسيان: صباح الخير، أدعى لوسيان. يرمي جاري الذي يسكن في الشقة المجاورة لي القمامة أمام باب الشقة. أنا مُزعج من الروائح المنبعثة. فابيان: مرحباً، أدعى فابيان. يلعب أولاد الجيران في الطابق الأول في حديقة المبنى ويقطفون الأزهار. إنهم لا يحترمون المساحات الخضراء. جوليت: صباح الخير، أدعى جوليت. يقوم جيراني في الطابق الثالث بإصلاحات منذ شهر. لا أستطيع النوم. لم أعد أحتلم هذا الضجيج.

Fr 8 - 2 - 1 - Auto-évaluation

Le présentateur : Chers auditeurs de Radio France FM, voici des messages vocaux envoyés par des personnes qui habitent dans de différents bâtiments pour nous parler de leurs problèmes du voisinage.

François : Bonjour, moi c'est François. Mon voisin du côté monte le son de la télévision et cela me dérange. Le bruit m'empêche de dormir. Je lui demande de baisser le son plusieurs fois. Quoi faire ?

Georges : Bonjour, je suis Georges. Mes voisins du 3^{ème} étage font des travaux jour et nuit. Je suis dérangé car je n'arrive pas à étudier. Je pense à appeler la police.

Céline : Bonjour, je m'appelle Céline. Mes voisins au 1^{er} étage cuisinent à minuit. Je ne supporte pas les odeurs. C'est dérangeant. Je parle avec eux mais ça ne sert à rien. Qu'est-ce que je dois faire ?

المذيع: أعزائي مستمعي راديو فرانس إف إم، هذه رسائل صوتية أرسلها أشخاص يسكنون في مبانٍ مختلفة ليحدثونا عن مشكلاتهم مع الجوار. فرانسوا: صباح الخير، أنا فرانسوا، جاري في جوار يرفع صوت التلفاز وهذا يزعجني. الضجيج يمنعني من النوم. طلبت منه خفض صوت التلفاز عدة مرات. ماذا أفعل؟ جورج: صباح الخير، أدعى جورج. يقوم جيراني في الطابق الثالث بأعمال الإصلاحات ليلاً نهاراً. هذا يزعجني لأنني لا أستطيع الدراسة. أفكر باستدعاء الشرطة. سيلين: صباح الخير، أدعى سيلين. يطهو جيراني في الطابق الأول عند منتصف الليل. أنا لا أتحمّل الرائحة. هذا مزعج. تحدثت معهم ولكن ذلك لم يفدني في شيء. ماذا علي أن أفعل؟

Fr 8 - 2 - 5 - Allons-y

Il pleut depuis le matin. Léa regarde un livre sur les animaux et voit une girafe. Son frère propose un jeu, mais elle préfère partir dans la cuisine préparer des œufs. En coupant le carton avec des ciseaux, elle fait un nœud.

Une fois le repas prêt, leurs parents arrivent. Léa fait un vœu devant le feu de cheminée : « Que le soleil revienne demain ! »

لقد كان المطر يهطل منذ الصباح. تنظر ليا إلى كتاب عن الحيوانات وترى زرافة. يقترح شقيقها لعبة، لكنها تفضل الذهاب إلى المطبخ لإعداد البيض. من خلال قطع الورق المقوى بالمقص، تصنع عقدة. وبمجرد أن تصبح الوجبة جاهزة، يصل والداهما. تتمنى ليا أمنية أمام المدفأة: «أتمنى أن تعود الشمس غداً»

Fr 8 - 2 - 5 - 1

ami - peu - bleu - poli - île - feu - pyjama - des œufs - girafe - fourmi - cheveux - stylo - deux - leçon - souris - devoir - pneu

صديق - قليل - أزرق - مهذب - جزيرة - نار - بيجامة - بيض - زرافة - ملة - شعر - قلم حبر - اثنان - درس - فأر - واجب - إطار

Fr 8 - 2 - 5 - 4

- 1- Comme dessert, j'aime prendre du gâteau au kiwi. ١- كحلوى، أحب أن أتناول كعكة الكيوي.
- 2- Lundi dernier, j'ai acheté un tapis à bas prix. ٢- اشتريت سجادة رخيصة يوم الاثنين الماضي.
- 3- L'oiseau fait son nid. ٣- يبني الطائر عشه.
- 4- Voilà ! Le riz au poulet. Bon appétit ! ٤- تفضل! أرز بالدجاج. استمتع بطعامك!
- 5- Le renard et la brebis sont des mammifères. ٥- الثعلب والغنم من الثدييات.
- 6- Ma sœur a mis un joli nœud sur le cadeau. ٦- وضعت أختي عقدة جميلة على الهدية.
- 7- Cet auteur a un style simple. ٧- يتمتع هذا الكاتب بأسلوب بسيط.

Fr 8 - 2 - 5 - Auto-évaluation - 1

moteur - enjeu - liste - vœu -de - banlieue - système - neuf - anonymat - îlot
- dynamique - mieux - lycée - bœuf - rythme

محرك - قضية - قائمة - أمنية - من - ضاحية - نظام - جديد - مجهول الهوية - جزيرة - ديناميكي - أفضل - مدرسة
ثانوية - لحم بقري - إيقاع

Fr 8 - 2 - 5 - Auto-évaluation - 2

- 1- Isabelle veut manger des cerises. ١- تريد إيزابيل أن تأكل الكرز.
- 2- Merci pour m'aider à éteindre l'incendie ! ٢- شكراً لمساعدتي في إطفاء الحريق.
- 3- Nicosie est la capitale de la Chypre. ٣- نيقوسيا هي عاصمة قبرص.
- 4- Je vous souhaite mes meilleurs vœux de bonheur. ٤- أتمنى لك أطيب الأمنيات بالسعادة.
- 5- À dîner, il offre un plat du bœuf à son neveu. ٥- في وجبة العشاء يقدم لحم البقر لابن أخيه.

Fr 8 - 2 - Fiche de travail - 1

Le journaliste : Nous avons demandé à quelques habitants de nous parler de leurs problèmes du voisinage. Voici leurs témoignages.

Salim : Bonjour, je suis Salim. J'habite au 1^{er} étage. Mes voisins du 2^{ème} étage font des travaux il y a un mois. Ils déplacent les meubles la nuit et cela m'empêche de dormir.

Dima : Bonjour, je m'appelle Dima. J'habite au 3^{ème} étage. Ma voisine du côté cuisine pendant la nuit. Je suis dérangé de l'odeur.

Fadi : Bonjour, je suis Fadi. Je suis étudiant. Les enfants de mes voisins qui habitent au 1^{er} étage jouent dans le jardin de l'immeuble. Leurs cris m'empêchent d'étudier.

Gina : Bonjour, je suis Gina. J'habite au dernier étage. Mes voisins laissent les poubelles sur les escaliers et devant les portes de leurs appartements. L'odeur dégagée me dérange.

الصحفي: طلبنا من بعض السكان أن يخبرونا عن مشكلات حيّهم، وهذه شهاداتهم:
سليم: مرحباً، أنا سليم. أنا أعيش في الطابق الأول. يقوم جيراني في الطابق الثاني ببعض الأعمال منذ شهر. إنهم يحركون الأثاث في الليل وهذا يبقيني مستيقظاً.
ديما: مرحباً، اسمي ديما. أنا أعيش في الطابق الثالث. يطبخ جاري في أثناء الليل. تزعجني الرائحة.
فادي: مرحباً، أنا فادي. أنا طالب. يلعب أطفال جيراني الذين يسكنون في الطابق الأول في حديقة المبنى. صراخهم يمنعني من الدراسة.
جينا: مرحباً، أنا جينا. أنا أعيش في الطابق العلوي. يترك جيراني القمامة على الدرج وأمام أبواب شققهم. تزعجني الرائحة التي تصدر منها.

Fr 8 - 2 - Fiche de travail - 7

cycle - bonheur - dîneur - sœur - naître - abri - œuvre - sympa - analyse - mœurs - eucalyptus - leçon - feu

دورة - سعادة - عشي - أخت - وُلد - مأوى - عمل - لطيف - تحليل - أخلاق - شجرة الكينا - درس - نار

Fr 8 - 2 - Fiche de travail - 8

- 1- Elle met des œufs et du beurre dans le gâteau. ١- تضع البيض والزبدة في الكعكة.
- 2- Le matin, Julie fait son lit avant de sortir. ٢- في الصباح، تقوم جولي بترتيب سريرها قبل الخروج.
- 3- Eugénie allume une bougie. ٣- تشعل أوجيني شمعة.
- 4- Ce mot contient quatre syllabes. ٤- تتضمن هذه الكلمة أربعة مقاطع.

Fr 8 - 3 - Bon départ

La famille de Sébastien

Ma mère, Sylvie, a les cheveux longs, mon oncle Frédéric, a les cheveux noirs et frisés. Mon frère, Paul, porte des lunettes, et mon grand-père Jacques a une barbe.

عائلة سيباستيان

والدتي سيلفي لديها شعر طويل، وعمي فريديريك لديه شعر أسود ومجعد. يضع أخي بول نظارات، لدى جدّي جاك لحية.

Fr 8 - 3 - 1 - 1

- 1- Une robe rouge
- 2- Un T-shirt orange
- 3- Un bonhomme de neige blanc
- 4- Un nuage gris
- 5- Une chemise bleue
- 6- Un cercle violet
- 7- Une banane jaune
- 8- Des yeux verts
- 9- Des cheveux marron
- 10- Une fleur rose
- 11- Un pantalon noir

- ١- فستان أحمر
- ٢- تي شيرت برتقالي
- ٣- رجل ثلج أبيض
- ٤- سحابة رمادية
- ٥- قميص أزرق
- ٦- دائرة أرجوانية
- ٧- موزة صفراء
- ٨- عيون خضراء
- ٩- الشعر البني
- ١٠- زهرة وردية
- ١١- بنطال أسود

Fr 8 - 3 - 1 - 2

- 1- les cheveux blonds
- 2- les yeux verts
- 3- une robe verte
- 4- les cheveux noirs et frisés
- 5- une petite fille
- 6- un gros garçon
- 7- un homme mince
- 8- Julie est grande.

- ١- الشّعر الأشقر
- ٢- عيون خضراء
- ٣- فستان أخضر
- ٤- الشّعر الأسود والمجعد
- ٥- بنت قصيرة
- ٦- ولد سمين
- ٧- رجل نحيف
- ٨- جولي طويلة

Fr 8 - 3 - 1 - 3

- 1- Émile est content, il a les cheveux noirs et les yeux bleus.
- 2- Amélie est grande elle est blonde elle a les cheveux courts et les yeux verts, elle porte une robe jaune.
- 3- Dylan est le seul à porter des lunettes, il est petit, il est en noir et bleu.
- 4- François et mince est grand il porte un pantalon noir et une cravate jaune.
- 5- Barbara a les cheveux longs, elle est mince, elle porte un chapeau jaune.
- 6- Rima porte une jupe verte et un t-shirt blanc, elle a les cheveux et les yeux mar-

- ١- إميل سعيد، وله شعر أسود، وعيون زرقاء.
- ٢- إيميلي طويلة، شقراء، شعرها قصير وعيناها خضراوان، ترتدي فستاناً أصفر.
- ٣- ديلان هو الوحيد الذي يرتدي النظارات، وهو قصير، ويرتدي الأسود والأزرق.
- ٤- فرانسوا نحيل وطويل، يرتدي بنطالاً أسود وربطة عنق صفراء.
- ٥- باربرا لديها شعر طويل، وهي نحيفة، وترتدي قبعة صفراء.
- ٦- ريمارتدي تنورة خضراء وقميصاً أبيض، شعرها وعيناها بني.

Fr 8 - 3 - 1 - 4

- 1- Line porte une robe jaune. Elle est généreuse. ١- ترتدي لين ثوباً أصفر. إنها كريمة.
- 2- Lara porte des lunettes. Elle est paresseuse. ٢- تضع لارا نظارات. إنها كسولة.
- 3- Julie est belle et souriante. ٣- جولي جميلة ومبتسمة.
- 4- François porte un chapeau blanc. Il est studieux. ٤- يضع فرانسوا قبعة بيضاء. إنه مجتهد.
- 5- Jad est timide. Il est triste. ٥- جاد خجول وهو حزين.
- 6- Jacques est mince et nerveux. ٦- جاك نحيف وعصبي.

Fr 8 - 3 - 1 - 5

- 1- Pierre est brun et mince. Il a les yeux marrons et les cheveux courts et noirs. Il porte un pantalon noir et une cravate grise. Il est amusant et souriant mais un peu timide.
- 2- Voici Hélène. Elle est brune, elle a les cheveux longs et bruns. Elle est petite et mince. Elle porte une jupe noire et un T-shirt blanc. Elle est gentille.
- 3- Voici Leonard. Il est petit. Ses cheveux sont noirs et frisés. Il porte des lunettes. Il est nerveux.
- 4- Céline est très belle. Elle a les cheveux blonds et courts. Elle a de grandes dents blanches. Elle est souriante.
- 5- Antonio est un peu gros. Il a les cheveux noirs avec les yeux marron et un beau sourire.

- ١- بيير أسمر ونحيل، له عيان بنيّتان، وشعر قصير أسود، يرتدي بنطالاً أسود وربطة عنق رمادية. هو مُسلٌّ ومبتسم لكنّه خجول قليلاً.
- ٢- هذه هيلين. هي سمراء لها شعر طويل بنيّ، هي قصيرة ونحيلة، ترتدي تنورة سوداء وبلوزة بيضاء، وهي لطيفة.
- ٣- هذا ليونارد. هو قصير، شعره أسود مجعد يضع نظارات، وهو عصبي.
- ٤- سيلين جميلة جداً لها شعر أشقر قصير، لها أسنان بيضاء مبتسمة.
- ٥- أنتونيو سمين قليلاً، له شعر أسود وعيون بنيّة، وابتسامة جميلة.

Fr 8 - 3 - 1 - Auto-évaluation

Elle s'appelle Lara, elle a les cheveux blonds et longs et elle a les yeux verts. Elle est grande et mince. Elle est gentille et souriante.

Il s'appelle Robert, il a les cheveux noirs et les yeux bleus. Il est petit et un peu gros. Il est nerveux.

Il s'appelle Simon, il a les cheveux gris et les yeux noirs, il porte des lunettes. Il est calme et gentil.

Elle s'appelle Julie, elle est grande. Elle a les yeux noirs et les cheveux noirs et longs. Elle est belle, amusante et sympathique.

تُدعى لارا، لديها شعر أشقر طويل وعيون خضراء، وهي طويلة ونحيفة. إنها لطيفة ومبتسمة.
يُدعى روبرت، لديه شعر أسود وعيون زرقاء. إنه صغير وسمين بعض الشيء. إنه عصبي.
يُدعى سيمون، لديه شعر رمادي وعيون سوداء، ويرتدي نظارات. إنه هادئ ولطيف.
تُدعى جولي، وهي طويلة. لديها عيون سوداء وشعر أسود طويل. إنها جميلة ومسلية ولطيفة.

Fr 8 - 3 - 2 - 1

- 1- Sami adore visiter des musées et il n'aime pas du tout aller au cinéma.
- 2- Lina aime beaucoup assister à des concerts et elle préfère aller à des galeries de photos.
- 3- Certains enfants aiment beaucoup participer à une foire de livre, d'autres adorent assister à des spectacles de théâtre.
- 4- Ma grand-mère aime beaucoup lire des livres, elle trouve ça formidable.
- 5- Les étudiants adorent s'inscrire à des stages et à des ateliers, ils trouvent ça passionnant.

- ١- يعشق سامي زيارة المتاحف ولا يحب الذهاب إلى السينما إطلاقاً.
- ٢- تحب لينا الذهاب إلى الحفلات كثيراً وتفضل الذهاب إلى معارض الصور.
- ٣- يحب بعض الأطفال كثيراً حضور معرض الكتاب، في حين يعشق آخرون حضور العروض المسرحية.
- ٤- تحب جدتي كثيراً قراءة الكتب وتعتقد أنها رائعة.
- ٥- يعشق الطلاب التسجيل في الدورات وورش العمل، فهم يجدونها مثيرة.

Fr 8 - 3 - 5 - Allons-y

une goutte d'eau - une éponge - courageux - un géant - une jambe - un nuage
- une girafe - un jouet - un garage - une bague

قطرة ماء - إسفنجة - شجاع - عملاق - ساق - سحابة - زرافة - لعبة - مرآب - خاتم

Fr 8 - 3 - 5 - 1

Un jeune garçon en gilet gris se promène dans un jardin magique. Ce jour-là, il a un projet spécial : imaginer un voyage extraordinaire.

En regardant autour de lui, il voit une girafe avec un chapeau rouge, comme si elle était un magicien. Sur son long cou, elle fait de la gymnastique en équilibre ! Le visage du garçon s'illumine. « C'est magique ! » s'exclame-t-il.

Il s'assoit pour déjeuner, et la girafe commence à parler une autre langue. Quelle drôle d'aventure pour un si grand rêveur !

صبي صغير يرتدي سترة رمادية، يتجول في حديقة سحرية. في ذلك اليوم، كان لديه مشروع خاص: أن يتخيل رحلة غير عادية. ينظر حوله فيرى زرافة بقبعة حمراء، وكأنها ساحرة. على رقبتها الطويلة، تقوم بحركات الجمباز المتوازنة! وجه الصبي يضيء. «إنه سحر!» « يصرخ الصبي».

يجلس لتناول الغداء، وتبدأ الزرافة بالتحدث بلغة أخرى. يا لها من مغامرة غريبة لمثل هذا الحالم العظيم!

Fr 8 - 3 - 5 - 3

bougie - agréable - wagon - goûter - manger - étranger - guêpe - virgule - intelligent - bougeoir - zigzag - graine

شمعة - ممتع - عربة - تذوق - أكل - غريب - دبور - فاصلة - ذكي - حامل شموع - متعرج - البذور

Fr 8 - 3 - Fiche de travail

- a- Sylvie, c'est la fille qui a les lunettes ? أ- سيلفي، هل هذه الفتاة ذات النظارات؟
b- Sylvie à des cheveux noirs très longs c'est ça ? ب- سيلفي لديها شعر أسود طويل جدًا، أليس كذلك؟
c- Elle est grande et mince ? ت- هل هي طويلة ونحيفة؟
d- Thomas, c'est le brun ? ث- توماس، هل هذا الأسمر؟
e- Il a les cheveux gris ? ج- هل شعره رمادي؟
f- Il est un peu timide ? ح- هل هو خجول قليلاً؟
g- Il est vieux ? خ- هل هو كبير في السن؟

Fr 8 - 4 - 1 - 1

- 1- musicien 2- footballeur 3- infirmier 4- médecin 5- journaliste
6- policier 7- secrétaire 8- peintre 9- pilote 10 - acteur 11- vendeur
12- photographe

- ١- موسيقي ٢- لاعب كرة قدم ٣- ممرض ٤- طبيب ٥- صحفي ٦- شرطي ٧- سكرتير ٨- رسّام ٩- طيار
١٠- ممثّل ١١- بائع ١٢- مصوّر

Fr 8 - 4 - 1 - 3

- Bonjour monsieur ! Qu'est-ce que vous faites dans la vie ?
- Bonjour ! Je m'appelle karim HOUMSI. Je suis prof de français dans un collège.
- Pourquoi vous avez choisi ce métier ?
- J'aime ce métier, j'aime enseigner le français.
- Comment trouvez-vous ce métier ?
- C'est très intéressant
- C'est un métier fatigant ?
- Oui, un peu, cela nuit au dos et aux jambes.
- Et pour les élèves, comment vous les trouvez ?
- J'ai une relation solide avec eux. Ils me respectent, se comportent poliment avec moi.

- صباح الخير يا سيد. ماذا تفعل في الحياة؟
- صباح الخير. أنا أدعى كريم حمصي. أنا مدرس لغة فرنسيّة في مدرسة.
- لماذا اخترت هذه المهنة؟
- أحب هذه المهنة وأحب أن أعلم اللُّغة الفرنسيّة.
- كيف تجد هذه المهنة؟
- إنّها مثيرة للاهتمام.
- هل هي مهنة مُتعبة؟
- نعم قليلاً، إنّها تؤذي الظهر والساقين.
- وبالنسبة إلى الطُّلاب، كيف تجدهم؟
- لدي علاقات متينة معهم، إنّهم يحترموني ويتصرفون بأدب معي.

Fr 8 - 4 - 1 - Auto-évaluation - B

Un journaliste discute avec des élèves les métiers qu'ils aiment faire plus tard.

- Qu'est-ce que tu veux faire plus tard ?
- Je m'appelle Fadi. Plus tard, je serai footballeur. J'aime beaucoup ce sport.
- Moi, je m'appelle Loulou. Quand je serai grande, je serai médecin. J'aime soigner les enfants.
- Je suis Rami. J'aimerais être journaliste, comme vous !
- Ah oui ? Et pourquoi ?
- Parce que j'aime faire des interviews.
- Je m'appelle Carla. J'aime beaucoup dessiner de beaux tableaux, donc, Je veux devenir peintre.
- Moi, je suis Victor. Je veux devenir professeur, comme monsieur Mounir. J'aime enseigner le français.
- Je m'appelle Sara. J'aime devenir infirmière pour travailler dans un hôpital.

- يتحدّث الصّحفيّ مع بعض الطلبة عن الوظائف التي يرغبون القيام بها لاحقاً.
- ماذا تريد أن تعمل لاحقاً؟
 - اسمي فادي. في وقت لاحق سأكون لاعب كرة قدم. أنا حقاً أحبّ هذه الرياضة.
 - اسمي لولو. عندما أكبر سوف أصبح طبيبةً. أنا أحبّ أن أعالج الأطفال.
 - أنا رامي. أريد أن أكون صحفياً مثلك!
 - أوه نعم؟ ولماذا؟
 - لأنني أحبّ إجراء المقابلات.
 - اسمي كارلا. أنا حقاً أحبّ رسم الصُّور الجميلة، لذلك أريد أن أصبح رسامةً.
 - أنا فيكتور. أريد أن أصبح معلماً مثل الأستاذ منير. أنا أحبّ تعليم اللُّغة الفرنسيّة.
 - اسمي سارة. أحب أن أصبح مُمرّضة أعمل في مستشفى.

Fr 8 - 4 - 5 - Allons-y

écharpe - orchestre - chien - chat - Michel - chalet - château - canal -
Christian - bouquet - sticker - steak

وشاح - فرقة موسيقيّة - كلب - قِطّة - ميشيل - بيت الشّاطئ - قصر - قناة ماء - كريستيان - باقة - لُصاقة -
شريحة لحم

Fr 8 - 4 - 5 - 1

Chantal, Carla, Chloé, Jacques et Oskar se préparent pour un concert. Il fait très chaud, alors Jacques met son plus beau tee-shirt. Carla cherche son sac :

« Où est mon ticket ? »

« Regarde dans ton sac, c'est toujours pareil ! » dit Chantal en rigolant.

Ils montent dans la voiture avec le chauffeur, qui dessine un schéma sur son GPS pour éviter les bouchons. Après cinq minutes, Oskar s'écrie :

« On y va ? D'accord, tout le monde prêt ? »

Le groupe rigole et s'en va, prêt à s'amuser !

شانتال، كارلا، كلوي، جاك وأوسكار يستعدون لحفل موسيقيّ. الجوُّ حارٌّ جدًّا؛ لذا يرتدي جاك أجمل قميص لديه. كارلا

تبحث عن حقيبتها: « أين تذكرتي؟ »

« انظري في حقيبتك، إنها لا تزال كما هي! » قالت شانتال ضاحكة.

يصعدون إلى السيارة مع السائق، الذي يرسم مُخطّطاً على جهاز (GPS) لتجنّب الاختناقات المروريّة، وبعد خمس دقائق،

يصرخ أوسكار: « ها نحن؟ حسناً، هل الجميع مستعدون؟ » تضحك المجموعة وتغادر مستعدة لقضاء وقت ممتع!

Fr 8 - 4 - 5 - 2

Chantal - D'accord - Jacques - chaud - tee-shirt - chauffeur - ticket - schéma - Carla - sac - Chloé - cinq - Oskar - concert

شانٲال - حسناً - جاك - ساخن - تي شيرٲ - تذكرة - مخطط - كارلا - حقيبة - كلوي - خمسة - أوسكار - حفلة موسيقية

Fr 8 - 4 - 5 - Auto-évaluation

Folklore - orchestre - acquis - short - raccourci - chlore - technologie - quotidien - quand - clé - chat - show - d'accord - chanter

فلكلور - أوركسترا - مكتسب - شورت - مختصر - كلور - تكنولوجيا - يومي - متى - مفتاح - دردشة - عرض - حسناً - غناء

Fr 8 - 4 - Fiche de travail - 1

Le prof : Qu'est-ce que tu feras quand tu seras grand Antoine ?

Antoine : Moi, mon rêve c'est de faire de la médecine comme ma maman. Je serai un grand médecin célèbre.

Le prof : Et toi Charlotte ?

Charlotte : Je serai infirmière pour aider les malades, C'est mon métier préféré.

Le prof : Et toi Céline, quel est ton métier d'avenir ?

Céline : Quand je serai grande je deviendrai ...hmhmhm vendeuse, j'aurai un magasin de bonbon parce que j'adore les sucreries, voilà.

Le prof : hahahaha. Oui Céline, c'est bon les bonbons. Bravo les enfants, mais pour réaliser vos rêves, vous devez bien étudier, d'accord ?

Les enfants : D'accord.

المعلم: ماذا ستفعل عندما تكبر يا أنطوان؟

أنطوان: أنا حلمي أن أدرس الطب مثل أمي. سوف أكون طبيباً عظيماً ومشهوراً.

المعلم: وأنتِ يا شارلوت؟

شارلوت: سأصبح ممرضة لمساعدة المرضى، إنها مهنتي المفضلة.

المعلم: وأنتِ يا سيلين ما هي مهنتك المستقبلية؟

سيلين: عندما أكبر سأصبح... بائعة، سيكون لدي متجر حلويات لأنني أعشق الحلويات، هذا هو.

المعلم: هاهاهاها. نعم سيلين، الحلويات جيدة. أحسنتم يا أطفال، ولكن لتحقيق أحلامكم يجب عليكم الدراسة بجد،

أليس كذلك؟

الأطفال: حسناً.

Fr 8 - 4 - Fiche de travail - 8

- Qui fait ce schéma ?
- C'est Chantal.
- Qu'est-ce que tu mets quand il fait chaud ?
- Je mets un tee-shirt en coton

- مَنْ يصنع هذا الرَّسْم البياني؟
- إنَّها شانتال.
- ماذا ترتدي عندما يكون الجوُّ حاراً؟
- أرتدي قميصاً قطنياً.

Fr 8 - 4 - Fiche de travail - 9

- Chloé, qu'est-ce que tu as dans ton sac ?
- J'ai cinq livres.
- Oskar, achète un ticket avant d'aller au concert !
- D'accord Jacques

- كلوي، ماذا لديك في حقيبتك؟
- لدي خمسة كتب.
- أوسكار، قُمْ بشراء تذكرة قبل الدَّهَاب إلى الحفل!
- حسناً جاك

Fr 8 - 5 - 1 - 1

- 1- un ordinateur
- 2- un Smartphone
- 3- un écran
- 4- un site
- 5- les réseaux sociaux
- 6- jeux numériques

١- حاسوب ٢- هاتف ذكي ٣- شاشة ٤- موقع إلكتروني ٥- شبكات التَّواصل الاجتماعي ٦- ألعاب إلكترونية

Fr 8 - 5 - 1 - 2

Pour chercher des informations sur Internet :

- 1- Ouvrez votre navigateur Internet.
- 2- Tapez les mots-clés dans la barre de recherche.
- 3- Cliquez sur la loupe ou appuyez sur « Entrée ».
- 4- Lisez les résultats affichés.
- 5- Cliquez sur un lien pour trouver l'information.

لكي تبحث عن معلومات على الإنترنت:

- ١- افتح متصفح الإنترنت الخاص بك.
- ٢- اكتب الكلمات المفتاحية في شريط البحث.
- ٣- اضغط على العدسة المكبرة أو اضغط على زر الإدخال.
- ٤- اقرأ النتائج المعروضة.
- ٥- انقر على الرابط للعثور على المعلومات.

Fr 8 - 5 - 1 - 3

Le père : Ah Céline ! Tu es toujours devant ton écran, il est minuit ma fille. Tu surfes les réseaux sociaux ?

La fille : Non papa. Je cherche des informations pour mon projet de l'école.

Le père : C'est bien de surfer pour faire des recherches, mais il est tard et tu dois dormir un peu.

La fille : Mais papa, il y a beaucoup de sites et de pages à lire pour mon sujet.

Le père : Alors ma fille, demain, je t'aiderai à terminer ta recherche. Maintenant, au lit !

La fille : Merci papa, bonne nuit.

Le père : Bonne nuit ma belle.

الأب: آه سيلين! لا تزالين أمام شاشتك، إنّه منتصف الليل يا ابنتي، هل تتصفّحين مواقع التّواصل الاجتماعيّ؟
الابنة: لا يا أبي. أبحثُ عن معلومات من أجل مشروعِي المدرسيّ.
الأب: من الجيّد أن تتصفّحي لتقومي بأبحاثك ولكن تأخّر الوقت عليك أن تنامي قليلاً.
الابنة: ولكن يا أبي، يوجد الكثير من المواقع والصفحات للقراءة من أجل موضوعي.
الأب: إذًا يا ابنتي غداً سأساعدك لتنتهي بحثك. الآن إلى السرير.
الابنة: شكراً أبي، تصبح على خير.
الأب: تصبحين على خير يا ابنتي.

Fr 8 - 5 - 1 - Auto-évaluation

- a- Bonjour, je m'appelle Sarah. J'ai un téléphone portable. J'aime écouter de la musique. J'utilise mon portable pour télécharger des chansons et des vidéos.
- b- Je m'appelle Malik. J'utilise mon Smartphone pour envoyer des messages et à chatter avec les copains.
- c- Je suis Karam. J'aime beaucoup la technologie. J'ai un ordinateur portable. J'utilise mon ordinateur pour surfer sur Internet et à chercher des informations pour les projets scolaires.
- d- Bonjour, je suis Ali. Je passe mon temps libre sur mon ordinateur. J'aime beaucoup les jeux vidéo.

- أ- طاب يومكم، اسمي سارة. أملك هاتفاً محمولاً. أحب الاستماع إلى الموسيقى. أستخدم هاتفي لتحميل الأغاني ومقاطع الفيديو.
- ب- اسمي مالك. أستخدم هاتفي الذكي لإرسال الرسائل والردشة مع الأصدقاء.
- ت- أنا كرم. أحب كثيراً التكنولوجيا. أملك حاسوباً محمولاً. أستخدم حاسوبي لتصفح الإنترنت والبحث عن معلومات من أجل المشروعات المدرسيّة.
- ث- طاب يومكم أنا علي. أفضي وقت فراغي على حاسوبي. أحب كثيراً ألعاب الفيديو.

Fr 8 - 5 - 5 - Allons-y

En novembre, le weekend c'est un peu comme les vacances, et je reste actif. Je joue dehors avec les enfants. Je prends des photos, comme un photographe. Après le va-et-vient de l'école, je suis fatigué, mais je trouve de la force pour m'amuser. J'aime simplifier et faciliter mes journées. Un jour, je veux monter dans un wagon pour une grande aventure ! Peut-être que je mettrai mes photos souvenirs dans une enveloppe.

في شهر نوفمبر، تكون عطلة نهاية الأسبوع أشبه بالإجازة، وأظل نشيطاً. أَلعب في الخارج مع الأطفال. ألتقط الصور، مثل مصوّر. بعد الانتقال إلى المدرسة، أشعر بالتعب، ولكنني أجد القوّة للتّسليّة. أحبّ تبسيط أيامي وجعلها أسهل. يوماً ما أريد أن أركب عربة لأخوض مغامرة كبيرة! ربما سأضع صوري التّذكاريّة في مغلّف.

Fr 8 - 5 - 5 - 1

facile - va - vite - votre - vient - avec - vous - anniversaire - Fadi - offrir - faire - devoir - fleurs - photo - wagon - vaste

سهل - يذهب - سريعاً - خاصتكم - يأتي - مع - أنتم - عيد ميلاد - فادي - يقدّم - يفعل - واجب - أزهار - صورة - عربة - واسع

Fr 8 - 5 - 5 - 2

facile - offrir - Fadi - faire - photo - fleurs - géographie - difficile

سهل - يقدّم - فادي - يفعل - صورة - زهور - جغرافيا - صعب

Fr 8 - 5 - 5 - 3

valise - interview - anniversaire - wagon - devenir - vacances - voyage

حقيبة - مقابلة - عيد ميلاد - عربة - يُصبح - عطلة - رحلة

Fr 8 - 5 - 5 - Auto-évaluation

vélo - fenêtre - venez - forêt - wagon - chauffeur - téléphone - WC

دراجة - نافذة - تعالوا - غابة - عربة - سائق - هاتف - مرحاض

Fr 8 - 5 - Fiche de travail - 1

- Nadia, où sont tes enfants ?
- Oh mon amie, depuis qu'on a l'Internet à la maison, je ne vois plus mes enfants. Ils sont dans leur chambre devant l'ordinateur.
- Oui, les enfants passent beaucoup de temps sur Internet. Mais l'Internet est un outil important. Moi, j'encourage toujours mes élèves à l'école à consulter l'Internet pour chercher des informations pour leurs projets scolaires.

- نادية أين أولادك؟
- يا صديقتي، منذ أن أصبح لدينا الإنترنت في المنزل، لم أعد أرى أطفالاً. إنهم في غرفتهم أمام الكمبيوتر.
- نعم، يقضي الأطفال وقتاً طويلاً على الإنترنت. لكن الإنترنت أداة مهمة. أشجع دائماً طلابي في المدرسة على استخدام الإنترنت للبحث عن معلومات لمشروعاتهم المدرسية.

Fr 8 - 6 - Bon départ

- | | |
|---|--|
| En ville, l'air est pollué. | الهواء ملوث في المدينة. |
| À la campagne, l'air est pur. | الهواء نقي في الريف. |
| La rue est sale. | الشارع قذر. |
| La rue est propre. | الشارع نظيف. |
| La mer est polluée. Il y a beaucoup de déchets. | البحر ملوث يوجد فيه الكثير من القاذورات. |
| L'eau est polluée. | الماء ملوث. |

Fr 8 - 6 - 1 - 1

- | | |
|--|-------------------------------|
| - Je prends une douche. | أخذ حماماً سريعاً. |
| - Je prends un long bain. | أخذ حماماً طويلاً. |
| - Je laisse le robinet ouvert. | أترك الصنبور مفتوحاً. |
| - Je ferme le robinet. | أغلق الصنبور. |
| - Je vais à l'école en voiture. | أذهب إلى المدرسة بالسيارة. |
| - Je vais à l'école à vélo. | أذهب إلى المدرسة على الدراجة. |
| - Je jette les déchets par terre. | أرمي النفايات على الأرض. |
| - Je jette les déchets dans les poubelles. | أرمي النفايات في الحاويات. |
| - Je coupe les arbres. | أقطع الأشجار. |
| - Je plante des arbres. | أزرع الأشجار. |

Fr 8 - 6 - 1 - 3

Pour protéger l'environnement, je dois utiliser les transports en commun. Je dois me déplacer à vélo. Je dois planter des arbres. Je dois fermer le robinet pendant que je me brosse les dents. Je dois aussi prendre une douche rapide. Et je ne dois pas jeter les déchets dans les cours d'eau.

من أجل حماية البيئة يجب عليّ استخدام وسائل النقل العامة. يتوجب عليّ أن أتقّل باستخدام الدراجة. يتوجب عليّ زراعة الأشجار. يتوجب عليّ إغلاق الصنبور في أثناء تنظيف أسناني. يتوجب عليّ أيضاً الاستحمام بسرعة. ويجب عليّ ألاّ أرمي النفايات في مجاري المياه.

Fr 8 - 6 - 5 - Allons-y

En novembre, je suis allé à la campagne avec ma famille. C'était incroyable ! Nous avons vu une grande montagne, et à l'ombre des arbres, nous avons pique-niqué. Le parfum des fleurs était si bon ! Mon petit frère, un enfant plein d'énergie, a commencé à chanter. C'était impossible de ne pas rire ! Au centre du village, nous avons acheté une enveloppe pour écrire une carte postale. J'ai hâte d'y retourner le mois prochain pour une nouvelle aventure !

في تشرين الثاني، ذهبت إلى الريف مع عائلتي، كان أمراً لا يصدق! شاهدنا جبلاً كبيراً، وفي ظل الأشجار قمنا بنزهة. كان عطر الزهور زكياً! أخي الصغير هو طفل مليء بالطاقة، بدأ بالغناء. كان من المستحيل التوقف عن الضحك! من مركز القرية، اشترينا مغلفاً لنكتب بطاقةً بريديةً. أنا متشوق لأعود إليها الشهر القادم من أجل مغامرة جديدة!

Fr 8 - 6 - 5 - 1

l'environnement - simple - range - chambre - prochain - septembre - peintre - malin - sympa - faim - synthèse

البيئة - سهل - يرتب - غرفة - قادم - أيلول - رسّام - شرير - لطيف - جوع - فرضية

Fr 8 - 6 - 5 - 3

maman - membre - malin - symphonie - dentiste - peinture - enfant - novembre

أم - عضو - شرير - سيمفونية - طبيب أسنان - رسم - طفل - تشرين الثاني

Fr 8 - 6 - 5 - Auto-évaluation

peinture - campagne - lapin - timbre - pain - champagne - parfum - interdit - temps - indépendant - impossible - décembre - enveloppe

رسم - ريف - أرنب - طابع - خبز - شمبانيا - عطر - ممنوع - زمن - مستقل - مستحيل - كانون الأول - مغلف

Fr 8 - 6 - Fiche de travail - 1

Bonjour chers copains, je m'appelle Sami. Pour rendre notre école propre et plus belle, il ne faut pas jeter les déchets par terre. Il faut jeter les déchets dans les poubelles.

Bonjour chers amis, je suis Fadi. Notre ville est belle. On doit la garder propre.

Les voitures polluent l'air. On doit utiliser les vélos et les transports en commun.

مرحباً أصدقائي الأعزاء، اسمي سامي. لكي تصبح مدرستنا نظيفة وجميلة، يجب علينا عدم رمي القمامة على الأرض. يجب علينا رمي النفايات في سلة المهملات.
مرحباً أصدقائي الأعزاء، أنا فادي. مدينتنا جميلة. علينا أن نحافظ على نظافتها. تلوث السيارات الهواء. يجب علينا استخدام الدراجات ووسائل النقل العام.

Corrigé

Fiche de travail de l'unité 1

Activité A

1- Faux
5- Vrai

2- Faux
6- Faux

3- Vrai
7- Vrai

4- Faux
8- Faux

Activité B

1- a 2- c 3- b 4- a 5- a, b, d, f

Activité C

1- b 2- c 3- c 4- a 5- a 6- b 7- c
8- b 9- b 10- a 11- c 12- a

Activité D

1- il faut 2- mettons 3- rien 4- se moquer 5- dois
6- ambiance

Activité E

1- d 2- c 3- a 4- e 5- b

Activité F

Dans ta production :

- As-tu respecté la forme d'une liste ?
- As-tu utilisé les locutions pour donner un conseil ?
- As-tu mis les verbes à l'infinitifs après ces locutions ?
- As-tu utilisé les mots relatifs aux relations familiales et sociales ?

Corrigé

Fiche de travail de l'unité 2

Activité 1 - A

1- Faux 2- Faux 3- Faux 4- Vrai

Activité 1 - B

5- Salim → b- Le bruit des travaux
6- Dima → c- L'odeur de la cuisine
7- Fadi → d- Le bruit des enfants
8- Gina → a- L'odeur dégagée des poubelles

Activité 2

1- vrai 2- Faux 3- Vrai

Activité 3

1- On doit 2- de s'excuser 3- vivre 4- il est obligatoire de
5- il est nécessaire de

Activité 4

1- avez 2- Aujourd'hui 3- fait 4- ont 5- fini 6- n'a pas cueilli
7- mis 8- lu 9- dit

Activité 5

1→c 2→a 3→e 4→b 5→d

Activité 6

- As-tu précisé le voisin ?
- As-tu identifié le problème ?
- As-tu dit pourquoi tu es dérangé ?
- As-tu rédigé la règle qui convient avec ce problème ?

Activité 6

Exemple :

À mon voisin d'en face,

Vous avez fait une fête hier. Cela m'a empêché de dormir.

Je suis dérangé, je ne supporte pas ce bruit.

Il faut informer les voisins en cas de fête.

Simon

Activité 7

On entoure les lettres (e) dans leçon - (eu) dans feu, bonheur, dîneur, eucalyptus - (œu) dans cœur, œuvre, mœurs

On souligne les lettres (y) dans cycle - analyse - eucalyptus/(i) dans abri /(î) dans dîneur

Activité 8

Les mots contenant le son [ø]	Les mots contenant le son [i]
des œufs - beurre - le - Eugénie - de - ce	Julie - lit - sortir - bougie - syllabes - Eugénie - contient

Corrigé

Fiche de travail de l'unité 3

Activité 1

Sylvie

a- Oui

b- Oui

c- Oui

Thomas

d- Non

e- Oui

f- Oui

g- Oui

Activité 2

1- Vrai

2- Vrai

3- Faux

4- Vrai

5- Faux

6- Vrai

7- Faux

8- Vrai

9- Vrai

10- Vrai.

Activité 3

1- Le weekend passé, Line a téléphoné à sa mère.

2- Hier soir, nous avons étudié aussi.

3- L'été dernier, j'ai fait des balades au village.

4- L'été dernier, nous sommes allés en Italie.

Activité 4

1- ce, cet

2- cette, cette

3- cette

4- ces

5- Ces

Activité 5

Est-ce que tu as respecté la forme d'une lettre ?

Est-ce que tu as identifié la date et le lieu de cette activité culturelle ?

Est-ce que tu as cité ce que les participants ont fait pendant cette activité culturelle ?

Est-ce que tu as mis les verbes au passé composé ?

Est-ce que tu as fait attention à l'orthographe ?

Activité 6

À souligner : galet - cigale- mangue - vague -

À entourer : girafe - singe - plage

Corrigé

Fiche de travail de l'unité 4

Activité 1 - A

1- a- trois 2- b- médecin 3- c- bien étudier à l'école

Activité 1 - B

1- Vrai 2- Faux 3- Vrai 4- Faux

Activité 2 - A

1- b- de leurs métiers 2- b- c- de trois métiers 3- c- a- une interview

Activité 2 - B

1- Vrai 2- Faux 3- Vrai 4- Faux 5- Vrai

Activité 3

a- joueront b- choisira c- étudieras d -finira e- terminerez
f- aurons

Activité 4

a- Sami travaille-t-il dans un magasin ?
b- Joues-tu du piano ?

Activité 5

a- Est-ce que tu veux devenir pilote ?
b- Est-ce que Lana va au théâtre ?

Activité 6

1- vendeuse 2- fleuriste 3- professeure 4- pianiste
5- coiffeuse 6- policière

Activité 7

Je m'appelle François, j'ai rêvé de devenir musicien. Je m'entraîne tous les jours pour savoir lire les notes. Je suis passionné de musique c'est pourquoi je joue de la musique tous les jours.

(Toute autre réponse cohérente est acceptée)

Activité 8

Schéma- Chantal - chaud - shirt

Activité 9

Chloé - qu'est-ce que - sac - cinq - Oskar - ticket - concert - D'accord - Jacques

Corrigé

Fiche de travail de l'unité 5

Activité 1

1- b 2- b 3- c 4- a 5- c 6- c

Activité 2 - A

1- Faux 2- Vrai 3- Vrai

Activité 2 - B

1- c- un article 2- a- dans un journal scolaire 3- b- des élèves
4- a- aux autres élèves

Activité 3

a- Quand b- Comment c- Combien d- Où e- Comment

Activité 4

1- b 2- a 3- c 4- b

Activité 5

a- Nos - notre b- leurs - leurs c- vos - notre

Activité 6

Alep, le 20 mars 2023

Cher ami,

L'**Internet** est un outil technologique très important, mais **il faut** faire attention à son utilisation.

On peut **utiliser** l'Internet pour **chercher des informations** et pour **contacter** des experts et c'est bien.

Il ne faut pas **passer** de longues heures sur Internet parce que on **perd** beaucoup de temps et cela nuit aux **relations familiales**

À bientôt

Jalal

Activité 7

- a- Elle a télé**phoné** à sa **fil**le Sophie.
- b- Pour Farid, la **physique** est **dificile**.
- c- Ce train a **vingt** **wagons**.
- d- Pendant les **vacances**, j'ai **voyagé** en **France**.

Corrigé

Fiche de travail de l'unité 6

Activité 1

Qui ?	Où ?	De quoi parle-t-il ?	Que demande-t-il ?	Comment ?
Sami	À l'école	La pollution de la terre	Il demande de garder l'école propre.	1- Il ne faut pas jeter les déchets par terre. 2- Il faut jeter les déchets dans les poubelles.
Fadi	En ville	La pollution de l'air	Il demande de garder la ville propre	1- On doit utiliser les vélos et les transports en commun.

Activité 2

- | | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|---|
| 1- La première pancarte | f | 2- La deuxième pancarte | b |
| 3- La troisième pancarte | e | 4- La quatrième pancarte | g |
| 5- La cinquième pancarte | d | 6- La sixième pancarte | c |
| 7- La septième pancarte | a | | |

Activité 3

Bon comportement : 1 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 12

Mauvais comportement : 2 - 7 - 9 - 10 - 11

Activité 4

- a- Les déchets causent la pollution.
- b- Je ferme bien le robinet.
- c- Il va à l'école en bus.
- d- On jette les déchets dans les poubelles.
- e- Adam a planté un arbre.
- f- Mon école est propre.
- g- Nathalie invite ses amis à son anniversaire.

Activité 5

- a- Ma voisine Marie est très (gentil / **gentille**).
- b- Monsieur Leblanc est (grand / **grand**), il est toujours (souriant / **souriant**) et il porte souvent une veste (blanc / **blanche**).
- c- C'est une (vieux / **vieille**) maison entourée d'un (beau / **beau**) jardin.
- d- Mes sœurs sont très belles et (intelligent / **intelligentes**).
- e- Le visage de mon frère est (rond / **rond**).

Activité 6

- a- Bonjour cher ami ! Je vais à la piscine. Et **toi**, tu vas où cet après-midi ?
- b- **Moi**, je fais de la natation. Et **vous**, qu'est-ce que vous faites comme sport ?
- c- **Lui**, il aime regarder la télé mais sa sœur aime jouer avec ses amies.
- d- Nos voisins utilisent les sacs en plastique mais **nous**, nous utilisons les sacs en papier.
- e- **Lui**, il aime écouter de la musique et **elle**, elle adore lire des contes.

Activité 7

- a- Les **enfants** respectent leurs **parents**.
- b- J'aime la **peinture**.
- c- Protéger la planète est très **simple**.
- d- L'été **prochain**, nous irons à la plage.
- e- J'ai rangé ma **chambre**.
- f- Je suis né au mois de **novembre**.

